

أُمِتَانِي زرگوْات

Ométáni Zergwát

أَزيز بلوچ

أُمِيَّتَانِي زِرْگُوَات

آزِيز - بِلْوَچ - دادِيَار

اوَلِي چاپ 2015

ليٰكه 500

أُمِيتَانِي زِرگُواٽ

Ométáni Zergwát

أَزيز بلوچ

پیشکش په

نمیرانین اُستا دُرمەمَد سرودیئے ناما

هاما که:

آیئے پنجگ و موردانگ و چندنین گمینائے ساز و سوزمان، گون آیئے سجھین جانئے درد و رنجان يک اتنت.

هاما که:

گون و تی ازم و هنرئے آبریشمین رسماں، مئے کلاسیکی هر شئرئے ڈیل و كالبی بازین ٿرزاني دریس پوشینت.

هاما که:

بلوچی میوزیکئے کسر و کوئئے تها، رسول بکش و الی ڏئولین اُستایی، میراس اشتنت.

هاما که:

هوتین کمالی گون و تی اُستایی چالان، مسترین ازمگرے کت و په آ جاه و مژاگاهيا رسینت.
په هما «دلپوٽین سهرگرا» که:

منی پکر و جینئے چه «راه در شتگین رسیلی» هم گون و تی سہن گون موردانگانی شکلین زیمران، بلوچی شئیر و شائرئے مادنین راها سر کُت و نیٹ:
1983 ایساپیا، مان کراچی، «گریب آبادئے» تشك و تهارھین دامنا، په گریبی چه اے لنجمین جهانا شُت. دُرین نام و همیوین یاتی نمیران بات.

نُپلِیت تُنگین باگا بهارے
مُلسوِرین دل، تَبکشیت شاهکارے
چه کئومئے واہگانُن دانگے کشت
أُمیسے هُورا کُت شیری کشارے

منی کئومی زیان

پیشکش په:

بلوچی زبانئے کنپرانسا، مان اوپسالا یونیورسیٹیا

توتیا، جانئے منی هج کس بزان! کُشت نکنت
کنت اگن يکے وته رسواييا شُشت نکنت
شهد ریچیت جانئے بُستانا منی کئومی زیان
دل پرے شهدا کدی چه دژمنا پُشت نکنت

رِد و بند

21	بلوچی زبان و لبزانکی دیوان
35	آزیز دادیارئے بارئوا دو دانک
40	منی گپپ
59	جی مکران
71	واب
72	بلوچے بچ نمیرانین
75	تئی چارگ و بچکندگان
76	دُرجانئے زیملانی آلهان
78	بلوچ، اشک، چنگ و شئیر
79	سرگوشی
84	من و تنو
85	تعو بھارانی گل و باگ و برائے
87	اے کجام زید انت؟
90	لچے جو
92	وشاتک
94	شہید شپی زئیندینی
99	من په گرانازا و تی
102	گنداؤگ
104	تهتالئے تئیاب
109	شادی
111	گلھان نسیر

119	په إستاران شهیدین
123	تَنکین جام
125	لگورانی میر
129	شپی جانے دئے گلبانگ
131	بے تنو منی هئیالا
132	بَرمانیان بَرمانیان
134	بے اسیرِ بن سوب
136	بیا گنگو بنند گون ما دمانے
139	زِرگواتا اُمیتانی
141	وتن اومنان
144	مرؤچی و باندات
145	رَهیمئے پَسْئو
148	که چهلا هم سلام ان
150	جبّار
152	ماہینن پری
154	په رؤچئے آرگا
156	میر سعید مَهَمَد نئوابین
159	جنیئیئے جُھدائی ساھیلا
162	وَت پَرَستیئے رنج
165	اُمیتیئے مُرگ آمین
168	کاروان سالار
172	بھلوئے مسیت
174	گنجیئے شُدشورش
179	ثران و کُمئیته بلوج
180	بلوج انکلابیانی شُکریا

189	بىللان هَشَر بىللان هَشَر!
190	پاهئو و ايدامئ پابندى
193	ياتانى پرى
194	درۆگىن دموكراسى
202	تون
204	جي سَمِين
207	سردارئ آھرى شئور
211	وھم و ياتانى تىيزدېيىن كاڭار
213	دلئى شَھرت منى شَپ كت
214	نۆكىن زىمرانى زَهير
218	نۇڭانى نالَگ و شكايىت "يو ائئى" دَرگاها
222	نئورۆز
224	واب و آگاھى
227	ميانِ ماھ من تان ماھ گردون
230	كُچَلىن ديدار
234	سپرئے سَبر
235	نۆكىن هار
238	رَنجانى تلاھين جان
241	مئے زمِين و آسمانا
242	زمانگ و مهدى
246	ديئار و كَپوت
249	پِلسٰتىن و بالكانى نۇڭانى دَرگاها
251	نَميرانىن ارمان
253	انسان
256	جنىيانى روج

258	زاترِ چ
260	تئيى مسيهايى نيتا دُرىن
262	أُمېت
264	بَّلَانِي گُلْزارا
268	مير براھيم
271	زمانگ و جوان
274	بېرگىرئى نۆكىن كُلئو
276	أُستا
286	دُرمىلکىئے نازىنک
290	گله آميزيين كلئو و پئيگام
292	شەسوارىن بلوچانى ياتمان
293	منۆگىرئى زَهَر و كُچَّلىن جاَوَر
298	سالِه؛ سياسى درانڈىيھىئے شام و شكار
300	نيم كُنداك
301	نُنْكَىئے پريات
306	نميرانين أُستا گلام كادر
308	مارشتئى ماھيin شەپىرى
312	پيرانسىرىئى دئولت
313	سرمچارىن بالانج
315	كھور و كۆلمير آن من
319	مەرنھادئے پاهئو
322	وشىين ديارے مئے وَتَن
325	نَسَب مئے اشك
327	مەرنھادئے كوش و سياسى تنزيمانى زِمَّه واري
330	زَرِّين تاج تاهره

334	اگن راستے بیت شیتان
337	سِستگین سَرجیگ
339	رنجانی آسئے گلسمَر
341	کئومی لئیبانی یاتمانے
347	دلگوشی کن دلگوشی کن
354	او هستیئے گچین!
357	بے تیئی هئیالئے تُرانگا
362	ہرئے پَھر
363	راچ زرمیش
364	مئے سَبا، درِین سَباہِ انت
366	نیان بے تنو دمانے من
368	ھوت کمالانئے دورِین سپر
369	ایرھتیئے پلین بھار
381	بلی گلا کہ ناز کنت
382	په سِدیک آزاتا
383	مَگر انئے دومی بھر
389	کچ و پسندیئے زِر و رُوچ
391	ہر چے گوشے بگوش تشو
393	وهدتِ بلوج
400	وپایانی گل
402	شیھئے پسّو
403	مسیہ
405	کاپتِ دپئے، کلاتے
407	پمبگین دست

409	دو بندی
422	زَرِی زِرْدُن ...
426	تانکه آ کئے بیت
428	وابا په چے نیائے
430	دل و رنگین ملگور
433	تئیی کدّ و بالادا اگن
435	زهیرانی آس
437	بے تھو نیت بے تھو نیت
439	زیباییئے بالاد
441	مِهـر
443	ھیالائے تھتا
444	بلؤچستان بلؤچستان
447	اشعار پارسی
449	مهاجر
454	شِگفتا زِ قومی کہ از خویش رفت
460	عِشق و آزادی
463	سرود عشق
464	گنجی
469	هم قامت زمان شو
471	ایران کجاست و ایرانی کیست؟
474	از خواب ناز برخیز
476	دروغ بزرگ
483	تئاتر خدای ...
491	جن بش بزرگ سبز و موسوی

493	در سوگ منتظری
495	آرزوی مرگ
498	فرمان طاهره
502	دنیای ما دنیای ما
503	نوهان کوچولو
505	إمسال
506	کلاش، صلح و طبیعت

بلوچی زبانئے نوکین نبشتاری رهند اوپسالا یونیورسیٹی، سویڈن

مژاہدارین و اقوام!

آنچش کہ شما سھیگ ایت، کمے وھد پیسر مان سویڈنا، چہ اوپسالا یونیورسیٹیے بلوچی زبان و لبزانکے بُنجاھئے کارمستر پروپریسٹر کارینا جهانی، سدیک آزاد و آزیز دادیارئے نیمگا په بلوچی نبشتاری رهندئے تچکتر و وانکتر کنگا لهتین پیشنہاد کنگ بوتگا۔ آپیشنہاد کنؤکانی دلستکین واهگ آت کہ نبشتاری رهندئے تچک و راست و شایگانتر کنگا، نامدار و زانتکارین زبانزانت و کلمکار یکجاہ بینت و په همشئوری و همدستی اے کارا دیما برنت۔

پیشا، گدن همسے نوکین رہبندا لهتین نبشتانک په بلوچ زانتکار و کئواسان راه دئیگ بوتنت که اے پیشنہادانی بارئوا وتی گران کیمتین الی سر و سوچ و شئور و سلاهان بدئینت۔ پیشنہادئے رئوان دئیگا ایید، ٹیلیپیون، ایمیل و اسکایپسے سرا ہم گون بازین گچینی زبانزانت، ندکار و نیسیسکاران ڈراجین شئور و سلاہی گپ و تُران بوتنت۔

سئے و چار ماھے ودارا رند، چہ بلوچ سرڈگارئے دوین بھر ان، چہ اروپا و چہ مزنھوئے جھمنندین بازین زبانزانت و کلمکارانی نیمگا رستگین پسّئو، په نبشتارئے نوکین رهندئے پیش کنؤکان یک مزنین دلبدیے آت۔

بازین نامدار و زانتکارین نیسیسکار و زبانزانتاني شئور و سلاھا رند، سال 2014 ئے مارچئے 26-28 ئے روچان مان سویڈنا، اوپسالا یونیورسیٹیے بلوچی زبان و لبزانکے بُنجاھا، چہ بازین ڈیہ و سرڈگاران بلوچ لبزگر و زبانکھواس، ندکار و دربرجاھانی اُستا، بلوچی لبزتاکانی شنگکار و هوالگر و لبزکارانی یک یاتمانین کُنپرانسے بوت۔

اے سئے رڈچی کنپرانسا، گچینی زانتکار و بھر زورؤکان په واهگ و دلواھیے نوکین نبشتاری رهندئے سرا گند و نند و گپ و تُران کت۔ بازین پیشنہادے یله کنگ بوتنت و کنپرانسا بھر زورؤکانی لهتین نوکین پیشنہاد ہم مِنَنت۔ چہ اے کنپرانسے زانتکارین بھر زورؤکانی تپاکین شئور و سلاھ و همتئوارین منگا رند، نوکین رہبند همش انت کہ شمئے دیما انت۔

اوپسالا یونیورسیٹیئے بلوچی زبان و لبزانکے ینجاها شئور کُنگ که په همے زوتان لهتین کتاب، نوکین نبشتاری رہبندا چاپ و شِنگ کنگ بینت. نون چه همے کتابان، په دَرَوَرَ لهتین نبشتانک دَر چتگ و نوکین رہبندا نبشتگ و په شما پیش کنگا این.
کنپرانسیئے میتگین نبشتاری رہبند اش انت:

آ، ا، ب، پ، ت، ث، ج، چ، د، ڈ، ر، ڙ، ز، ڙ، س، ش، ک، گ، ل، م، ن، و، ڦ، ڻ، ڻ، ڻ، آپ: بلوچستانی بُندر و بنداتی آپ:

بلوچیئے بُندري لئوزانی (حروف، letter) نام:
آ، الپ، بے، پے، تے، ٿے، جے، چے، دے، ڏے، رے، ڙے، نے، ڻے، سے، شے، کے، گے،
لے، مے، نے، فے، وے، هے، یے، ے

بلوچیسے درآمدین لئوز:

بلوچیست در آمدین لوزانی نام:

تئواردارىن لئوز:

(sártén áp) آپ سارتین (á :)

(anár) آنار :a Í

أُو: شُما (shomá) هاسِّين هالتاني تها «و» نبیسگ بیت، من و تَعو (man o taw)

اے: امبری (ekkadar)، اکڈر (embari)

و u: لجے جو (lajjay ju)

ی i: زهیر (zahir)، شیر (shir)

و ó: اے گوندین نشان «» (که چنگلو گوشگ بیت) «و» سرپرا ایر کنگ بوتگ، چش
که: کوه (koh)، روج (róch)، بلوج (Balóch)، گون (gón)
اے نشان کُردی نبشهئے رهیندا هم زورگ بوتگ و مان «یونی کُڈا» مان انت.

یé: ادا هم «» نشان «ی» سرپرا ایر کنگ بوتگ، چش که: سارتین آپ (sártén áp)،
دیم (dém)، ریم (réim)، اے وشین هئوا (é wasshén hawá)

ئی، ئے ay: سئیل (sayl)، کئیل (kayl)، بییت (beyayt)، مئے برات (may brát)، کئے
گوشیت (kay gwashit)، روجے رُزن (róchay rozhn)

ئو aw: هئور (hawr)، کئور (kawr)، شئور (shawr)
په توکی يé (é) و ئے (ay) ئے نیسیگا بچاریت:
جنگلئے شیر (Pázolay shér)، پازلئے شئیر (jangalay shér)، دئیمی آپسرا (démi ápsar)
دئیمی کشت (بزان کشتے که گون هئورا آپ دئیگ بیت)
(daymi kesht)

اے مال، بھرین مال آنت (آ مال که بھر بوتگ آنت) و چه بھرئينا (مکسد چه بھرئینئے مُلکا)
آرگ بوتگ آنت.

(é mál bahrén mál ant o cha Bahrayná árag butagant)

په توکی و (ó) و ئو (aw) ئے نیسیگا بچاریت:
ما هُریگا کار کنین (má hórigá kára kanén)، هئور گواریت (hawra gwárit)
کور نگندنت (kóra nagendant)

باندا کتور هار کنت (bándá kawr hára kant)

1: سیاھگئے اے رہبندا الپ، «همزہ و زیرئے» بدلا کار گرگ بوتگ. گون آپئے کارمرز کنگا،
همزانی بازین تکرار گار بنت. چُش که: رُوچ - رُوچا (róch - róchá)، شپ - شپا (shap - shapá)،
هانی هانیا (Háni - Hánia).

2: «و» «همزہ و پیش» ئے بدلا زورگ بوتگ، چُش که: من و تئو (man o taw)، رُوچ و شپ
. (róch o shap)

3: «همزہ و زیر» ئے بدلا، ئے (ay) کاربند بیت:
جنگلے شیر (jangalay shér) پازلے شیر
. (Pázolay shayr)

4: توکی همزہ:
اے همزہ، «و» و «ی» ئے پیسرا کیتیت چُش که: هشور (dhawl)، ڈھول (kayl)، کھیل (mayár)،
مئیار (kayt)، زئیت (zayt)، کیتیت (mayár).

5: «ئے ay» ئے توار اگن «ہست» و «بئیگ» ئے مانایا بدنٹ، جتا نیسیگ بیت، چُش که: تئو
کئے ائے؟ (taw kay ay?)
اگن تئو جیند نہ ائے، گرا بگوش کہ کئے ائے؟
(agan taw Jiand na ay, gorhá begwash ke kay ay?)

6: «بی ای»: اے دوین (ی) همودا کارمرز بنت که چہ «ائی» ئے توارا جتا آنت، چُش که:
«اسراییل» و «ائیید» (پیسرا «ائید» و «اسراییل» نیسیگ بوتگ آنت).
هر رُوچے کہ اسراییلی و پلستینی سُھل کننت، آ رُوچ آیانی ائیید انت.
(har róché ke Esráyili o Pelestini sohla kanant, á róch áyáni ayid ent)

7: «م - ن - ب»ئے جتا نبیسگ: اے نبشتاری رهیندا، «م - ن - ب» هُكم و پرمانی، يا مکن کنگی گالانی تھا جتا نبیسگ نبنت، چُش که: مَكْنَت، نَكْنَت، بِكْنَت، مَرْئَوت، بِرْئَوت، بِيَار.

«ئی»ئے پیسرا گون «ئی» نبیسگ نبنت، چُش که: آپ میار، نان نیارت.

«الپ»ئے پیسرا جتا نبیسگ بنت، چُش که: نهانت، مہاوشت.

8: «أُن» یا «آن»: پیشا لهتینا «آن» و لهتینا «أُن» نبشتگ، بلہ اے رهیندا «آن» زورگ بوتگ، چُش که:

اے من آن که په وت آن (é man án ke pa wat án)

اے من آن که چه وت بیوت نهآن (é man án ke cha wat béwat naán)

من آجنین آن که چه مردینان کمتر نهآن (man á janénán ke cha mardénán kamter naán)

9: «ایت»it: مان اے رهیندا، «ایت» جتا نبیسگ نبیت، شاهو پر ترتیت (Sháhu pera tarrit)

دادشاہ، چه و تی بیرا سر نگوزیت (Dádsháh, cha wati bérá sara nagwazit)

آ که مرد انت، گون هونیا همزان ننندیت (á ke mard ent gón hóniá hamzána nanendit)

10: «ایت»ét: لهتین جاھان، پیسرا، کارگالانی آھرا نبیسگ بوتگ بلہ ما اے رهیندئے تھا نزرتگ و إشیئے جاھا "ے" کارمرز کنین، چُش که: اے شرین ٹیکیے (é sharrén thékié)

مرد شرین مردے (á mard sharrén mardé)

آ چھ مئے همراھان یکے (á cha may hamráhán yakké)

11: «آت، انت، آنت»: اے گالوار و تغوارانی نبیسگ چُش انت که اگن «ھست» و «بئیگ»ئے مانا یا بدنت، جتا نبیسگ بیت، چُش که: آسا آت که مان آ جنگا په مردی مُرت

(ásá at ke mán á jangá pa mardi mort)

يا که کارگالے گون «گ» هلاس بیت. چُش که: آتكگانت (átkagant)، بُرتگانت (bortagant)، کُشتگانت (koshtagant).
 چاکر سهákay «سئوگات» نامین آسپ مئیگ انت و هَمَل جیندئے «سیاه» نامین آسپ شمئیگ
 (Chákar Sahákay "Sawgát" námén asp mayg ent o Hammal Jiyanday "Syáh"
 námén asp shomayg)
 آمئیگ انت، و اے دگه آیانیگ انت
 (á mayg ent o, é dega áyánig ant)

12: زبرئے توار که بلوقچی زيانا هستانت گون زبر نبیسگ بیت. لاتینئے تها اے زبرئے نشان
 «ا» انت: چُش که:

چاکرا که گوهرام دیست، آییا مان کلاتئے پیشجاها کدم جت
 (Chákará ke Gwahrám dist, áyiá mán kalátay péshjáhá kadama jat)

تنو که کایئے من رئوان (taw ke káyay mana rawán)

لاتینیئے آپسا و آیانی تھوار:

Áá, Aa, Bb,Cc, Dd, Éé, Gg, Hh, Ii, Jj, Kk. Ll, Mm, Nn, Óó, Pp, Rr, Ss, Tt,
Uu, Ww, Yy Zz

په (ج، ش، ڙ) کارمرَ بنت. Ch/ch, Sh/sh, Zh/zh
اگن گون تشدید ببنت. cch, ssh, zzh

په (ڏ، ڙ، ٿ) کارمرَ بنت. Dh/dh, Rh/rh, Th/th
اگن گون تشدید ببئینت. ddh, rrh, tth

é mard, bér, dér, chérá : é
په «ي» چُش که : é
róch, nóð, sór : ó
په «ؤ» چُش که : ó
layb, ayb, aysh, may, tay : ay
haw, rawt, hawr, dhawl, kawr : aw

لاتین الپائے رد و بند:

Á/á: áp, bárt, má o shomá, kár
A/a: aps, anbár, kallag, hawr, kawl
B/b: bar o bahar, brát, Bráhém,
Ch/ch: chokk, chamm, hech (cch: macch, mocch)
D/d: dam, kadam, mardom, sad, pád
Dh/dh: dhat, dhagár, dhong
(ddh: addh, dhaddh)

E/e: edán, gerag, ejázat, esht
É/é: bér, dér, rém, sér, séth

G/g: gerag, grádag, gap, gwam o gég
H/h: habar, hál, har, hák, hór

I/i: ingor, bit, eshi, disti
J/j: jámag, jakkag, jam, jest, jammáz
K/k: kár, kapag, korrag, kalamkár
L/l: layb lézg, ladh, lál, lell, kobl

M/m: mardom, man, már, mahár, dam
 N/n: nun, nést, napt, mannag, ná
 O/o: orhe, god, shomá, godhá, morg
 Ó/ó: róch, mótk, ódá, bód
 P/p: pád, pet, pári, próshag, bapp
 R/r: rawag, ráz, rédag, róch, rad, radkár
 rh: gorhá, marhá, orhe
 S/s: sar, sád, sad, sásár, sámán, master
 Sh/sh: shahr, shár, shahmát, shokr, shamóshag (ssh: kasshag, bassh)
 T/t: taw, tár, tahár, tás, tahl, tahm
 Th/th: thál, thokkor, tháppig, káthár (tth: batth, katthag)
 U/u: ju, ruh, but, zut, dur, sur
 W/w: warag, wapsag, hawr, mawar, wád, kawsh, wár
 Y/y: yár, mayár, kayt, tayár, shaytán
 Z/z: zár, zarr, zer, zurag, zór
 zhamb, zhand, (zzh: hozzhár).Zh/zh: zháng, zhámbalénag, zhambá

جَهْلَئِ نِيْشْتَكِينْ گَالَانِي رَهْبَنْدَا بَچَارَيْتْ:

بلوچ، بلوچا، بلوچئے، بلوچے، بلوچیا، بلوچیئے، بلوچان، بلوچانی
بلوچ بلوچا آزار دندت، که بلوچئے دَد نهادت. بلوچے که بلوچیا آزار دنت، چه بلوچیئے ریبیتا در
إِنْتْ. بلوچان، بلوچانی إِرْتْ داشتگ.

کار، کارا، کارئے، کارے، کاریا، کاریئے، کاران، کارانی
کارے که بندگیچ کئے، آ کار و ت کارئے راها گیشّینیت. چشین کارے مکن که آ دگه کاران
هراب بکنت و کارانی راها پد بکنت.

ورنا، ورنایا، ورنائے، ورنایس، ورنایا، ورنائے، ورنایان، ورنایانی
ورنا، ورنایا شگان نجنت، ورنائے شری په ورنایس، ورنایا هراب نکنت. په ورنایان ورنائے
همت، ورنایانی بُراه إِنْتْ.

کیتو، کیتوا، کیتوئے، کیتوے، کیتویا، کیتوئے، کیتوان، کیتوانی

مزنيين بچك

گونڈيin چُك

سرديين آپ

گرميin رُوج

ورنایان جِنك

گرم، گرميin، گرمتر، گرمترین

وش، وشّين، وشتري، وشتريين

من، منا، مني، منيگ

تعو، ترا، تئيي، تغبيي

ما، مارا، مئي، مئيگ

شما، شمارا، شمئي، شمئيگ

اے، إشيا، إشىئى، إشىئىڭ

(اے كە إشيا زۇرتگ، إشىئىگ نهات)

آ، آييا، آيئى، آيىئىڭ

(آپىرىن مىد كە آييا چۈش گوشت آيئى پت آت، پتا چە چۈڭا ھما چىز بۇت كە آيىئىگ نهات)

اے، إشان، إشانى، إشانىڭ

(اے ھما اتنىت كە إشان شام وارتگات و گون و سرآرۇك بۇتگاتنىت كە إشانىگ نهاتنىت)

آ، آيان، آيانى، آيانىڭ

(آ كە آيان مالوارى كىنگات آيانى نام دېپتران نمانىت و وشنانمى آيانىگ نبىت)

زِرْدُن، زِرْدِت، زِرْدِى، زِرْدِن، زِرْدَو، زِرْدِش

(زِرْدُن كە پە زِرْدِت بِرِيت جانا آشۇپ كېيت

تىيى ذَكَان، زِرْدُن آزِرِيَنْت

زِرْدِى پە من گُواه نَدَنْت

زِرْدُن چە تىيى نوْشِيا رىش بُوت

زِرْدَو كدى پە ما رازِيَگ نبىت!

زِرْدِت پە دِگْران واهانىگ إنت پە ما نە)

كارۇن كت، كارىت كت، كارى كت، كارۇ كت، كارىش كت.

كجاڭ دىست، كجايات دىست، كجايى دىست، كجاإن دىست، كجااۋ دىست، كجااش دىست.

پسۇاڭ دات، پسۇوات دات، پسۇوى دات، پسۇوان دات، پسۇواۋ دات ، پسۇواش دات.

ديمئۇيىڭ كۇت دىمئۇيىات كۇت، دىمئۇيى كۇت، دىمئۇيىان كۇت، دىمئۇيۇ كۇت، دىمئۇيىاش كۇت.

گتىڭن، كتىگت، كتىگى، كتىگن، كتىگۇ، كتىگىش

کنگ: کنان، کنئے، کنت، کنین، کنیت، کننت (نکنان... بکنان... مکنان...)

دئیگ: دئیان، دئیئے، دنت، دئین، دئیت، دئینت (ندئیان... بدئیان... مدئیان... نَدَئِینَتْ)

رئوگ: رئوان، رئوئے، رئوت، رئوین، رئویت، رئونت (نرئوان... برئوان... مرئوان... نَرَئِوَنَتْ)

آیگ: کایان، کایئے، کئیت، کاین، کایت، کاینت (نیایان... بیایان... میایان... نیاینت...)

گِندگ: گِدان، گِندئے، گِندیت، گِندین، گِندیت، گِندنت (نگِدان... بگِدان... مگِدان...)

اوشتگ: اوشتان، اوشتئے، اوشتیت، اوشتین، اوشتنت (نهاوشتان... بوشتان...)

مهاوشتان...)

کنگ: من کت (کننت)، تغور کت (کننت)، آییا کت (کننت)، ما کت (کننت)، شما کت (کننت)، آیان کت (کننت) (نکت...)

دئیگ: من دات (داتنت)، تغور دات (داتنت)، آییا دات (داتنت)، ما دات (داتنت)، شما دات (داتنت)، آیان دات (داتنت) (نداش...)

رئوگ: شُتان، شُتئے، شت، شتین، شتیت، شتنت (نَشْتَان...)

آیگ: آتكان، آتكئے، آتك، آتكین، آتكیت، آتكنت (نیاتکان...)

گِندگ: من دیست (دیستنت)، تغور دیست (دیستنت)، آییا دیست (دیستنت)، ما دیست (دیستنت)، شما دیست (دیستنت)، آیان دیست (دیستنت) (نديست...)

اوشتگ: اوشتاتان، اوشتاتئے، اوشتات، اوشتاتین، اوشتاتیت، اوشتاتنت (نهاوشتاتان)

کنگ: من کُنگ (کنگأنت)، تغور کُنگ (کنگأنت)، آییا کُنگ (کنگأنت)، ما کُنگ (کنگأنت)، شما کُنگ (کنگأنت)، آیان کُنگ (کنگأنت) (نکنگ...)

دئیگ: من داتگ (داتگأنت)، تغور داتگ (داتگأنت)، آییا داتگ (داتگأنت)، ما داتگ (داتگأنت)، شما داتگ (داتگأنت)، آیان داتگ (داتگأنت) (نداش...)

رئوگ: شُتگان، شُتگئے، شُتگ، شُتگین، شُتگیت، شُتگأنت (نَشْتَگَان...)

آیگ: آتكگان، آتكگئے، آتكگ، آتكگین، آتكگیت، آتكگأنت (نیاتکگان...)

گِندگ: من دیستگ (دیستگأنت)، تغور دیستگ (دیستگأنت)، آییا دیستگ (دیستگأنت)، ما دیستگ (دیستگأنت)، شما دیستگ (دیستگأنت)، آیان دیستگ (دیستگأنت) (نديست...)

(نديست...)

اُشتگ: اُشتاتگان، اُشتاتگئے، اُشتاتگ، اُشتاتگین، اُشتاتگیت، اُشتاتگأنت
(نهاشتاتگان)

كىڭ: من كىڭأات (كىڭأنت)، تئو كىڭأات (كىڭأنت)، آيا كىڭأات (كىڭأنت)، ما كىڭأات (كىڭأنت)، شما كىڭأات (كىڭأنت)، آيان كىڭأات (كىڭأنت) (نكىڭأات...)
دئىگ: من داتگأات (داتگأنت)، تئو داتگأات (داتگأنت)، آيا داتگأات (داتگأنت)، ما داتگأات (داتگأنت)، شما داتگأات (داتگأنت)، آيان داتگأات (داتگأنت)
(نداتگأات...)

رئوگ: شىتگاتان، شىتگاتئى، شىتگأت، شىتگاتىن، شىتگاتىت، شىتگاتىت (نىشىتگاتان...)
آىگ: آتكىگاتان، آتكىگاتئى، آتكىگأت، آتكىگاتىن، آتكىگاتىت، آتكىگاتىت
(نياتكىگاتان...)

گىندگ: من دىستگأات (دىستگأنت)، تئو دىستگأات (دىستگأنت)، آيا دىستگأات
(دىستگأنت)، ما دىستگأات (دىستگأنت)، شما دىستگأات (دىستگأنت)، آيان
دىستگأات (دىستگأنت) (نديستگأات...)

اُشتىگ: اُشتاتگاتان، اُشتاتگاتئى، اُشتاتگأت، اُشتاتگاتىن، اُشتاتگاتىت،
اُشتاتگأنت (نهاشتاتگاتان)

كىڭ: من بكتىن (بكتىنن)، تئو بكتىن (بكتىنن)، آيا بكتىن (بكتىنن)، ما بكتىن
(بكتىنن)، شما بكتىن (بكتىنن)، آيان بكتىن (بكتىنن) (مكتىن...)

دئىگ: من بدادىن (бдатинн)، تئو بدادىن (бдатинн)، آيا بدادىن (бдатинн)، ما بدادىن
(бдатинн)، شما بدادىن (бдатинн)، آيان بدادىن (бдатинн) (мдатин...)

رئوگ: بېشىپان، بېشىپئى، بېشىپين، بېشىپىت، بېشىپىت (مشىپان...)

آىگ: بياتكىييان، بياتكىيئى، بياتكىين، بياتكىين، بياتكىييت، بياتكىييت (مياتكىييان...)

اُشتىگ: بۇشتاتىن، بۇشتاتىئى، بۇشتاتىن، بۇشتاتىيىت، بۇشتاتىيىت
(مهاؤشتاتىنian...)

وش آن، وش ائى، وش إنت، وش اين، وش ايت، وش آنت
وش نهآن، وش نهائى، وش نهإنت، وش نهائىن، وش نهائىت، وش نهآنت
بلۇچە آن، بلۇچە ائى، بلۇچە، بلۇج اين، بلۇج ايت، بلۇج آنت

بلوچ نهان، بلوچ نهائے، بلوچ نهإنت، بلوچ نهإين، بلوچ نهإيت، بلوچ نهأنت
 وش اتان، وش اتنے، وش آت، وش اتین، وش اتیت، وش اتنت
 وش نهاتان، وش نهاتئے، وش نهآت، وش نهاتین، وش نهاتیت، وش نهاتنت
 ادا ا atan، ادا اتنے، ادا آت، ادا اتین، ادا اتیت، ادا اتنت
 ادا نهاتان، ادا نهاتئے، ادا نهآت، ادا نهاتین، ادا نهاتیت، ادا نهاتنت

آزیز دادیارئے بارئوا دو دانک

«أُمیتانی زرگوانئے» پریندکار واجه آزیز دادیار، بلوج رُوكپتی بلوجستانا چامپ و آہران - لاشار و سربازائے نیامجیا، ناگان نامین کلکیا ودی بوتگ.

آ، چه اوئئے مبارکی، بلئیدھی و شیرانی ٹکان انت. آزیزئے کسانی، په ناز و گل و گنگلی آئیئے مسترین ناکو، ابراھیم هانئے مہرانی ساھگا گوستگ. ابراھیم هان وئی زمانھئے اولی بلوجے بوتگ که یونیورسیٹیئے وانگی در بُرتگ و ایرانئے لهتین شہر ان والی بوتگ. آزیزا، ہمایئے دلگوشداریا تهران، شیراز و اسپهان و اے دگه شہر انی اسکول و مدرسہ ان واتتگ. اسکول و پدا کالجئے وانگے زمانها، آییا دینشے راه گپت و رندرتا سیاستشے پئنا دئور کت که، چه اشیا یک نیمگے آئیئے وانگ چہ دستا شُت و دومی نیمگا پت گونگین ناکو دلکھر بوت و آسر، دوینانی راه چہ یکادگرا، گیشت.

سال 1960 ایسایا مان ھرم آبادا دستگیر کنگ بیت، چہ جیلائے در کپگا رند، وانگئے یازدهمی سالا، مان اسپهانئے شہرا په مژوری و پوریاتگری گوازینیت. هما شہرا، گون دینی سیاسی رُمیبا گون کپیت و نه تھنا دینی چست و ایرانی تھا کار کنت، دینی وانگ و زانگا هم بر جاہ داریت. کُران و اسلامی - راجی سرگوست و سیاسی دپتر و کتابانی وانگا در بارت.

وھدے «ساواک» (ایرانئے اجنسی کارگل) آیانی ھمے دینی رُمب و گروپئے رنگیگری کنگا بیت و ھما وھدا پدا آیانی دو - سئے لیدر و مستردا دستگیر کنت، گُرا گروپئے کاردربر، چه آزیزا لوئنٹ که سیاسی رُمبئے دو سنگتان ھمراہ بکنت و چہ بلوجستانئے سرھدان دیم په هلیج و پاکستان بیارت و چیئر بینت. آزیز گون وئی سیاسی سنگتانی ھمراھیا، زاھدان رئوت. زاھدان، بلوج ورنایانی یک اسلامی انجمنی ٹاھینیت بلہ چہ در روگا پیسرا، پاشک بنت و ساواک آییا گون ھمراھان، مان «واشا» دستگیر کنت.

1968ء سالا، چہ ساواکھے جیلائے آزاتیا رند، وانگئے ھلان یکبرے پدا بے تاھیر بیت و پھرئھئے اسکولا په وانگئے گڈی سالئے ھلاس کنگا ڈریجاها رئوت، بلہ واۓ نسیب! که ساواک، آئیئے دستگیر کنگئے رندا کپیت. اسکولئے مستر اکبر آروند نامین بلوجے بیت و آزیزا ڈاہ دنت که ساواک آئیئے گرگئے رندا انت، آزیز اے گشتا وانگ و مُلک، دوینان یله دنت و وئی پتھے ھمراھیا، دیم په کراچیا رئوت. منی ھیالا کراچیئے اے سات و سپر، آزیزئے درانڈیھیئے بنگیج بوتگ. کمکے وھدا رند، پر تریت و وانگئے سَرجم کنگئے مکسدا، پدا

ناکوئے گورا تهرانا رئوت. وانگے هلاسیا رَند، بے رُوزگار بیت: چیا که ساواکا آ، چه هر ڈئولین حکومتی کارپرداجیا مکن کنگا آت.

رُونندی بلۇچستان، آزیزا وَتى بلۇچىن ھمسروكىن وَرنایانى نیاما، باز سیاسى کار و بار کنگ و سیاسى سر و سوج داتگا آت. وەدە کە ایرانئے حکومتا پە ورناین نۆکدربرىن چۈكانى پېگرى رُست و رُدۇما بىنجاھە جۆزىنت (کانون پپورش فكري كودكان) و ایرانى تۆركى پىسىنلىن سوسىيالىست آيىئە تەها پۇرتت. آزىز ھم پە ھداركىن وەدە اے کارئە تەها دَست مانَ كن. آيا گون دگە باز بلۇچ ورنایانى ھمراھيا، کە چە آيان بازىنە شھيد بوتگا آنت و بازىنە انگت ھم كىشمى کاران دستگا آنت، پە بلۇچ سرڈگارئە نۆکدربران گھەترىن کار و ھزمت کنگ. آيان گون وَتى مالى گەڭگە، شاهى دئورھەئەكتاب بدل کنگا آنت و آيانى تەها سیاسى پېگ و إزمى زانتى رەدۇم و ديمەرئويتى سرهال اشتگ. اے کارانى تەها مەندس آشكانى، شېپى زئينىدىنى، سادك نزىرى، مەدى ھانزادە، کە شھيد کنگ بوتگا آنت و رەھيم بندۇسى و مەھراب اريابى، ھەسن رئىسىسى، سابت دانشور و دگە لەھتىن سراوانى ورنا، آزىزئە سنگت و گھەترىن ھمكار بوتگا آنت. ایرانئے اسلامى انكلابا رَند، اگن آزىزا بلۇثىن ھکومتى ادارهانى تەها آيا مىزىن مەنسب گەپتگا آت، چیا کە سیاسى پەھتگى و زانتكارئە ھمراھيا، كُران و هديس و، اسلامى راجدپتر و تپسirئە إلما باز زانتكار بوتگ و آيىئە بازىن دينى و اسلامى سنگت، اے وەدا مىزىن ھکومتى کارانى سرا بوتگا آنت و چە آيا اے ھم لوشتگاتش کە گون آيان مان بلۇچستان ھمكارى بىكت، بله آيا نەمتىگ.

وەدە «رەھيم زَرْدَكُوهى» نامىن بلۇچى گون وَتى ھەپكىرىن بلۇچان، سِلاھىنلىكىن گەرەپلىكىن جنگے بُككىچىن كن، آزىز، آيىئە رُمبىئە سلاھىنلىكىن كارندەنانى سیاسى سر و سوج كنۇك گەپتىن كنگ بیت و كۆها رئوت. رَندا هەم رُمبىئە إنكلابى کارانى ڈرچا، مان پەھرئەئە شەرا دوازده سنگتى ھمراھيا دستگىر بیت و تەرانئە "اوينئە بندىجاھا" جىل كنگ بیت. كىساس دو سال بىندىھانەئە گوازىنگا رَند، گون اے بئىش و شىرتا، کە شەران يلە بىنەت و شەرانى تەها زىند مگوازىنەيت و مان كىلگ و كىسانىن مىتگان بىندىت، آزات بیت. دىرىئە نگوزىت كە دىم پە چەھبائى رئۇگا، راھا پدا گرگ بیت و لوگا پىئىت و سەجھىن كىتاب و نېشتانكان بېرنت و آزىزا چە لىت و كۇتا رَند، يلە دئىنەت. لەھتىن ماھا رَند، پدا پە آيىئە دستگىر كنگا لانچىت، بله اے رَندا آيىئە نىاماتاكى براتا ھال رسىت و آيا تاچىنەيت و كراچىا رئوت. كىساس يك سال، كراچىا گوازىنەيت. رَندا مەشكىتا رئوت و تان دو سال ھمودان مانىت. مۆزورى و پورىاگرى و دلىورى كن. بله چە ايرانئە اسلامى

انکلابا تتكیگین و کراچیا جهمندیین میر و سردار که چه آئیئے راجی و کئومی مارشت و وتن دوستیئے پربند و هاس چه مکرانئے شیرا نوش بنت، آئیئے دستگیر کناینگئے رندا بنت. آیان شئور کنگ گون مشکتیئے هکومتا آئیئے شکایتا بکننت و بگراپننت. وهدے آ چه اے هالا سهیگ بیت، چه مشکتنا پر تربت و پدا کراچیا کئیت. کراچیا آییا وتنی درانٹیھیئے رفچ، شرابی گوشے گورکیجانی بلوجی مئیارداریا گوازینیت و چه همدا دیم په سویدنا رئوت.

آئیئے شیری بندکیج، هر چنن که گون سیاسی چست و ایران انت، بله گندیین که گون اشک و شیداییا هم همگرنج آنت. چیا که وتنی شکرورناییا، هما وحدا که شیرازئے شهرا، اسکولئے نہمی سالا وانگا بیت آئیئے جسم و جبینئے تمدین شائر، جاه سریت و گون شیرازی کاذیا اشک و دوستیئے کشول و کارا بندیت. اے مهر و اشکئے آسر، اش بیت که «اشک و وانگا» دویتان، چه دستا دنت. آزیزئے پارسی پربندانی یک شئیرے (سرود اشک) که همسے کتابا مان انت، هما شکرورناییئے اشکئے یاتکیج انت.

انچش که پیسرا گوشن، آزیزا وتنی کسانیئے زند، گون ناز و آرامی، آسودگی و په پلی پونزی گوازینتگ، بله سکیانی روجی هم باز دیستگ. وهدے مان هرم آبادا چه ساوائے دستا یله بیت و په وانگئے دیما برگا اسپهان رئوت، په وانگئے هرچانی پیلئو کنگا، زری نیت و لاقاریا «آسنکارانی» گورا شاگردی کنت. گرمین آسنه ٹپگا دستی آبله بنت. رندا مان کتابجاھیا مژوری کنت و گون مژوری زر، وتنی اسکولئے یازدهمی سالا هلاس کنت.

آزیز، هچ باورے سرا، که آ گون زمانھے چمگدین راستیان همراه میت، وتا پابند نکنت و نوکین باوران هم، په آسانی دستا نیارت. پمیشا گندیین وهدے که آئیئے زندئی دینی و ملابی باورئے ساچان بُرنت و شنگ ترنت، گڑا دموکراسی و کئومی زرمیشتانی رنگین کِشکا گیپت. چه همسے پرتر انت که یک نیمگے، آئیئے دلگوش، جمال ابدلناسر، پاتریس لومومبا و چیگوارائے نیمگا تریت و دومی نیمگا، میر گھوس بکش بنجو و گلھان و سردار منگل و آ دگه بلوج راجی سروک، آئیئے پگر و هئیالئے بُنڑه و بُندر بنت.

همے ڈولا، مان ازم و لبزانک و شئیر و شائزی و میوزیکا هم، آ چه وتنی پیشیگین راها پر تربت و بلوجچیئے نیمگا کئیت.

اے باروا گون همایئے جُهدان 1974ئے سالا، شیرازئے میوزیک و ازمکاری جشنئے تھا اولی رندا کارے کنت تان بلوجی ساز و زیمل و میوزیک، ایرانئے آلمی زیملئے مراگشا، پچار کنگ بینت و نامدارین سرودی (اُستا ڈرمحمد، شیرمحمد اسپندار، ایسپ سرودی کسرکندی و ملاؤ جانمهمد) مان آ میان اُستمانی جشنا، بهر زورنت.

سال 1975 ایساپا، وھدے که آئیئے ناکوژاتک، سردار موساھان مبارکیا، چه اپرانئے ھکومتا، زھر زُرت و بگدادا شُت و شاھئے ھلپا سِلہبندین جُھدے بنگیج کت، آزیز په بلوج سرمچارانی کُمک و پاھندا پیشگام آت و په سِلہبندین بلوج ورنایانی شورینگ و ڈاھ دئیگا شئیرے پر بستگ و آ دلبدی داتگآنت، که اشیئے آسرا چه شاھی ساواکئے نیمگا، بازیں لٹ و شھماٹ وارت و سَکّی و سُوری سُکّیت.

اے ھما زمانه آت که من وت ھم گون وتی همکار و همسنکین ھمبل، واجه اکبر بارکھی و واجه آمیریئے ھمراھیا بگدادا ا atan.

مُلکا ڏن، ازیزیئے شترین شیران چه یکے «مُکرانئے» شئیر انت که کراچی و مشکتے دراندیھیئے وھدا پر بندگ بوتگ.

سویڈنیئے جھمنندیئے دو سالا رند «پدایانی تنزیمئے» لوٹگا، په بلوجی رادیو پروگرامانی رد و بند کنگا، گون وتی چُک و چوریگان ائوگانستانا رئوت و دو سال کابلہ مانیت. چه ائوگانستانا روپی پیوجانی در کپگا رند، گون مزینین آڑ و جنجال و سَکّی و سُوری پر ترتیت و پدا سویڈنا کئیت.

ازیزیئے نبشتگین کتابانی تھا، آئیئے پریندانی اولی دپتر «رُوچے هلهله» انت، دومی کتاب «سالارانی کاروان» انت که مگربی بھرئے شھیدانی بارئوا انت، و یوگوسلاویا چاپ کناینگ بوتگ.

لیزانکی پھناتا، آئیئے نوکترن و گھترن کار، آئیئے شیرانی ھمے دپتر انت که شمعی دستا انت. دگه لھتین جاورانی سرا پٹ و پوول کنگا انت و په ھمے زوتیا بلوجی لیزانکئے تھا چه آیا رِدانکئے نوکین کتابے شِنگ بیت.

سیاسی پھناتا ھم، آیا په مگربی بلوجستان و بلوجانی ھورین تپاکبندی «جبھہ متھد بلوجستانئے» ناما ٹھیپتگ و همکاری کتگ که اشیئے اولی مراگش سال 2000 ایساپا لندنا بوتگات. امیت انت آئیئے «پیری دریشئے» رُمانین کتاب ھم رُوچے دوستدارانی دستا برسيت. ھمے ڏئولا آون آگون اے دگه اروپاپی بلوج نیپسندہ و کلمکاران، بلوجی زبانی سیاھگئے تچک نیپسکئے کاران دستگث انت.

په منی چمدیستا، آزیز دادیارئے پریندانی اے دپتر «امیتانی زرگوات» بلوجی شئیری لیزانکئے تھا بے دروپن و گُرانبھائیں گنجے که باید انت باز پیپسٹر بلوج وانزوکانی دستا بکپتین.

أُمیتوار آن که ورناین بلوچ لَبِزْگَر و کلمکار، آزیز دادیارئے شئیرانی اے دپترئے وانگا رَند، وَتَی لَبِزانکی بارئے کنپگ دئیگا پُشتا نکِنزنَت و اے کتابئے لَبِزانکی شَرَّی و نِزَفَریانی سرا په دِلواھی نبِشته بکننت.

بلوچی زیان دائم سیز و نَمیران بات.

سِدِیک آزاد

یکشنبه 19/04/2014 اوپسالا، سویڈن.

منی گپ

نُمرتان و زندا مُوه دات تان، همراه گون نوکین چاپ نبوتگین شئیران، لهتین چه آ پیشیگینان
هم چاپ و شِنگ بکنان.

بله چه هو گپا پیسر، لوثان نگدئے بارئوا چیزے بگوشان که آیا په لبانتان و شائرانی رُست و
رُدوم و آیانی په کمال رسینگا چونین رُل و آسرے هستانت. په اے مکسدا، زلورت انت گوندین
گپے شئرئے بارئوا هم گوشگ بیت.

گون سجهین ستا و تارپے که تان اے وهدي چه شئيرا بوتگ، تنينگه يك تمان و کمالين
چیزے گوشگ نبوتگ. بلکين هر کسا په وتنی منا، يك چیزے گوشتگ. منی هيالا، چه هر چيزا
پیسر، «شئير» هر کسیئے يك «اندرونی مارشت و واھگے» زندا يك اجتماعی درد و شوکے
بیت.

چه اوذا که شئير، يك اندروني واھگے، گزا منگی انت که بگوشين: هر کس په يك ڈولے
وت، شائرن. البت، شائري هم چو که جهانئ هر چيزا نسبی انت. يکے «ابلکلا مئری» بیت که
پیلسوبانی شائير انت و لهتین هم چو آ دگه بازن شائران...

نامدارین شکسپیرا شئرئے بارئوا گوشتگ، شئير: «هر کسیئے روہ و جانئے آندرونی چنگ و
ساز و میوزیک انت.» منی گمانا، اے دردانگین مانا و ستا، يکے چه شئرئے سازانگان انت.
چه کلاسيکي مسترین زانوگر، «آرستوا» بگر تان مرؤچی، هچ کسا چه شئира، آتمان و کمالين
ستا دات کت نکنگ، تان شئرئے آشکانی دلا را زیگ بکن. اے بارئوا، چارسد سال پیسر چه
مسیها، شهرانتین آرستوا، شئرئے «ازم نامین» كتابے نېشتگ.

گون سجهین اے گپان، گیشترن شئریجارانی باور اش انت که شئير: گون «هئالپرداچی و
پکری کش و چیلان» هر شائرنے جانا پئریت و آئیئے دلا بودنیت.

يکے چه ایرانئ مزنبن شائران واجه «شپیسی کڈکنی» شئира: «هئالئے اکس و پوٹوگیری»
زانت و گوشیت:

«هر شئير، يك تجربتیئے بر و سمر انت، بله بزان! چه هئال و آئیئے اکس گیریا اید، شئرئے آ
دگه "ساز و سامان" جوڑینگ نبنت» په نمونه اے کلاسيکي شئира بچاریت که مان زندانی
شئира، جنگئے «بیم و هئیبتشے» پرداچا، گون چونین هئال و اکس و پوٹوگیری، ساژایت:

چه منی شەماتان مازارىگان
 يكىے مان چلىن گوشۇنا وارتت
 نىلگىن گۇرمانى تها كېتىئە
 آپت چە سېزىن سۇران پېتىت
 چە كباھانى بارگىن چىنا
 چە كۈمئىتىئە آبرىشمىن بۇشكان
 چە سەكارئى زارالمىن مۇستان
 آنگتا تىيىغا شىئى لۇغا
 آپت لۇٹت چە بمبئوين نۇدان

جنگىئە ئە ڈولىين هيپىت و تۇرسناكىئە ساڑايىنگ، كە دېپ زەر و نۇك ھشك، چە تىيزدىپىن زەم و
 سەكارانى كلا بچىئە، چە تىئى هۆشاما، پلار بىئە و مان نىلەن گورما بۇك وران، آپت چە
 «كباھانى بارگىن چىنا و كۈمئىتىئە آبرىشمىن بۇشكان» پېتىت، بلە انگتەم ھشكىن نۇك، چە
 جنگىئە هيپىتا تەركۇت مكىتى ؟!

منى دلا، ئە هما وسپ إنت كە چە ادا شترر، آ ھەم پنج بندىئە تەها، گەھىن بوت نكت.
 «شىپچراڭنى شىيرا» اودا كە گەھىنگۈرۈپ بازىرا گون ھىيالپىرداچىانى تنگىو و تىلە
 گۈنكىن گالان سىبەننەت:

مۆسىمى ترھئوران الام چوھە زدى
 آ كىسىد گوارىن كەربا شەزانان دىرىدى
 پر تماشاھە رېتگەن سېلا پەندى
 من چراگ جاڑىن شانتىگانت گۈل بوتگ ودى.

پازىلە ئە شىير، ھىيالپىرداچى، پۇچۇ و أكسىگىرىئە كەھتەن سېكى. انچىش ھەم مراد ساھرە ئە
 دۆن بندانى پەداچا كە گوشىت:
 واھكە دستا كە اڭلەن واڭ بىت
 آ اگن پاكواجە، بېپاڭ بىت
 كېشتىگىش دەلە زەمینا سورگىن

نِشتگ و چارَنت کدی جوپاگ بیت.
 وهدے که ما په کارکرديا، سیاستئے باگا، ناراهین، زورانسرين کار و باراني تُهم چندتگ، گرا،
 توواجهیئے جوہان چون مُشگ بیت؟
 يا اودا که واجه رئوانبد، چه هياليئه تله کارياب سوٹ زوريت و «مردماني جندا»، په زالمانی
 روڏينگا مئياريگ کنت:

مئياريگ انت په سرگردانيا پور
 که لث هر چه که کنت آ بے مئيار انت.

يا اودا که مئے زمانگئے بے ادياين کلمکار، سدیک آزات، آزادگين مردماني دلهرابي و بيزاريا،
 چه زالم و سرزوران، بعيان کنت و گوشيت:

سرُن کُربان سدکه ساه په تعو
 که جحورين وشنئياتكان گون نکندي.

يا اے بندا که مان «روچئه هلهلهها» وانين. شاعر، کومي جد و جهданى سوبين بشيگئے آھر و
 آکبتا اميٽ دنت و ستمگران، سياهيين کهر و جمبرئے ڏروڙ کنت:

بلورين گردنما کشيٽ پدا روج
 سياهي گار بنت اے جمبراني

پئوگري و هياليپرداچيا، مان پارسي زيانا يك هاسيٽ جاگاهه هست، هاس سئدي، واجه هاپز،
 هئيام، مئولوي، بيدل و مئولانا لاهوري ڏئولين شائرايني پئيما. په نمونه اودا که سئدي په دليرو
 هڪ گوشين انساناني بارئوا، ائوامئے ناراهين هبراني نمنگ و پاشک و پدر کنگا گون هياليئے
 گُهرگواريان گوشيت:

سعدي از سرزنش خلق نترسد هيهاٽ!
 غرقه در نيل چه اندشه کند باران را؟

شئيرئے تهَا، چش انت که يك گالىئى باز تکرار كنگ مان يك بندىا، شئيرا هراب كت، بله اى
بندا بچارېت که هاپىز، چۈنكا «داما» سئى برا، مان يكىن بندا تكرار كت و گون هيالپرداچى و
رنگآمىزى، آ تكرار كنگىز زهرا، چەپىيما شىرىئى كت:

زلف او «دام» است و خالش دانه ى آن «دام» و من
بر اميد دانهای در «دام» او افتادام

انچش هم گندىين که آپلاكانى هكيم و شئيرئے آجكە گوشىين شائز (أُمر هئيام) گون چار دانگ
«كوكوكوكو» چۈنلەن «دو مانايىن» مىكسد كشىت و گون يك گالىئى چار زىد تكرار كنگا، كلاما
چۈن شيركەن كت؟

آن قصر كه بر چرخ همى زد پەلەو
بر درگە او شەھان نەھادنى رو
دىديم كه بر كنگرداش فاختەئى
بنشىستە همى گفت كه كوكوكوكو؟

مئولانا رومىئى گۈلانى تهَا، هيال و پۇڭۈگىرى، رۆچئى ڈئولا مئوج جنت، پە نمونە وەدىءە كە
لوژىيت مانجايىي (جزمگىرى)، بىدېھمى و دۇڭماندىشىيا بېرۋېشىت:
خواھى ار صحن خانە نورانى
پىش خورشيد بر مكش دىوار

پىگر و زھئى جاگها، «سەھن و پىشجاھ» نادىتىگ و نۆكىن زانت و زانگىز جاگها، «رۆچئى»
درور و نمونە پېش كتگ.

يا اۆدا كە مەشكى زمىنئى ماترىاليستىن پىلسوب، اگىال لاهورى، انسانئى كالبئى تىكىا، گون
چۈنلەن پۇڭۇ و أكس گۈگە بېيان كت:
دل اگر ميداشت وسعت بى نشان بود اين چمن
رنگ مى بىرون نشىست زانرو كە مينا تنگ بود

یا اے بند که "پرچ شوشتري" نامين شائیا مان هجريئے يازدهمی کرنا گوشتگ و گون پگر و هئیالئے چمشانکان، انگورئے زاهري ڈیل و ڈئول استارے کتگ و آئیئے اندروني زور و تاگت، گرمی و شادانی بکشاتگ و رڙچئے همدرور کتگ:

مُغان که دانهی انگور آب میگیرند
ستاره میشکنند آفتاب میسازند

يا اوذا که نوکپرداچین شائر، کسرایي گون پُر ماناين يك بندے، سرجمين شئيرے گوشيت:

هر شب ستاره‌اي به زمين میکشند و باز
این آسمان غمزده غرق ستاره‌هاست

يان وهدے که «آهئوان ساليس» ملايانی سجهیں راجدپتری گندھی و سیاهیان، سئے - چار بندے
تها سرجم پیش داریت:

ای درختان عقیم ریشه تان در خاکهای هرزگی مستور
ای گروه برگ چرکین تار چرکین پود -
یادگار خشکسالیهای گرد آلد!
یک جوانه ارجمند از هیچ جاتان رُست نتواند
هیچ بارانی شمارا شست نتواند.

انچش که من پیسرا «رڙچئے هللهای» گوشتگات، هئیالئے اکس و پوٹو گرگ چه هستیا، آ هم
گون کلامئے شیرکنیان، شئیرئے آسیلین جئوهر زانگ بیت. اے جئوهر، چه هر شائے تجربتان
در بیت و آ تجربت هم باید انت گون یک شور و شعوکے همراه بیت. بله اے اکس گرگ ڈئولے
مبنت که شئیرئے اسلیگین مانايا زَلَر بجننت. هما ڈئولا که ایرانئے بازین شائزان مان سپئوبانی
دئورها، هندی چال و سپکا کتگات و، بیدل هم آیانی کاپله سالار بیت. بیدل، مان وتی یک

بندیا، سیهرو و نامرد، لوشت و پچل کارین مردمانی نمونها گون سوت گرگ چه پگر و هیالا،
په اے وشیا گوشیت:

زینهار! از صحبت بد طینتان پرهیز کن
زشتی یک رو هزار آینه را رسوا کند

چه یک مگربی(مکلایش) نامین شائرے گوشگا:
”تئی جهد، شئیرئے تها همس بیت تان مردمانی چه و تی «پیش زانتگینان» ڈولے مان شئیرا
بیارئے که چه تئی شئیرا پیسر، آیان په اے شریا نزانتگ و سرکچ نوارتگ.
اگن تنو همس کار، په شری دیما بُرت، تئی اے کار چه یک إلّمی کانونے ودی کنگ و درگیجگا
کمتر نهارت.”

په هر هال، منی مکسد اے نهارت تان شئیرئے بارئوا نوکین تاریبے ودی بکنان. چیا که شئیر هم،
جهانئے اے دگه هستیانی ڈولا، رُست و ردوم کنت و گون نوکین چهرگے دیما رئوان انت. ما
مرؤچی گون شئیرئے هما نوکین راه و رهبندان دیم په دیم این که لهتین شائر مُسَلَّسِین شئیرئے
بُنگیج کنگا گلایش انت. چُش که سئے شائر، یک وهد و دمانی، همزمان و هوریگا یکجا
ندنت و یکین چیزئے بارئوا، شئیر گوشنت. آیانی هبر اش انت که گوشنت: شئیرے که په آ دگه
زیانان ترینگ و ترجمان مبیت، آ شئیرا، شئیر مزانین. شئیر، باید انت چه بند و کثید و کالبا در
بکپیت و چه هند و دمگان بگوزیت. چه اے شئیرئے رئواج دئیوکین شائزان یکے، بانک «مریم
هوله» انت، که دو کتابی په همس ترزا شنگ کتگ.
مکسد اش انت که: بگوشان، «هچ چیز نباید پاک و پلگار، بیکچه بزان مُکَدَّس و بے بد
زانگ بیت.»

نوکین پگر، نوکین راه و نوکین جه جنگ و جلکشگ، باید انت شاباش گوشگ ببنت.
چه اے گپان و رند، اشیا بگوشان که شئیر، چونکا منی دلا نشت؟
چه هجازی شائر، «هسّان بن سابتئ» گوشگا، شئیرئے جن، چه پئیما منی جانا پُترت؟ گون
کئوم و مُلکئے کجامین لوث و واهگان همگرنج بوت؟

من، هشت سالگیا چه مُلکا دیم په تهرا نا شُستان و بیست سالگیا چه ایرانئے مزین شهران، مُلکا
پر ترستان. آ وهدا منی زیان، نیم پارسی و نیم بلوقچی آت. چه بلوقچی شئیرا من چیز نزانت، بله

سیاسی پکر و اندیشگئے دوستدار اتان. پیشنا هم کثومی ساز و آواز و زیملن دوست بوتنت.

چه گرا، آ رۆچان «کمالان، شهداد و گلام کادرئے» کلاسیکی شعیروانیانی اولی بُنگیچ آت.

«أَسْتَا دُرْمَهَمَدْ وَ پَهْلَوْانْ أَرْزُوئَ» ساز و زیملان هم، سجھین مردم په شئوك آورتگاتنت.

انچش هم ملکئے آ دستا، «پئیز و سئار، شپی و مرید بلئیدھی و جاڑکئے» وش وانیان دل پیلینتگاتنت. اے درنیاما، أَسْتَا دُرْجَانَى سرقدا و تی کار کُت و مئے دلی، و تی پنجگ و چنگئے بیکانی شکار کت. چه همس راهما من گون بلۇچى کلاسیکی شئیران پەچار بوتان.

هانى و مرید، رندانى هشتین شئير و دۆدا - بالانچئے هاس چارىن شئیران، منا دیم په نۆكىن دنیايس برت و سر کت.

منى هيالا، آ دابا که گوشنت، شئير، ھدایي دادە نمائنت. تئو بزان! چۈش نەإنت کە شئيرئے پرى، نېيم شېپە دروازگا بىنگىت و يىكىئىچە جانا بېپتىت.

اگن اے هبر راستے کە شئير، إزم و هنرئے کمال إنت، گزا بزان کە شائىر هم باید إنت، زانت و زانگ و انچش هم شئوك و مارشستانى دريائے «نهنگ» بىيت. اگن نه، ابلىلابى و مللا پازلى دادە داث نكىت.

البت اے درنیاما، هر شائىرئے تجربىت هاسّ آنت، چىيا کە هر شائىر چە و تى كىوم و ملک و دۆد و داب و لىزانك و شئير و ساز و زیملان، تام و تىلکات و رنگ و بئۇ گىپىت.

سئدى و پوشكىن، هاپىز و گالىب، اگبال و پىزىز احمد پىزىز، رودكى و پازلۇ، نىما و گلهان، هر يىگە چە إشان، مان و تى كىومى چاگرد و هستىا بھر زرتگ. گون اے هبرئے مىنگا، همس ڈئولا کە گوشۇن «شئير، هر شائىرئے إشكى، اجتماعىي، دۆد و رىيدىگى و سىياسى تجربىتاني كۆھىين بىر و سەمر إنت» کە، گون يك آناكىتىن توپانى، آئىئە جانئە اندرۇنا كېپىت. هر چۇنت کە هر شائىرئے شىڭسى تجربىت هاسّ آنت. بله، بزان مئے لىزانكئە تها، پنج چىزا و تى رىڭىنگىن نكش مئے ادب و لىزانكئە تها بۇدىنىتىگ:

اولا «اشك» إنت کە: هانى و مريدئە تراژدييin درد و داگى، رنگ جتگ آنت:
ھېتىاد و ھېت داگى كىتگ ھېتىاد و ھېت بىندئ سرا.

دومى هم «مەھر» إنت کە: مان باگاڑئە مئياردارئە كىسە و داستانا مىتىگ. انچش کە من يكجاھە كۆشتىگ:

مەھرئە كلاتىق واجه إت «باھزىئى كۆئى» اگت
باگاڑى مان بۇرجئى سرا گوانك ائينت: کە انسان إت شما

سیئمی: «لیز و بکشنندگی» انت که:

پنچشنبه	سرا	سهیئے	پنچشنبه
دادا	بلوڑیت	هر	کسے
شئیه	داننا	بند	نیبت.

چارمی: «مئیارداریئے» زرین کوٹ و ماری انت که، گون دڈائے سالونکی هونان رنگ جنگ بوتگ:

آ رؤچی که من مُرتگان
من په مئیارا مُرتگان

پنچمی هم: «بکشش و مژاداری» انت که همل جیندئے کرداری گزارا رُستگ:

بگ منی گزانا چرنت باگین
آپش مان هوتین للوئے چات ائین
آ منز پھرین واجهش گون انت
بر منی بگا سرجمین مرچی

مژاداریئے پڑا گندیت که: اے کلثوانی واجه و واهند، چونکا دزمئے سینگے سرا نندیت و گوشیت:

تو پروش وارتگ، بلہ «برات جنگیانی» پڑا، نادانیں براتئے سرچھلی و شکستا ہم سگت نکنان، بگا بزور و برئو، تان و تی راجئے تھا سرچھل مبئے، باندا بلہ گزانا پدا بیارش.

مئے کلاسیکی شئیرانی «پراہینن تھیابئے سبزین دامنا» اگن شر بچاریت، گندیت کہ بلوڑچی شئیرانی شہسوار، ہمے چار پنچین نکشانی مادنین شہرها، ترادان و ترذان آنت.

گوشت که شئیر، «ازم و هنرئے گچینی بادشاہ انت» که هستیا رنگ بکشیت و وقی دلدارا و مان اشکئے گلشننا گچین کنت. پمیشا هر کس و ناکسے په وقی دلکشا، «آیئے زرین کلهئے سالونک و بازور نبیت.»

لهتے شانس کارنت و چه آلیم بوتن و الْمی کارزانتیان و رَند، په شائیرئے پُر شئوكتین شئوكا رسنت، لهتے چو منین هم چه وقی بے اگالیا، گون زانت و زانگئے کمکین رنگ و چنگا، وقی پکر و هئیالانی سر و دیما مَشاته گرئ کننت. گوشن که شئیر، «هُدایی دادے ندِ انت» شئیر، گون زانت و زانگئے رنجا بُجیت و رَندَا، گون اشک و شئوك و مارشتا کڈی بیت و مان وقی شئیری ترگولیانی راها، کمک کمک و لَهُم لَهُم، گون آ دگه شائزانی شئیری تجربتان، همگرنج بیت و گرا، مان زانت و زانگئے ترون و تندورا پچیت.

یکدمانے وقی هئیالا بیارت اگن مئولانا رومیا، «جامی و آثارئے» دُرین شئیر و مَسنوی، یانکه آ «یونانیانی پاسپیه» موانتیننت، گون «شیداین شمس و آیئے جهلانکین چمشانکان»، دچار مکپتین، گُرا چه پیما، پارسی آ گهترین «شمسی دیوان و مَسنوی» جوڑ بونت؟!

اگن مئے لیزانتین سدیک آزاتا، جهانئ مزینین شائز و ادبیانی کتاب موانتیننت و سَعید هاشمی چه هلیجا میارتین و بلوجی کارانی دستگ مکپتین، مارا همے کمکین دیمرئوی چه کجا بوت.^۱ اگن شر بچاریت، گندیت که شائزان په یک ڏئولے، لهتین «بودا و ڦین» پیغمبرانی پیما، گون إلهام و راز و رمز سر و کار انت. گون اے پرک و پیر دگرگونگیا که آیانی «پکرئے هئیالپرداچیانی» دراهیگین بَر و سَمر، نه «آسمانی»، که «زمیئی» آنت.

منی هئیالا، گپے که باید په شری دلگوش کنگ بیت، اش انت که هر شائز وقی شئیرا، یک سنتگرے ڏئولا، جلائی دنت و دھکانے ڏئولا آییا روڈینیت و رَندَا په مردمانی روھی ژلورت و شور و شئوكئے پلینگا، زندئے بازارا رئوانگ کنت. بله اگن زانوگر و زانتکارین نگذکار، آیئے شری و گندھیا مچارنت، ته گُرا آ چه کجا وقی شئیرئے شری و گندھیان زانث کنت. چونکا و گون چونین راه و ساز و سامانے، وقی کارئے گھتر کنگئے رَندَا رئوت و وتا په رُست و ردوم رسینیت؟

شئیر و آدئے دیمرئوی و شائزانی رُست و ردوم، هر مُلک و هر کوما، بے کارزانتین اهل کلم و نگذکارین لیزانکی اُستایان، بوت نکنت. اے بارئوا، نون من گون شما چے بگوشان؟!

^۱ سالی که "آرات، ماهتاک زمانها" کشیت سید هاشمیا چه هلیجا گون زمانھئے نهول و بازها کاریت تان گون وقی بلوجی زيانئے رُست و ردوم دئیگا، چه مژوري و پوري اگریئے سکیان برکیت.

منے که چه هپت - هشت سالگی، تان بیست سالگیا، ماتی سرڈگار یله داتگآت و وتی زبانئے نانکه تهنا وانگ و نبیسگ نزانتگآت، گون وتی ماتی زيانا، هبر ھم نكتگآت. بیست سالگیا که مُلکا آنکان، ابید چه پارسی ادب و لیزانکا، که منی پگری رُست و ردومئے مزینین بُنِہ آت، بلوجی ماھتاک و نبشتانکے دستا نکتگآت، چه مُلکئے کوھن و کلاسیکی شائز ان یکیئے نام ھم نه اشکُنگآت. نه پاڑل و براھیمے زانتگآت و نانکه کاسِم و بوھیرے. نه چنگانی سَئیتے جه آورتگآت و نه گون جام درکے پچار. تنتنا، چه آ دستتے مزینین سیاسی آشپا ھم بے هبر. نه کئومئے بابایے زانتگآت و نه گلھان و جمالدینی و... تهنا اُستا درجائي پنجگُن دوست بوتگآت و هوت کمال و گلام کادر و پیغیز و ستارئے وشین آواز.

بیست سالگیا، اولی بلوجی کتابے که دیست، گلهانئے «گُرند» نامین کتاب آت، آ ھم یک سال چه ایرانئے انکلابا پیسر، سال 1978 ایسّاپیا.

چاکر و گوهرامئے جنگانی آسَر، دوادائے مئیارداری و بالانچئے بیرگیریانی کسَه و نامدارین ھمل جیندئے کئوم دوستیانی مزینین جنگ و درنگ گون پَرَنگیان. یانکه آیانی «سیاھ و سئوگاتین» بُرمانی تک و تاج. اے منی شئیری زانت و زانگانی تهنايان هستی انت.

منی اولی شئیر، په «آلی آبدی» نامین یک آھراني سر مچارے آت که آیانی رُمب، سردار موسّاهانا، چه بگداد رئوان داتگآت.

آ، شئیرئے سر و سُوت په من، ساواکئے شک و شھمات و بے ازت کنگ آت. شئیرے که انون منا وت ھم نیست انت، بلکین مان ساواکئے دپتر و دَستکان، یانکه مان آھراني کماشیئے یات و پکرا ودی کنگ بیست. «جي مکران جي مکران» منی دومی شئیر انت که دراندیھی دئورها مَشكَتا گوشگ بوت. آ رُچان مئے سیاسی ربیئے ورنایانی زانت و زانگ، چه مُلک و کئوما ڏن آت. من لوئت تان آیانی دینما گون «وتواجهین مکرانا» بتَریان. چیتا که «روسى سوشنلِزمِئے» آیدیولوجیا، مئیگ و مئے ھمساھگانی سَجھین انکلابی ورنایانی پگر و هئیال وتی سیاسی واھگانی شام و شِکار گُنگاتت. اے پگر و هئیال، پارسیان چه روسان گپتگآت و ما ھم چه آیانی ترِننگین و ترجمه کتگین گپ و کتابان. البت گون آیانی سَرُوكی و رهدربِریا. پمیشا ھم ما، تهنا «کار و نگن و لوگئے» ناره بُرزاد بُرتگآت. آ رُچان، مارا گونڈتَریان پچارے چه کئومی مزینین جیزهان نیست آت. ھما ڈئولا که من وتی یک شئیریئے تھا گوشتكآت، ما تان ھمَدا روسى دئولتمردانی سوشنلِزمِئے گنُوك و شئیدا بوتگاتین که:

اولی ڈرچکئے برانی چیرا
ھئیران

جنگلِن وَهْمَا شُتْ .
شئیرجان، مست و جُشان
انچو مریدا بے سار
بند و بوگن جائے
دزمئے تیگانی دپا دات و
شُبین¹ .

اشیئے بدلا که وتنی «کٹومی مزینین جیڑها» په شری بگنديں و وتنی کٹوم و مُلکئے سیاسی پاٹی و هزئی پگرا بزوریں و سیاسی رہداریا بجوڑیں، سجھیں پدایی، پیکاری و توڈھی بوتین.
مسترین دزمین هم په همکراھی، هان و سردار اتنت. آ هم په وڑے که آیانی درنیاما، «ھچ شر و گندھے» گیشینگ نبوت.

مکرائے شئیرا هم، همراہ گون وتنی سجھیں شری و وشیان، هر گناہ و مئیار، گون بے انسابی په شریں نامدارین کٹومی سرداران، همایانی سرا پروشتنت. چیا که تان آ روچی ما را یک کتاب و ماهتاک و بلوچی نبشتانکے نیستأت تان یکیا آیانی بارئوا، چیزے بوانتین و بزانتین.
«دیدار بلوج» نامیں سپرnamگے، تھنا چیزے ات که واجه محمود دولت آبادیا شنگ کُتگاٹ.
آلبت، اگن ما آ روچی کٹوم و مُلکئے اسلی ڈرد و جیڑہ بزانتیت، اے بابتا مان آ دگه زیانان هاس په انگریزی، اردو، یانکه مان پارسیانی درنیاما، اپشاری و کاجاریانی دئورها، چیزے نه چیزے دستا کپت. په هر هال، مگرائے شئیر، ایرانی انکلاب زند، منی اولی شئیر ات که ڏن چه مُلکا گوشگ بوت. بُنِردا چه «مکرائے شئیر» زند ات که من شئیر، په سِتک و دل، دستا گپت و شئیرئے بانورا، ما را وتنی بیگانی شکار کت. مان یک چشین سرهالے، نون چه وتنی شائر بوتنا چے بکوشان که نگوشتنی گھتر انت.

¹ چه منی دگه کتابے؛ روچئے هلهله تاک 62

شائیر بئیگ، مان مُلکے که، آئیئے زبانئے وانگ و نبیسگ جُرم بیت، په آئیئے زیانا، یک کتاب و ماهاتاکے مبیت، کئومئے تھا، دستئے موردانگانی هسابا هم مردم نیست ات تان ماتی زبانئے وانگ و نبیسگا بزانت. اگن هم کمین شائیرے هست ات، هما «مُلَدِّی دئورهئے» شائیری ات۔ اے دئورهئے آہری نمایندگ هم، مئولوی رئوانبد ات که آئیئے لهتین شئیر، چه کلاسیک وانین وشگُنانی آوازا ایید، تان آ وهدا کسے دستا نکپتگ اتنت. تنتنا، مئے کلاسیکی نامدارین شائیرانی شئیر هم کتاب نبوتگ اتنت. مئے رُوشنهیال، چه بلوجیا همگدر دور و زیهر اتنت که اگن آیان بلوشین گون اثواما گپ و ٿرانے بکننت نون سربشگ و هئیران اتنت که کیا ودی بکننت تان اے گُرنچا پچ بکت؟

انکلابئے رُوچان، اگن زلورت کپت، گُرا من ا atan که ادا و اوذا گون گُنگی - گنگلی، شُت و چیزے گوشت. «آپه»، دگه یک مزینین وبالے که مئے کئومی رہسرا جوک ات، پارسیانی «سازمان و تنزیمانی» پگری بالادستی ات. ما همایانی سیاست و باورانی شکار اتین و هر کسا چه وتی سیاسی تنزیمئے تنکین جاما آپ ڻنگت. تان جاھے که منی «مَكْرَانِين شئیر» گون سچھین ائوام دُستیا، همے نگیگیانی شکار بوت. بلوج رُوشنهیال، پگری بابتا همے سیاستانی آماچ اتنت و چه وتی تنزیمانی سرڙکانی هُکما ایید، دگه چیزے نچارتش. آیان مان آ رُوچان هما شئیر، شئیرے زانت که گون آیانی سازمانی سیاستان، همپگر و همگُن بوتینت.

اے شئیر، که مَگْرِبِی بھرئے ائواما گون بازین شئوك و شورے، مان وتی لُوگ و ماشین و مَهْپِلَان گوش داشت، مئے رُوشنهیگران، یک دپی وشاتکے هم نکت و شائیرے شئوکش کئومی آدئے گُلزارا، گون شاباشے نپلینت. آ رُوچ، منی شائیری واهگانی گھترین وهد و دمان ات.

بله بُن انت که اے ڈرِن مُوس، گون سیاسی رُوشنهیالانی بے مهربان دیم په دیم بوت. کودکے که په آیانی نازینکا دلمانگ ات تان گون شادان ترین دلے، دست و پاد بچنڈیت و تویی شادابین زرد و شادھین جانے کھکھان بریچیت، گون نامہری دچار کپت و درانڈیھیئے دلنتگیانی شکار بوت.

منی اولی کتاب، «رُوچئے ھلهله» هم، مان یک انچشین رُوزگارے شنگ بوت. آ رُوچان، مئے سیاسی و آیدیولوجیکی کست و کینگ، په یک ڈئولے اتنت که اگن یک سنگتیا په وانگا هُب بوتین، گرا گون آ دگرئے ایر جنگا دیم په دیم بوت و گوشتیش که تئو چیا اے اکسریتیئے^۱ شئیران وانگا ائے؟!

^۱ ایرانی انکلابا چے رندا، پِدایانی تنزیم دو بھر بوت: "اکلیت" و "اکسِریت". توده پائی و اکسِریتا آمریکائے هلاپا، هُمئینی مدث کت، بله اکلیتا نمئت. من هم اکسِریت مئت و پیشنا، آیان، ما را همئینی جاسوس گوشت.

اے ڈراہیگین بیماری، گون یک دگه مسترین وبالے همگرنج انت که آ ہم بلوجچی وانگ و نیسکنگے نزوری آت.

انگت ہم باز کم آنت آیانے کہ وتنی ماتی زبانا وانت کت بکنت.

رندترا ہم کہ اے پکری و زہنی دُزمیئے جار و جنجال کُمکے دور بوتنت، آیانی سیاسی بئیگے آچش، لیمُران بوت. آ سیاسی - اجتماعی ھب و مارشت، آ شور و شیدایی گار و زیان بوتنت. اے ڈولوا، بلوجچی وانگ و زانگے مارشت کم آت. مُلکا ہم کہ پہ منه کنگے هاترا، روان دئیگ نبوت.

یک رندے، واجہ سِدیک آزاتا چہ من گلگ کت کہ «تشو گون اے شئیرانی درآنگازہ و تالان نکنگا، مارا مزنین زلے جتگ.»

بلہ آ وٹ ہم زانت کہ، مئے بلوجچانی چونین بے مؤھی و گپتاری آنت. گون ہمے ڈولین نزوری و گپتاریان آت کہ «روچے ھلهلمیئے» آ شیرکنین آواز، ہما نگیگین وہد و جاورانی شام و شکار بوت و هچ کسا دستے سرا نُمشت.

آیان تنتنا، وتنی ایراز گیرئے زبان ہم کار نگپت تانکه من وتنی نُکس و ایرازان بزانان. چہ پارسی شائیرے کٹولا:

«نامہ ی ما پارہ کردن داشت گر خواندن نداشت.»

البت یک و دو سال چہ کتابئے شِنگ کنگا رند، واجہ آلی دھواریا چمشانکے دات و روچے ھلهلم، مان «باھوتئے ماہتاکا» «بلوجچی ادبیے زرین تاج» نام اشت و شائیر اُمیتوار کت².

روچے ھلهلمہا پہ مئے مگری لبزانکی بھرا، یک نوکین چھرگے ہم گون آت، آ ہم شئیرے نوکین ترز و کالبے پئیکام آت. تان جاھے کہ پہ منی زانگا، مئے بھرا، «اولی بلوجچی شئیری کتابے» آت کہ اے بارئوا شِنگ بوتگاٹ. منی ودار و انتزار آت کہ، کم چہ کم، پہ بلوجچی ناما ہر بلوجچین ادب دوستا یک دانگے بُرُتین. پہ ہر حال، اے سجھیان دست پہ دست دات، تان روچے ھلهلمہ متواتت، وتنی دلئے آرمانا آ دابے کہ لُٹیت، پہ بلوجچی لبزانک دوستان سَر بکنت. بُزون آنت کہ منی شئیرے کوڈکتے «دایهانی دیم» پہ ہر دلیرے کہ ہستأت گون آیا تُنک و تُرپش آت.

² باھوت: بلوجچی ماہتاکے کہ راج زرمبشا گون هئیر جان رسیسیئے جھدا مان "ٹُروجا" شِنگ کت. مانا آ نمبر یات نہ انت.

دومى كتاب، سالاراني کاروان آت که مگرى بھرئے اولى سياسى شهيدانى ياتمان آت. اے كتاب سال 2000 ايساييا نبيسگ بوت. كتابئے مالي جنجائي کارگشادى په من تهنا گران آت بله گون منى چڪانى گُمکا په سر رسٽ.

مان سويڈنا، چه هشتاد هزار کرونا کمتر، چاپ نيوت. پميشا په آيئے چاپ کنگا يوگسلدوايا شستان و كتاب، گون چل هزار کرونا، مان «نيشئ» شهرا چاپ کنائينت که مان آ شهر، ايسب جان رئوانگرديئے مهر شموشك نبنت.

اے كتابئے «نبشتاري» بارئوا، من پيشنهاد کنگا آت بلوجچي زيانى نبشتاري ڏيل و ڏئول، گون «لاتيني» الپيايا بيت. آزى دوازدهين هما لئوز و هرپ، که مئے کئومئے گيشترين بهر، آيان چه وتي دپ و نُک و زيان و لُستان گيشينت نكنت، در گيچگ ببنت. منى اے پيشنهاد، گيشتريان نمٽت.

بله من گون سجھين نمٽگان، آربى آ لئوز کشتنت و اے سيمبل؛ «ؤ» گيش کُت.

نون اے منى سئيمى كتاب إنت که شمئے دستا إنت. اے كتاب، هما داب که گوشگ بوت گون نوکين الپيايا نبيسگ بوت. اے منى وشتهتى إنت که چه منى آ پيشنهادان لهتىين، زيانزاتين باڭكا و واجه سيديك آزاتا مٽنت.

مئے بلوجچانى شرّين شائر و اديب واجه دودا، شكرگزارى نلوٿيت که آ هر جا، وتي بلوجچي اُكدهداريانى سرا، هَملى اُشتاتگ و چاڙکتو إنت و په دلجمي گوشان که بے آيئے مزنين جهد و اوپارا، اے ڏئولا سر و سامان نگپت.

اے كتابئے شير، دو سئے دئورهئے شير آنت:

1- آ شيرانے که چه سويڈنئے آيگا پيسر، مان مَشكٽ و کراچيا گوشگ بوتگآنت.

2- شيرانے که مان کاپلا پر بستگآنت.

3- شيرانے که سويڈن و اروپائے دراندیهئي رُوچانى بَر و سَمر آنت.

پارسي شيرانى آرگئے سئوب اے بوت که من پگر کت: اُون که مئے گيشترين سياسى هِرب و پاشيانى ديم، گون «پدراليس و پدراليسٽي سيسٽم» إنت، اُون که کرار إنت کئوم، گون وتي سجھين آچڪانے که مان آيئے هاڪئے گنجين دامنا زاد و زه بوتگآنت، دموکراتيکين زندے بگوازيٽنت، گهٽر ديسٽ که آ گهار و براتانى زيانى شير هم گون ببنت. هاس که بازئنے چه مئے آ دئورهئے سنگتان، چه هما بندیگ و اسيرين سنگتان انت که زاتا بلوج نهاتنت، بله گون «بلوجستانئے و تواجهيهئے نارها» شهيد بوتگاٽنت.

په همایان که دین، مهرب و آیینش: آزاتی، بریبری و براتی انت. هما که شهیدین سادک نَزیری، مهدی هائزاده و آ دگه شهیدانی ڈئولا، بلوچانی گارت بوتگین هک و هُکوکانی بارئوا، جانپدا بوتنت.

كتاب، گون مکرانئے شئيرا بُنگيچ بوت که ايرانئے بلوايا رَند، ڏن چه مُلکا گوشگ بوتگ. اے بابتا بلکين، په وانوکان، شائئرے زمانگی رُست و رُدمئے هاترا يك «پچاري پدانکے» هساب آرگ ببیت.

انچش هم مکرانئے دومي بهر که، مئے سیاسي بلوچانی آ دئورهئے پگر و باورانی گوندیں چمشانک و گُدرے بوت کيت.

من پگر کُت، ٻِل تانکه وانوک، مئے آ رُوچيگين پگري واک و توانا، اندازه و کسas بگيit، آ پگرانی سرتپلی و جُهلانکيانی اندازها کمے بزانت و په شری بگنديت که مئے آ رُوچيگين پهم و زانت چه سرداری و تَباتاتي نِزاما چے بوتگ؟ ما سجھين، چونکا يكرا و اناگت انکلابي بوتين و گون إشتاپي، دگرانی پدا کپتین و وتي سر و جان، دور چه وتي مراد و منزلان، چه پئيما دُزمنئ تيگانی دپا دات و شترين.

منی لهتین شئير، هما دردناکين رُوچانی بر و سَمر آنت که ڏن چه لبزانکي بر و سَمرا، مرؤچي منا بلکين په آيانی لهتین بنداني سرا کمترین باور و اهتباري نیست.

سک شر انت که وانوک، اے سجھين توان و ناتوانيان، شرِين دلگوش بکنت و بچاريt. آ مزنين جانبازی و سَمرچارياني ياتا، وتي هيالا بياريت و يات بکنت که: هر سنگتا، چونکا ہے هچ ڈئلين اديا، ثمَه و چمداشتے، په کئومئے گهروچي و گھووديا جد وجہا کت، هما «نوکسيريں سنگتاني» ياتا بکپت که چونکا مرد و مردانگ په ٿمردي، دُزمنئ ديمما اوشتاتنت و وتي آزيزين جانش ندر کتنت.

هما ننگريں سنگتاني ياتا بکپت که آ گُرانبارين سیاسي ڏاراندیهياني جهليin زر و تاهابان کپتت. يات کنت که آ سنگت، چونکا دُزمنانی تيگانی چира، گون دلے داگ دیستگين و چهرگے ماتم زدگين چه ننگريں شهيدانی کوش و، جَن و چُك و مات و گُهارانی رَمبينگا، ديم په هر ناکجا آباتے راه گپتت.

جي بله، مئے هستي و همراه، گون آ شهيدانی وپاداريا، ڏاراندیهي و بے رُوزگاري، زهير و دلتنگي، ناليمني و بانداتئه تهاري آت. همس چيز، مئے جسم و جانئه توشك اتنت. «سَپرئے سَپر مان سَهرا، أُميٰت، بِيَايِّت سنگتان ديمما رئوين ما» چه هما رُوچانی شئيران آنت.

نون اگن شمئي اميٰت و مكسد، چه من و مني شئيرا، گيشتر چه اشي انت، ببکشيت که:

پلیت تُنگین باگا بهارے
نبکشیت دل ملورین، شاھکارے

چه پارسی نامدارین شائیر، واجه سیاوش کسراییئے درین گهرگالا که گوشیت:

زانت و زانگا؛

گوانزگ «سکوتهے»

مان زندئ زیدا

¹ پلینیت په شری

اگن شائیر "کسراییئے" اے دُرداڭگین إلمى هبر، برهگین کلامے، گرا چه منى دستا گیشتر در نیاتکگ. امیتوار آن، رۆچە، اے شئیرانى كچە چین و نگدکارانى ترپناکین آدینکا، و تى گوشتگین پربندانى شرى و گندھیان بگندان. منى هبر، شرین شئیرئے بارئوا، مرچیگین دئورها،
واجه کسراییئے هما گهرگوارین گال آت که په شما گوشۇن.

نون اگن:

لوۋىت دل شمئ پلین

يىكمان سئيل و گردشە شئيرى

نندىت مان زىردئے چىندىن شاگا

گوانك جىت

زىرگواتا اُمېتانا

ازىز بلۇچ / سويدن / نېېرو / دسمبر 2014

¹ دانش را ھموارە
گھوارە اى از سکوت
رۇشد مىيدەد.

جي مڪڻان

جي په تئي گنجين ڏاران
 تئي کوه و کثور و آپسان
 گڻ و گر و تئي سَنگران
 گون پُر بهارين باگ و پل
 دازاني و شتاميں آسل
 پُرونک و شمش و کارچڪان
 سَمسور و آسپي گوُشكان
 گون راز و ريوَند دُرنگان
 پير و پنير و گواتگان
 تُرھك و هِچك و هالکوان
 هيژورک و گُلِين دارووان
 کُندلک و تئي گلهٽيان
 شهجو و نيلبوين زران
 شيرکن تر آنت آچ شکران
 هچبر مَگنراتت آجل
 دردان گندان بيرگين
 جهل آنت چه کرنا ديرگين
 سوز آنت و آرمان نبنت
 دستگڻ سدها مشكل ائے
 چمٽ چه ارسان گلگل آنت
 گون زاري و پريات و تپ

ٿو جان و مئے روہ و رئوان
 په تئي هئوايا من رَزان
 هر وهد که تئي ناما گِران

جي مڪڻان جي مڪڻان
 دشت و دَر و تئي ڪهچران
 گنجين تسياب و بندران
 تئي چمگ و سبزآپ و تل
 شڀپ و ڏرگ سبزبن ڪتل
 تئي کوش و کونل بَسْكَان
 سورچڪ و سِچڪ و ستڪان
 درين گلِينپاگ، آنگان
 درهند و تئي ڪلپورگان
 مر و گونشت و گونجتان
 گردر و آ گنداکوان
 بِرِنجاسک و مئور و چندنان
 تئي سرشم و ڪر و گوران
 تئي هاڪئي نبيگ گون بَرَان
 شala که تئي جنگاني يَل
 جانا تئي پُرِه سينگين
 داگ آنت دلئے پُر کينگين
 داگ آنت که درمانَ بَنَت
 گندان ملور و ٿنگدل ائے!
 دردت جُشنٽ و ڪلڪچنت
 جُست ان دلا هر رُچ و شب

جي مڪڻان جي مڪڻان
 بو تئي چو مِسک و آنباران
 پُلّيت منى روہ و رئوان

کندانا هر پیر و جوان	هامینی مهکائین شپان
گوانک جنت جی مُکران!	گون ڈھل و ساز و ڈُکران
چو ھملا په تشو مِران	تئی هاکئ سئوگندا وَران
گون من بکن گپ و شران	بیا نون گون چنگ و زیمران
کسہ چہ شیرين کُنگران	چا نوک و کوھنین دپتران
کئے بوتگانت تئی هُکمران	مان دھرئے کھرین ٹکران
دھلیگرین وش تر و تاب	پیشی سروکین سرمتاب
یان گپتگش دھیک و باج؟	شر بوتگانت په کثوم و راج؟
بیار کسھانی سربُنا	ندین و تی کُنا منا
کئے گرتگانت مُلکا تباہ	تئی هستی و گنج و تلاہ
گپ کن چہ پلین ھلکھان:	بوج ترانگانی بُکچهان
پنجگور و مندائے جلگھان	سیبی و کیچے درگھان
گنداؤگئے پل و بگان	بُمپورئے پنج گھیں داران
چا کوٹ و نکشین تھتگان	گپ کن گون پلین کندگان
میرین بلوقانی دبار	چون انت تئی گنجین ڈگار؟
آ سبزگین باگ و چمن	واشئ سمین بتوین دمَن
آ پھرئوئے گنجین دھات	کوٹ و سراوانئے کلات
تیئے شلارین سنگران	چھبارئ زر گون گھوهران
شاکوشے شاهیگین کشار	آ گواذر و کپئے ڈگار
نوری نسیر هائے دیار ^۱	میر آبدله هائے دئوار
کلچائے ^۳ دشت و کھبنا	شمشائے ^۲ هalan دئے منا
زنگان پریستگ چہ کار	بارین هُسین هائے ^۴ سگار
جهل اتسی آ کشور و کنات؟	بهرامئ ^۵ سربازی کلات
جکسنت اگت هم اچ سپاہ؟	براهیم ^۶ و جیندانی ^۷ جاہ

جي مَکْران جي مَکْران!
تئی امب و انجیری بَران
گوش نون منا پکا و ساپ

بُرُز و بلندیں اے کلات
اے بند و سِنداتانی رَنَد
کئی بَرد و داسانی رَد آنت؟
اُوشتاتگے پادئے سَرا
چه کاروان پَشت کپتگے
انگت ترا نیستانت هبر؟
تاگت منا نیستانت دگر
بچ تئی جهانا در په در

اے دورسرین کھانی چات
بندگاه و دَرِنَداني بند
کئی هید و هُونانی پَد آنت؟
زی تان دوسد سال پیسرا
مرچی چیا لیمُرتگے
مردم کننت ماما سَپَر
گپ کن چه زهرا در گُر
بُن گپتگآنت جان و جگر

جی تئی مزارین کُگران
تئی لَکُوین نامآوران
آچش تئی کوہ و لَدان؟
سوٽکگ کئیا اے مئے چمن
ریش آنتی دست و پاد و تَن
پَتْوچ و پِنٹے تَلمانَل
تئی جائے هر گنج و گھر
کئی کستئے آسا سوٽکگآنت
لَهڑین گمان چے بار ا atan
کَشت شَماله جنگلان
ڈرپیان مان هر شیپ و گران
لَگَت منی گوشا گران
درد و منی سَد انڈھان
جُستانی اے سُھرین جلا
چا نوک و کُوہنین دپتران:
گون هاک و وشامین بَران
گون آ زِر و اے بَندنان
دز و لَؤنڈ و لَوپران
جاسوس و ڈنی نشوکران

جی مَکُران جی مَکُران!
کوئی مئیار جَلّین سران
کئے روک کتگ چونین بدان
تَپستان و بولانے دَمن
میرین بلوچانی وَن
لاشار و آهُرائے تَل
بَشکرد و جیرُیتے گزر
کئی دَستا آچش داتگآنت؟
من جوش چے جُستان ا atan
کوہے دو کپ بوت ناگُمان
لھڑے چه هر کِر و گُوران
بُریین تشورے چا دَران
گوشتی اگن سَگئے جُوان!
بِل مان وتی دستے دِلا
وَش گپ کت نون مَکُران
نام ان منی جی! مَکُران
سَد گنج و کان و مادنان
نه په هرامکُورین سران
کوئی پلوکین سیهران

تباكئے بر گوچ نبیت	هر کس منی بچ نبیت
پُچ په پچین پُچ نبیت	ورود کدی مج نبیت
بکجٹ و گوالیں جوان	دهگان و کاری و شوان
باپاری آنت سئوداگریں	جاشو و مید آنت ننگریں
چنگی گنا شوکاریان	زرگر گنا زرکاریان
سنٹگر آنت آ کاملیں	اُستا هنریرو ریلیں
جان و دل آشُن سجھیں	ایش آنت منی بچ منگھیں
چو که نسیر هائین مزار	بچ انت منی هر مرد کار
جانا په من ندر کننت	مان سکیان آ گون من آنت
کاران په تئو کسہ چہ سر:	گوش کن منی دریں پسر!
نؤدبندگئے پُر تعکلیں	من شیھکئے زید آن گلین
په دژمنان بیر آنت جلین	بچ آنت منی هوٽ همّلین
اے باگ و بندانی برا	اے کهن و چاتانی سرا
هر تَنک و هر گُٹ و گرا	اے زیدے هر دشت و درا
میرچاکرئے بورانی رد	ایر انت اگت گوھرامئے پد
گُر و نهیب آت چاکرا	چہ مند و تُرت گوادرا
انگت منا کنت بے کار	میرانئے هَکل و تعوار
بیا ناتِپاکیا بسوچ	پریاث کنت بیا او بلوج!
بس انت براتی در و دوچ	نادانیئے کبرا بکوچ
گرمائے جنگجاھے ڈلا	کولواھے آ دستے تلا
گون سمیا کت ایتپاک	دودائے کوکار انت و جاک
سالونکی جاها جنت گوانک:	بیت بزگانی زور و واک
گوکان نیلیت په چراگ	بیسگرئے هونواریں زراگ
داران گربیان من مئیار	رُمبیں و تی مala بیار
بل تانکه کنت زلما دو کپ	زاگ داتگاٹ زهمانی دب
شیرین مزاران همّلین	بالانچ گورگیجا گلین
زُرتگ نکیبو همّدلین	رندا منی بچان یلین
پروشتگ بدئے چک و سرین	زالم جتگ زورآوریں

پھر انت منی ناما آبد
لَّهُ گرکش گوتکگا انت
زالِم جتگ گاڑیتگا انت

آیانی درین کارپد
اے داز که نون بُن گپتگا انت
کیش وارتگ و پیش مانتگا انت

جان و تئن و جون انت منی
جوہان و هم گون انت منی
مرزانی رہشوں انت منی"
ٹوپ و گرابش آرتگا انت
ہستی زرئے چاریتگا انت
مالوار و گدارین ردان
نیلین زرئے گنجا برین
دریائے جوہانا مُشین
ماتی کہ دیستگ مان هئر
گون تیگ و پولاتین تپر
مست ان مرؤچی بے کدر
چون بارت چہ ما آکوت و زر
راہی پرنگئے بستگا انت
چک و گوری گاڑیتگا انت
ہچبر نہات چہ من جدا
کثومئے دویندین اسپر ات
لچئے کلاتئے سرور ات
مان آپ و آس و جنگلا
ڈئی پرنگانی جلا
جانا کُتگ سُھرین کپن
برات و گھار و مرد و زن
شاہد منی ووت آیی انت
شمہنادرئے رسوایی انت⁹
زُلما چہ وہما چون بارت؟

"چھبائے زر ہون انت منی
هر موسئی رون انت منی
بشنی آپشون انت منی
وھدے پرنگی آتكگا انت
مکسد بدین رو دینتگا انت
روچے کہ گوشتگ آ بدان
لنجین تیابا ما گرین
میرین بلوجان ما کشین
ھوتا کہ اشکت اے هبر
چست بوتگاٹ چو شیر نر
گوشتی کہ ڈنی بے پدر
تانکہ مگدیت دست و سر
نون بیل و یاری زر تگا انت
ڈنگی چدا تاچینتگا انت
هر چنت کہ ووت بوتگ پیدا
ھمل بلوجانی سر ات
پانکا منیگا الگر ات
گون ات بلوج گون ھملا
مرتبت گون جاک و ھکلا
میرین بلوجان په وتن
ھمراہیا ھرد و مَرن
جالکئے کلاُن گواہی انت⁸
دل دُمنانی ڈاہی انت
بمپورئے تاریھی کلات

هونانى جۇوا رُمېتگ
مېرىن بلۇچ ھم مۇرتگاانت
اے سبز و آباتىن دهات
مەتىگ چە آ مردان پە يات
زلمئى سرا آسى كپات!
مان دھرئى كھران گندگىن

زند پە دگە داب تېتگ
كۆھان چە ايىر كېتت بلۇچ
مان كلگ و شەران پە نام
كىندىگ نبوت رىندا پە واب
كشان چە دل اھكارگا
أرسۇن نېنت نۇن دارگا
زالىم گۇنا زىمىي تىجا
لهتى گۇشت چە زايىل¹¹
نىشتت منى اے جۈلگەن
زېدىش كۇڭ بېندىران
كئومىش كۇڭ بىزاز و وار
پاگىش بلۇچى سر نهات
سەردار اتنىت چو ھەنديان
رېپىش چە روپە گېشتر ات
دۇز و كۈلەبردار اتنىت
ھەمرە گۇن دۇزىن كازيا
كېپىش بلۇچ سەربازىا
ھېچىر منى كىز و كشان
پېيشا نبوتگ مىر و هان
گۆھرام و مېرىن چاكر انت
شەداد و كىيَا دارور انت

لشکر سرا مئى تۇمتىگ¹⁰
آ پېشى دئورە گۆستىگا انت
اے هستى و كۇھينىن كلات
ھوشاب و اے بۇنكەن و چات
كىشىت أجب گردونئى گوات
ايش آت منى زىند گۇستىگىن

چەرانى گردون چەرتىگ
گۆستىگ رەمگەدارىئى رۇچ
زۇرتىش زەمىندارى نىزام
آ پېشى رەسم و دۆد و داب
نۆكىن نىزامئى چارگا
بازىن گەمانى مارگا
آتكىت نزانان چە كجا
اۋوگان چە شەر كابلا
آتكىت چە دورىن ھەلکەن
بۇمپورئى پەنجەجىن داران
رەندا چو شىزا مان كىشار
نامش بلۇچى پە نهات
گۇن رىش و پاگ و جەندىيان
سەردارىئى نامش پەر ات
چەم زاهرا سەردار اتنىت
رىندا چە زۇلمئى بازىا
سەد رېپىك و هيلىت سازىا
نيستان إشان نام و نشان
گۆش كن كە كاران كەشان
”نام پېيركەنانى زاهر انت
میران و نۆھان، كەمبر انت

آلی، مُرید، آدینگ آنت
پهک آنت چه "هانی" ناما پاک
بے "هانیا" دُردانگ آنت"

شئیھک و چو نوبدنگ آنت
جیئند و همل یا سهاك
گون "هانیا" بیگانگ آنت

دزبن گلام و بندگ آنت
کولمیرئے پئیما بے بر آنت
شَنکا و شیزا جنت شگان
شیز په گورنداں ڈال بیت
هر په گریبان چاکر آنت
سَد سر چه هاتان شتر آنت
چو گرستگین شира جُشان
دوڈا تَب و پُر تشوکلین
کئومئے گنوکین جاھلان
شئیتانے بیل و برادران
گون هيلت و مندر و هنر
ہُكمش په دست گپت بے کدر
کرتش منا سُودا په زَر
چو سُتگ و لیمُرتگان
آجمانا چے پش کپتگان
هانانی سوری سکی آت
شورش کنگ مان ھلوتا
بے مندر و رِپک و هيلتا
دژمن کینیں ووت مان وتا
لَج و بلوجی کُتنا
سُهلا گرنت مئے مِنْتا
مُهتاج نان، پُچ و گُدا
جنگا بَریں مان سرهدا
بلیں گُشت سَربازیان

اے هان دَری شرمندگ آنت
چه شنک و شِرزا گنتر آنت
لِل بات منی هارین زیان
شَنک باگیا دیوَال بیت
چے رَھنَان هر شتر آنت
بے منتا بار بُرنت
بُن گپتگان من چه اشان
گوش کن منی بچ ھَمَلین
چون کرته گون من زالمان
گون دینی زندین سیهران
وھدے که هان آتكت چه دَر
کثومش تبه کت دَر په دَر
جن بائُک و چُک نامور
هانان مان گُشا گپتگان
سیئر ان جهان من گُشنگ آن
پیشا بلوجے یکی آت
رُچے بدین مان اھوتا
چون هان بین اے درگتا
بیاِت که تان اے مِنْتا
سِندین چه دُود و سُنْتا
بِل تان کُشت برات و پتا
بیاِت کنین آیان گدا
پَنچیان زوریں چدا
لاشاری و آ چامپیان

زِندا اجب وشچامِل آنت
بچکندگش پر ما جل آنت
هانی کتین بے شَرَدَرا
زورِین گون ووت اوْدا برِین
مالا بلوجئیگا برِین
تُپی کُشت پنچگوریان
گون هانیا پُر شان بین

سَرَهَدَی و واشی گَل آنت
مالِش آچَد تان زاُبل آنت
آ دستا، مند و گوادرا
ائوگانی ملا سیهِرِین
گون دینئے چَا نرھرِین¹²
سُتّی کُشت بل زَگْریان¹³
اے ڈَولا میر و هان بین

کِنْرَ کَمْكَے دیماترا
وان و تمان کن دپترا
دژمن تئیی چاتا کپات
گیشتر مگنَدَاتَے جَپَا
پلَّین منی رنجِین دلا
سوٽکی منی جان آجزین
تئیی جُست و پُرس آنت چو که داگ
نیستِ ان ادا کاران هِساب
نه الِم و ایمان و سعواب
گَرَک آت ادا هَلَکَے مان واب
نَوْشَت چه مئے هَوْنا شراب
یان زالِمِین ناکوگا زِت
میرچاکری هُکمَئے مهار
گون هیش و ائولاد و ٿبار
نه کنول و مردی نه کرار
یک پئیما دریش آن چه شان
یک کُرتئے پیماز آنت هُمک"
ڈھلانی نوکین سُھبَتے
گیش آت مان زُلما چه یزید
تئو ووت دراهین ڪِسْشوان

جی مَگْران جی بات ترا
کش کسَھانی پَتْرا
بے شو منا زندے مبات
هانان گرات! تَپ مان شپا
تَرِین گپانی زِملا
نوں کیشْتی آھے بَرِین
گوشتشی: منی چمَئے چراگ!
بل که دُلْن گشته کباب
هانی نهَات نه گون کتاب
زند بوتگات شومِین سراب
هانان گون مندر و دود و داب
هانا رسِت هانی چه پِت
برتش چه من واک و کار
بهِرِش کُنگ چو که ڈگار
نه لَج زانت نه مئیار
نه پرک و پیئے هچ اشان
اے سُھریُّک چه یک بُنک¹³
آتكَگ پدا یک نئوتبے
هانانی هان بوتگ سئیبد¹⁴
زانئے چِد و رَندا جوان

چوں هان کنت نون هاکمی؟
 شاکارگے شاکارگین
 هان کپتگأت نون مان پُرا
 گَت آنت مان سَد گَت و گَرا
 گَه مَند و گَه مان گوادارا
 انگت نزاننت گندهی
 هانان دارنت کاهما
 مُردار و سِل و سِلگنا
 جئورین بدانی گُندا
 بُن گپتی جان و هم جَگر
 اهکارگے چه باتنا
 نالانا گوشتی چو منا:
 اے رازا درگیجیت دَرا"
 جَت و نزانت آنت سجهین؟
 تُرسا تَچان آنت گوک و هَر
 تُرند جنت تُرسا تَپس
 گُركانی تیزین کِنْگا
 کئوم إنت چه هانان دَر په در
 مُهتاج اجمان و گَتر
 گُرکئے نِگهپان إنت په سر
 دنت دژمنا سوب و زَسَر
 بس إنت دگر گَرسَت مَور
 هَستات اگن هوش و نِزرا!
 رَند چه سَعید هانا بچار
 گُون دژمنان گِند و گِدار
 داتش منا په کَلدار
 اے ڈَولَا من بوتان شکار

گُوش نون منا په دلجمی
 جت کندگے من شادهیں
 گوشن که جی! جی بات ترا
 ریش إن بَجش چو که هَرا
 وارتِر چه هر پنڈوگرا
 بُن إنت بلوجین بچ تئیی
 زَهَم و تپنگ آنت دایما
 هِچ نزاننت انگتا
 هانئے پسات و شدّتا
 تان اشکُشتی اے هبر
 سَر داتی آھے چه تَنا
 دستی جُن مان گردنا
 "پَر زِن إنت په هر زانوگرا
 چیا منی بچ منگھیں
 هَپتار اگن دور إنت سَر
 آسک و گورنڈ و میش و پس
 وهدے که گِندنت تولگا
 هئیران کتگ من اے هبر
 بے منزل و گواش و کَپر
 انگت وتا جنت په هَتر
 گون جان و مال و سیم و زَر
 گوشتی که او جان پسرا!
 تاگت منا نیستإنت دِگر
 اے سَرے راز إنت آشکار
 هیلت کُتگ هانان هزار
 رِپک و بدین گپ و گُزار
 کئومے په یک چُندے دپار

چو گوشتی آهر گون منا
 گوش کن گپان جانانگین
 سوتکش منی جان و جگر
 زانت بله وت مان دلا
 آگه بینت چے در و دوج
 آیانی کبرا تئو بکوج"

آرسى که رتکنت دامنا
 جى بچ منى دردانگين!
 راستے که هانان کت زېر
 مست و گنوك انت چه گلا
 "روچه اگن ميرين بلوج
 چا زلم و جئورين ستك و سوچ

جي ماهلين تئيى دهتران
 آ مەجيبيين گوچان
 تئيى هانگلین وشچاملان
 بوج اے بازىن رايز سرا
 آيانى زلئى بندرا
 بندانت مردجى اپاك
 گاري كننت بىهه و بىا
 رنجانى بازىن مازگا
 دزمن شمئى دردے چنا!
 سد کل و ده چاتا كېيت
 بندت په مردى نون کمر
 گون زانگ و جهد و نزز
 گون کارئى رۇمما همسپر
 گون درشپىن گال و گھر
 مئيلت چە راها بنت گىسر
 پروشىت بدئے چك و کمرا!
 شامى بىيت شالا سەھر
 من زۇت و جانا جىلىتت
 ميرىن بلۇچانى دەمن
 گەھر چە مشكت هم يمن
 گوانڭ جنان هييسى سران

جي مکران جى مکران!
 تئيى بايلىين مادران
 لجانى نازىن ماھلان
 جى بات ترا جى بات ترا
 هانانى مندرئى دپترا
 تان کاري و جى و شپانك
 شەر جە بىارت دۈزمنا
 گۈچىچى منى اے واھگا
 چىكى جت و گوشتى منا
 بىزانگئى جان سۇچىت
 زىمە شمئىگ انت او پىرى!
 گون جان و دل، هۆن و جگر
 روئىك و هر شام و سەھر
 الما كىت دىستى سپىر
 هلکا كىت وايىن، هېر
 اے ڈوللا گون زانئى تېر
 ايش آت منى گپ او جگر!
 گېنى كە دىرىن هللىتت
 رۇكست كۇن ماتىين وتن
 آ وش سەمين بىزىن چەمن
 نون مان داراندېمى داران

زَرَدِ إِتِ پِهِ چَهِ چُوْ تِيْجَگَانِ	منِي بِراهِنْدَگَانِ!	بِياَتِ
بِلِيتِ مُلُورِينِ نِندَگَانِ	كِيتِ وَانِدَگَانِ!	هَمَّتِ
راستش كِيتِ چُوْتِينِ سُبِيانِ	رُوْجِ و شَپِي مُپِتِينِ گِپَانِ	
ميِركِمبِرينِ بِيلِ و يِلانِ	زوْرِتِ گُهْرَتِينِ هَمِبلَانِ	
گَذَارَا شِرَ بَرَ سَرِ كِيتِ	شومِينِ پِلَوكَانِ دَرِ كِيتِ	
سوْئِي سَمِيسَا گُورِ كِيتِ	زُلما چَهِ مُلِكَا درِ كِيتِ	
دورِ ائِي چَهِ ما تَعَوْ پَرِ چِيَا؟	بيَا پِهْلَئَوانِ دُرْلِ! بيَا	
نِندِ گُونِ دَلَيِ وشكاميَا	مانِ شاتَهِ نُونِ مَهِكَانِيَا	
سازِ بِجنِ پِهِ وشِيَا	شاَگَا بَگِرِ دَلَكَشِيا	
تَيِيِ چَنَگَيِ وشِيَا زِيمَرانِ	بيَا كِه ودارِ إِنتِ مَكَرَانِ	
دَرِ كِنِ دَلَانِي بَشِ بَشا	نِندِ هوَتَيِ بَرَدَستِ و كَشا	
دَلَسُهَتِكِينِ پِروانِگَانِ	دَمِ دَئِي دَمِ دِيَسوانِگَانِ	
بَوَدِينِ گُلِيِنِ اوْسادَگَانِ	گُونِ چَنَگَيِ نَوْدِي شَنَرَگَانِ	
شَئِيرِي دَلَيِ سَوَگَاثِ بَيتِ	بِلِ تانِكِه مِيرَانِ شَاثِ بَيتِ	

مَكْرُّانِي شَيْرَيْ گِيشَينِك

- 1 سردار میر آبدلاهان و نسیر هان نوری، مَشْرکِنِ بلوجستانِ دو نامدارین سردار.
- 2 سردار عزَنْ هشئین هان شیرانیشے جنگجاه، مان بنت و پتُوج.
- 3 سردار جبَنْد هان یارمهٰمد زهیشے جنگجاه، مان واش و سرهد.
- 4 سردار هشئین هانشے "زهمنے" نامِ انت.
- 5 سردار بهرام هان بارکرھی کہ بیپورئے کلاتا، چہ سردار سیدِ هان شیرانیا گپتی.
- 6 میر برام هان آزم هان بارکرھی کہ گون رزا شاهنشے پتوچا جندگی دات و شهید بوت.
- 7 سردار جبَنْد هان یارمهٰمد زهیشے؛ سرهد زمیشے نامدارین سردار. اے سردارانی بارشا "مالارانی کاروانا" بچاریت.
- 8 جالکشے کلاتشے جنگ، نادر شاهنشے دُورَها کہ "میر زربت هان" وتا کوشارتیت و آدگه بلوزجان و تارا په اسیر نبیشے هاترا، وت کشیش.
- 9 نادر شاهنشے بنامی مان جالکشے کلاتا و بلوجانی آڈولین و تکوشی.
- 10 بیپورئے کلاتشے جنگ و آتاریھی هُن و کوش کاجارانی دُورَها.
- 11 دُؤایتے کہ بارکرھی، چہ اٹوگانستاشے سیمسران آنکگانت و شیرانی هم چه زائلا.
- 12 زگریانی کوش، نسیر هان نوریشے وهد و زمانگا.
- 13 میر پیری دریش آخراشے اے بَنَل: "سُورِنک چہ یک بُنک"، هاکم و سردارانی "کرد و دیا و میارداریشے" بارشا.
- 14 سردار سیدِ هان شیرانیشے بادشاھی دُوره.

واب

وابا منيگا دوشى آلم مان گندگا ات
 بانورى ات گوشىگا زُلپانى رندگا ات
 هر کس اميشى كوتا گون شادهى رئوان ات
 شئيرى په سهل و سوتوى زندا په بندگا ات
 وجдан هدا ات و هك دنيائى بادشاه ات
 "آزاتىش پريشتگ" بندانى سندگا ات
 اشكى سمند سنج ات سرچمگا مرادئى
 دنران زمانگى چه بُشكاني چندگا ات
 وش زيمربىن سمينا گون ات گوشى زرى نود
 وشبىكنان گلانى هر باگا نندگا ات
 ڈكاليانى آ دىي، "بركئى" گريشگا كشت
 سد گلهبارئى إستين هر جا گرندگا ات
 ديسن كه دھئى بابار زھر ات گون مرک و ميرا
 سئودائى لبز و كئولى گون هر چې زندگا ات
 زندئى سوالىئى دل ريش ات چه ملکوموتا
 وردى "مسىھئى" نام و مكسودى پرددگا ات
 "آرمان" بَدل كنان ات سىھرۇچيانى رنگا
 پر اى مرادا مئيگا هر جا مان گرددگا ات
 گار ات چه هر كتابا سلطانى نام و، شاهى -
 آ نامى ات كه سد بر گتىر چه بندگا ات
 "مەھر" ات كلاتىش كازى كانونى چنگ و ساز ات
 ميران وتسى جهانا اى ڈئولا گندگا ات

بلوچئے بج نمیرانیں

کٹومی مزینین شائر، واجه رئواندھئے ناگتین دایمی سپرئے بارئوا

نهأت دردے و تیرؤکے
تئیی مرکئے هبر واجه!
چه چمنان چبر
بیس ات
بلوچی شئرئے پلّا کپت و
میراسا نهالانی

اچ اے هالا نه تهنا من
که اے هاکئے جنک ماھین
گون کوشین کادی سرداستان
دراهین منگھین ورنا
مزارین پھائوان جنگی
یلين دھگان مزن وانیں
گھرت و وشدلین کاري
گمانی جھلکا کپتت
نه ایوک مکرانئے بج
بلوچ هر چے جهانا هست
تئیی مرکئے سرین پرفس آنت

بلوچستانئے زر گنجین
تیاب و جلگه و کوچگ
ملور و تنگدل آنت مرچی
گمیگ آنت سچین ماهیگ
"کر و لوچ پریشانا

کُوشنت گون پِشِک و گوران
پدا کئے برکتان مئیگان
ستاینیت و تی شئیران؟"
چد و رندا یکین آن من
"که هامین گمزدیگا کیت

گریت گون چهرگے زَردین
دو چمی سُھرَ بنت کُنکیگ و
زوریت ڈُھل و سُرنايا
زهیرے چسَت کت بارین:

کجام توئی شکرگالین
پدا گپتار کنت رُوچے؟
منی اے موسمان وشین
منی اے برکتان درین
ستایے دنت و
ساڑایت؟"

نهأت دردے و تیروکے
تئیی مرکئے هبر واجه!
چه چمَان چبر، بیئے آت
بلوچی شئیرے پلّا کپت و میراسا نهالانی
مرؤچی مُلکئے برزین مَجّ
کُنر گون کونلان سُھرین
کهور و گز و هم ڈولک
منی ڈئولا سیہپوش و

پَدرد و سوگی آنت په تشو
نون کاران واھکے پلّین
چه تئیی شئیرانی بُستانا:
(کدی بیت در کپیت بارین)
دلیئے پُر مژاين، يان

سوارے شئیرے ترگولان

زیانراتے مڈارین

گُرندانا بگوارینیت

بلوچی گال و گپتاران

وَتن ماتا بنازینیت و

کئومئے چوٹوان رنديت

منی واکا در انت واجه!

تشیی کدرا گوشان چېزے

مرؤچی الم انت هر جا

بلوچی شئیرے گلزارا

و

مُلّا پازلے باگا

تعو ائے بُلیل گرلوانین

مان هر جا مجلسے گرائين

چو بُوهیرا نمیران ائے

نمیرانشے نمیران ائے.

نیرو - 1991 ایساپا

تئیی چارگ و بچکنڈگان^۱

تئیی چارگ و بچکنڈگان جانی مانا جادو کتگ
 بازین گمان دلبر تئیی دیدگ منی بے سو کتگ
 چم کنجل و ابرو کمان! بیا که مئیت مجنون کتگ
 گون چمک و بچکنڈگان چونت منا دلهن کتگ
 تئیی گندکئے وسوائے جل، سوچیت منا پاسانی پاس
 وابا که کائے تئو منی گلزار بیت اے جائے آس
 چھرگ گل و دپ گمچھین لب شکر و چم کنجلین
 اشکئے کلی چون بال کنت چے گلشن و باگا گلین
 بے تئو چو مُرگے ٹستگین پلپٹ جنان اُن مان کبس
 بیا دئے گورامباڑے په گل، بودین منی ساہ و نپس
 وهمئے نهالن پیلتت وابا بهارگاهی شپے
 وھدے که تتو آتکئے چه در گون ناز و کدانین دپے
 گوشت چه کولا هانگلئے گپے منا اپسانگین:
 آشک نهانت آ که میت چو شئے مرید دیوانگین
 وابا که من جه سرتان دیستن و تی ماھین پری
 بچکنڈی درین مان دپا، ایر آت منی زانا سری
 دسٹن گورئی برنت و دپ چکت آملئے هکھین
 گوشتی منا ندر اُن تئیی آہد و پائے للهین

^۱ تئیی چارگ و بچکنڈگان جانی مانا جادو کنگئے شئیئے اولی بند، اُستا آبدُرِ ہمان سوری زهیا په من رئوان داتگاٹ تان چہ آییا، سوتیے بجؤزَنَان.

ڈرجائے زیملانی الہان

سازِت بلوجان چارھے گندان که هیран ات شما
 شُت کاروان جوستئی چه کئے مان شپتھاران ات شما
 زیم و زرگی کولگ آنت کرنانی باور گوستگین
 ٹنگے چه نوک آپان گرت زانتے بھاران ات شما
 وهم و هیالان کوھنگین نیست ان مان جانا جئوھرے
 پگرا چه دئورئے ہمبیں نودان پشناخت شما
 گردونئے بازین تکران، اسپر کتگ سینگ یلان
 رُلمنی پنکئے جھکگان پولاپین سندان ات شما
 آھوگ دلے مئلا چرنت آرات و وشبال آنت کلی
 چیا مان گلزارا وتسی بندیگ و زندان ات شما؟
 بندن شمیگ آنت ششدارین برباد دئوران ات شما
 رفچ انگریزانی شپ آت مهتاج آیان ات شما
 ڈمبش چتگ آسل و سب یکجاہ بنت "ترک و پرنگ"
 مان زات و تکی روھئوان انگت په میدان ات شما
 "وت شادھیئے شہپری" شادان جهانا ناج کنت
 شومین گمانی کھبکئے موتکانی هرجان ات شما
¹ کشیت چه تیس و دیکا آمسکائوارین کوش و کشیت¹
 بزد آرتش مئوجین دلان، ملکئے نگپان ات شما
 المئے تچوکین مرکئے سیمنگرھین واگا گرت
 ترددیتی نون چاکری اولاد رندان ات شما
² "دل رھمیئے بُت گشتگت" باہوئیئے کوٹا" اگت²

¹ تیس، همل جیندئے جنگجاہ انت و دیک هم، میر برام هان آزم هان بارکھیئے جنگجاہ مان سراوانا۔

² باگاڑئے هما تاریھی کسہ انت که بلکئے لوگا پناہ بارت و پتھرت. بلک آیا وتسی میثار جلیت. بازارئے چک و چوری آیئے جنگ و کشکئے رندا بنت. بلک گوانرگئے چبرا بارتی و دیرس شیر، دیما ایز کنت تان چه تُنا میریت. چک، بلکئے سرا پرروشنست و بازارا جنگ بیت، اے جنگا بازین مردم س کشگ بیت. کوھنین دئورها، اے دُرین پُر مهرین کار، بلوجانی

باگاڑی مان بُرجئے سرا گوانک ائینت که: انسان ات شما"
 مان زندئے توپانین زرا، گون اشکئے بوجیگا تچت
 پلین مرید و هانگلئے مهراںی ساچان ات شما
 چاکت چو گوانکوَا دمے هُڑاریا بامئے دپا
 بازارا پئیگامے دئیت مہلوکئے ایمان ات شما
 بس کن او میران! الما چنگی اگن دُرجان بیت
 بوپکر بیت هر پھلئوان، مَست و گُزلوان ات شما³
 آهان که بوپکری بنت لَجَّیے کَلاتا هر آمل
 پروشیت و جاندراها تچیت تپلئی سَهرانت شما

سویڈن 2000 ایساپیا

بے اکلی زانگ بوتگ که په باگاڑے سرا، بلزچان وتا کوشارینتگ. بله مرؤچی گندین که مَدنی مُلکانی تھا، مُگرب زمیتا، رُرمبشتے په ڈلوت و ھیوانانی مہربکشیا چست بوتگ. اے کسہ، بلوج کومئے دپڑی و تاریھی ترین مہروزیانی کسہ انت.

³ واجہ آبابگر، یک نامدارین گلوکار و اندنگے بیت، اُستا دُرجانا مان وتنی 11 سالگیا په آییا سرزاد جتگ. یک رندے، من وتنی پنا گوشت که تنو په چے کمالانے وشین تنوارا گوش ندارئے؟ گُوششی: من ترسان که آبابگرئے آ وشین آوازے سرا توئیشی بکپت. دُرجانا کسہ کت: وھدے آییا شپاسان شئیر واتنگ، جنینان وتنی گوانزگی چُک یله کنگ و آیئیے دیوانا شُتگآنت. باز برا جنینان وتنی چہ شئیداییا بے پردگ کنگ، یانکه اُشنتران مان آیئیے آوازئے وھدا، په وتنی هر ان دوڈتگ.

بِلْوَچ، إِشْك، چَنْگ و شَيْر

هر کجا کئوما مهپل آت بیلین
 شاده آت ورنایان مزارملىن
 سُھبَت و چاپ آت کُنگران بَلَّىن
 گون و تى دِشتاران گرانملىن
 شِنگ انت مهنازىن جِنِك ماھين
 میتگ و چارکلان منندجاھين
 مان شپان وشىن ماھكانىيان
 مهپل آت ميران شادكامىيان
 نالِنگ چنگان وشتعواريتان
 زيدئے هر کُنڈان پُر بهارييان
 شاده آت ورنایان جوانيتان
 گون و تى کادان چمھماريتان
 درنگ انت سينگ بُرتتكىن سئيدى
 دلبرئے ٹيکى بوسه آت ائيدى
 چَمبَگ آت مَهْتَوْسِين پريانى
 مجلس آت شَرت و بئے اميراني
 چنگيان تكرار آت: گللين هانى
 كَسَه آت بىبَگر و جِنِكَانى

سرگوشی

په شهید ابراهيم اشكانيئے یاتمانا

مان شے پُر دردین شُت و

نِشتان

ٹپیشے چپی نیمگا

ھئیران

برات منی دوڈائين

تپا پُرِتکگ

دست و پادانی لرزگے مان آت

لَھمکے دسْن په سرئیي إشت و

گون دلے پُر دردین

برات گوشُن:

جي منی جنگی کُنگُن وَرنا!

منگھین برات و سَرمچار کئومئے

کئے ترا زراب و هکّلان بستگ؟!

سَرگوشی

چیا تنو کئے هر دم؟

آ بلہ یگوشہ گلايش آت

گون وَن کپا آت هلاھوشہ

ٹپیگین جاگاها تپے پُشتا

تُشو گوشے انگت

دژمنان جنگ آت

لیٽ و نِشت و

کپت

دگه دیمسے

سرگوشین گالی

چو کتنت درشان:

"جى منى تىيىئە ملپدىن بىندىن!
ھەملى و كئوم و گىئيرتىق بىنجاھ!"
زىر تىيى گەجىن بىندىشە چىا
چە وتى پېشى شئوكنا كېتىگ ؟
بىچ تىيى سۇھەرچەم و مىزنبەھرىن
چاڭرى مىراسە گەپىن دىمپان
پەلئوان جىنگى دلجمىن ورنا
مان كُجام چاڭردا گۈلىن زىدئە
پۇلبرىن امرئە چابكىن بۇرا
نۇگەھىن مەھمەيزان گۇن
شۇرۇپتۇ ؟

"جى ترا
كۆھانى براھ
نىيڭ!
كەھچر و زىدانى رگام گوارىن
گۇن كىيا گەيىز و دىم تەھار ائى تتو ؟
مۇنج و مار
ھەشكۈھەئى بۇنا ھەپىران"
كىئى بېرىن درد و آندۇھان مارىئە ؟
تنىڭدىپىن گىڭ و بۆمئوان بۇزىن
گۈركىئە چىهانك و گۈلىن كەھكە
تىيى دېسە و شېۋىدىن گۈلىن كەندگ
مان كجام رۇمبەئى جابشوان
كىيد آنت ؟

سەرگۈشى گۈدا
گۇن رەنگ مەچت
گەرىت منى بالانچىن براتا سەك
گۇن وتى بىنگى دىدگان سۇھەرلىن

میں انت

ڈالشاہین بروت

آرسان

هارگین ٹپی کرتت لھتے

سرگوشین کوکارے کتی بُزاد:

"جی منی دردانی نشان

تپتان!

راز تئی پُر دردین دلے چی آنت

سیببزین دوستان

کور کُسگ مارا؟

بُرستگ چونین دژمنان جئورین

تئی زبان کئومی مان دپا دُرین؟

اے وڑا

درشان کئے زنگان؟

چون کنت باور هاتُن کوھین

اے بزین سیاھی تئی سرئے هر دم

سُتکگین داز و جنگلی دوٹ آنت

دوٹ کدین کرنان رئونت بُزاد!

من وتی نیکین باتنا جسم آن

سَچوین دردانی

"بُت ائے" کئومئے

دوٹ

هما گزیاکین زبان انت تئی

گوانک جنت

رُستم توكلین مردان

او منی چاگردئے یلین بچان!

گون وتی چم و دیدگان چارت!

اے شمئے کئومئے بزرگ و بگجت
سچھین مہلوکئے
گم آنت کرنی
اے هما آرمان آنت گربانی"

گُر آچ اے سوچاکین دلی رازان
کندگے زهرينى جَت و لِيَت
رُكستى دبگالين توارا گون
لرزگين پرياتى كت و گوشتى:
"يل كنيت مردان!
مجلسا یلت
بور، منى ساهئے پُل و سئوگاتين
همملين مردانى
کشارا رئوت"

آ شپئے پُرین دراجيا بِشتان
ٹپيگين براتئے چپپى بَرَدستا
ھچ بله آواز و دگه گالے
منگھين براتا چے
نبوت درشان
آ گران پائے نشتگين جاها
بار اتان آندڙه و گمان جئورين
برُمشتى گوراما
گلپين إستار
جامگى سياهين آ شپئے شومئين

گون و تى سُهرىن هنgra

چاک دات¹

¹ اے شئير، يك "چهړ و شئین ګونګين" وابې آت که مان کابل پیش آتك. من آ شهید، مان زدګين ٿي هالتسه دیست و اے شئير جوڙ بوت.

پارسی زيانئے نامدارين شائير، واجه سياوش کسراييا، اے شئيرئے زيان، ميوzik و آيئے بشارت ګونګين وشئين هلاسي گالبند و آسر، سک دؤست بوت و وت په پارسی زيانا ترنيت و ترجمه کت، که کابلنه بلونچي رئيڏيو وانگ بوت. (کابل 1998 ايستاپيا).

من و تشو

من اگن لانکا بیندان
تتو اگن هم جه جنتے
دلجم آن و ت لهز بین ما
زلمئے سنداتا گوجین
من اگن نندان

بنندئے تسو

گرا کئے جا جنت؟

بے من و تشو

"ما"

چہ پئیما سبز بیت

زندئے پڑا؟

لهزئے توپانے دریگ

چہ "دو سرشیپا

بُحیت"

هاک و آپئے "هوریا گون"

هر گل و پل

رُدیت

گون دو دستے "همتواری"

چاپے گلچانک

رجیت

جی بلہ جان!

گون منی، تئیں

جاکے آسا

زلمئے بازار سُچیت.

تئو بھارانی گل و باگ و برائے

دل زهیرانی جلان کپتگ و نالی مان ادان
 چو کپوتے په "گُداما" که تجیت بالجان
 چم مکپتیئن منی "دریگتا" تئی چھرگا گُل!
 یان که چو "شاتلے" تئی گاشنا کشتیان آمل
 چہ دوین دیدگ و چمان من گلگمند آن و تی
 زار نالان چہ دلا چیا چشین کارے گُشی
 اینچو مھگونگئے رُمبَا په چے تئی راهئے سرا
 نشت و پریتی منا اشکئے دوسد گٹ و گرا
 مان جھان باز آت دگه مھوش و ملکور و کمند
 بستی تئی درگها چیا منی مهراںی سَندن؟
 کَجلین چم و دو لُٹ گمچھین ابرو چو کمان
 آلما باز آت دگه تئی پری رنگین سر و جان
 من گون دل جنگ اُن و دل گون منی دیدگ و چم
 اے بزین جیڑئوا ورد آت منی سَد اندُه و گم
 بھتا کنِد په من و تئی سرا داتی هبرے:
 گوشتی چو تئو دگه نیستان مان جهانا دگرے
 راست انی بھتا که بے مُٹ ان تئی بُر و براہ
 شاھد آنت اے هبرا تئی بدنئے بند دُراہ
 دستے آٹک و تئی لُٹئے نشان نے پریان
 آلے والے و شئیدا "چہ تئی نُژگریان"
 چے گوشانت په جمالا که تئو شریئے گر ائے
 شیرکن ائے چُش که گوشئے جو سرئے گُل، نئیشکر ائے
 رنگا مھگونگ و بالادا چہ هر سرو گرئے
 چم ہمارانی رما هر که بچاریت تئو سر ائے

تئو په "زیایی" هُدائے وڑا، وسپا چه در ائے
 تئو منی "ورِد زیان" سُبها ته شام و سَهَر ائے
 هر سرئے هوشما برئے هاکم ائے هر رهگزئے
 چاکری گواہ ان منی تئی سر ان، ووت اے هرئے
 دل په تئی مهرا زَری هستیئے درین گُھر ائے
 تئو په میرانا بھارانی گُل و باگ و بَر ائے

اے کجام زیدِ انت؟

اے ہما وشین ساہگِ انت سارتبین
هانگل و شیھی

نِشتگ آنت روچے
للہ و گرانزا

ہمے ہاکا

گون و تی مهرئے سبُر کان هر دم
سائِتگِ اشکئے

رامگین آھوگ

اے ہما

مہنازے مِنند جاہِ انت
شاہ آتی آشِک پیشگین

شہداد

إِرْأَتْ وَ مَئِيرْ جَانَشْ

ہما زیدِ انت

انگتا چاھیگ و کُلی اشکئے
کوکوبی وائنت

مان بھارانی

اے شمعے و شبیوین

ہما زیدِ انت:

کہ سَدُو ماهینا گرلوا نان

په یلين کياليا و پایانی

آشکی پُلین پُرے کشست

اے هما زندِ انت وَت شمئے گنجین
ھملا میریں

گون سیہ سنجین

چک و گور گاڑینتگ

پرنگانی

اے هما کانیگِ انت مزارانی :

"كمبر و دودایا مئیار جلین"

جاگهِ انت پھرانی

هما میرئے

بستگی "شمانتئ" ¹ سرا کوٹی

مردیئے الماسی جتگ سوہان

مشتکی کھرین دپ

"زمینگیرئ" ²

زہمنین مردانی هما جاہِ انت

بوہی "کلچاتئ" ³ اگت سرہد

گوانک جنت

جیندان بھادرن

اے هما سالارئ وتن ماتِ انت :

دژمنئ راهی

ایوکا رفچے

"دُرکھے" ⁴ آبندئ سرا بستگ

گئیت و لجئی

¹ سردار من ھسین ہان شیرانیئے سنگرِ انت.

² سردار ھسین ہانٹے زہمنی نامِ انت.

³ شہید جیہد ہان یارِ محمد زہبیئے سنگرئے نامِ انت مان واش.

⁴ شہید میر برام ہان آرم ہان یارِ کرکھیئے سنگر.

سَنْگَرِ إِنْتْ كُوْهِيْن

"پِيرِي^۵ و

هَشْكُوهْئِي^۶ شَهِيدَانِي"

اے هَمَا هَاکِ إِنْتْ

مِير نَسِير هَائِئِ

نِشتَگِ آت "نالِئِي^۷" گُلشِنِيْن زِيدَيِي

كُوْمَئِيْ هارِيَيِيْن پِتْ مِزَادَارِيْن.

^۵ پِيرِي در بیش آهِرِ ای که وقی زمانگا کرنے پیسر، مگری بھرا، گون مُگرانی سردار و کلاتان، په سرمچاری پاد آتکگ.

^۶ میر دادشاه کمالیے جنگجاه کہ 1336 ایرانیا، محمد رزا شاہا سردار په آیئے دروہگ و کوشاںگا هُج کتنت.

^۷ کوْمَسِ بابا، میرگُوس بکش بیزنجوئے مِنندجاه.

لڄئے جو

مَنْتَگان هئiran که زیگین یل بَلَه زیرین کُج آنت؟
 کُومى دردانى شریک آ همدلۇن میرین کُج آنت؟
 مُلکئى پُلین گلشنا دژمن لپاشان آنت اگت
 کمپرین آ کُومى ورنااں سِتَم زیرین کُج آنت؟
 هَمَدَلِى، هَكَوْپَىگى بِيلانى زیگین شُت كُجا؟
 واھگان چون بوت دلئے آ دُرهِيال دورین کُج آنت؟
 پِشِنگ مان زندئ جووا جائے جوھر بُزُن و بُزُن
 راهئے کَنْدِيل و چراڭش روڭ و پر سورین کُج آنت؟
 بَسْ كارین جان و دل، آزاتيئ شئيدا ييلين
 گُر آچ آ آهد و شهيدىن همبلان دُرِين کُج آنت؟
 يكدل و همچاپ انت زى گون مزارين آشكان
 مرچى کس جُست نكنت آ کُومئى توکسيريين کُج آنت؟
 دل كجا گردئي چيَا نالئي چە كئى جُست گرئى؟
 کُومئى آ بَلَين نكيبو زهمجن و شيرين کُج آنت؟
 مَنْگَرِى ويلامِنِند و تَرَكِ جان و زَرَ و سَرْ؟!
 نون گنوكے تىيى ورِين بِسَار و بِسَاشين کُج آنت؟
 مردى درد و "آهد و پئيمان" يادِ يار و هَلَك و مُلک؟
 كَسَه آنت كُوهين هاكىت، هاسِلش تَرِين کُج آنت؟
 گَم مَكَن، جئورين زمانگ بِل سَرَ نامَرَه زئيت
 آـلـا، نامـرـدـانـى باـگ و بـرـ شـرـىـنـ کـجـ آـنتـ؟
 يـكـ "ـلـيـنىـ نـارـهـ" روـئـىـ تـزارـانـ آـسـ جـنتـ
 آـكـبـتـ چـنـگـيـزـئـ چـېـ بوـتـ لـشـكـرىـ مـؤـرـىـنـ کـجـ آـنتـ؟
 نـےـ وـپـاـ دـهـراـ اـگـنـ اـسـكـنـدـرـ وـ كـارـونـ بـئـىـ
 "ـنـادـرـىـ گـنجـ وـ هـزـانـگـ" سـرـ جـهـانـگـيـرـيـنـ کـجـ آـنتـ؟
 رـهـ تـُرـتـگـ جـانـپـرـستانـ جـامـجـمـ بوـتـگـ كـجاـ

کورشی آ تاج و تهت و کوئی امیین کُج آنت؟
 لجے جو تنک ان گوشت بَّام بئے میران بچارا!
 چیدگ و چمجهلے توسیپ دپران زَّین کُج آنت؟

لندن 2000 ایساپیا (سالارانی کاروانین کابائے پتشکش کنگئے درگا)

وشاںک

چے گوشان تئیي جمالے

تھوسیپا؟

چا تئیي سہر و جادویي ناما؟

چے گوشان جلوهئے کمالا تئیي؟

زِر وَتِي وَسِپَا هِم

چہ تھو لُزُٹیت

کوھئے هئیت

تئیي سرین پرُوشِ انت

دشتے بیمئے دلا

چہ تھو

ترسیت

اشکئے گلزارا

آشکین شیدا

وَسِپَے سُوپَا وَتِي

چہ تھو پِنڈنٹ

آلما هر هزانگئے هستی

گونڈکین گتوہرے

چہ تئیي تاج ائینت

سہر و جادوا،

تھو

ہُدا ائے وَت

تئیي کلاتئے دپا

سکندر هِم

په دپارے سَتا

سوالیگ انت

بے نیاز ائے چه هر سَتایا تئو
 انچو ہم تیئی رہئے گلین سَنگت
 آ کہ مَلَنت گون آشکین جانے
 هر کجا بنت
 تَرا سَتایِنَت

بے نیاز ات یکین چه تکوسیپا
 وَت "شما کہ "کلامئے" مهمان ات"
 مان بلؤچی زبانئے دیوانا
 زانتجاها، مرؤچی اُسالا
 جی! "کلامئے کلادتا"
 وشاتکیت^۱.

اوپسالاۓ زانتجاہ 12 / 8 / 2000

^۱ اے شئیر مان سال 2000ئے کُپرانسا کہ گون بانُک کاربنائے جھدا برجاہ دارگ بوتگأت، گُوشگ بوت.

شهید شپی زئیندینی

پیشکش په: بیژن جان زئیندینی^۱

کاران	کسّهان	نوکیان	نوکیان	نُکتهان	وشین	درینان	درینان
دوستے	پُسگا	لوٹینان	لوٹینان	نریک	وتی	نادینان	نادینان
ریشین	هاترئی	کندینان	کندینان	دژمنئی	جهورین	رجینان	رجینان
کوئمے	دپترئی	وانینان	وانینان	شہد	و شربتی	وارینان	وارینان
گوش دار	او منی	ڈرداںگ!	ڈرداںگ!	ڈوداین	پئے	یکدانگ	یکدانگ

رَزَدْ أَجْ چاکر و گُوهِرَاما	أَيْاما	وَتَوَاجِهَيْنْ چا	رُزْنَاگْ نكنت مئے شاما	سَكِينْ هر كشے بُهْتاما	كُشومى رهئوان همگامىن:	وَهَدْ و جاورے گُورَامِينْ	رَزَدْ أَجْ چاکر و گُوهِرَاما
داشتگ	پاد	وتی	گُورِياما	ناكاما	منتِگِينْ	هاترا	داشتگ
هئیران	هاترا	وشنامىن	ناکاما	ما کىنن	وشنامىن	وَشِكَامِينْ	هئیران
گوشتنگ	پتان	وشنامىن	ناکاما	جهدے	هاترا	زندے	گوشتنگ
زندے	هاترا	وشنامىن	ناکاما	ننِدن	سَرَشمے	آرامىنْ	زندے
وَهَدْ	گورَامِينْ	وشنامىن	ناکاما	کشومى	مرَهَمْ	آرمانان	وَهَدْ
آپسُوز	آت په آ	آرمانان	ناکاما	چَرَنت	لَنْدَرانى	داسا	آپسُوز
سُوتکنت	رُوزْگارِئے آسا	آرمانان	ناکاما	رئوت گون	ناکسان	سَرَمَستِينْ	سُوتکنت
دنیائے	کمیت	جَوْمَسْتِينْ	ناکسان	مِهْرَانى	کَدِيمِبکشُوكان	رَهْواَرْ	دنیائے
رَهْواَرْ	گون	نیکان	نیکان	گَرِيت	شَبَجَتِينْ	بَجاهاَن	رَهْواَرْ
چارَدَست	نیکان	نیکان	نیکان	دوڈاین	پئے	ڈرداںگ!	چارَدَست
گوش دار	ڈرداںگ!	ڈرداںگ!	ڈرداںگ!	یکدانگ	یکدانگ	یکدانگ	گوش دار

گردون	چَهَرَگَا	چَرَنِيت	دِيما	هـر	گُورَا	تَرَنِيت	دِيما
لهڑے	مان	شَپَا	وابِينْ	مِيٰتِگا	گِرِنِيت	پَرَنِيت	وابِينْ

^۱ اے شئیر په شھیدئے یکدانگین بچ، بیژن جانا پیشکش بوت. سالے که گون ماتا سویڈن آنک (2001 ایساۓی). بلہ تان آ رُوجی آییا نزانگأت که آیئے پت شھید بوتگ و من اے شئیر نداد.

اکلائیی چه سرا پرینیت	سَرِّینیتی	چُولانی سَرِّئیی
سوار آت مان سرئیی شیتیانے	توپانے ناگتا	له جت
مَھسوُلی نهاشت یک دانے	جَهْل آت په تَج و مَيَدانے	جهل
سوٽکی زندگی کُرداٽی	کُوئمانی بَسَاما	بیمه بوت سرا
روَهه هیلیٽین ناکاما	جاھلین	گُوشٽی
سَکه تان مجنت مئے ناما	آراما کَسَا	نیلان هِج
شام آنت آ منی پچوانی	کُوئمانی شوکتا	پروشان
رگبند آنت منی تیگانی	بلوچا هانی	براهیت
کشومئے ننگرین ورنایان	دانايان هبر	اشکت اے
نوكین دئورهئے هُڑاران	سالاران گڑا	جه جت نون
لانکی بستگ و ٿلَان آت	"شپی" مَلَان آت	ورناین
بساکین سرا رَندان آت	کَنَدان دپا	هیرواریں
بیلان سُہبت و گلشان آت	دیوان سَنگتان	هر جاه
زَری مجلسا زَرشان آت	تَوان آت	مالی تعو گوشے
ڏیلے مَلَگ و گلشانا	شانا په	براهیم آت یلیٽین
وشبو نِشتگات کندانا	دیوانا رما	بیلانی
لوگ و مجلس و جنگجاها	هر جا مُدام	گلپوش آت
رئوت یک نیمگے گستها	پگاها شومکین	رُچے
گِرِینت یَلا دِلگاها	ناذاها کننت	آنگری
نرشیرا برنت زندانا	دواداٽ آت	هشتاپ په تَج و مَيَدان
دواداٽ پشے یکدانگ	دردانگ!	گوش دار او منی

شاگین گوانزِگ لئیجاد آت	آ رُچی ترا سئے ماہ آت
دستی تئیی سرئے سرجاہ آت	مہرت مادرئے برجاہ آت
هر جا نِشتگات اوٽا آت	پگری گون و تی جوٽا آت
نازینکی په تعو دوٽا آت	زندي گون بدان سئودا آت
پٽ تئیی کُنگُرے جنگیگین	پس که ما ترا کٹولیگ این
بنپی اشتگ آنت رَنگیگین	نؤکسیریں یلے بنگیگین

شىرىء مان كېس بندىگىن	رۇstem تۈكۈلە نىڭىگىن
جىيلا رۆچ و شېپ بندىگ انت	كۇمئىھە هاترا ئىدىگ انت
نىيائىھە نۇنكى شىزازا	نازار ائە چىما يك دارا
گىندئە تۇ و تى سردارا	باندا آھرى دىدارا
دستى آسىنن كىيدان انت	پادى هنكلەن لۇپان انت
دېم پە مكسدا گلەن انت	میرا پىچ و شش جەلەن انت
شىرىءە ھەبىتا لەزان انت	كۆتۈلى ئاگت نىگران انت
رەندىئى پە تەچ و مەيدان انت	راھ و رەھسەئى بەدان انت
دۇرۇتى ھەر گۇرا گۇواران انت	جىلەھە ھەمبى چاران انت
بچىكىدى پە تۇ پۇلان انت	جاڑىن كۆپگى مەلەن انت
كۆمەئى مەرەم و دەمان انت	شەھگالى دلە ئارمان انت
دۆداین پىتە يەكداڭ:	كۆش دار او منى دۇرانگ!

زىرىننا	سەردارا	بەلە	زىرىننا	چە كۇت تېيى پىتا مىرىننا
سەكىيىنا	ساھتا	مرکە	يەلا	تۆكىسىرىن مەلىننا
زىرىننا	سالارا	سەشم	پېرىننا	گۇشتى گۇن پىتا پېرىننا
مالىننا	زىاد	جانىگا	زا	زالا گۇن و تى لايىننا
دلبىندا	جەنەن	گۇن	نۇن	بىارت نۇن منى پەرزىندا
زىندا	مان	ۋەزا	بىندا	سانڭە بىت يكىن اۇن باندا
رەندا	دەزمانى	لەنچىت	ھەر گۇرا	گۈرىت ھەر گۇرا چو گۈرندە
سەرائىنت	ھەرا	گۇنى	تەوار	كۆتۈلى تەوار درائىنت
بىندى!	پە	گەپ	مچار	بابايا مچار او بىندى!
شەرىن	مجن	گەپ	او	چەن جەلگا پىر تەرىن
نۇن	كەن	سار	بەندى!	میرا زەركى پەسۇ دات
بىزات!				زانىھەنلى شەمى كىدار انت
				تۇرسۇ مان دلا سەبار انت
				پاسان مئە گىسان چارت
				دەلگۇشا منى گەپان دار
				مانىت مان جەhana كىدار
				گۇشتىگ تۇ مەنا و ت سد بار

دُودا مَكْسِدِين شَيْرَان چَار
 چَسْ كُتْ مَهْمَدا زَى كِردار؟
 بُزْنَى سَنْگَرا مَان شَالْمَار²؟
 دِيْسْتَگ تَان جَهَانَا آزَار
 مَرْدَانِي هَمِيش إِنْت كِردار
 گُوشْتَگ سَد بَرا تَئِيْيِي جَنْدا
 نَامِرَدِي گَرَنْت تَبَنْدا
 چَبَر آنْت مَان هَما دَرِبَنْدا
 چَمْجَهَل كَنْت چَوْ جَنْدا
 سَوْچَنْت كَيْرَتَسْ شَكْبَنْدا
 مَرْدِي كَشَهَان شَرَيْنَان
 دِيْمَ پَه دَلْبَرَا مَهْتَوْسِين:
 بَارِن چَسْ كُوشْيَهْ تَئُو جَانِي؟
 هَمَراه اَيْسَهْ منِي گَپَانِي؟
 ۳ پَانَد اَيْسَهْ هَكَت كَوْلَانِي؟
 هَمَاهَد اَيْسَهْ يَلِين بِيلَانِي؟
 گَون يَك هَاتَرَهْ دَلَكَهَرَين
 دِيْمَي گَون پِتا پِسْ تَرِينَت
 گُوشْتَى گَون پِتا وَشَهَرَين
 بِيا كَه نَون جَنِين بَچَكِنْدَگ
 گَذَارَان كَنِين شَرَمَندَگ
 سَالَارِين يَلِهْ كُهْغِيرَين
 چَارت! مَلَكَى بالَادَا
 گَنْدان سُهَرَگَين چَمانِي
 هَوْتَين هَمَل إِنْت نَامَانِي
 دُودَا إِنْت مَزَن شَهَمَاتَين
 رَئَوت چَوْ آ يَلا پُر گَواتَين

² مُلَّا مُهَمَّد شَيْرَان، شَهِيد شَيْيِي جَائِيَهْ هَمَشَهَري، كَسْرَكَنْدَيْيَهْ آزِيزِيانِي پِيرُوك، كَه اَيْرَانِي بِلَوْجِي پَعْجا، مَان شَالْمَارَيَهْ كَوْها 1320 اَيْرَانِي، شَهِيد كَت.

³ شَهِيد شَيْيِي جَائِيَهْ لَوْكِي، بِائُك إِشَرَت، چَه اَيْرَانِي پِدَايَانِي تَنْزِيما، يَكَيْ چَه هَما انْكَلَابِي سَنْگَتَان آت، پَيَيشَا شَهِيد زَيَيَتِينِي مَان وَتِي اَيْ آهَرِي وَگَدَّهْ دِيدَارَا آهِيرَان كَت. كَوْتَالَيَهْ نَهَلَيتَ كَه آ شَهِيد، گَون پَت وَجَنَا باز هَيْرَ بَكتَت. آ تُرْسَنَت بلَكَنْ كَرَار وَوَادَهْ پَه آيَيَهْ چَه جَنِيل تَاچِينَگَا بَينَدَنَت، پَيَيشَا منه وَمَكَنَ كَنْت كَه سَرا بُزْ مَكَنَت وَگَيْشَين هَيْرَ مَدَنَت، شَهِيد آيَا، نَهَر وَهَلَباشَانَ بَندَيت. شَهِيد شَيْيِي كَنْدَانِين دَيَا، پَاهَنُو وَإِيَدامَيَهْ وَهَدَا، دُراهِيَگَين سَنْگَت گُواه آنْت.

كَوْمَا	إِزْتَى	گُوارِنَيْت	پَهْرَئُوا	پَهْرَءَ	هارِنِيت
مَرْكَا	شَرْبَتَى	چَارِنَيْت	دُزْمَنَا	زَهْرَءَ	وارِنِيت
بِلْى	كَهْ بَرْنَت	نُونْ مِيرَا	تَارِيْهِي	دَئِينَت	گُونْ سِيرَا
چَكْكَى	جَتْ پَدا	گُونْ جَوْدَا	گَوْشَتِى:	مِرْچِيْكِينْ	مَئَى دَوْدَا!
شَابَاش	إِنْ تَرا	أَوْ گَازِى!	نَكْشَى	بَيْتْ تَئِيْيِى	جَانِبَازِى
سَلَانِى	دَلا	كَنْتْ رَازِى	مَرْدَانِى	هَمِيشْ إِنْ	بَازِى
رُوكْسَتْ	إِنْ گَهِينْ	سَالَارَا	بَكْشْ وْ تَئُو	پَهْلَ كَنْ مَارَا	
دَلْ	مَئَى پَرْوَشْتَكَاتْ	گَدَارَا	پُلَيْنِيتْ	تَئِيْيِى گَلِينْ	دِيدَارَا
كَثُولْ	إِنْ تَئِيْيِى	گُدانْ سُهْرِيْنَان	گَنْجِيْنْ	پَهْرَئُوا	چَهْرِيْنَان
بَانِدا	آَمَى شَوْرِيْنَان		گَنْدَاوَگْ	تَرا	وَابِيْنَان
گُونْ	تَئِيْيِى نُكتَهَانْ	دُرِيْنَان	دِلْبَندَئَى	دَلا	بَوْدِيْنَان
بَيْچَا	تَئِيْيِى گَلِينْ	رَوْدِيْنَان	شِيرَاوَرِيْنْ	دَپَئِيْيِى	كَنِديْنَان

من په گرانازا وتي

چَانى وابئے كودُكْن يِگُوش نالَنت تان سَهَر
 نئيلنت شمّوشيت دل منى تئىي وادھئے وهدا جَگَر!
 چَه وَرد و وايا بُرتگان ديدارئے وسوسا تئىي
 سوتکَگ تُرانا تئىي منا بُرتگ چَه ماش و هوش و سَر
 دلبر منى تئو شَتر ائے چَه ماه و رُوج و هانگلا
 من هم چَه پُلَين شَئِمُريد شئيداتر آن تئىي، گم موَر
 زانان كه تئىي هر هلوَتى تيركُوك لَكَشْن دلا
 پر تئىي كمانئے رهسرا ديمَا نداران من سِپَر
 هر چَے كئىي گون من بكن شهد آنت منى داگين دلا
 ديمَئ تهاري تُپُشى و تئىي زَهْر و تهلىن هر هَبَر
 هماھئي¹ گوانکَس بندِگت كارچَے كه لَكَشْن دلا
 جى! هون گريوئه الْما ٹپانى گندئي وَت اگر
 وهدَئ نياتئ تئو آمَل! كھولانى ساريتين ساهِغا
 جان و دل و امرئَه دمان روَه و رئاُن بنت هَدَر
 يَل دئے منى وشنامى و بنَامِئ پَكْرا مكن
 پر تئىي دلئے دستآرگا نيسٽان منا نامَه دگر
 تئىي إشكَس ملَين ناهُدا دير إن كه گُرك إن اے زِرا
 بِل نون كه جانى تُستگين چَه تئىي تيابا كت گُزَر
 تئو گِپتگَأنت دلبر دلئے دروازَگ و شهر و كلات
 اے دل اسيِرَن كو بِرئوت؟ ديمَه په كجا بندى سِپَر؟
 كھولانى بُستانئ گُلِت ليمرتگ و زَرَد آن آمَل!
 شپزنه دار آن من تئىي! كھولانى هر شام و سَهَر
 بيا تم بدئے كمِهريئه هشورانى بازين شنَزَگا

¹ مكسد چه همراه موبایل انت که ايرانا آبيا همراه گوشت.

زائے که نازِت هم په من چو شهد و شیر انت و شکر
 جانی بیا جانُ بُن انت، ٹپیگ و ریش انت دل منی
 تئی روئے دیدارا بکھیر نیست انتی ڈرمانے دگر
 نَدر اُن چو هوتین لَلْعَا من په گرانازا و تی
 نازی گرانازین په من، گھتر چه هر لال و گھر
 آرسُن زهیران هون کتت دل نالگان بازِن بُن انت
 رہمے کن و جانی بیا چمرؤکیئے نورُن میر
 شیدا ان اے دل تئی سرئے! دستِ من و دامان تشو
 چاری! که شیدایا گوشنت نے چه و تی حالا هبر
 تئی اشکئے شاگین گوانڑگا آنکگ مئیار انت دل منی
 جَلی که باهوٹین دلا دوست ان ترا سَک بے کدر
 بیا گل که بے "مهرآپا" تئی جان و دلئے چاٹن هُشنت
 روھئے نھاُلن هُشك بیت زِردئے بھاُرن بے سمر
 مِھرے اگن نه که په من پکھے په شئیرا کن منی
 گون بوسھے مِھرآورین سبزینی پَل و باگ و بر
 بَس ان ڈرانڈیھی گران، "گردونئے گومُسُن" ریش کنت
 تئو نون مکن گیشور منا بے مھریانی در په در
 وھدے گُوشے تئی آیکے تازی تکین سَنج نیبت
 دنیا سرئون چپیگ بیت، لکیت منی جانا پَر
 براہیت نه مهرویان او گُل! بے مھری و نادلسری
 پرُوشگ دلانی آشکین، اے نئینت آملانی هُنر
 گُونڈین دمان و کترھے نندئے اگن کیدان گون من
 آ کترھان چون من کان ده جتنا گون سر په سرا
 وھدے که نارَھکین سرت ایر انت منی زائے سرا
 کئوسر گون "شیر و کَدَه و هوری" نیاینت در نَر
 "زندآپ" بکشتات منا وھدے که رُکست داتگت
 هلوت و اهوئے کنان هر ہپتگا گون تئو دو بر
 دیسُن تئی دستے نشان دُوشی مان آکسے رنگین

زُرتگ زهیران گُلکچگ، بُن گپتگ آنت جان و جگر
 چمان شمشتگ واب و دل، گرک ان هیالانی زرا
 سوچیت منا تئیی دوریئے آچش چه پادان تانکه سَر
 بیا بیا که بنديگ ان دلن تئیی دروشمئ وشچاملین
 میران په تئیی مهرا زَری تئیی اشکئ رنجئ همسپر

گنداؤگ

گنداؤگ

مئے هما کئومی

مهزبئے جاه انت¹

چے هگت پئیگامی مرادبکشین

گوانک جنت مارا ہر سہرگاہان

پاڈ کنت بازارے

دلان پاکین

وردی مان جان و سینگان ساپین

اے گلین دُرگال انت گھر گوارین:

گھترین نیکی

مان جہان ایش انت:

"کس مکنت کارے

پہ بدی گون کس²"

اے هما گلزار انت گل آپسانین

سردرے بُرزادئی گون زر نکش انت

اے کلشو تاریھی مرادبکشین:

ہست منین گوہراما دو جا جاگاہ

گور و یان گنداؤگ مُجین³

بیلان!

اے هما زند و کھچر انت گنجین

¹ مئے بلوجانی کئومی ہاسین مہزب زگری انت. اگن نسیر ہان نوریا آمنین رد مجتین و ملک دینار آڈولہ متُنسین و کنوم په اے مہزبے دارکے هاترا، تبہ مکتین، مرؤجی بلوجان، تُربت و تی زیارتچا کت.

² زگریانی دینی دُرین نارہ انت کہ گوشیت: گھترین نیکی بدی نکنگ انت.

³ میر گوہرامئے اے گال کہ گوشیت: گوہراما دو جا جاگاہ انت؛ گور و یان مُجین گنداؤگ (کسیکندا).

نرمزار گنگین هر کشئی واب آنت
 مسترین آ دیره هزار نکشین
 چهر دنت مرچی بئیرکئی سُهرین
 گندگن نکش آنت
 هر دوین دیمئی
 چهرگ و سَرچزْله
 شپی جانئے.⁴

⁴ شهید شپی زئیندینی که ملایان، 1360 هجریا مان پهره شهید کت.

تھالئے تیاب

بیا په تھو گوازنت مئے زہیرنالانین دروت
 ره بزان اے رندا تئی دوريں سرشمے
 نے کرار مارا کپتگن سکین ماتئے
 بیا که نه یکے مرچی تئی شئیہولین مُرد
 راه و در زندئی دزمنان زلین بستگا نت
 سر مَزَنْ مَرَّین گمجتین یاتان چرتگا نت
 زیارتی کاینت مُرگ ادا هر سال بے هساب
 بیا که تئی نالگ مئے تپے درمان انت بیا
 چم، زہیرانی سوگین آرسان بُرُتگا نت
 هر کسا گون انت آ وتسی مہبوبین نگار
 آسکلی ونگ و سینگان سیهان پچنت
 سُھبَت و ناچان دو - دو و یک یکتا کنت
 گون گلے ساریں شربتی کشیپان ورنت
 وشدلین کومانی پیس بُودین ساھتان
 کلکچیت مجگ و مین سَرَئے آسیگ پچنت
 گلرمیں چون انت مئے هما چار پسلین بھار
 چے گوزیت ملکئے هر کش و کرا آنبرین؟
 رُمبگا نت کشورانی ٹکین سبزآپ کَلَگان؟
 ساھگیں کانیگ و مان آ ساریں چمگان؟
 ژندیا پروشیت گون وقی شاتین کندگان؟
 چہ وقی گورگیجا گورئے کوش و بینگان؟
 دنت وقی مهرنگ و هما پائین همبلان؟
 جے کنت دھگان آ یلین ورنا دلجمیں؟
 چونکا مرچی جمپرین جوھانان مُشنن؟
 پُلبین هامیں⁴، انگتا زندئی مرهمے؟
 ونشکی⁵ دیوانا جننت و شتمیں گپان؟
 ناچیئے پرین ناچگے شیران مِچنت؟

جی ترا هُرَتین لَلَوَئِ چاتانی کپوت¹
 همتئے نکشین بانزُلان چندیں په گومے
 گوز کن آ تاھاپان، منند ساھیلان دمے
 بے هساب باز انت هانگلئے مہرانی شهید
 دورسِرین کُندان گُربتئے آسا کپتگا نت
 دل بَلَهَ جَلَّین نیم شپی آهان گرستگا نت
 بال کن و بیا که مَكَهِ انت اوَلَندَیِ تیاب²
 بیا که تئی کوکو مئے دلے ارمان انت بیا
 بند و بوگ جانئے سد وڑین دردان سوتکگا نت
 جنتیں گلزارے ادا "اوَلَندَی" ڈکار
 دلجم و شادان هر کجا کندان تچنت
 شادھی ساز و زیلان یگوش جنت
 آهویسی کاینت هر بھار تامان چرت
 هر کدین گندین ما همی وشین هالتان
 نون هئیال کاینت و سرا گومزیگ رچنت
 بیا که بیا یاتئے! او کپوت اھوالان بیارا!
 مُکْران گنجین گون وتسی زیدا سیمسرین
 دور سرین شھجویی تچنت بارین مان بُگان؟
 چیر جنت بالانچے هگت پیشی کُندُوان؟
 کیت گلین بازارئے شپانک پلین میتگان؟³
 بھر کنت ثیکی بُر تکگیں ونگ و سینگان؟
 بسُکان دازانی گا سُھرین کونلان؟
 بیا کپوت بلانی بدئے هالان سرجمیں
 کیلگ و میتاپان دنسی بارین چے کِشنن؟
 بیا بدئے گنجین مؤسمی تھوسیپا دمے
 سیر و سرچاپ انت انگتا مہکانیں شپان؟
 گرومبا کا ڈھائے گون هگت ورنای تچنت؟

آشىسى زرشان كىننت رېچنت كىندگان؟
 هانگلۇ⁷ ناچىينىت گۇنا مەستىن چەمەنگان؟
 انگا ۋىنگىيەت و تى ناچانى پەلان؟
 مەجلسەئىي تۈرىيەت گۇنا ناچى سەنگان؟
 مەڭ بنت ساندۇ و پە گچىن زورنىت ھېبلان؟
 دەست بېرچانك آنت پېنچىك و باسک و سىنگان
 ھەكشىش بۇزازاد رئونت بازارا پە جاك؟
 گۇانك جىنت: ورنا تىقۇ در ائىچۇتىك من ترا؟
 جىنتى يك كوڭارە مەئۇ پۇرۇشتىك من ترا؟
 ھال كىنست ساندۇ رئوت گۇنا شىرىي مەلگان؟
 سەد بىدىن ھالش داتىگۇن بىتامىن دېبان
 بىل كە بىنت تاوان مان و تى مائىتى دامەن
 زەھرىئە كەشىك نزانت چىندىئە سەھتىنا
 بىل مەرنىت تانكە مان و تى آسجاهەئى بۇنا
 اے وۇزا كەئوما گۈركە كىنست تريايەئى زىرا
 اے دراندېھى آچىئە سۆچاكلەن جلا
 بەھر كىنست ھامىن چە هەكت پۇر گىنجىن ئىپان؟
 كىتىت گۈلىن اىتوار¹² مەچكەدگە بىكشىيت بىرا؟
 ساچىك و گۇرگىچە كىنست، مەللت كىتوتى؟
 ساھىگىئى نىندىت ھەر گۈرا كاڭە ماھلىن؟
 "كۆھلۇن گرم آنت و كرو"¹⁵ دلسۆكا كۇشىت
 گۇن گلە درشان كىنست مىرى واهكان؟
 تازىكىن شىيلانچ و مان آمۇللىكى روگنان؟
 نە گۈمىز ھۇشىي بۆچگە دەھگانئە جىنا؟
 مەگربىان كاراپىش پۇزا مەلىن سېھىجىگەر
 زەھركىنин چىپشاھە جىنت مەن بىكىدر؟
 ھەمكشا أۇشتىت بېزگە و مىر و مۇتەر؟
 نېشتىگان ئەنست مەچىسۇدا¹⁹ ھما كاپاران بىزىن؟
 رىستىگىن سادان كۇپېتىگىن سۇندان كىنست؟
 تان مېيت روچىسە پە كەچە مۇھىتاج شىرىك؟

گۇن گل و پەھرە چە و تى پۇلۇن كىيسىغان
 پېرل⁶ و سۇرنىيى ھەكت بىل ئەنست مەلگان؟
 جى بىگوش ھانلۇ نۇگەھىن پادىكان شەلان
 پېرلى تاچىننىت گۇنا وشىن گۇرمىبگان؟
 مېتىگەئى لەيىجاھا⁸ ھەكت دېچاڭ ئەنست يەلان؟
 جىئىو⁹ و جىئا بەستىگەش بارىن گۇنگەران؟
 بىستىگەش انگت پۇشت و تى مردان پە تېپاڭ؟
 ھېز كەت شىرىئە انگتا بارىن چا سرا؟
 كۈپ كەت مەن ئەپتى مان دەستانى سرا؟
 كېكەئى¹⁰ پەرەدەن ئەگت كوڭار ئەنست يەلان؟
 بىيا كېپت سەر كەن كوكوبىي وشەتمامىن گپان
 "بىنگى و چىرسى" كۇرتىگان ئەنست ورنا دۇزمەنا¹¹
 گۇھتىگىن گىشىر نجىنت مەستىن پاچىنا
 بىهەر آچ مات و پىت و مۇلکا و جىنا
 بارىتى تان نىلبەزىن زىرئە گىچ و گۇھەرا
 بىيا كېپت دەر كەن چە منى گەمناكىن دلا
 مەچكەدگە بارىن كەندگا ئەتىنەت مەتەپىن شەپەرى
 كۆڭرەن كارنىت "كىش" و تى وشەندىن سرا؟
 مان پەپكوارا¹³ چە ھەكت ماهىن شەپەرى
 مەچكەدگە پەردىوس ئەنست ئەگت مەچبۇزان¹⁴ گۈلىن؟
 گۇانك جىنت مەھلىوكا و تى كەنداانا گۇشىت:
 نېشتىگان ئەمامىندا ئەنست سارتىن ساھگان؟
 مان جىنت نايلا ھىرەگ¹⁶ و سارتىن مەستىگان؟
 پۇنچىنان¹⁷ جەنگ ئەنست انگتا مەچانى بۇنا؟
 جەنگ بنت مەچبۇندا¹⁸ ھەكت مەستىن كايىگەر؟
 بازىزگە و دەستكەن ئەنست ھاكا چىپر و سر؟
 مۇچىئە بنت سېيلا سەجەھىن دەھگان كارگەر؟
 كارى و دەھگان گۇن و تى زالان كەرگەزىن
 سۆزىگىن پېشان وشىپەن و شادان شىنست؟
 كىسەھان وشىن گۇن گۇپىت پېرى كەچىرىك²⁰

په ٻڌي هڙشان بَستگين شنڪان چنت?
 گون وتي گپان ڪندگي جوڙهائے گورا؟
 سَدريان رِيچئے مان وتي کيسين چادرا؟
 بند و آتاييت و دمئے ڪُرش و ڪَلدار؟
 نند وتي جاها دست په مئ دهِيڪا مدار!
 ڦشك و گُوران تازگ و وشتامين ڪران؟
 هارَگ و پُشك و ڪُنك و لاپگ گون آنار؟
 سيهرين باپار برنت ڏهلاني نپا؟
 داشتگش دستا اُشتُر و هِرآنی مهار؟
 تَلپُچ و تالان ڪنت گونچانان کتار?
 په دو جُپت مُلكي جامگ و بيسٽے ڪَلدار?
 جهلهگا هر جا ڪندگي پِرنيت ڏچار
 ڙپِگا ننديت شومكين ايـرهئيـه²⁵ پـتـار
 هر سـيـاه سـنـدـڪـسـوـچـ²⁶ بـيـتـ چـڪـيـ جـيـرـ وـ جـارـ
 ايـرـ ڪـيـتـ گـلـچـانـڪـهـ هـمـكـ توـپـانـينـ بهـارـ
 گـارـ بـنـتـ نـاـجـ وـ سـهـبـتـ وـ ڏـهـلـانـىـ تـهـوارـ
 زـنـدـگـيـ هـامـيـنـيـ هـمـسـ پـنـجـ رـوـچـينـ بهـارـ
 گـونـ وـتـيـ سـاـزـ وـ پـنـجـ وـ وـشـگـيـنـ تـهـوارـ.

چـنـمـناـ²¹ هـنـگـتـ رـپـتـگـيـنـ ڏـنـانـ ڪـنـتـ?
 جـنـگـ بـنـتـ أـسـتاـ چـيـ هـڪـ مـلـائـيـ سـرـ?²²
 ماـ جـنـينـ دـاـسانـ تـئـوـ بـرـئـ هـامـيـنـيـ بـرـ?
 بـسـ نـهـأـتـ وـپـيـكـ وـ پـيـرـکـ آـ باـزـينـ ڏـگـارـ?
 ڪـُنـکـ آـنـتـ "پـُرسـ وـ پـاتـياـ" لـوـگـانـيـ دـيـپـارـ?
 ڪـيـتـ هـڪـتـ زـرـيـارـيـ مـزارـ، كـاريـتـ لـوـحـرـانـ?²³
 بـارـ ڪـنـتـ رـهـتـ وـ هـيـنـزـ وـ آـزـاتـ وـ اـوـارـ?²⁴
 دـئـيـگـرـ وـ باـزـارـ إـنـتـ هـڪـ جـوـهـائـيـ دـپـاـ?
 هـرـ گـُورـاـ كـايـتـ ڏـهـسـدـيـ بـوـرـانـيـ سـوارـ?
 جـيـ جـيـ وـ جـيـ جـانـ ڪـنـتـ مـهـلوـكـاـ پـهـ وـارـ?
 هـاسـلاـ مـهـلوـكـيـ بـرـنـتـ بـيـ ڻـكـ وـ تـهـوارـ?
 جـيـ! آـجـبـ چـالـيـ گـنـدـھـيـنـ دـنـيـائـ بـچـارـ!
 "چـنـمـنـ" ڪـيـتـ رـئـوتـ پـداـ هـامـيـنـيـ سـوارـ
 سـارـتـيـاـ مـانـ شـانـيـتـ پـداـ موـزـبنـ رـوـزـگـارـ
 چـرـتـگـيـنـ جـوـهـاناـ نـبـيـتـ هـجـ كـسـاـ گـزارـ
 گـارـ بـنـتـ زـنـدـئـ شـڪـلـ وـ شـيـرـيـيـنـ ڪـشارـ
 گـوـشـتـگـ مـيـرـانـ نـكـتـهـ دـرـيـنـ يـادـگـارـ
 بـيـاـ اوـ هـوـتـ نـاـزـينـ مـئـيـ "هـمـسـ اـوـمـانـ" مـزارـ!

تهائے تیابئے گیشینک:

- 1 مکسد چه ھوتین لہلئے چاتانی کپتا، ھوت کمالان انت که وہ ھوتے و گون وئی وئین توارا کومئی چاتانی کپت بوتگ. اے شیر په ھیے مکسدا گوشگ بوت کہ ما سویدنئے بلوجان، ھوت کمالان آرگی ات، بله امرا آمڑہ ندات. من اے شیر، واجہ پاروکا کہ مان اُسالائی ٹپھرانسا آتکگا، دات.
- 2 نزانان بارین ھوتئے گھازاتکا آدات یا ند؟
ازلنڈ: سویدنے ملکا یک تیاب کرنے کے گرمگان مردم په سیل و گردشا کاینت. اے ڈمگا، انچشین وئین جاگھے ھست کہ جهانے لهتین مُرگانی ھم، جاگه انت.
- 3 شہانک و ٹیکی: چہ 1950 ایسٹانیا پیسر، مئی مُکرانئے مکری بھرا، شپانک کہ بیکاھان دین په میتکان آتکنت، آیانی گُورئے گُورگیجا جنکلی "گُرگانی گُرگانکے بُشک و کوش" و کونل په نیبھے و نیکھی گون ات.
- 4 ھامین: بلوجستانا چہ سرهد زمیئے واشا بگر دین په مکران، عج و مچکدگ ھست کہ گرمگان نالی ڈھل بیت. اے مؤسما ھامین ٹوشت. اے سیمسران، گیشترین سور و آرؤس همسی مؤسما بنت و مردمانی شادھی بھار انت. ڈھل و سور و آرؤسی مؤسم انت.
- 5 ونکی: سور و آرؤسانی آ مردم کہ سالونک و بازورئے مردم آیان په وئی مجلسا لونٹت، ونکی (جنئی) گوشگ بنت و مجلسیے براہ انت.
- 6 پیرل: اسنا پیرل، مزن نامین ڈھلایی ات کہ گون نامدارین ناجی "ھانی یا ھٹکا" مان سور و آرؤسان ڈھلی جت.
- 7 ھانی/ ھٹکا: مسترین و نامکپتترين ناجی کہ بنت و پنچوچے چاگردا سور و آرؤسانی شادھی بوتگ. اے بائک، اسلامی ھکومتا زند، چہ شادھیا منه کنگ بوت.
- 8 میتھگھے لیبیجاه: بلوجستانی ھر ذیہ و کلگانی بازاران یک لیبیجاهی ھست ات کہ ھامینان، ورنایانی لیبیجاه بوتگ.
- 9 جیتو: تان 1950ءی سالا، پیسر چہ گرمگان، ھامینانی مؤسما، مہکانین شپان، ورنایانی یک دلچسپین گھترین گوازی. آیا "کون بستکا" ھم گوشت.
- 10 کپھگ: یکے چہ گروپی گوازیان انت.
- 11 پھوسی - پنگی: ڈلیس کہ اسلامی ملیانی ھکومتا، سچھین ایرانا، ھاس بلوج و گُردانی درنیاما پُرینت و مردم ترباکی، پھوسی، بنگی و شیشگی کنگت.
- 12 مچانوار: نچانی نر و مادگھے ھزر و اثواریسے وہد.
- 13 پیپکوار: گون ھٹوائی گرمیا، لہتین چہ گُنک و کلوزن، شپانی نمیگ و پھوپا نرم بنت و زمینا کپن، یہبا بازاری چُک، ھاس کسانین جنکلک رٹونت و اے پیکان چننت و کارنت. اے وھدا پیپکوار گوشت.
- 14 مچبیر: چہ مچسُندا زند، آھوٹانی نا و ھُرماگ کہ رَستگا ات. بُریتش. اے مؤسمان، "مچبیر" گوشنت.
- 15 بانکلینک و گرو (کوکلوار): پنجاھ شست سال پیسر، مردم چہ گندیم و گلهی شہران چُش کہ بیپورا، په نائی دست آرگا دین په پھرہ و لاشار و کسپر کد شتگا ات، آیانی جنینان، بانکلینک و گرو، گُراستگ و بُریتگا ات و مان ھامینان، شہر و مچکدگانی ساھگا نشٹگ و گون نا، سرے دو سر بدل و باندات کنگا ات.
- 16 هیرگ و شیلانچ: مچبُریسے مؤسما، مالواہنند و ڈھکان، مچبُناني ساھگا نشٹگا ات و نا، گون ھیر و شیلانچ واریگا ات. هیر hir چہ گندمئے پنکیگ، مان شیرانی تھا آڈ بیت. گندما آرت کنست و رندا گون آپ اثوارننت و گون نا، ورنن. شیلانچ ھم دو نمونہ اتنت، یکے تازگن شیلانچ اتنت و دومی ھم ٹشک کنگین.

17

پڙدون: نایه که کُکے هراب بوت، پُون گوشگ بوت. لهتینا همس پُونین نا چت و بُرنت و آاش پُون جن گوشنت.

18

مچیند: مجاني گُنك و کلوزت که کَسے منَ بنت، نون دهگان آباني هوشان گون نيمترى "چِچين" سادے بندت. اَي مؤسما، مچيند گوشت. همس مؤسما هم ملڪي دهگان و بازاراني ورنا، وتي کايلگري گوكان که هاميشئي مؤسما شر وارتگ و پزور و مست بوتگاوت، بازاراني يك پئي سرا جنگ داتت.

19

اَي کار، مردماني يك سليل و تشاشه شين آت. اَي دود (گوک جنگي) مشکتسي بلوجان مان اوذا هم رواج داتگ.

20

کچريک: دهگان وت آليا په هاک و اوليم و کاهي لَذَّاك گوپنت و هرئي پُشتا نادينت و آليا همتنگ کنست که بار، هرئي پُشتا دو نيمكا بهر بيت.

21

چمن: مجاني هوشاني نا که بهک رسپنت، نون نالش بُرت و يکجاه جوهان کنست. هما جوهاناني سرا، جل و جام کنست. "چن": يه چنگکي مانايا، "من"، په منگئي مانايا "چمن" گوشگ بوتگ.

22

ملأ و أستاياني چند و چيء: چمنئي وهدا، مان نابي جوهانان، برس برس "ديككته" سرا، ملأ و أستاياني دېجنگ بوت. مليان دېيک لوزت و

23

استيان گوشت: داس و کاري و بَرَدان، ما جوزينين و دېيکا شما بيرت؟

هاميستان، چه زياري هند و دمگان، ماهيگ و واد، ماش و ماکش آورت، تان گون نا، سفودا پکنست.

24

ناباني جل و جامشي ڪسم: رهت و آزات، هلَب و تين، هنْب و هيئزك، شيرگي، لاپگ، پُشك، هييكل، پيُشك يا پيشيند، هارگ، گُنك، لکوشکو، دستپند، کونزگ.

25

ايرهفت: نا که چه جوهانان برگ بيت، سارتي مان شانيت و هتو، سارث بيت. نون اَي مؤسما، "ايرهفت" گوشگ بيت؛ چينا که هنوا چه گرميا ديم په سارتي اير كېيت.

26

شندڪسوچ: چمن که هلاس بوت، سارти مان شانت و "پايز" و ايرهٿئي مؤسما بوت. اَي مؤسهي نشاني، سياهاني سارتي آت. نون چنگان سُهيانى سرا هاليكين سُند و سُندَڪ سُوتکنست و وتا گون آيسيء آسا گرم گُكت.

شادِھی

دل په اے دُنیا یا مَرَجِینت
 جان په سد گنجانی مَکِچینت
 داتگین دادان گیت پدا نامرد
 دل په هچ نامردے مَبَنِیت
 گورگین مالئے بَر، گم و رَبْجِ انت
 زِردئے دریندا گم مَرَوْدِیت
 پَج کت مهْرئے تاکچهان زَرَن
 زندئے بانُورا شَر بکنِدِینت
 ساهِرے دنيا سَدھزار مَندرِتِن
 چار وتا مندرانی مپرِینت
 جائے دربارئے بادشه إشک انت
 دل "گلین دیوائی" پیلِینت
 مئیلتی هچبر بے گل و کدگ
 تَرِ هشتادئی گم مَنِدِینت
 شادھی زندئے شَھرَگئے هون انت
 ماتمئے زَھرَئی پِر مَچنَدِینت
 زندگی چار روچیں بھارگاھے
 هشوری سد بچکندئے بگوارِینت
 ساهِگے سُھبی رئوت چہ مئے دیما
 گون گم و آندوھی مَگوازِینت
 جوسرئی بیارت مَھوشین کاڈان
 کدھیں کئیپانی بچارِینت
 گم اگن لانگئے هنجراء کشیت
 گون گلائے هَکَلَائی بِتاجِینت
 چمگئے گلچانکا اگن لوٹت

گوش کِنْت آ که هُوش و سارین ات
 شادهی "مھلوکئے" گلائے کئور انت
 دل همے کانیگا ببؤدینت
 شاه اگن بیت و هاتمین تایی
 ناچیا تھنایی ناچینت
 دھل و سُرنايا چون بیت گلچانک
 ونشکی دستان تان مچاپینت
 کوڈئین دھرا، نے وپا میران!
 چار! دپئے بچکندا مباھینت

گلھان نسیر

سمینا کشیت و سہبے بھاری

درپیش -

روچئے چھرگ آسمانا

ہوا و شبیو و کوہ و دشت

سرسَبز

شپان مهتاب آت و ڈھلانی آواز

جوانان میتگئے

چھمیںگا آت

بھار آت مان سباهانی هئواتا

مهبیت، هستیا

میچیننگا آت

زِری نوادانی دل

بے تاب انت و

رگامان موسمیے

امیت شنریزنت

بھارگاھی بھار و سبزہ رُستنت

ادب

کھومئے گلستان بوت و

ھر دم

کپوت و بلبلان

گون شادھی گوشت:

بچھمینت گلان

گلگمچھان که:

رسیت نوکین توارے

دلنوازین

بهاران سبز کنت
 گون شئيرئے هئورا
 دلان مئے بؤد کاريٽ
 تُستگينان
 بيارٽ رنگ و چهرگ تازگين که:
 کلامئے کوٹا
 آتكگ شہسوارے
 گون نوکين چھرگ و تاج و کلاھے
 "زمير و باتن و پگرئے تھواری
 زيانئے لشڪرئے دستئے سلاھي
 سمندئے راه و رھواري
 دراهيٽن
 گون سھرے
 شئيرئے سهنا
 ايٽ کاينت"
 دلئے آرمائے - وشگوانکين کپتوٽي
 گون وشين کوکوان
 هر دم بشارت
 چه دنيايس گوشئے
 نوکين کاريٽ
 زيان و شئيرئے پر گنجين تھيا با
 گون درين نکتهانى
 سمبھيٽيت .
 کديمى شائرى ترزاني کاما
 گون نوکين شئيرى چالان
 شکلينيت
 دگه:
 "ھمد و سنايان گوھنگينان

درود و ۋىرد و زگران گۇستىگىنابان
مان شىئىئە دامۇنىيى زىرىبا
رە نىء.."

ادب

نۇن زندئە گۈزارا و تىكَا
گۈلستانە چە گۈل
نۆكىيەن كارىت.

"نەإانت كىسە دىگە

ائىش و شرابئە
پَرِى رنگانى تَهْنَا
وَبَتْ وَوابَتْ"
نَوَانَتْ نون دَكَّه مَئَى پَهْلَوَانْ هَمْ
إِزَامْ شَاهِيٌّ هَكَایِتْ
مَهْپَلَانْ مَئَى.

كلامئە مات زئيت نون

شىئىئە كۆڭُ
مان دامانا و تى
"شىل و شۇمبا"
هېر آج
هملىگ و سد چپت و چۈپا
چە ھلکىشە زىندمانىش
رۇپت و رۆپا
گپ آج مردانى جىيل و بند و لۆپا
ھېر آج كۈمەئە رىكىنگ
چە ھەۋپا

¹ إِزَامْ شَاهِيٌّ هَكَایِتْ: مِرَاد، إِزَامْ شَاه و أَلَى اِين اِبِيَتالىيَّ مەھىبىي جىنگ إِنتَ كە مَعْلُومَى اِبْدَأْلَهَا گوشْتَكَأَنَتْ و كَمَالَانْ و
گلام كادرا و اِنْتَگَأَنَتْ.

یلان گون یک گلے
کئمئے دلا گوشت:
په جانے آشکین
چمچار اتین ما
کہ شعیرئے آسمانا چه -

رسولے
"گرندے" سر بکنت

² تُرندین "گرڈکے" دلے
دلمانگ آت

مئے جانے واہگ
چہ پاکین سینگے
چو ڈرے دانگ

دلے
چو "پازلے" پلین دلا که
چہ گالا
گل برڈینیت

گون زانگ
أُمیتے

گُمچھے دپ بستگین بُٹک
در آک گلهان و
مان هر موسمما وش
بھاریتى

چہ جانے جئوھرا
گل

وتارئی

² گرند و گرڈک، گلهانے شئیری دو کتاب.

کئومئے چاکر کت گُھرتین
 زمانشے شئیرے بُوری
 شَرْ تُرڈینت
 کُتی تیمار و گون
 رنجے بلاهیں
 مان اشکئے سبزگئی
 هر رُوح چارینت.

سَر و جانی گون مِهرا
 جمی و جان کت
 چہ آرسان نُکرهیتني
 آپ وارینت
 بلوچی شئیرے مات آت
 چو که ماتے
 "سباه و بینگها گون"
³ تاتے تاتے
 گلین بچی
 کدم رئو
 پیش داشتنت"

یلانی سنگت آت
 هر سکیانی
 دلی راها
 دلیبری
 پیش داشتنت.

³ مراد، گلهانے شئیر: "کدم کدم روان بیت دلیر و پهلوان بیت.

په ماتیین مئیهنه کت
 جان پِدایی
 چه دردا نیست اتی
 یکدم جتایی
 بگوش میران!
 اجب نئینت اے که گلهان
 بلوچی شئرئے باگا
 کنت هُدایی
 هما پُلیین گُلِ انت گلهان
 مان جانا
 نَرانت آ لیمُرگ هچبر
 جهانا
 گھے مان
 همَائے تاجئے سَرا انت
 گھے
 شهداد و مَهنازئے
⁴ گُورا انت
 گھے
 بزم و شراب آت
 گون شهیدان
 گزلوان انت
 گھے
 مان کنید و بندان
 گھے
 گون بَرگان نِشتگ گریوان
 گھے

⁴ گلهانهئے دو کتاب، همَل و جیند و شهداد و مَهنازئے بارئوا.

گون میرئے دردان انت هموان

گھے

گوانک ائینت گریبین دردمندان

گھے

گون آشکان انت

شاد و کندان

*

"شت و آهِر مُریدئے مَهپلا

نشت

دو جُستی آچشین شئیھے دلا

کشت:

وپایانی گلِت رَمیبینت په چیا؟

چیا تنو مَکْران په مَکَھا

"اشت؟"

گریتی اشکے دیوانا

گریتی

مریدئے ریشی دست جت

هازریتی

شمُشتنتی دمے شئیھے

دلئے داگ

کہ هر داگا گلیتگ شئیرئے

سد باگ

په گنجین مَکْران و هانگلئی گوشت

مریدئے ٹپی داتنت

گیشترين زاگ

گُنے جستان و تارئی هم گریوانت

په اشکئی دات دلئے

آبریشمین واگ

بلوچی شئرئے راهئے سینه چاک آت
نَمَيْنَتِي په تاجے
شائِری پاگ

په کئوما بَكشتى

زند و

سر و

جان

تان آلبرزا رسِيَنتى
مئيهنه شان^۵

^۵ گلهانے بلوچستانے شئیر.

په إستاران شهیدیں

په سیاسی بلوج شهیدانی اولی کاروانا

جگر ریش آنت و دل مئے داکدار انت
 اچ اے زندا که ما را رؤزگار انت
 گمیگ انت آسمان ملکئے نکنديت
 په إستاران شهیدین سوگوار انت
 کُج آنت لچانی ماھین اژدياکش
 پدا مارا یلين کمير پکار انت
 بیا بیرانی همپیئن نکیبو!
 که راجے مرچی بالانچی تئیار انت
 مناؤلت گدی دمُرتگیان
 په زورین کارئے آسر، جانشے بار انت
 نلٹیت کَدنا ناچی کسیگا
 په چنگئے دارگا آ وَت شزار انت
 گنُوكے لَه جنات مَردان! گنُوكے
 شپے لنجا نلانچیت آ که سار انت
 کَدین سرِریچ بنت دئورانی شهجو
 دنیگا زِندمان مئے بے کِشار انت
 بگوارت جمیرین هئوران بگوارت
 درپیگ دورسَرین کئورانی گار انت
 سیهگواتا بلاهے سر گپاتین
 که دل نو DANی دایم بے کرار انت
 کُجا آنت آشکین آ دل بلاهین
 که مهپل لبز و کولانی تهار انت
 اجب کارے گنُوكین کت مُریدا
 چه مُلکا شُت که ڈئی سازگار انت

نَرْمِيَنِنْتْ وَتِى زَيْداً كَدِي سَيِّد
 سَيِّادَاش آپسرا تُورِينْ هزار إِنت
 مِرِيتْ هر كَسْ وَتِى دُوْسْتِشَهْ كَشا شَيِّهْ!
 چَهْ تَئُو هَانِلْ هَكْتَهْ هَمْ دِيمَتَهَار إِنت
 سُچِيتْ بَالُو مَانْ شَهْمَهْ دَامُنَا دُوْسْتْ!
 سُچَكْ بَرْ آشِكَانْ جَائِيَهْ كَرَار إِنت
 مَنْ آنْ هَنْچَوْ مُرِيدَا إِشْكَيَهْ شَيِّدا
 أُرْوَبَا مَكَهْ وَ زَرْدَيَهْ بَهَار إِنت
 وَتِنْ، دَلْ هَانْگَلَهْ زُلْمَهْ جَلَانْ إِنت
 هَزَارَانْ دُزْ وَ جَاسُوسَهْ شِكَار إِنت
 كَيِّيَا كَوْنْ نَونْ كَيِّيَهْ كَيِّيَهْ چَهْ مُلْكَا؟
 چُشِّيَنْ گَيَّانْ إِدانْ وَتْ بُوْسَهَار إِنت
 نَدِإِنتْ جَاهِهْ أُرْوَبَا كَبْ وَ ثَالِيَهْ
 كَهْ "يِكْ زَرَى" تَيِّي مَلَكَهْ "هَزَار إِنت"
 چِيَا نَالِيَهْ مَانْ اَهْ زَيْدَانْ بَهَشْتِي
 كَمَيَهْ مَارَگْ إِدا نَادِيَهْ كَار إِنت
 سَپَرْ كَنْ لَنْدَنْ وَ پَارِيسْ وَ پَنْلَانَدْ
 سَپَرْ وَشِينْ دَلَانْ پَكَا هِلَار إِنت
 إِدا يِكْ آنَتْ كَار وَ مَكْتَبَهْ مُزْ
 تَرا نَونْ دُكْتَرَاهْ زَيْبَدَار إِنت
 شُتَّيَهْ رَوْچَهْ آكَنْ مُلْكَا يَلِينْ مَلَّ
 رِيَاسَتْ تَيِّي پَهْ كَشُومَا اِپْتَهَار إِنت
 نَهْ تُنَا كَيِّتَكَهْ نَهْ كَيِّنَتَهْ هَشْوِيَا
 تَرا مَرْچَى شُدِيَّيَيْكَانْ كَوْنْ چَكَار إِنت؟
 مَوَرْ گَمْ نَونْ پَهْ كَوْهِرَامَهْ كَلَاتَا
 پُرُشتْ آ بُرْجْ وَ بَئِيرِكْ چِيِّرْ بَار إِنت
 جَيِّنَهْ جَيِّدْ وَ پَتْ اَيَهْ چُكَّانِي پُلِّيَنْ
 "تِپْ كَغْرَ أَجْ مَنَا" وَتْ تَيِّي شَهَار إِنت

اگن لۆئى بمانى انقلابى
 بزانت هر کس پلانى سەرچار انت
 بنىد گون آشىكان زىگين مان گلان
 بىگوش: مۇشكىل منا وت نون ھزار انت
 نىيىس مەھتاك و بىل سۇتى بلوچى
 مرۆچى بازئى سىت گون ھىز و ھار انت
 كىيا وھم انت مان اے گنجىن دياران
 كىيا جان داتگ و كىئى چىر دار انت؟
 ترا چى كە زى آ گازى كىيا كشت?
 كىيى هلکا شپ و رۆج آه و زار انت؟
 پە تئو چى آزى ملکئى امير انت؟
 ھراسانى سراوان شهردار انت
 ترا چى كە مرۆچى ھەمائى مۇك
 ھزاران دۇز و دۇنگانى ديار انت
 پە تئو چى كە ھەگت "يىزدى چۈٹدۈچ"
 "شهيدانى ھما ھۇنى" مزار انت
 نىڭدىت كىنگى مەرقى بلوچى
 ھەر مەستىن مان پەھر بەمهار انت
 مەكن گەلە چە زۇراكا او میران
 جهانا ناتوان وت ماندگار انت
 بىگوش كۆمئى نزانتىن ناتپاڭا
 ھما كە آ چە آگلە راھا گار انت
 بىيا باور كىت اے گپ دىن
 منى اے گپ شەئى زندئى بھار انت:
 "تىپاڭى" كۆمئى گلباڭىن تئوار انت
 "تىپاڭى" "جەد و سۇبا" گون ائوار انت
 بتاچت "پىگرئى" رھوارىن سەمندا
 "كەلم" مەرقى شەئى دىستە "سەگار انت"

زمانگ سنج کنت بورا مرادئے
 مُثُرِست مکسدائے راها تلار انت
 "نبیت بندیگ کدی اشکے که گندیت
 مُریدی مان زرئے چئولان سوار انت"

تَنَكِين جَام

اوه

په آجائئے کالبا

تَنَكِين

جاگھی: "په شرابئے

رنگا نے"

سد گچل بات

چُشیں ملوریں جام

مان وَتی تَنَکِیئے دَرِیگا

جان!

دَرِ رئوات چه بُنا

هما مینا!

جاهی

په کندگا

شرابئے نے

چے گوشان ساکیا ملورینا

مهپلائے گل

مُجیتگ اندوهان

چون گران هُکھیں دَپئی

بوسے

بَجْمَى بُر آنت

چه گلگلیں ارسان؟

آچے تئی سرا کپاتین، گم!

مان شرابهانہ هم

مَنَا نَهْيَلَى

شَوْكَتْسَى دَسْتَانِي سَنْگَهَا

كَشْتَ

جَانَى نَاجَانِي شِيشَكَا

پَرْوَشَتْ

اَزَهْ پَه آَجَامَى كَالَّا

تَنْكِيَن

جاَكَهِي

پَه شَرَابَسَه رَنْگَا

نَبَّ¹.

¹ اے شئير، په هما (هان کلاتا) گوشگ بوت که کتومى زُرمېشىتے درگا، پالى جت کە بارىن، انگرېزئە ماھانگىن پگار گىشتر إنت، ياخاتىن بلىچستانى سُنگ و مالياتىن زىر.

لگورانی میر

جي ترا هاجي مير مزن مزبن!
 زهمجنيں بالانچے اگن بلین!
 گون دے تھلين ديدگے کلين
 تان که مان دھرئے دامنا چلين
 دل مبیت ريش و گون سے جھلين

نکته دلکوش کن چه من شرین!
 په وقی دودایا نبئے ملین
 دژمنا جی و جان مکن زلین
 گردنت میری کنج مبیت کنگین
 دژمنئے وانا دپ جئے سلین

گون چشین پولنگے بزان هاجي
 نون گزا سد هج کئے امرا
 جھل بئے هبئے واھگے کئورا
 سوار بئے بھیابی تکین بورا
 ریشمین منڈیلے سرا بندئے
 ریاست و چئوکیئے سرا نندئے
 سکی و سوئی هنکلان سندئے
 یکبرا چارین نیمگان گندئے
 نون چہ وت هشنود و رزامند ائے

نالتسے رندا بیت ترا راجي
 هالکا هر رڄ گرئے شکرا
 مان دلا بندئے هر وڑین شئورا
 هوز بئے آهر گون بدین زورا
 بُرُنگین ریشان په گلے رندئے
 مجلس و میری مہپلان کندئے
 مُشكلان آسان کئے زندئے
 هاتمین گنجانی ہدابند ائے
 نانکه چہ دھرئے دکھوان ژند ائے

جي ترا دردانگ دئواراني
 مالک و میر ائے سد هزاراني
 نون منا سوگند انت کلاماني
 نشتگ و هموان ائے شگالاني
 نون په تعو کعول و لچ بلوجانی
 بسین پنت انت پس و پیراني
 منتگین هیل انت آهد و دئوراني

هاجي و هانيں یل گھاراني
 مهپلت روک انت شپتھاراني
 نے ترا باور مئے کتاباني
 نے ترا مھرے دود و داباني
 مردي و بیرگيري مزاراني
 کونگين گپ انت روزگاراني
 آدت انت سلین شر و شوراني

جي ترا هاجي پاسداراني!
 یل بدئے رنگراهاں ٹلاراني!

دست مجن زَرْمُشْتا سَكَارانى	گپ مکن پِنچتیر و کَتارانى
کَسْهان يل کن هُزْن و بَيَانى	بِل شپی پِرياتان اسيرانى
گَار بنت چاتا رُوزْگارانى	هُسرئوئے ^۱ کوش و گم زهيرانى
سَاهتان مرکئے آ امیرانى	هچ مکپ ياتا گمگارانى
آپ بدئے کُرت و چُل و بندانى	کِش و تى باگا تئو مُرادانى
آس کپات لُوگا سَد هزارانى	جُمپ که بنت جوھان تئيى كِشارانى
واجه ائے بازِين شان و پهرانى	گِر وتى رُمبَا همكتارانى
سمبهين باگا كِرد و کارانى	دژمنان مهمان کن هزارانى
جاھل و دُزِين پاسدارانى	مَجلسا جوڑِين بيل و يارانى
جل اجب وشَكش آنت کهورانى	منکلا پِر کن آس و دارانى
ھَجا تئو هر سال ائے زهيرانى	جي په تئيى ايمانا مسلمانى
ھاتمين لهڙيڪش ائے گرييانى	مومنين درييش ائے پكيرانى
"ھُونا هم بکشئ تئو برatanى"	بستگآنت دست تئو نون سعید هانى
دايمما کارئے لُوگا مهمانى	ھونيا برائے رفچ رَھمانى
ھڪشئي بندئے وٽ ڪرزانى	اڑتى گوارئيئ په آزانى
اے وڙِين بکش سَهَل و آسانى	کئے تگ دنيا يا چُشين هانى

داستان لهڙيڪشين سَكِيَانى	وانتكآنت کِسَه من كتابانى
تئو يكين شاه ائے نون دنيانى	مهر تئيى گيش إنت چه نبيانى
تئيى دل و جانا سيهزبانانى	آس اگن روک إنت سد شگانانى
بند دپا شومين وٽ گلابانى	گون سر و سوجان مئولويانى
"ٿئوبه إنت" ڏرمان هر گناهانى	شريٽ و آيينا مُسلمانى
پوشش إنت هر ڏئوليئن هتاياني	يک بـه دُرِين هـچ گـربانى
گَار بنت ٿاڪـور سـيهـزـبانـانـى	گـونـ هـمـهـ رـپـڪـاـ سـهـلـ وـ آـسـانـىـ
واجهه و مـيرـ إـتـ شـرـ نـزاـنـانـىـ	تـانـكـهـ گـونـ درـيـشـيـ كـنـتـ هـانـىـ
رهـزـنـ وـ دـڙـينـ لـنـدـهـوـرـانـىـ	زـُرـتـگـوـ دـڙـستـىـ پـاـسـدـارـانـىـ

^۱ سالونكين هُسرئو مباركي که هڙده سالگي، سال 1360 ايرانيا ايندام بوت.

تاجر ات ٿوھين کار و باراني
هاڪم و هان ات چامپي ميراني
سور و مير ات مُلڪ و شهراني
 مجلسا دلمانگ همايانى
ره شمئي ساپ إنت هر گناهاني"
جي ترا بات و تئي مسلماني
نه شگان ننگين په تئو مانى
ئوکر ات دست بستگ هيسيانى
يانکه رسوا ات روزگاراني
جي بله، مير ات وٽگلاني
مسٽر ات مُلڪئه شهرداراني

بَنْدَرَئِي مِير ات شهریاراني
واجه ات بازئن پهمر و پوزانى
ياور و يار ات "سَيِّد آَيَانِي"
مان دئے کوٽا ات تماهاني
بركت هَجَّ و هَجَّ أُمَرَانِي
او منى دُرداڭ كلاتاني
نه تئي برائے هونا توانى
بل اگن همراه ات پليٽاني
دایما سرجهل ات گُرازانى
بِل اگن بَنَام ات بلۇچانى
بَنْگُلَه، پاساز و تِلاھانى

مير منى مُلڪا چون گرا مانى؟
دور چه هر تثنا سيء زيانى
كنت وتا باهُوت انگريزاني
لندنا نندنت گل په شاداني
هُوٽلان زورنت نون پرنگانى
همديين سنگت گري سڀانى
مان دُبئي ديدار إنت جناباني
شيڪ بنت ڏنيگين بلۇچانى
زُرٽگش شست مليون په ايرانى
دُزمنئي ديما چو لگوراني
اسپيش لانكا ات هُراساني"
گپ دئے باز آنت دردمنداني
گپت بزان پلپين مهپلے هاني
اے دويٽن بعيتان په گلے واني:
گون شما انبار إنت مُهيمانى"
نام ڪنگ بنام مير و رِندانى

دُسُور اگن ملائي ببيت پاني
تانکه بيت آسودگ شگانى
چست كنٽ گوال و گون و گونچانى
رئوت گنا بيرگيرين برأتانى
گون هما ززان چرس و بندگانى
مير بنت نكشين ڪسر و كوتانى
سوار بنت بالدارين گراباني
چو كه آ سڀان ائين و آجماني
اشتكى من كه توپكى هاني
سر هگت جهل إنت آ اميراني
اے هما اسپانك إنت بگاياني
كسهان شائر بِل جناباني!
هر کس اے چنت بئيتا كه كنٽ مانى
كنت دويٽن برأتان شامئ مهمانى
كچيرت و مردى لج بلۇچانى
زرتگۇ بنامى لَوْنَدَانِي

پُر شما چنِّت کئپ و بنگانی	رُستمین پیرُک نامِ نامانی ²
په شما بناًمی بزان مانی	کوڈئون دهر و کوٹ بنت پانی
هر کسے کوئئے دپترا وانی	اے شمئے زندِ انت نامِ نامانی
بیت اگن دیوانے لگورانی	هر کجا بزم و مهپے هانی
مجلسا سالار ات همایانی	لالجین چو و ت کچ کللاهانی
دژمنئے چمچار ات دپارانی	جی شما هان ات وتگلایانی
هُونیان روڈینت شهیدانی	ھئی کنت بوّرا سعید آلیانی

زندگی بے تام انت لگورانی؟	کئے ترا گوشتگ شائِر! اے مانی
بیا بگند زندا آ جنابانی	دیدگان پچ کن هر دو چمّانی
واجه آنت چوئین کسر و کوٹانی؟	گون و تی هونبکشی براتانی
همدم آنت چوئین هان و سیستانی	تاجر آنت چوئین کَّ و سوتانی
یکدل و همراہ آنت همایانی	ھوئیئے هموان آنت شهیدانی
مالک آنت ملياردی کلاتانی	بل اگن جهل انت سر براتانی
نکش بنت پولنگش کتابانی	نامش اے ڈئولا دپتران مانی
دل چه پاھارا سد برا شانی	هر کسے تاکانش اگن وانی
کسہان بے ننگین لگورانی	بس کن او میران بل سُھن دانی

² سردار رستم هان مبارکی، چامپ و آھرانئے سردار که گوشته من گجرئے کرھدائی نیان و جلاوتنيا مان گوادر پاک بوت.

شپی جانئے دلئے گلبانگ

بھمنئے بلوایی جلین روچان^۱

کوردلین جُدّالا

اوین برтан

سر که چا کوشئے گپچلان

رکت

پھرئوئے شھرئے دلگھا دیسٹن

گون اول دیدار و گورامباسکا

سنگشن درقتے دات و تی

گوشتن:

تئی دلئے دوستاکین

هما گلبانگ

کہ منا داتی اے گلین پئیگام:

"کوشتگأت دوڈائين کسان زاتان

بچ دو بر پیداک نیبت ماتان"²

من و تی جیائے هُجرها

هر روچ

گون و تی بندی سنگنان و انتگ

اشکُتی تانکه اے دلی پئیگام

دستی په ڈالشاھین بروتان جت

چارتی نیمچمے منا گوشتنی:

اے گلین بندے مانیئے

شاتل

نون منی ڈیائے شاھلا نشتگ

^۱ ایرانئے 1979ءے انکلاب.

² یار محمد دو زہمیئے شئرئے گالبندے کہ من زرٹگ.

مان هما شئوکئے گلشنا وانیت
که

یکین براہیمئے دلئے نوдан³

پلبرین درچکانی

سرئیی گورتگ.

³ مراد، میر براہیم گل محمد انت که سردار سید ہان آیا کُشتیت۔ گل محمد کہ میر براہیمئے پت انت آیا سردار سید ہان گون شگیمی کمال ہانئے ہمدستیا په درۂ کُشتیت۔

بے تئو منی هئیالا

بے تئو منی هئیالا پگرے دگر نندیت
 دیدگ منی بکئیر اچ تئی چھرگا نگنیدیت
 تئی ھکھیں دپئے گال شیر و شکر شراب آنت
 مہرت زیاد بؤین ڈرانی راحا بندیت
 وھدے که گون من ائے تئو دنیائے بادشاہ آن
 هنجر جتایئے گل! بندا دلئیگا سندیت
 تئی کندگ و کھیئے بانور مہربانیں
 هر سہبا شادھانی زلپان منیگا رندیت
 اشکھے کپوت بال ان تئی مھرئے آسمانا
 کُکا بکئیر تئیگا جاھے دگر نندیت
 زردئے زرئے سمینُن دائم په تئو زری، گل!
 وشبھیئے سمندا تئی درگها شبندیت
 تئو کبله و مراد و مکسود و هم هدا ائے
 تئی مھرئے باگا اے دل شادان و شاث کندیت
 دستئے نشان و لُنٹے ٹپت دوین گوشان آنت
 ماتے دگر په ماھے چو تئو سرا نبندیت
 وھدے په وسپا تئیگا گالانی پاد مین آنت
 میران چه پیما شئیے په تئی جمالا بندیت؟

بَزْمَانِيَان بَزْمَانِيَان

بَزْمَانِيَان بَزْمَانِيَان! جُدَالَيْ مَكْسَد كَامِل إِنْت
 پَالَامِى آرْتَگ گُون هَرَا بَزْمَانِيَّ بَازَارا گَل إِنْت
 پَاكِى سِياهِين گُوانَك جَنْت شَيْئَانِيَّ جَنْد إِنْت اَمَام
 آتَكَجْ جَهَانِيَّ سُوقَكَا، دَسْتَيَّ بَزان مَندَرَيَّ جَل إِنْت
 الْأَزْهَرَيَّ دِينِي اَمَام، مَكَّه، مَدِينَه، سُنَّى إِنْت
 چَوْن رَئَوت هُمَيْنِيَّ پَدا آ كَه سَرا وَت آكِيل إِنْت
 اَيْرَانِيَّ هَاكَا گَوَشَتِكِش جُدَالَ كَيْت گُون لَشَكْرَا
 اَئْوَن كَه كُوكَار إِنْت چَه "كُم" بَزْمانِيَّ چِيَا مَهْتَل إِنْت
 هَر جَاه كَه پَادِي كِيْتَكَأَنْت سَد بِتَهْيَّ آچَش بُن إِنْت
 اَيْرَان وَ بَكَدَادَا بَچَار لُبَانِيَّ هَاكَيَ دَل تَل إِنْت
 دَسْتَانَ بُرَيْت مُنْدَأَكَت، سَنْغَسَار كَنْت هَم آشَكَان
 مُلْكَيَّ چَه بَسْكَانُونِيَا دِيه وَ دَدانِي جَنْگَل إِنْت
 چَنْدِيَّت مَجْوُسِي كِيْنِيَّ وَ مَنْدَرَانِي آسَا آ چَه "كُم"
 وَانِيت درَوْگِيَّن كَسَهَان هَكَ مَان زِيَانِيَّ بَاتِل إِنْت
 رِيْبَيَّت شَما رَا هَر زَمَان گُون رِيش وَ پَاكِ وَ جُبَيْوَان
 نَون پَه شَمَئَ رَد دَاتَا ئَريَانِي مَسْتَيَّن گَنْدَل إِنْت
 نَه پَير هِيلِيت نَه جَوان، چُك مَاتَا هَم زَنْدَانَ كَنْت
 نَامَوسَ ثَيَّلِيت پَه كَسا، مَسْت وَ گَنْوَك وَ پَاكِل إِنْت
 هَلْكَانِي بَازَارا كِيْت چُكَچَيَّن كَت كُرْد وَ بَلْوَچ
 كَشُومَانِي هَوْنِي مَان دِپَا، چَوْ شَير وَ شَهَد وَ شَكَل إِنْت
 وَهَدَى كَه نَنْدِيت شَريَّتَا جَنْت نَون آسَايَا پَه كُرَان
 كِيْت رَشَوت وَ مَان شَريَّتَيِّي، سَوْبِين بَزان كَه كَاتِل إِنْت
 إِلْما اَكَن سَرَرِيَّج بَيت مُلَائِي پَكَرَيَ جَو سَرَّ
 هَكَيَّن كَلامِيَّ مَنَكَا مُلَّا چَه بِيهَا جَاهَل إِنْت
 گُون لَاب وَ زَنْدِيَّن گَرْدَنَا پِيَّلَه گَوشَيَّه مُلَّا بَچَار!

مان کارئ و هد و جنرگا پیلانی پیما کاهل انت
 رکست کنگ رتا اگن شیتان بکنن جنگ و پسات
 گون انگریزے رکستا ملا گل و وش چامل انت
 زانت په چیا "ما بلوج روپاها ملای" گوشین؟
 مکرئے پت انت ملا بزان! کاری پسات و پندل انت
 بزمانيان! چنڈت پرسے جو دائے روکین آچشا
 زورت بلچى سستان آ سیه رئے دستا جل انت
 شیه شرور و ناشر انت، شری چه شیرا شر بیت؟
 بر، "مهزیئے باگا" گوشنت: "گنجے که زهر و کچل انت
 بیل تغ روشه!¹ بُش² مگر ملائے نریانا مدائے
 بے تئی کوارئے سبزکان هر "سید آلیئے" دلدل انت
 نه شیه من، نه سئی آن "مهر ان" منی مهرب بزان
 میران شمئ آزاتیئے هر سک و سورا همدل انت

¹ روشه، یکے چه بزماني گریتین زهمتکشاني چکان انت که مهربی بارئوا، همینیئے داما کپیت و همینیئے مجلسا، وکیل بیت.

² بُش؛ برنهجے "شدام" یا شدان، کشک که بیت، وحدت که په کونڈے کساسا رسیت، یک بچیلے کساسا آیا گزنت، هر و اپسان دئینت. همس کارا، "بُش گرگ" گوشنت.

بے اسیریں سُوب

نادر آت

ہند و کابلیے پاٹه

زوری په دنیائے سرا گیش آت

بھئے نریائے چندنین زینا

نشتگآت شادان و گروٹاکا

بُوری مان گنجین مَکران تاچینت

کَھری

مان جالکئے ٹولکا پرِینت

"زَرَبَتِين" سردارا بلوجانی

گوشتگآت مردی گون و تی کئوما:

ما کنین جنگا تان و تی واکا

"گپیت اگن نادر

مئے کلاتا، بِلْ

آنکنت "بندی یک بلوجے مئے"

ما کُشین جندا

دستِوت مرچی

بِل کہ تان کئومئے دپترا

دُزمن

مئے گُورا سُوبے

"بے اسیریں کت"

بند میبت دست و پنجگے شیری

جھل میبت

کنگین گردنسے میری

جي مني بيل و همدلين ياران!

هَمَائِئَ بَچَانِي سِلْمَهُرْتَن
بَسِ مَثُ وَ دَاوَى وَ گَلايَشَا -
اَهْ نَهَائِتَ كَارَهْ اَلْمَا آسَان
كُرْتَگِشْ كَريانِي وَ تَا انْجِش
دَزْمَنَهْ پَئُوْجا
هَوْنَ گَرْتَگَ سَكَّ

اَهْ وَزَا كَثُومَهْ سِرْمَچَارَانْ مَهْ
مَؤْكَتَگ

كَثُومِي إِزْتَهْ منْدِيل
جي منِي بانداتَهْ مراد پُلَيْنَ!
كمِيرَهْ اوْيَادَگ مزار مَلِينَ!
هَمَلِينَ مردانِي كَلَشُو پَكَا:
"مان وَتِي تَعَاتِرِي پَرْدَگَانْ زَرِينَ
آ وَرِينَ جَالَكِي

سنگَرَ لَوْثِنَت¹"

¹ نادر شاهئے اے اُرش و بیٹھوا، میر زربت هان، مان جالکھے کلاتا بلۇچانی امیر بیت. ھُکم کنت اگن ما پرۆش وارت، سچھین زندگین وتارا وت بکشنت تان دزمَن، يك بلۇچے اسیر و بندیگ کت مکت. گون بلۇچانی اے كريانیگ كنگا، دژمنئے لشکرا وت هَوْنَ گَرْتَگ. بچاريٽ: (بلۇچستان - بهزادى)

بیا گنگو بند گون ما دمانے

بیا گنگو بند گون ما دمانے
 زیانا بند مکن په یک شگانے
 بیا نون مُشکل آنت ما را گرایین
 دلئے کینگ گوشے کوہ آنت بلاھین
 پروش هارین زیائے بند و کُبلان
 بدئے سوجے براتین دردمدان

بیا گنگو بند گون ما دمانے
 زیانا بند مکن په یک شگانے

بیا دژمن مرڈچی بے هساب آنت
 نه دیندار و نه پابند کتاب آنت
 اول ملکتے هرابکارین نواب آنت
 هما که گون بدان مئے همرکاب آنت
 گرا ڈئی پَنگی گون گُراب آنت
 په زلمئے گوارگا بَشیں سَهاب آنت

بیا گنگو بند گون ما دمانے
 زیانا بند مکن په یک شگانے

گوشے مادن په ما ملکتے هرام آنت
 وقی جaha مان جُتكانی نیام آنت
 چه بے کاری بیلين کاري لگام آنت
 شُد و لُشماریئے رگبند و شام آنت

جوان زهمتکشانی مئے ملام آنت
په کارا ڈئی شیکانی گلام آنت

بیا گُنگو بِنند گون ما دمانے
زیانا بند مکن په یک شگانے

بچار تقو دژمنئے مندران مرؤچی
چه پئیما په گریان چات کوچی؟
لگوران رُمب جنت و چات کوچی
په نامِ مئے وتن مارای سوچی
مُدام تعویسیپ کنت چالان بلوجی
بدان چے رپکا مئے جانائی دوچی

بیا گُنگو بِنند گون ما دمانے
زیانا بند مکن په یک شگانے

نگنائے دینی روپاهیں سَگاران
چه آسے روک کُتگ مُلکے کِشاران؟
جوان مئے کُشتگ آنت مان شپتھاران
پلیشیں دینی بُرے پاگداران
هزاران آلی انت بندی، هزاران
کرارے نے منی مات و گھاران

بیا گُنگو بِنند گون ما دمانے
زیانا بند مکن په یک شگانے

بچار سیری گُدان ایر آنت هریرین
 زهیریگ آنت په سالونکان امیرین^۱
 کباب آنت دل گوشئے ماتانی پیرین
 په بچان لاهکین بند و اسیرین
 زهیریگش دلئے دایم هکیرین
 شماله کشگا آنت بیرگیرین

بیا گُنگو بِنند گون ما دمانے
 زیانا بند مکن په یک شگانے

بگوش مرچی و تی دُرین ڈلیران
 ائییدے کیت کدی په مئے اسیران؟
 کدی گوارن دلئے پاھار و بیران؟
 کدی نوشن و تی سُوانی شیران؟
 کَسَم گِنگو په تئیی سَردستی تیران
 گِن کئومئے دراهین هون و بیران

بیا گُنگو بند گون ما دمانے
 زیانا بند مکن په یک شگانے

کراچی، شرابی گوث 1983

^۱ آئورها، مئے مَگربی بلۇچانی گیشتیرین سیاسی زندانی و شهید، سکین ورنا و سیری سالونک اتنت.
 شهید کهرازھی، شهید اشکان، شهید دکتر دیده ور، شهید حَسَن سپاهی، شهید آرشد رہمانی، شهید ھُسْرئو مبارکی،
 شهید رہیم لاشاری (مبارکی)، شهید سَمَد سراوانی، شهید سادک نزیری، شهید مهدی هانزاده. اے سچھین، سیرنکتگین
 سالونک اتنت.

شهید زئیندینی و شهید چراگ مہمدی نوکسیر اتنت و و تی پنج و شش ماھگین اولى چُکانی پت اتنت.

زِرگواتا اُمیتانی

گُربئے ٹاکور و ھِکارئان
گوادرئے گھورانی گرین وامان
کھتیئن سالانی شدئے آسا
ناالگ وجائے سد وڑین زنگان
دل منی "یاتانی" زِرا پریست

مان هئیالانی آچشا رُکین
کَدَن آت وسواسئے پَری هر رُوج
شئوکی مان ڈیل
کِلکلی داتنت

ھجرتئے دنِن چندتنت پگاہ
چه وتی جائے باتنا، کندان
گون "وَن اومانین کلابینچا"
مُشتگ آنت زنگارگ زھیرانی
مان گلین گوریامس مُرادبکشین
نِشتگن "اوستئے" چندنین شاگا
برتگن
"زِرگواتا اُمیتانی"
دیم په آ پردوسا هئیالانی
گلشنین زیدا
پس و پیرانی

تان رِست دل مان دامنیبی نکشین
آ تعیابانی ملپدئبی سبزین
دیستگ آنت تانکه:

"کزه و جاپانی"

کھچر و سرچمگ شکارانی"

"پلنت جانے"

باگ و بَر زردیں

تُنگین نیبگ

¹ وهم و یاتانی"

سویڈن 2000 ایسائی

¹ اے شئیر، چه منی پئے گوشنگیان جوڑ بوت، کہ آیان چہ رزا شاهئے آیگا رند، گوادرئے جلاوتیا، چون چونین سکھی و سوری کشناگ و گون چونین امیتی، پدا دیم په ماتی وَتا برگشتگأنت. هما سالے کہ سردار رستم هان، آهراۓ سردار، مُلکئے داتنا نمیت، دیم په گوادرالدیت و همودا تپاک بیت. گوا آ دگه واتر کننت.

وتن اوْمان^۱

په وَتَن هر کس مهْر رُوزِيَّيَّت
 گئيرتَهَيَّ الْمَاسا جلکشينيت
 سكَيَّهَيَّ آيَامَا هَمَهْ هنجَر
 مرد و نامردَهَيَّ راهَا گيَّشِيَّنِيت
 واک اگن جنگيَّهَيَّ نبيَّت مردا
 زند په نامردِيَا مکوازِنِيت
 مَكَهْيَن مَاتَهَيَّ دادَهَا دستَيَّ
 ڈَيَّهَيَّ رَهَگَوْلا مِپَرَّيَّنِيت
 بَيَّت اگن نابود و نگيپَت يَبِيَّهَيَّ
 پَرَهَ زَورَا چَيَّر مَكِيَّجِيَّنِيت
 "پُرْشتَگِين دَسْتا بَيَّدَوا بِلَيَّت
 دَرْمَانِيَّيَّيَّ مَلَحِيَّنِيت
 په دَوَيَّن رُوْچانِيَّيَّ سَيَّيَن كَوْلا
 گَوْرَم و بَگَانِيَّيَّ مَچَارَيَّنِيت"
 هَارَ كَنَت زُلْمانِيَّ سِسَم هَر چُنت
 إِرْتَهَيَّ منَدِيَّلَا مَبَاهِيَّنِيت
 "سَر مَكَنَت جَهَل و دَرْمَنِيَّهَيَّ زِرَدا
 په وَتَيَّيَّ بالَادَا مَكَنَدِيَّنِيت"
 بِل سَتَر زَهَما زَاغَ دَنَت دَرْمَن
 گَرْدَنَا كَنْگَيَّنَا مجَوْرَكِيَّنِيت
 در كَيَّيَت ڈَنَا مَان دَرَانِدِيَّهَيَّ
 جان چَه بَّامَيَّا بِچُنِيَّنِيت

^۱ اے شعیر، پيشکش انت په سردار رستم هائىي كنومى روها كه گوشتكاتى: من، ڈئى بادشاھانى كزهداي نبان و جلاوتنيا، مان گوادراتپاك بوت.

سَكِّي و سُورِيَان بِكْنَت جِي جَان
 گَرْبَتْسَى بِجَرْزَيْنِيت دَرْمَانَا
 "كَوْن شَهِيْدَانِى گُلْزُمِيْن يَاتَا
 تُسْتَكِين زِرْدَا وَش بِبَوْدَيْنِيت
 شُون بَدْنَت تَقْنَ و تَاهَان زِيْتَيْن
 دَرْمَنَا آرَاما مِنْدَيْنِيت"
 جَان جَلَان گَرْك و دَل جَلَابِي بَات
 كَئِيْسَى وَتَا، مَاتَا پَه نِرْجِيْنِيت؟
 گَئِيرَتْسَى گَپَا چَوْنَ جَنْت آ كَه
 هُونِيَا هَمْزَانَا بِنَنْدَيْنِيت
 پِنْجَگَا گِيرَايِي مِباْتَيْن تَان
 دَرْمَنْسَى بِئِيرَكَا بِجُمْيِنِيت
 دَل منْي گِيمَرْتَك وَتَن بَسْ تَشَو
 گَرْتَى هِجْ دَابَا نِپُلَيْنِيت
 آسَمان تَشِيِي بَهْتَسَى پَدا چِيَا
 كِينْكَسَى اسْتِيَا نِجَكْسِيْنِيت؟
 گَوْن وَتِي بِير و دَهْشَتِي گُرَنْدَان
 دَرْمَنْسَى هَبِنْدَا نِلَرْزِيْنِيت؟
 مَان كَجا وَاب إِن تَشِيِي مِزاْيَن شِير
 گُرْشَكَسَى بازارَا نِپِرَيْنِيت؟
 بَورِي سَعْوَكَاتِي سَرَكَائِينِت زَوْرَسَى
 مَئِسَى گُلِين دَرِنَدَيِي تِرَدِيْنِيت
 هَمَّلَتْ أَوْبَادَك كُجا مَلِيت؟
 سِيَاها گَوْن سَعْوَكَاتَا نَمِيزِيْنِيت؟
 دَل زَهِيرَانِى آچَا بُن دَات
 هِجْ وَتَا چَسَ آسا نَكِنْرَيْنِيت
 بُرْتَكُن پِرَدَؤُسِيْن دِيارَان دَل
 بلْكِين آ يَاتَا، تَشِيِي شِمْوَشِيْنِيت

آرسى چه جاڙين ديدگان گوارئت
 سر مان هج سرجاهه نناديئيت
 هانگلئه مهراڻي ڪلاتون بُرت
 بلکين گل نادانا سَهريئيت
 گوشت منا زيدئ پريشتگا ميران!
 کس وتي دلدارا نرميئيت
 بل دلئ رهشپا مکپ نادان
 دل ترا بارت و دور پريئيت²
 چون کان گوشتن اے دلئ چاهيگ
 دل چه تئيي کهنآپا نتريئيت

² کوهنین بتلے.

مَرْقُچِي و بَانِدَات

رَوْن و مَوْش بَانِدَاتَيْ گَرَان كَارَے
 مَرْچِي تَان دِهْگَانَا مَبِيت وَارَے
 چَوْن مشَئِ جَرْهَانَا وَتِي بَانِدَاد؟
 مَرْچِي تَان مِيتَّاپَا مَرْئَوت هَارَے
 آپ كَدِين هَوشَائِئِ بُنَا اوْشَتِيت
 مَرْچِي تَان سَرِينَدا مَبِيت بَارَے؟
 يَك كَنِيت زِرَدَئِ وَاهَگَان بَيلَان!
 مَرْچِي پَه بَانِدَاتَا كَنِيت كَارَے
 بَه گُراب توپَانِين زَرا بَانِدَا
 چَوْن بَارَت بُنَبارَا وَتِي سَارَے؟^۱

^۱ مشکتا، وهدے که مئے لهتین (واجه آلی) ڈئولین براتان "کہ دلیوری لئیستے ادارہ شے امیر آت" پیشناہ کت، تان په سیاسی کاران، ما را مالی گُمک بکنت، من و واجه گزابیک رسیسیا، آمالی مدت، زُرت نکنت. چیا کہ ما را سیاسی پائیے نہ آت. نون من دیست کہ مردم چہ پئیما، په وتی ماتی وتنئے دیدارا پا در رکاب آت، بله بوجیگ و کشتے نیستانت، تان سوار بینت. بزان هزب و پائیے تان وتی سیاسی جَد و جُهدان دیما ببرنت و اے شئیر گوشت.

رَهِيمَيْسَ پَسْئُو¹

سَرَكَهُورانَى دَامْنَا رَوْچَى

رَوْهِيْن مُلَائِى سَرِين آپَسَر²

گُون وَتى بازِن وَادَهَان آتكَى

"بِيا رَهِيم جُوْزَن تَشُو پَه ما پَئُوجَى!"

ما ترا سالار كىيىن پهره

واهَكَان ذَر كَن چَه دَلا مَرْجَى

"ما ترا لَهْزِبَكَش كَيىن

اَون"

كَنْدَكَى زَهْرِينى جَتَكَ مَلَّ

گَوشْتَكَى كَاسَد دَرْمَنْشَى زَلَّين:

"اَشْكُنْتَ من تَشَىي

پَنْدَلَيَن گَپَتَار

بَكَشِيشَت وَشَ اَنت هَاتَمَىن

زانان"

¹ شهيد رهيم زردکوهى، يكىيىچه سردار موساھانىي دىمدادىگىن سرمچاران آت كە شاهى سرداران درۆھىنىت و تسلیم كىنائىت. رندا گون اىرانى انكلابيان هور بوت و گون آيان جىيلا كېت و اىرانشى انكلابىي رۆجان، آزات بوت. اسلامى ملایانى هلپا سىلهىندىن رۇمىيىتىسىز امير آت. اے وەدا ھوكومتىسىز اپسەر، ھىمە كلمۇر آت. اے دركتا، سئى پىگانىي مردم آيىش لۇٹۇك اتنىت:

اپ: ھاكم و سردارانى نمايندگ؛ آلم ھان مباركى.

ب: رۆشپىگرانى نمايندگ ازىز بلۇچ. منى جند اے دىدارا، مان سرکەوران گون آليا يكجاه اتان. رهيمما ھىكومت و سردارانى مەت و سلاھ نەمتىنت و گون رۆشپىگرانى ھالىكىن دستا ھمراھ بوت. اے بارئوا، آيىشى سپاد "واجه رهيم بىندوپىا" مزتىن كىرىدە هستات. ما، ھر سىنگىتا ھمراھ گون پىدايانى تىزىما، كىڭىن مالى كىكى كت، تان وتى ھمراھانى چاشت و رىگىندا دات كىت بىكىت. رندا رۆشپىگران مانا پە آرمۇيى سىاسى سر و سوچ دېيىگا آيانى دايىمى ھمراھ كت. ھېتىگە چە من و منى آدگە ھمراھانى دىستىگىر بىيىگا زىن، پاسداران آمان پەھۋئى شەرا ترور كت. (1980-1981 ايستانىا).

مئى آ رۆچىگىن پىگر و ارادىگ، پەھۋئى پئوچى بىجاھىنى گرگ آت كە گون مئى دىستىگىر بىيىگا ناكام مەت. منى ھمراھى گون شەھىدىئى رۇمبا، سئى ماھى گىشىر نەأت. رندا، رەيمىئى بىيىگىن براتا، ھىكومتى جاسوس كۇشتىت و براتىتە هۇن و بىر كېت.

نون منى گپان گوش بکن:

مارا

مان و تى زىدئے دامنا گنجىن

هاجتے هچير

په شما نېستإنت.

نون شمئے زرئے

بستىگىن لىدە

مئے دئوارجاھان

نجىكىت و

اے چراگاھان نكنت

رۇمۇست

"نه دگە مارا رەزنىين ھانى

كنت و تى سىتىانى سرئے سئودا

نه پدا يىكە بىت چە ما جەت و

كۈھسەدارە

كنت و تى سالار"

جي ترا مۇلائى يىلىن گازى!

"ھەر كسا بۇراھىت كۆپكە توپك

په و تى مۇلكە

پانكپانىا"

اسپەھان دېلتىگ إنت په تۇ

برىگەد

گلشىنин شىرازىت

مرا دىك إنت

ما و مئے نىلبۇرىن زرئے ھستى

كىيىنگىن نېستإن

گون کسا

گستى

بس نه‌آنت پېشىگىن شمئى

مستى ؟

آ آپلىپتىھى² گندھىن

پستى ؟

يەل كىت پېشى بۇن جەتىن شىران

مارا مان گلچاتان

مېرىزىنت

يەل كىت گدەرەي گرەي

مارا

أچ وتى شهرالا

مەكىزىنت .

² تۈركىن آپلىپتە هان، كاجارانى دئورھەئى پئوجى سرۆك، كە بىمپورئى أۇشا، كارمىسترى كىت و آ تارىھى كىشتارا يادگاز ھىلىت. اى بارئوا بلوچستان - بەزادىا بوانىت.

کہ چھلا ہم سلام ان

مَگْرَ کُونْ جاھلَا آ بَدْكَلامْ إِنْتْ
 نِزَانِتِيَّيْ نُبْنَ وَ بِيَهِيَ گَلامْ إِنْتْ
 مَكِسِكْ إِنْتْ مَجْلِسَيْ كَپَانِيَ وَانَا
 دَلَا كَنْتْ بَدْ گُنَا زِيَانَا
 مَهَارِيَ زَانِگَيْ رِيتِگْ چَهِ دَسْتَا
 دُرِيَّيْتِ چَهْلَيْ بازارَا چَوْ مَسْتَا
 نِزَانْتِ چِيزْ بَدْ وَ نِيَكَيْ نِيَامَا
 كَيْتِ چَوْ رَسْتَرْ هَكَيْ شَدَاما
 دِيَئِينِيَ تُهْمَتْ وَ درُوكَيْ بَدِيَنْ لِدَّ
 زِيَانِيَ پَادِيَ چِيرَيِيَ گَندِيَنْ چَدَّ
 وَتا رَدْ دَئِيَ چَهِ چَهْلَا جَاهْلِيَيْ
 مَهَاشِكْنَ گَپْ وَ كَالِيَيِيَ مَهِيلِيَيْ
 سَرِيَيِيَ نَيْ جَاهْلِيَيْ ھَوشْ وَ سَارِيَ
 گَوشِيَيِيَ تَنْوَ اَگَنْ هَرْ چَنْتْ هَزارِ
 نَهْ تَهْنَا دَلْ مَنْيَ چَهِ جَاهْلَا ھَوْنَ
 "کَهْ چَهْلَا ہَمْ سَلامْ انْ جَاهْلَا گَونْ"
 دَلِيَ مُهْرَ وَ دَوْ گَوشِيَيِيَ كَرْ وَ چَمْ كَورِ
 زِيَانِيَ هَازَّ وَ سَرْ پُرْ چَهِ شَرْ وَ شَورِ
 نَدارِيَتِيَ كَسَيْ دَسْتَا مَكَنْ زَورِ
 نَبِيَتِيَ أَكَلَيْ پَرِيَ گَونْ جَاهْلَا هَورِ
 مَنِندِ گَونْ جَاهْلَا نِشتَيْ بَكَوْشِ هَئِوِ
 اَگَنْ رَوْجا گَوشِيَتِ شَپِ، گَندِمَا جَئِوِ
 مَكَوْشِ گَالَيْ هَلَپَا آيِيَيِيَ
 نَلِوَيْتِيَ اَگَنْ تَپِ دَلِسيَاهِيَيِيَ
 اَگَنْ نَهِ كَنْجِ چَهْلَيْ گُلَاهَا

شہاریت	زوت	بدین	لیزئے	سلاہا
سرئے	مانجاییئے	رَهْما	رَبِّیت	زَبَرِیت
سپائیں	باتنانی	جانا	درِیت	
مَگُر	گون	جاھلا	آکل!	بِپَهْرِیز
کہ آ کنت آکلے	سبرا	هَنْ	سَرِرِیز	
اگن گپتی ترا،	تَوْ	چو	کہ سَدِیٰ ^۱	
آنامے دئیی په	دستا	بِلّی	کندی	
ببیت شیرک بکنت	هم	شاھا	(گَدَّی)	
بگیپتی بادشاہ	دستئی	بِلْگُدَّی		
نزانت جاھل کہ جھلائے	تُهْما	چندیت		
په وَت نادانیئے	سَد	جُرما	لَدَّیت	
نمیت آ کسے آگلی			ڈلیران	
نзорیت تجربت هچگر	چه		پیران	
نیارت گنجائے ٹاھل	کوٹیگی	بر		
بُشیٰ ہر چنت چہ آپا تَوْ	کئے	تر		
اگن کوٹیں سرا وَشَاب کت گَر؟				
بزان جاھل گَرَا ہم بیت سرا شر				
تلار اِنت جاھل او میران کہ اَچ بیه				
نکنت ڈُوكا کدی ٹُنگ، آسنیں میہ				

اگوشنت یک جاھلین ورنایا، "مات" باز رندا سرپد کنت کہ شئیہ سئیشیے رندا مکپیت، آ جاھل ہبڑ نзорیت۔ سئدی ہم یک رندے آییئے پدا کپیت و دو زری اناام دنت۔ آ پگر کنت کہ پہ آییئے اے کارا، دریتیشا دو زر داتگ، اگن بادشاھے چُنگا گلیگ بکنت، گوا بازن زرے گپتیت۔ چہ کرا، بادشاھے چُنگ چہ اُذا ٹُوزیت و اے جاھل ہمسے کارا کنت، گوا آییئے دستا بُرُنٰت۔

جَبَار

او هُدایه که هالکلیشر ائے
 کارساز هزار شور و شر ائے
 تئو کُشے مردمانی مات و پتا
 هؤنی ائے هر کَسے یلين پسرئے
 گوانزگی کُودکان یتیم کئے
 شهدا چا بِرگانی زندا گرئے
 چورئوانی پتا کُشے رندا
 آرسکانش گدایا گون گرئے
 گه دلان آچ مراد پریشے
 سیری سالونکئے زندمانا گرئے
 بُن جَتین پتنهانی بُیيات ائے
 آسیان، هاکئے سجدهای برئے
 تئو کنئے وت ملاکتا ابليس
 چون گوشیگی برعو چه راها در ائے؟
 1 وَتْ كَه زانے چه پیشا هر چیرا
 چون پدا مارا امتهان گرئے
 سَرْبَنْشِتَتْ نبشتگآنت لشُوهَا²
 هر بد و نیکا مئیگا شر هبر ائے
 تئو گوشے وت اگن بلۇٹان من

اقل كُلْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ . (77-نساء) بگوش که: سمجھیں هشیر و شر، نیک و بد، هر کار و هر هبر، چه منی نیمگا بنت.
 أَقْلَمْ يَأْيُسَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ وَلَهُدِي النَّاسُ جَمِيعًا . (رعد - 30)

آیانے کہ ایمان آورتگیش نواننت کہ اگن آلہ بلوقیت، سمجھیتیں پہ راستین راها بارت.

ما اصحابِ مُصَبَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ أَنْ تَبَرَّهَا، إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ . لِكَيْلَا تَأْسُوا
 عَلَى مَا فَلَّتُمْ وَلَا تَنْهَرُوا بِمَا أَتَكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالًا فَخُورٍ . (سورہ حیدد آیہ 23)
 مان اے زمینا، ھچ کسا بلاده و مسیتے سرا نکپیت، مگن که ما وت آبلاده و مسیبتا بجزئین. آچیز چه پیشا، مان یک
 نامگ و کاگدے تھا نیپیتگ بوتگ. اے په ما سک آسان انت.

کس نیت دَر بزان چه راها شرئے
 کُت کنه چُش اگن، په چه مارا
 جنگ و کوش و جهادے ڈکا گوئے؟
 مُستپات په چه اهُد برت و
 داگِ دل کت په همزه جگرئے؟^۳
 هک و ناهکا کاہر ائے جبار!
 زلمئے بازارا زالِمانی سر ائے
 تئو گنے لیلکین دلے هبَان
 آسا پِرِینته زندگی بشرئے
 دل آزادلئے هنچو من رسش ان
 چا تعیی شور و گندھین نزرئے
 گلَّها آت شبے چه تئو نالان
 کپی ایش آت دلے، اگن هبر ائے:
 گوشتی: جبارے کار انت په همُوس
 تئو په چه اے نیاما چو گسر ائے؟
 بِلی میران! ردے جتگ میرا
 پر چے آ پرئے آبروا برئے؟
 کسھے کونگین چه پھوالان
 چار که پھوالئے چادرًا مَرئے

^۳ پیغمبر چه ناکرگین همزه کوش و آییے دل و جگرانی ورگا سک پدرد و گریوان بیت و گوشیت، اگن دشن په گوشان برسیت، همزه بیرا سی مردم چه آیان کشان.
 (سیرت رسول - ابن هشام - اُحدیه جنگ).

ماهین پری

پیشکش په دَن سنگت، هئیر جان رسیسی که ووت، اے شیرئے آدینک بوتگ.

دُود و دابان کوھنگینان مُنتگآنت ماهین پَری!
 بے بُین هیلانی آسا سُتکآنت ماهین پری
 شیرئے نودان اشکئے باگا چون بگواریتان وتی
 مان کَبَس تان چو کپوتان بندی آنت ماهین پری
 گون کیا کندان چنان پُترونکی پُلَان گون کیا؟
 تانکه مان پُلَین بهاران سوگی آنت ماهین پری
 گلشنین باگانی سیلا چوَن پلَیت گُل دلے
 چُش که سِترئے کُنجا نالان نِشتگآنت ماهین پری
 چے گوشان چا کدھین کئیپان مان ساریتین ساھگان
 تان چه گلگندئے کلاتا بُرتگآنت ماهین پری
 سبَر تَرَنت کُهْکَور و سیلیگ بنت شیپانی تَل
 انبرِین پُلانی سیلائے بُزني آنت ماهین پری
 هوری کئیپان آنت جهانئے مهوشین جانی اَمَل
 مئے نیاما زَرد و زار و بَرَگ آنت ماهین پری
 گِندگا آن هر کُجام کسومانی سوئین گلبدن
 هر کجا گون چاپ و ناج و کندگ آنت ماهین پری
 کپتگآنت مئے مهجبین کرناں لُنجین کَھرُما
 مان پَرنگا دِیم په رُوچا کِنْزگآنت ماهین پری
 تان کدین اے کُوهنگین هیلانی سوراپا ورَن؟
 تان کدین مُلایسی پکرئے بندی آنت ماهین پری؟
 چے گوشے تئو بد چه جئورِین دژمنان وهدے که تئیسی
 کُوهنگین "دابانی زهرا" کُشتگآنت ماهین پری
 تَھَّې بندِ انت شیرئے بُستان پُرشتگآنت چنگ و ریاب
 ماتمین زندا چه بس تئورِنگآنت ماهین پری

چاپ و سرچاپ ان جهانئ مهجبینان، مئ په چے
 دوچرین زندئ نیاما کپتگآنت ماھین پرى
 بس کن او میران! کُدیئے هازگین ٿپان چیا
 مہزب و ملائی سوچان، سوتکگآنت ماھین پرى

کراچی 1983

په روچئے آرگا

بیا!ت سَنگتان! دیما رئوین ما
 پروشین دژمنئے بیما رئوین ما
 نبیت نِندگ مان تاهاپین تلشتان
 بیا!ت دیم په سبزآپا رئوین ما
 چه نورا شپرئوین رستر تچان انت
 په روچئے آرگا دیما رئوین ما
 پدا واتر کتگ هوکان کِشاران
 بیا گون جاک و کوکارا رئوین ما
 بیا که جه جتگ کئومئے گریبان
 جنین چاپ و گُنسه رُمبَا رئوین ما
 اگن مئے رهسرا آچش بگواریت
 بزان کندان هما آسا رئوین ما
 بیا زُلمانی جُهلانکین زِرا دُوست!
 جنین کندگ چو دُودایا رئوین ما
 نسگیت هئیتا مئیگا ستمکار
 درپیان نون که چو لَھڑا رئوین ما
 جماران آس گیت چو شاهئے کوٹا
 اگن همکوپگا دیما رئوین ما
 کسم په مکھین ماتانی ارسان
 شهیدان! په شمئے راحا رئوین ما
 شما کومئے مُرادانی شہید ات
 شمئے هر واھگئے رندا رئوین ما
 رئوانو شات، نامو نیک و مرچی
 بزین جنگان، شمئے جاها رئوین ما

نه اوشتیت کاپله میران! بزان مئے
که زی گوستگ چه تاه اپا رئوئن ما

کراچی سال 1984

میر سعید محمد نئو ابین

چۈنلى سوتىكى نىزمىارا دېمىنە جان و جىڭر
بوڭىكى چە دئولىتىگان مۇدىيە هئوب و هەر
آزىتىگى رۆزى چە اوّدا ماھ و سالىيە ھشك و تر
مۇلک و شەران تىرتىگ چە دئولىتىگان بىرەزەر
ما بىرىن جىپا تىغىگان نى ترا ھەك سېپ
چە گوشان يېھى بىدا نون سارى نىستىن مان سرا
اے آجىك گېپى كە جىنت گون من هرامكۈرىن دنى
باگ و بندى پۇر بھار آت كىشتىگانلىقى¹
چىستىگان دېمىن چە دېمىيە شېتەرە تولىكى
مالى زۇراڭى ئىتگ بىكتاتىگانلىقى هاتمى
ھەنر ئەنەن ئىت و تى، بندى مدارەت مەدمەن
دئى و تى مالا و در كې چە نۇكھەچە كۇبۇنا
چە كىتگ ما گون بىدان "ھەشكۈھ و بۇزىن نىلگان"
چىك جەن و پە إبرىتە شەنەنامىگە تاكان بچارا!
بى و تى كوشان نىداتىگ ما كىسا زىنەتى كىشار
نېتى بىستىگ پە مردى لۇغا رىتىگ شەسوار
ھال أميرئە سەر كۇتگ گون پەتھىن بى كەنمان
پاسگاھ و ناهىيە گون "پاسدارى جىڭوان"
چۈز كە رۇمىيە گۈرك كىتىت آنگىر كىت پاسە پىسان
ايىر دنت دېمىن شپا چۇ جىمىرى آپەستىگىن
بىھەر اچ شەپەرستىن پاسداران بىدەن
تىزى گۈوازىت ھەر كۇرا راھا كىننەت مېرىئە دو بند
سەت كىت دەستىتە و تاسى بىدئى سىتىزىن تېتىك
چۇ كە چئولىي چە زىرا نىلەن چە پەيما بۇش بىت
گىپىت و تى دۆدائى بىسرا باڭلىي چە كاتىلان
نام كىتىت پە جىنەنمان مەكرانىي بى گەمان
يل بلوچانى نەنگ آ "مۇلۇكشىن پەلەوان"³
گوشەتكى گون دېمنا! مەرچى و تى پادان بدار

گوش بىدارەت او آزىزان! كىشە وشىن دىگر
نىشتىگات زىدا نۇكھەچە پېرىئە شېرىن پىر
دایما پېتىگ ھەليجا بەرەن و ائىن و گەر
زۇرتىگى جاپانى جىپە پە و تى سەيل و سېر
دېستىگىش رۆزچە اناگت گېتىگىش اندر گىز
پېگرى كۇرتىگ يك دمانى مان دلا شېرىن نرا
مەلکەتى لابا تىرگا نېيلەت و بارت مالا منى
من هما شېرىن مازارىي پۇسگ آن مان "كۆلگى"
بىستى دېيداتى كلاتە زۇرى شېرى مەلگى
ھەچكىسى نېيشتىگ بىكت گون زۇل و زۇرا ھەكمى
داتىگى ايلان دژاھىن مەكرانىي ھاكمان
ذەپيا چارت مەرچى چە گوشەت ائون منا
نىستىن ياتى چە زىگ و دادشاھى مەلگان
من هما مردانى زىد آن تەۋ و تى ھۇشا بىيار
اے ھېر نىش انت ھەمۇدا پە بلوچان يادگار
دستى مۇشتىگ پە بروتان ھېزىگا سۇيتىگ مزار
مۇدىتە بازىن نىگۇستىگ شىر و شومىن شېتەن
ھەر كۇرا سەرسىتىگ آن پەتھىجى چە بۇج و بۆمۇوان
مېتىگىش آنگەر كۇتگ مان شېتەرە ناكسان
واب بىت مەممەد ھەسن² شپ مان بىشانە بىستىگىن
مان كەشىي آرام بىت نۇ ماھ و رۆچىن جەن گەلىن
ناكتا جىنت شەپگەزكى آسمان جىكىت بلند
گۈشكەجەن و كېپت جاھا و تى واپىن پلنگ
كۈپ كەن جەن شېزالىن گون سلاھا چىت بىت
آس دنت دەستىتە سلاھا جىنت پلىيەن جاھلان
جان دنت گون نۇككىن تېلا و تىگا دە دمان
نون گۇوكى جاھ جىنت لەچى بەھادىتىن جوان
بىشتىگى نارىنجىك و لانكا مان گەلچىنن كەنار

بیا که من چون آس داران دژمنا گون و ت بچار
 مردیا چارت که ساها چون په لجرا راه دنت
 نون بچار من آس داران مرچی تعیی نام و نشان
 گندی زاماتا گون بچان بیت گنک و سرخنان
 کپتگانت جونش گلین چندگاهئے شهرین هنگران
 بے شما گردان کجا اتون که من دیوانگ آن؟
 مان کحام گورمئی تها شودان و تی گرمین ٿبان؟
 کئی گورا تالان بنت سئے جائے دردن همزمان؟
 زندگا نیلان روئوت هونی مرڙچی جاھلین
 دادشاهئے کالبا جانے دیان گون برادران^۱
 یلی تان گندیت پدا وت مئے بلوچی گننا
 بیا بجن تیر گنځکین، دژمنئے جنورین دیا
 سیستگانتی چک و گور بازو و سر بیسدرئے
 ایوکا مت آت سدا گون آ گرانین لشکرا
 بیڑی گپتگ چه بدا هپشتیگین شیر نرا
 دژمنی گاڑینتگانت وت چه گزایا رکنک
 په وت و کئوم بلوچا نام نیکی کننک
 چو که دزین رسته مان شپهارے سیتگ
 هپتگے مان گلشنین زیدا و تیگا ملنگ
 دیم په مند و گوادراء هجرتے راهی چکنگ
 جاه جنت همکوپگا گون کئومی بیلان نرمزار
 مئے وتن آزاد بیت، اے گلشنین باگ و بهار
 تئی مزاران زلمئے تج گون اے سلاها کیتگ

گون مزاران ڈیک نوارتگ نے ترا هم هوش و سار
 ناگمانا بچ وارت نارنجک و پل ساہ دنت
 چا سرا ملآن کیت شیرین سعید محمد جُشان^۴
 چو که شیرے پیگین گُران ملیت لمجنان
 چگ جنت جنگئے پڑا گندیت شهیدین کنگران
 گوانک جنت پلین شهیدان! او منی ڈرانگان!
 گون کیا دمسار بان کشی مهپلا بندان شبان?
 گون کتیا نندان دمانی آس داران اے گمان?
 کول بندان نون بلوچی په شمئے جانان گلین
 بود کاران پیریا ملیین مان بُرزین سنگران^۵
 جاه سریننان چه کبرا آ امیرین نُرتا^۷
 سنگرئے ٻلا رئوان گوانک جان میر آشیا
 گون هے جزبات و جوش راهی بستگ لشکرئے
 جنگی داتگ دادشاهی مان نکچئے کھسرا
 کُشتگانتی پچوجئے سرکاری کمانڈر هر گورا
 جنگی داتگ تان سبها سر مزارے بچتگ
 هونئیه مستین سری چو مارئے پیما گدّتگ
 آکبت ته دژمنا وت چه زمینا چتتگ
 "میر سعید محمد نغوابین" سوئے باگا پلتگ
 مکرانئے سرومگین هاکی سباھے چکتگ
 کیت پدا روچے یکین ان سربلند آ نامدار
 بُرج و پاسگاهان سوچنت دژمنا نئیلت کرار
 گل کن او میران! که دهرا دل بلوچا بکشتگ

میرسید مهدئے گیشینک:

- 1 مکسد، آهُراني میر پيرى درييش انت. كولگى، آيسىءے آباد كىگين كاڭ إنت كە مير پكىر مەممەد يك رندىءى آليا سۆچىت. گۇرا مير پيرى ھەنوت و آيسىءە كەنگا مان شازىك آس مان دارىت. مير پكىر مەممەد چەپيرىشە ئې بىزگىريما ھەشم گېيت و بېرىشە جىنگا رەنوت كە پيرى، آليا جىنت و كۇشىت.
- 2 مەممەد خەسن، پيرى درييشىشە چىڭزادىك إنت.
- 3 شىيد مۇلابىكش، سىيد مەممەئى مردىن چىك، كە ئىپچىر و اسکولى مدېرىي بىت. وەدىءە كە گەھار و زاماتىي ناگىن كوشاشكىت، آ ئۇلا وتا كوشارىتىت.
- 4 سىيد مەممەد، يېڭى چە نەھىچى بىلۈچان انت و مەممەد ھەنسىي جىئى پت إنت.
- 5 پيرى درييش، يېڭى چە آهُراني نامدارىن بىلۈچان بىت كە چە (1300 شىمسىيا) پىرسىر، گۇن و تى دئورەتتە گىشىتنىن سرداران چۈش كە سردار رىستم هان، سردار اسلام هان مير حاجى و سردار بەرام هان باركىھى و سردار سىيد هان شىبرانى، يېڭى و دەكتىت و هەچ سردار ئەكما نەئىت.
- 6 دادشاھ: كە مەممەد رزا شاھىت دئورەها، گۈن شاھى ئەكما، مباركى و لاشارى پە آيسىءە درۆھىگ و كوشاشقۇچ بورتىت و ھەم پە و تى رەكىنگەنى سەۋىا آلىش كۇشت.
- 7 آشرپ و نۇرت، دو مىتىنگى نامدارىن بىلۈچ بىت كە سال 1306 تان 1306 ھجرىيە نىامجىبا، چامبى سردارانى ھلەپا، جاھ جىنت. رىندا آيانى دستا جەنگ بىت.

جنینیئے جھدائے ساہیلا

جنینے لانچتگ مرچی بلوجان!

پدا مئے زندے زیدا

"بانلیین"

"نپس بکشین مسیهایی دمے گون

دلان مئے بؤد کاریت تُستگینان"

مان دستیئی:

"الم و زانتے ساز و سامان"

دلشیی:

"ایسایی مهر و نور و ایمان"

گُنے هر دُن سلاhanی تلاھین

بلوچی لبز و گپتار و زیانا

چه هند و سند گوازیت جهانا

جنینے جھدائے پئنا پھلاؤانیں

"په ما کارے مرؤچی کنت بلاھین

مان اے چاگردا آ

سد شیر مرد انت

ذرپشیت مان هما تارؤکیان که

مان اوّدا

بندی آنت مئے چاردهی ماہ"

درنریت دانگان دریں "برانتے"

هما زیدا

که بنديگ آنت کپوتی

بچارت! گنوهرا نیکین گون سد مهر

"مرڙچي گون مسيهابي دمے چون
مان جانان تُستگينان
جان بکشيت"

جنينے جھدائے پئا پهلوانين
گوشيت گون کردائے سهرا
مئے جنینان:
"چه بندا در ڪپيت
او مه جييان!
جنين آنت آ که
كارنت پهلوانان
جهانئے زانتکاران
سرجميانان
جنين سَرچمگ آنت
إشك و مرادئ"

بچارت او بلوچين دُتگان نون
بگنڊت زندئے کردارئي جهانا
که چون همکوپگ ان
گون مئے زيانا

بياٽ بانليين مه جييان!
بچندٽ جُنْگَهے تُهمما تلاهين
بيارت شورشى جُنْزے بلاهين
نگنڊت مجلسا پلّين مرڙچي?
جنينے جھدائے ساهيلا چه پئيما
دمے دلائيمن آنت اے آشكين جان?
بياٽ او يلين بيلان! بچارت
بلوچاني زيانئے گلشنا چون:

گل آنت توئى شَكْرَكَالِين
 گون بُلبل
 كپوتى سجھيin
 نون گون "جهانى"
 گل و كندان و شادان
 په جهانے
 مان اے گلزارا كوكو
 سردئيان آنت؟

اپسالائے زاتتجاه 2005

وَتِپَرَسْتِيَّهُ رَجَ

دُوْسَتْ بَيْتْ چُكَّ مَنَا سَكَ بِلَهُ بَزَانْ چُو دِگَرَانْ
 باورِتْ نِيَسْتَانِ اَكَنْ، دَه دَكَه سُوْغَنْدَ وَرَانْ
 كَسَمْنَ چُكَّه سَرِ إِنْتِ دَايِمَا مَانِ زَنْدِيَا
 من؛ نِزَاتِ كَه پَه اَه هُبَا چَه رَجَيِ نَيَرَانْ
 هَعْوَسَيِ باَكَه گَلَامِ إِنْتِ دَلِ وَ جَائِنِ زَائِيَه؟
 باَكَپَانِ اُنِ شَپِ وَ رَوْچَا پَه هَمِيَ باَكَه بَرَانْ
 چُكَ لَوْثِيتِ پَه هَعْوَسِ هَرِ كَسِ وَ نَاكَسِ هَرِ جَاهِ
 بِلِ كَه تَوْرَنِ بَكِيَنْتِ سَدِ هَتَّارِ وَ دَرِدِ سَرَانْ
 تِپَلِ نَالَنْتِ وَ گَرِيَونَتِ چَه هَما رَوْچِ آَزَلِ
 پِيرَيِه وَهَدا اَزَابِ آَنَتِ وَ چَه مَركَا نَگَرَانْ
 سَرَتَانِيَه هَتَّارِ وَ سِكَتِه وَ سَرَدَرَا تَئُو بِلِ
 إِشَكَه آَسِشِ هَنِ گَهِ سَوْچِيتِ دَلَيِه بَالِ وَ پَرَانْ
 چَه گَوشَانِ مَنِ كَه سَرَكَ، سُرَيِتِ وَ ماشِيَه بَلاهِ
 چَوْنَ كَنَتِشِ وَتِي نَدرِ وَ بُنَ دَنَتِشِ جَگَرَانْ
 سَيِيلِ وَ گَه زَلَلَه يَانِ بَوشَيِه دَلَيِه كَينِگِ وَ آَسِ
 گَارِ كَنَتِشِ مَانِ شَبَهِ كُذَلِ وَ گَواشِ وَ كَپَرَانْ
 يَانِكَه بِنَلَادَنِ وَ سَدَامِ وَ بِلَرِ گَونِ شَارُونَ²
 نَازُكَينِ جَوْنِ وَ سَرَانِشِ بَكِنَتِ چُو كَه پُرَانِ
 يَانِ پَه آَزَاتِيَه شَهَراهَا وَتِي يَكِ رَوْچِيَه
 رَهْزَنِيَه چُو كَه هُمَيِينِي بِكُشِيشِ سَهَرَانَ³

¹ جُرج بوش؛ أمريكائي ريس جمهور كه إراك و ائوگانستان، آ، هزاران مردمي په کوش داتنت.

² بِلَرِ؛ انگريزئي وزيراني سروزير. شَارُونِ؛ اسرايليه سروزير.

³ مُلَأْ هُمَيِينِي؛ كه ايرانئي انکلابا تهنا يك شبهه ايرانئي سياسي بنديان، پنج هزاری يكجاوه کشت.

چَرس و تریاکئے بَلَه وَت دَگَه دَرَدَے گِيشِين
 من چَه اَه درَدَئَه بَئِيانَا وَتى جَاكَاها مِران
 پَه "شَپَئَه نانا" سَهْرَگاهان كِپَنْت إِستِسَا
 جَاه سِرَّت چَه وَتى شِيرَكِينَ وَابَا نِگَران
 هَتَرا آَنت پَدا هَم بلَكِين "كَه آَسَاهَب كَار"
 در بَكِنْتِش چَه وَتى كَارَا، كِپَنْت گَهْ وَ گَرَان
 رَنْدا بَيْزار چَه بَسَكَارِي و درمانَدَه آَزَاب
 گَرَكَ بَنْت گَندَهِين هَيَلانِي بَزِين چُلَّ وَ پُرَان
 نَسَه مَنَا رَهْ گَهْ رَنَج و اَزابانَ پَدا هَم
 آَرَگَا "نُكَيْن چُكَنِيَگَا" نَبَان مَن نِگَران
 كَنْدَگ و لَئِيبَ كَنَان گَونِي و اَه ڈَولَا گَوَشَان:
 "منِي هَمَگَوازِي بَيْت گَون وَتى لَثِيب وَ لَهَرَان"
 درد اَگَن گِيَپَتِي دَلا گَوانِزَگَئَه لَابَا وَ گَريَت
 من دَلا وَشَ كَنَان شَر وَتى گَون اَه هَبرَان:
 بِلَى آَهِر چَه كَه بَنَت، من پَت بَان چَو دَگَران
 مِير و سَردار گَوَشَنَت چُكَّ وَتى مَات وَ پَدرَان
 مَاتَتَه جَانَا هَم پَكَار آَنت سِپَرَه مَان زَنَدا
 آَپَه اَه هَاتَرا كَارَنَت مَزاَيَن پَسَرَان
 هَر دَل و جَانَه آَزِيز آَنت وَتى آَرَمان وَ مَراد
 آَپ و يَان آَسا كَيَپَت هَر كَس اَگَن بِل دَگَران
 هاجَتَه زَنَدِيَه چُكَّ وَ "آَسَايَه" كَه گَوَشَنَت:
 دَوَر كَت بلَكِين چَه ما پِيرَيَه رَوْچَه هَتَرَان
 "واهَگَهْيَه پُل" وَ، "نيَازَهْيَه سَمَر آَنت" چُكَّ رَوْچَه
 اَدا نَه اوَدا، پَه يَك واهَگَهْ من كَارِي گَرَان
 رَوْزَيَه چُكَّ چَو "جَعَو وَ گَندَم وَ هَر دَانَه" كَه ما
 چَنَدِنِي شادِهِيَا پَه وَتى زَنَدِيَه گُزَرَان
 كَزَر بَيْت، كَز وَ كَچَل، شَاه وَ گَدا، آَيَيَه شَانَس
 من چَو هَر مَات وَ پَتَه وَت چَه هُدَا شُكَر گَرَان

وٽپرستى په هكىكت، مَرَزَ شئيانى
 نے زلورت په منى سُوجا بزان وٽگرزان
 بُلْتَلَا⁴ هر كه مبيت، آهمك بيت آ، ميران!
 رنج دنت هم وٽى جندا په هئوس هم دگران

⁴ أَبْلَلَا مَئْرِى، أَرْبَ زِيَانِينْ مَسْتَرْنِينْ پِلْسَبِى كلاسيكى شاير، كه په چُڭاڭى آزاد نكىغىئى هاترا سىر و سانگ نكتى و دلوتاني جانئى گۇشتى نوارت. وسىيەتى اش آت: او منى پت! من تئىيى ڏئولا دىگر ئازاب ندات.

أُمیتئِ مُرگ آمین

په دلئے رهشیپا مکپ نادان

دل ترا بارت و دور پرینیت^۱

مرچیگین دئورئے واہکان چار و

گوستگین یاتانی هیالا

بل!

دئور پدا مارا آ گلین وهدئے

واجھی تاجای ندنت زرین

کلهئے تھئے سربرا نکشین

درگلین بانورا نزانت بھئے

مٹ کنگ چمانی هزارنازین^۲

پرشتگین تھئے پادگان چوٹین

کئے پدا

سہت و زیورے بندیت؟

گل و تی رنگی گمچھین پلان

یک برس

کندینیت بھارگاھان

مَردیئے شاھی چلعوا — ہُزار

لَیتلکدری ساھتے

چاکت

هر کس اے وَشین جاوران — بلیت

تالھے تاجئی

^۱ کوھین بتلے.

^۲ په سردار دوستمهمد ھانئے دردناکین اولی شعورا.

³ چه سرا کشنت

ناؤمیت نالان ائے چیا میران!
زندئے آهوگئے چمگ انت
"اُمیت"

نوشی کن
کنڈی ترزوںگلین آپا
گون و تی زردئے کدھا زرین
تُستگین جاناںی نَسْ
"اُمیت"

جئیں گلزارے مُرادبکشیں
سنجمی کن اُمرئے چابُکین بُورا
دِیم په آ

گلگشتنا بھارگاہین
پراہگیں زیدئے دامنیئی دار و
مان بزین دازی جنگلے شادان
کش هیالانی چندنیں شاگا

چه و تی مھرئے
کیسگا پلیں
"شوکلئے" گلکانی سرا رند و
"ہمٹئے" سرداستان
بشاکاریں.

کش گڑا و شبنديں گرکیگے
ریدگیں سرتاکے بِشِنگ سبزین
ماسگے بند و

³ اے شعیریے مکسد، آ وشین دئوره آت که سردارانے چش کہ سئید هان و بهرام هان و هاس دوستمهمد هان هاکم اتنت و بلوجان و تی هکومتئے دارگئے اگال و واک هستا، بلہ سردار دوستمهمد هانا و ت، آڑین و هد و مؤسمئے کدر نزانت. آھرا که زانتی، و هد دستا نکپت. پارسی بتلے گوشیت: "تا توanstم ندانستم چه سود"

دئيي سرا گوندو
بلکين مُرگ آمين گُوزيت
مُلڪئے

نيتے نيكين گر ڏوايے کن:
رد جنات شala
روزگار کهرهن
کلھے زرندین پدا پنديت

سيهرين دڙمن ٻلئي تان پڪا
گون وتي کلين ديدگان گنديت:
"مرچي مئے بهئے ڏرگلين بانور
شَّ رانت:
چئے بنڌڪئے چالا"

کاروان سالار

کاپلہ سالارین امیر بارین

مان کجام ساھیلا بزین

واب انت؟

کاروان مئے زندئے گرانبارین

چے هگت سورین آپرا

جوک انت!

گزن و ہم نئے گرائین ہوشاما

سچھین مھلوکئے نپس

سستگ

پیتگ کانیگئے لڑین چمگ

سرجنان ہر کس

بے گوما گردیت

جی و جان ماتانی نرئوت ہرجان

بے وسین کوڈک

بڑگا گریونت

زاری انت بانوران مُرادانی

جوڈش په شوہار تچنت

امرے

"منگھین ورنا گت و هئیرانا

مان وقی ارمانے زرا

بُک انت"

"آکبت" مرچیگئے گوشے

دیھے

ہر کسی جانے شیرگا چوٹیت

ھیٰ ھئی و ھئیھات اِنت

شُد و تُشَتِّي

آپسَرئے گودِرَان کُتگ آنگِر

بَرَگین شُبَيْگان جَنَّت نیشان

کاروان

جُھلَانکین گَمان کَپتگ

نیستِ اِنی راه و چارگے دیما

جُسٹ کنت هر کَس یاہدا بارین؟

چاکرئے اوْبادگ مزنِ مریم

"بے تُران

اَچ کئومئے گم و دردان

مان کجام

"شکسی جیزِ عوان"

جنگ آنت؟

مان کجام

سیشانی مزن گزئے

ساہِگ و ساہیلے بُنا

واب آنت؛"

آنگت اے گارین کاروان کئومئے

مکسدا درگیتک نکت

تچکین

پشتِ ان اَچ دنیایا هزار تھرین

سیہ سُچین تاہاپان

گرپتار اِنت

ھیبر و ھار جُستانی شُتنت بُرزاد

سَر کُنگ کوکارے دراہینان

جه جن او سالارین امير کئومئے!

"کاروان په تیبی کڏنا ٿیپگ

ھڪلٽان تیگان

نوون وداریگ انت"

سر گر و اشتاپی بیا جه جن

کاروان هر کئومئے شُت و

سر بوت

ماه و استاران نون رئونت بُرزاد

آھری رُمبئے کاپله هم زی

پیتگکی لوڙانی وڙا

سر گپت

پیسرا آت "ماندللا" بله جلين

گون دٻے کندائيں

گل و شادان

دڙمنئے جنگانی پڙا

ملان

کُوهنگین زندئے ھنڪلان

پروشان

کييگ و ڪستانى سرا

سوچان

پُلبرين زندئے پيالها

نوشان

ساهگا وش نِشتنت

مراداني

جي مني کئومئے کاروان سالار!

جه بجن مرچي

"ساهتے"

"کرنے"

یکدمان، مانگ کاروانا چے

مکسدائے رaha دور کنت

سَد سال

کاروان هر کئومئے

شُت و سَر بوت

شادھی دُھلانی

سِچاپا آنت.

کراچی 1982

بھلوئے مسیت

کت دلا بھلوئے ہُدائے کست
 میتگے بازارئی مسیئے بست
 مجّدائے کُبلی سَد برا چُکت
 سردارئی "بھلوئے" مسیت لکت
 آکلین ہڑاے آج اُدا گوست
 شری زانت مکاریں دلانی کست
 جستی کت واجه! اے مسیت کئیگ ان
 گوشتی الٰہی، چے آچہ تیگ ان؟
 آکلا دراینت: اجب! گازی؟
 هالک و مہلوکا دئیے بازی؟
 ہیلت و رپکت الما باز آنت
 زیملت مندرانی آجب ساز آنت
 ہست اگن مجد ہالکئے پکا
 نام تئی چے کنت آئیے چگا؟
 اے ہما رپک ان مئے سروکانی
 سیاستی بازیں رہرئوکانی
 "مردم و ملک و واہگیش یک آنت
 سازمان، تنزیمش بزان لک آنت"
 هر کسا پھر انت په وتنی راها
 جیڑئو انت گون وتن بر سر جاها
 بیاں او بیلان شر اگن سار ات
 سیاستی پئے لیدران چارت:
 "مرد ان و هزب و سازمان مرچی
 پر وتن ناما آ کنت هر چی"
 چو که آ بھلوئے مسیت هر کس

په وقتی نامئے هاترا کنت وس
 دینئے ملایانی چال و همنگ آنت
 "پیش امامیئے" هاترا جنگ آنت
 سازمان آیانی هما مَحْد
 مرکِنش یکَّی و تپاکین جَّد

گنجیئے شُدشُورش

گنجی^۱

گنجی بیا! بیا!

ارادگئے کُبلا پرُوش و بُر

در کن چه سَر

شَهیدیئے سُهرین گُلا که نون

مئے جانئے گُندان

دگه جاهے په هچ شَهید

مان هچ کُجا

نیست نیست.

گنجی! بیا بچار

نچارئے اگن په ما - په زالئے گُریوگان

په چُکا پریشتگین

دستا چه مرکا کش

مئے دل بُن انت و جان

چه زلمئے جلان

کباب.

گنجی هَنوشِ شُد

گنجی هَنوشِ درد

وهدے که آگه انت

ریش انت دلی مدام

^۱ واجه اکبر گنجی یکئے چه ملّیانی حکومتئے دولتمردان بیت که رندا پُشت کنت و جیلا کپیت. زندانا چه دو ماها گئیش، شُدشُورش کت.

چه یک واہگے رَدِین
 چه گوانکے آجیتین!
 لیثیت په هر کشے
 چاریت په هر کنار
 که اے ناشرین تumar
 اے گُومزی هیر و هار
 چه راست و چه چپا چون
 گوشان منیگا کثیت
 نئیلیت منا دمے
 گون زلما بَنَکَران
 دستان دوین مُشان
 گون وت گوشیت

جُشان:
 "اوہ، اوہ هزار درد!
 اوھے
 نزانیا"

که اے کئومئے چپ و راست
 چه میںی و مہزبی - هُدازانت و بے هُدا
 "په چیا مان هر زمان
 مان هر تنکیا مدام
 راها

هتای رئوت
 نشانا

هتای جنت؟
 مئیاریگا آ نزانت
 په چیا چه بے مئیار؟"

نجهت زالما تئوار

دو گۇشىئى نىكىت كەز ؟

گۇانك ائينىت مانا كە من

تئوارا نه اشىكىان

پە شىرى چە گۇنگى

گۇانك ائينىت مانا كە من

چو شەھىم بۇنىن مۇدام

رۆك آن تەھاريا

گۇانك ائينىت مانا كە من

چە مرکا زىيان بان

نه، نه او رەھئوان !

راها هتا مرئىيت

كۈكارا سر دئىيت

تئوارا بلند كېت

پېرىاتا سر دئىيت

بلندتر چە پېسرا

نه گۇن من ،

گۇن دژمنا

تان آزاتىيە شىدىگ

تىيىگە راه ھك

چە هر بندا

در كېنت

إوين، نه كە آچ زمين

چە هر پىڭرا

دَر كېپيت

بچارت او دۆستان !

نېڭىدت كەپىنا ئىك ؟

كە مۇرتىن جىتا جىتا

راها جتا شُتیّن

سیاست

هتا کُتن

تئوارئے کباهما هم

په هتا نون گُورا کنت؟

مترسِت که من میران!

مریت چون، کدی، کجا؟

²کُکنوس زندگی؟

جی هان! او هَمبلان!

گنجی گون جان و دل

گنجی

چه رنجئے گنج

په یاران، نون ٹیکیے

اے ڈنولا

ندر کنت:

"که لامہزب آن چو روچ

چه جانا و تی دئیان

گرمی

په هر دلا

بے هرب

هنچڑ شهم

دئیان کتره کتره جان

که تھاری برئوت و شب

سَہر بیت په هر کسا.

گنجی! مُرادِ جان!

²کُکنوس، اپسانگین مُرگے که مریت و پدا چه و تی هاک و پُرا جاہ جنت.

نه نه په وت مچار!
 نه په چُکئے کسانیا
 نه په زائے جوانیا
 "نه په هر چے ابید هک"
 گنجی مرادِ دل!
 دیما برئو مہاوشت
 برؤدین ارادگا
 کُلائی چه زَر بکن
 کُکنوس کن و تا
 که اے رندا یکَ بن
 راهَا نرئین هتا،
 نه تهنا، جتنا جتنا
 توارئے کباها هم
 چو تئو، چو زَرپشان^۳
 چه سَد تجربت گِرن
 په شانے گُورا کِن
 سیاهی تباہ بیت.
 زندئے پَری گلین
 کندان چو ماہ کیت
 گنجی اراده کن
 دیما برئو برئو
 که تهنا اِنت
 بابی سَنْز^۴

^۳ دکتر زرپشان، ایرانی زندانیانی و کیل آت.
^۴ بابی سَنْز، شمالی ایرلندی نمایندگ، که آچه "شُدشُورشا" 1979 مارگارت تاچرا کُشت.

ٿران و ڪُمئيٽه بلوچ¹

پيلان بله همت كنت سرگر ٿران انت گون ٿران
 زى داتگى كئول و زيان، مرچيگ دنت هئيسى ساران
 بنديت ڪُمئيٽه گون شما سچ انت ڪشيتى همتئ!
 پادا منى ميرين بلوچ، پادا اگن همسنت ائے
 گندئے که نون آزاتيئه همبَل يلين سر گپتگآنت
 وَتواجهيئے سنگرا، په تئي ودارا نِشتگآنت
 هر جنگ و جيڙه گار بيت "سُهل و ٿرانئ" پئرا
 من وَنتگ اے نگدين هير، کومئ تلاهين دپترا
 "ٿرانا" وتي زردئه كلؤ، کومئ دلئ پلّين مُراد
 هر تاكا زريٽن گوشتكآت نامي ترانين زنده باد
 مرچي که باهڙو انت شمئ، په مُلکئ نام و شعوكتا
 "هوئے بيا هاي" گوشين په کومئ نام و ازتا
 گون دژمنان جئورين اگن لوت شما سوب و زير
 چه ناتپاکى در كپت په "يڪا" بندت کمر
 جائزين برات انت په شما "راج و ٿرانى" سنگستان!
 ياري دئيٽ برatan دونين، مان سک و سوريٽن شيدتان
 جان و دل انت راج و ٿران، مئے جبهئ او آڪلان
 بے جان و دل کئے رپت كنت دور و دراجين منزلان؟
 منشورئه گپتى چه گوشان ميران که آ وت گوانک جنت
 لوتیٽ بلوچئ شعوكت و آزاتيا گلبانگ كنت

¹ اے شئير، سويڻئيٽ بلوچاني پالناکي مندا، سال 2006 وانگ یوت. آيانى رمئيٽ نام ٿران آت، رندا بلوچ ڪمئيٽه یوت.
 وهدئ که "هزب مردم" نام گپشت، ٿران آيانى ارگان آت.

بلوچ انکلابیانی شُگریا

سکَ آت دل و جانا ِ تجی
 رکیتنه مارا چا گما
 نه دین زاتین نه هدا
 هچ نزانت ما چه ادا
 ملا همئینی مهربا

شُد تئو گوشے زیم آت که جی!
 ملائے شهمائے دما
 مدهوش اتین زی چه شدا
 نادان اتین ما چه ردا
 ملا همئینی مهربا

بُرتینی پردوئیے درا
 باگی بهار آت چه برا
 چشت درستان چو بُزان
 کندت دلان مئے گمجین
 ملا همئینی مهربا

شر جاهی سرنتین نرا
 اپرنگی هورانی گورا
 بووا که جت مارا بزان
 شیلگ در آتكت بستگین
 ملا همئینی مهربا

بازین بران چے گلتنت
 پادن همودان جلتنت
 سُهانهٰو سُهانهٰو
 چونین بلاهین شیکنے
 ملا همئینی مهربا

چم بستگین، نون پلنتت
 دستن دپا وش ملنتت
 سُهانهٰو سُهانهٰو
 چونین تلاھین تیکنے
 ملا همئینی مهربا

ونگ و گورانڈی سینگ آت
 لوثئے بنڈئے یان بہاؤشت
 وشکڈ و سروین هکھدپ
 نشتنن گورا مئے په ادب
 ملا همئینی مهربا

شیر و پئیر و بینگ آت
 ماھیگ و مرگ و بَت و گوشت
 هورین پری چو که سدَپ
 دستا اتش سوپ و ائب
 ملا همئینی مهربا

برتش تپ و مئے جانے درد

آرتش شراب و بیر سرد

سُهر بُوت و شیرے بُوت و مرد
شَرگی و گُربی بے هساب
یک جتے چوشنین مان واب
مُلّا هُمئینی مهربا

هر کس که پیشا بوته زرد
ما وانتگات بازین کتاب
وہما نیاتکگ مئے جناب
مُلّا هُمئینی مهربا

چا شیشه چین مهوشان
مَلْنَت گُوشے تئو ماہ کئیت
تئو وت بگوش ما چے گوشین
گئیر آج دوا ماتیپتی
مُلّا هُمئینی مهربا

دریائے کرئی چے گوشان
آپش چه گُٹان جاہ کئیت
آ شیکن و ساہل چُشین
آ ناجیا کھرین و تی
مُلّا هُمئینی مهربا

ما کو اروپایی گجا
آ ریش و پاگئے برکت انت
پُندے هزار و پنچسد انت
پُرانک و گُرن هم ششسد انت
مُلّا هُمئینی مهربا

سک وار اتین دشت و مُجا
هر چے که ما را شوکت انت
نون ڈالرے مئے دهسد انت
مارکے هزار و هشسد انت
مُلّا هُمئینی مهربا

نِندن کنین سرمستیا
بستگ نہ پیشا دستیا
پاساڑ و گاڑی شرتین
میراس ہلین گھترین
مُلّا هُمئینی مهربا

گون اے بھشتی هستیا
بندن کلات په نکشیا
مُلکا دو مائزی گھترین
زورن گون میشپے برین
مُلّا هُمئینی مهربا

دل تاجرانی شات بیت
پایریک گُڑا مئے واڈ بیت
نون بھٹے درین شاہ کئیت
زرانی سیٹ یکجاہ کئیت
مُلّا هُمئینی مهربا

چھمار اگن آبات بیت
مئے ڈالران ہم پاڈ بیت
وھدے که چنچے ماہ کئیت
ہر جنسے کیمت جاہ کئیت
مُلّا هُمئینی مهربا

شگر انت که مارا رهمت انت
گون رنج و مرک و مهنت انت
سر آ گون ڈوکا جنگ دات
نادانیئے تاوانا دات
مُلّا هُمئینی مَهربا

هستی په بہت و کسمت انت
په لہتیا گون زہمت انت
آ که گون دولت جنگ دات
آہر کپیت مان کل و چات
مُلّا هُمئینی مَهربا

مُلائے تیگا چرتگانٹ
بھتے رہئے رنديگ اتنت
بھتا کله بکشاتگن
گنجئے زرا پریتگن
مُلّا هُمئینی مَهربا

آ که چه ما زی مُرتگانت
نادانیئے بندیگ اتنت
ما آگلے کٹا نِشتگن
تئی کھرئے لہڑا آرتگن
مُلّا هُمئینی مَهربا

چیا کین جانا پدا
آسے کپات آ مالپدا
ہمام و گل نگاشیان؟
گون ڈوک و شوم و گونجتان؟
مُلّا هُمئینی مَهربا

پر آ جگردانی لدا
اے هستیا بلن ادا؟
بلن سپتیں کاشیان؟
شیپان برئین په حاجتان؟
مُلّا هُمئینی مَهربا

بیلانی آهدئے منجلاء
تانکه کپن سد گپچلا
ما این هُمئینی تئی پدا
ویلا و زرئے کزہدا
مُلّا هُمئینی مَهربا

چیا کپن نون گون دلا
آ گوستگین زندئے جلا
گوانک جن نون همسدا
شو ما را گرتگ مان ادا
مُلّا هُمئینی مَهربا

مئے زندگی نون کامل انت
یکے سدا چے آکل انت
هر کس که گندیت و ترا

دنیا سپائے منزل انت
پُر اچ نزانت و جاہل انت
میران بگوش نون آہرا

نندیت تئی وانے سرا
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

نامردئے دیما مرد بئے
سُہرِن سپان چے ترد بئے
کanal و پارابل بچار
گر اے دُوايا مان دپا:
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

مُلکِت تبہ کت سر په سر
مارا رسٽ شر سیم و زر
دیما تئی شرمندگ ان
ما تئی گلام و بندگ ان
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

نامئی سیه گواتے برات
ھئوری په مئے زندا نگوارت
کئومئے گما آپے برات
亨چو مسلمانا گُرُوات
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

ملایی شہماتے جنات
الاہی ووت ھئیے دئیات
بدواہ مئے چاتا کپات
مئے ھک و ناھکی گرات
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

نادائیئے شِردا چڑ گُوك

گون سیٹھی کوٹ و چادر
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

زِرت که بیت بے درد بئے
جِزبات و جوشہ سرد بئے
نند مان اروپایا په وار
جن کندگے آہر شپا
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

شرِنت که تشو آتكئے چه در
کُشتت اگن مئے د پَر
ما تئی گلام و بندگ ان
اے زندگی تشو داتِگن
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

آزاتیا گُرکے چرات
هر جا که دستے ما شهارت
مُلکئے گما آسے کپات
براتا کُشیت بِلی برات
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

وتواجهی دردے چنات
داتی اروپا مئے برات
بے ما دمسے یکے مبات
رُوكیں وتی آسا سُچات
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

مَنْتَگ چه ما لھتے گنزوک

بهتا جنت مئیگا په ڏڙک
شیتان و شر و شدت آنت
مئے زندئ پولنگین گد آنت
مُلّا هُمئینی مَهربا

مئے زندئ تامانی بَرْوَك
بے ابرتین ناسپید آنت
چه راه و رهباندان در آنت
مُلّا هُمئینی مَهربا

پُر شر و شور و هارس آنت
مئے چمئے ریم و رینگ آنت
چاتا کپاتنت آچشان
مارا نهِلنت سَرْهُشا
مُلّا هُمئینی مَهربا

بوجھائے هیش و وارس آنت
پُر آچ هسَد و کینگ آنت
ریش ان چو تشو هم ما چه شان
آپش گراتین مان هُشا
مُلّا هُمئینی مَهربا

دیستگن زیدے بهاریں
آرام و راحت وپتگن
نوكین هیالے کپتگن
ملکتے هئوايا زُرتگن
مُلّا هُمئینی مَهربا

آنکِن جهانے نوکین
نکشین کلاتان نِشتگن
تشو که اجازت داتگن
پلین مرادے بستگن
مُلّا هُمئینی مَهربا

پادن په مُلکا نون پچ آنت
آ چه هسدا نون سُچنت
دنیائے هستی انت په بود
گواه آت جهانا وت جهود
مُلّا هُمئینی مَهربا

مهرت که چو هئورا رچنت
زرئے هسابن سَرِج آنت
پلی سُچنت شومین هسود
نے حاجت اے گپا شهود
مُلّا هُمئینی مَهربا

سلوات و جاک آنت دائما
په مُلک و کئوم و مردمما
اے ڏرهک و ڏريک و جيڪ و جاڪ
مارا گون آيان نے ٿپاڪ
مُلّا هُمئینی مَهربا

يلش که نندت سَرِجما
کوگار کشنت پئيهما
ما دیستگآنت اے گلگجاڪ
باز انت گنوكين سينهچاڪ
مُلّا هُمئینی مَهربا

اکائے رہا چے ھتگ
مرکی په ووت، ووت کشگ
تئی تام و تلکاتا برنت
مئے رہسیئے گٹ و گر آنت
مُلا ہمینی مهربا

بِل چہ ھسدا کلکچنت
بل تان جہان هستاں تچنت
تئی راھے دریں همبل این
نه ھم په چینے مهتل ان
مُلا ہمینی مهربا

مُلکا کہ ما رئین شادھی
ہاموش نندیں سادھی
گردیں په ھر ڈیہ و دھے
زگرت کنیں چو واجھے
مُلا ہمینی مهربا

مُلکا کنین گند و گدار
مہمان بِن مان ھر دئوار
چنج کنیں ززان په وار
گون تاجری سد کار و بار
مُلا ہمینی مهربا

گون پھر و شان و سد مڑا
مھلوک کئیت چہ ھر کورا
شگر گرنت ما و ترا

ھر کس کہ اے راهان شُتگ
شوّمیئے بینگ چتگ
مُپتا تعیی ناما گرنت
چہ راہ و رہبندان دَر آنت
مُلا ہمینی مهربا

بِل کہ سُچنت، بِل کہ سُچنت
مان کینگ و بُگزا پچنت
گون تئی اجازتا گلین
بُورِن په مُلکا گندل ان
مُلا ہمینی مهربا

مئے کتول و اے مئے وادھی
گون ھر وڑیں آمادھی
چو کہ گریین بندھے
بے هج دگہ کپ و چھے
مُلا ہمینی مهربا

ماہ و دو ماہے گون کرار
گون ھیش و اثولاد و تبار
آرام و بے ٹک و تئوار
بازارا گردِن یکرار
مُلا ہمینی مهربا

مُلکا کہ جہ کپتین گڑا
کشین امیری لنگرا
وت دست بندنت مئے گورا

مُلکئے گپ و هر شَرَدا
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

ماهیگی شنک آنت مئے ہُشے
آیان اگن گندے کُشے
گه گون شہیدان دم گرنٹ
گه په زرا نیلین رَزَنَت
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

ساواکی آنت آ الَّمِين
مئے اے شئار انت دلجمین
کارن مان زندا په گوم ان
تئی پیما کارن په تَب ان
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

نیلنت دَمَسْ مارا په واب
آ گوستگین کار و هساب
رئیا و گدارن پلوک
گُرندن و گُرنت چو گرُوك
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

شیرانی تakan شِنَنت
تاتگ چه مئے دستا زِنَنت
روچے چه لندن گه چه اد
مارا گوشنت زندا چه سِد
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

ملایی مستین گریشگے

هِلَّت گڑا هر ناشرا
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

چو گُومز و گودر آنت گوشے
زان که تشو چو ما جُشے
گه ملکئے سوگندا ورنٹ
پل تئو اشان اے ناشر آنت
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

هان آنت و زالم سَرْجَمِين
ما سَنْگَتِ ان تئی مَهْرِمِين
ما ملکئے شرَنِ مَرْدَمِ ان
گون هر کَسَا هُورَ نَبَن
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

نون گندگے تنو وَت جناب!
ما سوتگگ آن پیشی کتاب
منگ چه ما لهتے گنُوك
مئیگ و شمئی تامئ برُوك
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

گِندَئے مُدام جاَکِ جَنَنت
مئے زِنَدَئے پُلَانَ چِنَنت
دپجاک اِنش گه چه سوئد
شاھی لگور آنت آ چه رِد
مُلّا هُمئینی مَهْرِبَا

پادا بجن يك چشگے

مئیل چه اشان یک ریشگے
گون وردن و شاهی گُدان
کئے رئوت پدا مان آ لَدان؟
مُلا هُمئینی مَهربا

دستا بگر یک تیشگے
ما نِشتِگن راهت ادان
گهتر چه کوٹه زاهدان
مُلا هُمئینی مَهربا

مارا اگن اے گندکار
آیان کِنِن چو آشکار:
مُلا چه آیان انت شزار
مئے "پاسپوٹا" تشو مدار
مُلا هُمئینی مَهربا

گون تشو گوشن گوشان بدار
مئیلت مان اے پُلین بهار
اے کاپر آنت و نابکار
مارا چو آیان تشو مچار
مُلا هُمئینی مَهربا

نوکی رئوان ان مگران
دپ لِل بیت گوشن گران
مارا سیاستا چه کار
آ ناره و گپ و شوار
مُلا هُمئینی مَهربا

ما په گله سُبہتگران
سُوگند ان ما را په کُران
مشکل هزار آنت مئے هزار
ما إشتگآنت آ گیر و دار
مُلا هُمئینی مَهربا

مارا دو زند انت آشکار
بستگ دو زیدا ما دئوار
بل جاک جنت هر نابکار
مارا گُنا شِران چه کار
مُلا هُمئینی مَهربا

مان اے هرایین رفزگار
چو گر و هنچو آپی مار
پاد ایَّ بنت مئے نون په سار
کوگار کشنت سد هزار
مُلا هُمئینی مَهربا

آ مئے دئے دردانگ آنت
مئے ترگا دلمانگ آنت
کار آنت مرؤچی په هساب
سیستان وانست په شتاب
مُلا هُمئینی مَهربا

بُچن اروپا وانگآنت
شِرزا چو ما شر زانگآنت
زانئه گلین آلی جناب!
اکسی بُلاگانی کتاب
مُلا هُمئینی مَهربا

چا هارت و هورتان گنگت انت
 اے مئے دلانی نیت انت:
 نای ورن کوش و گشے
 سیر دین گون مهوشے
 مُلّا همینی مهربا

زالا کنن پیشی، شزار
 بیست سالگین چمکنجلے
 مارا ادا راهت په کار
 کئے بیت چه تئو گله گزار؟
 مُلّا همینی مهربا

چُکن تعیی پادان مُشین
 مئے آنوجین باور اش ان:
 نامئی سیه گواتے برات
 داتت اروپا مئے برات
 مُلّا همینی مهربا

مارا چه زیگا برت انت
 مرچی که تعیی سد رهمت انت
 مُلکا رئون په گردشے
 چکان و تیگا یک کشے
 مُلّا همینی مهربا

وت هم مان اے گجین دیار
 کارن چه مُلکا نشوگلے
 بِلَنْت اگن اے نابکار
 په تئو نزورین ما مئیار
 مُلّا همینی مهربا

گوشن پدا مُلّا گوشن
 تعیی بکشئے شگرا گوشن
 آزاتیا گرکے چرات
 مهربت په ما پاینده بات
 مُلّا همینی مهربا

بیلان هَشَر بیلان هَشَر!

مارا زلورت "اڑتے سیاسی کلاتے" بندگ انت
 بیها بلوجئے ائیب گون اے شرمساری نندگ انت
 رُچا جتگ ٹکے گلین، بازارے پلّین میتگا
 گون سورئے شکا آتکا و زلپان شمئیگا زندگ انت
 مارا سمین آزاتیئے بیلان! گوشان انت گون تَشَر
 هر کس مرؤچی گون میت باندا بزان شرمندگ انت
 بندِت په شان و شوکتا کوھین کلاتے سنگتان!
 گوانکے جنت میرچاکرا انگت بلوج هم زندگ انت
 گون پگر و یا نیکین کدم، نکشین کلم یان گون درم
 پادا! اگن میرین بلوج! تھوکت گلامی سندگ انت
 نون زندئے گلگونین مراد، لوٹیت چہ سرهیلان هَشَر
 بیلان هَشَر بیلان هَشَر، ره مئے گر و سد کندگ انت
 جه جن چو میرین کمبرا گون همدلین بیلان درآ
 مرچی دموکراسیئے هئور جمبرجنانا کندگ انت
 هر کوئی پهرانی پڑا اُرگان و ہزب و جُنگ انت
 مارا چه اے پهران زبر کلین جهانے گندگ انت
 لاهِک نه انت میرین بلوج! بے نام و ننگین زندگی
 زانت اے گپا هر کس که آ میر ہمائے او بادگ انت
 گون همدلی زرین کلات کوئی او میران! جوڑ بیت
 هر کس مکت همکوپنگی گون اے مُرادا، چیدگ انت^۱

^۱ اے شئیر، په ججه، راج و مردم هرئے یکی و تپاکیئے بارئوا گوشگ بوت.

پاھئو و ایدامئے پابندي

کلگ و شہر و کہکوران آدل انت
 "کوشئے کانون چہ دپتران گار انت"
 بلک و گنگوئے هما پال انت^۱
 زهمجنین پس و پیرکانی رند
 هونیا گندئے آنگتا گون ننگ
 هر کجا گندئے اے هبر شنگ انت:
 هونیئے مرچیگین شزا پند انت"
 پیرکی بیرا نون و تی مشموش
 نے ترا هونی دئیگرے هج جا
 مرچیگین دئوره نون بلوجیگ انت
 نیست انت هاجتے روئے پُشکڑه
 سر مکب کوہ و سنگران بُرزین
 کلگا هونیئے بکن وئیران
 زوت و تا بر په دئولتا سر کن
 باگچہیں جتتے مرادبکشین
 شاث کنت هر دلا بزان زنگین
 ترونگلائیں آپ و کانادا سردين
 وش گپ ائے شر گون همبلان مردین
 ڈکر و چنگ و وشتین آواز
 هونیات نانکه رہسرا بندیت
 دئولت زند و جانے بُپان انت
 بِل گوشنست نامی تورے زندان انت
 بِل میت اندرھے دلا سربار

بیا کریمداد که هالکئے پَرل انت
 هر کسا جاک و گوانک و کوکار انت:
 بیا که بیرانی گھترین سال انت
 بیا منی بیل و لاهکین دلبند
 نشتگ و نالان ائے په چے دلتگ؟
 بیا که دنیا نون مئے دگه رنگ انت
 "پاھئے هکم و میلگرگ بند انت
 بیرگرا نیست ان نون آزایت کوش
 ده کُشے شر و سد اگن یکجا
 جه جن و بیا که روج مرؤچیگ انت
 تئو کُشے هونیا اگن بے مڑه
 ٹنگ مکر آپ و کلیان شونزین
 گر و تی پس و پیرکی بیران
 اتلسین پشک و جامگے گور کن
 جاگھت کسر و کوئی نکشین
 چپ و چاگردی گل همک رنگین
 بے گما کاینت تئی ورگ گرمین
 گدل و بوب و بهمل انت نرمین
 چیر بنت هر گورا سرود و ساز
 دئولتے نانکه تئی پدا گردیت
 چپ و چاگردی پر نگھپان انت
 شیکن و نان و گھترین وان انت
 گر و تی بیرا نند و وش شاکار

آدینگ و چاکرئے شئیر، اُدا که آدینگ په چاکرئے کوشا، چہ ڈیکین بُلکے پال گیپت.

گون و تی بچ و مهوشین دلدار
 مئیگ و تئیی بهتئے گھترین پال انت
 هون و بیرانی دھسی نال انت
 "هون بلوچانی تان دو سد سال انت"
 نند دلا رنجينا مکن پُر دوت
 لندن و پردؤسین سوئد کندان
 نان که هم سرهالے چه آ هلکا
 آپلو کوهانی سرا پٹ انت
 ناره و کوکارا کمال کنت
 آهُران سرهه چون اروپا بوت
 بِنْت و لاشائے سردمگ چو سویس
 چو دلئے بانورا دئینت کایین
 کینگئے چاتا یکبرا کوچنت
 آپا تان سر کنت بُرزگین باگان
 کل و هر چاتا چنت و کنت هسوار
 رندکا آپے نیگان بکشیت
 مور و هم ماران شر گل و کند انت
 رستران درستین گون بدی ژلم انت
 سجهین یک انت همسر و همزات
 نے جنین - مردینا بزان پردگ
 پیتگآنت بے ترسا چه هر دیدگ
 نیست‌نش هئوبے هم چه هچ لُچا"
 ما کجا آیانی جمال زندئ؟!
 چونکا اے کارا کنت شرین

ھپتگے یک رندے کنئے دیدار
 بیا کیمداد که تان همے هال انت
 تان همے گپتے جار و جنجال انت
 اے بَل پیشیگین هما گال انت:
 بِل که نون میران! اے گپان نے سوت
 مان ادان لیدر بِشتگآنت شادان
 نیست‌نش هالے چه و تی مُلکا
 جادہش شهرانی گر و گٹ انت
 موجزت، وش پھمین هئیال کنت
 بیا بچار آیانی هئیالا زوت
 تُربیش لندن کُه گورش پاریس
 شمیش پالمه، جازکش رایین
 هون و بیرانی کسہان سوچنت
 اشکتگ من که هر کدین دھگان
 ڈُوك و هر شنکا کنت چه راها گار
 پیسرا باگئے شہجوا کشیت
 "مان سوئد پاھتو نون اگن بند انت
 جنت اگن یکے هم "هرا" جرم انت
 ملکئے هر مردین و جنین آزات
 هر کدین اومان کنت گردگ
 مان زِری کرے وش و آسیدگ
 ایمن انت کندان لوج و بے پُچا
 مگری مہلوکا اگن گدائے
 چے گوشان کئومی لیدران درین

گوشتگی رومیا سُهْن سنجین مسنوي بندانی تها گنجین²
 بل که شیر هَتَانی پلا بیت شیر تشو په وَت نیکانی کیاسا مزیر

² شائرئے مکسد اے نہاںت که پانسی و پاهئو و ایدامئے مٹوگر انت. من گوشان: پشت کپتگین آ مُلکانی تها، که گیشترین مردم، انگت مان بیسوانی و ناوانتدگیئے کورچاتان انت، دئولت و هکومت، نیبیستدگ و شائر، باید انت پاهئوئے پابندی جئنگا پیسر، تمہیداتے بیارنٽ و، یک مَدَنی ملکے بجڑیتنت. لیرالیسم و انسانی ہومانیسم و مدرنیسم، مردمانی جان و دلانی وندالا شر بمتینیت، رندا اے کانونا، کارمرز بکنت. اگن نه، منی چندا، چه سال 2003 ایسالیا مُرگ و گوشتئے ورگ، بند کُنگ و منی هنیالا ہر زندگین جانورانی ہون و کوش، چه بُن و بیها، ہرایین کارے. تریاک و کاچاک و آدگہ بدین کارانی سرا، انسانئے کوش باید انت بند کنگ ببیت په نمونه: آ که چُک لوزتت، باید انت چه پیشا گوانزگئے تئیاریا بکرنٽ.

ياتانى پرى

بِلْ مَنَا يَا تَانِي پَرِى

مِرْچِى

گُون مَكِّر زِردا تَئوْ مَنِى رِيشِىن
تُنگِين جان و تُسْتَكِين ساھِئون
هَپْت زِرْئَى نَمِيِّىڭ

"بَوْدِيَّىت"

هَاتِر و مَارْشَتَان مَنِى رِنجِىن
جِى سَمِين
سَهْرِيَّىت نَكْنَت
سَارْتِين.

زِندَ مَنِى:

وَتْ كَرْدِيَّىن دَلا وَئِيلِين
بُرْت و مَان جَمْبُولِين جَلَان

بِرْبِىنت

نَوْن چَه كَئَى نالَان كَه گُوشَنْت آَكْل:
نِيِسْتَانِى وَتْ كَرْدِيَّىن دَلا
دَرْمان.

دروگین دموکراسی

جُست مِگر!

گپا

بِل چه زِندا مئے

چے گوَشے گون من نون

چه اِشکا

چے؟

گل کُجا إنت و شادھی چيئے؟

چون مان سَد آس و آچشا

کندُن؟!

زِندئے دامائے تاسُكين کوڈک

سد آزاباتی کھرُما

کُرک إنت

"جنگلے" - زند و آنگنا گندئے

"زورئے" کوکارے هئیت إنت

بُرزاد

اے جهان

جاگاہ إنت پلنگانی"

زی، اگن دینے کازی آت:

شمშیر

ھکّی

گون زهم و هنgra گیشیت

"کاپرئے کوشی

ناره آت شومیں

پاکیئے راه و رہسری

شلّاک

آشکی گپتنت و کتنت

سنگسار

رند آج آ دینی آلمانون چار!

چے کتنت مرچی رہنین گدار

راہ و رہبندی مکسدش

چی انت؟

جنگلے زند و

رسترانت

حاکم

مهزئے نام انتِش

"دموکراسی"

مکتب و درسے مکسدش یک انت:

"گار کنگ هر جاگ

نمٹوکے"

ہنجرش:

موشک و

سپر:

تارک انت

آچشش:

ٹوب و

شیمیابی بُمب

کُشتگش یکے زی ان

گون زَهم

بُرتگ پاد و

گُدِّتگ دستے

شہرئے یک کِر و
کلگے سوتکگ
یکدمان مرچی
گون هزار موشك
کاپل و بگدادا کننت
بیران

بَسْتِگِش
"شَهْرَئِيْ آپ"
اگن پئيري
"بَنَدْ کننت دارو و دئوا"
مرچی .

جی! اگن گازین سرۆکان زی!
جَتْ هتاکارے و دو چم کشیت
بیا بچار مرچی "آلگُرئیبا" نون
چے کننت بندیاں گون
هارّین سگ؟!

شر بچارت که جاھلین کدار
گون "دموکراسیے" گُلین ناما
چے کننت مرچی

گون نمتوکان؟
بے شرپ انگٹا گوشنت مرچی:
ما مسیھا یین دموکرات ان
ما برین دنیایا دموکراسی
هم په اے کارا
ھچ کسا نئیلن
بیت اگن تورین

یو ائئے تَنْزِيم"

گُون گلے مرچی

نون گوشنت کدان:

گُون و تی دین و کُدرتا

زی ما

"مارکس و إنگلستے

پلسپه پرُشتگ"

پرلنٹے بُرز و مسترین دیوال

چه بُنا یکجا نون

کروجیتگ

پرُشتگن "سوشلِم" سیہ سوچیں

دژمن انت مرچی مئے

"دموکراسی"

گُون دنت مالا مئے

جلین آسی

ھیلتان مئیگا کنت هما

پَدَر

لوٹھی مئے دستا

چه "وِنُو" بُریت

ما چه اے کارا - پیسرا - پکّا

آیئے بشیر کا کیین بنام

کامت و ڈیلئی ہم کنیں

جنگی

جنگی پوشکی گور دئیں

رنگی

بندنی جانا

شیمیایی بمب

"بل گُشیت هر چنت آَرب جَئین
کابلی چُک و کوڈکان

بازیں

هر کجا مُلک و دُولتے پرُوشین
بندنی ناما په "دموکراسی"
ما مسیهایین دموکرات ان
ما برِن دنیا
دموکراسی
ہم په اے کارا
ھج کسا نئیں
بیت اگن تُورین
یو ائے تنزیم"

تاجر ان توپک و سِلاہئے ما
بان و هُرجینان مئے
سلہ جنگی
پلسپہ درِین مئے بزان ایشِ انت:
تان مبیت دینی کینگ و جنجال
تان مبینت "دنیا"
آَرب جَئین"
تان مبیت دینے اے جہاد پلیں
"کئے وتا کُشت و کوش کنت مرچی؟"
ما و مئے دست و دامنِ نادان
منتگ آنت تانکه
اے آَرب زندا
پاگ و

اے مَنڈیل بستگین هر شیک
و تسرین شاہنشہ سئوودیتے
دہ بچیل هاک و

سَد سَرِّین هاکم؟

"رِیسُنی جنگئے آسینین داما"
جاہلان هر ملکئے دئیں بازی
"چو که آ سَدَاما"

جنوکینا

لیبیئے مردکا

گنوکینا"

ہُسْنی و بِن آلی
تچوکینا

بن سئوود

چئوکیئے گلیں لئیبا
نامی آ "کل ان
کہ گوشنت:

بئے نئین"

بِل کہ نے شیکا پارلمان تورین
مکھئے پیر و

ساکی اِنت میرین

مرتگ آت مرچی کابلہ هر چنت
یانکہ بگدادا

بے گنہ بازین —

مارا نه

جُرم و نه مئیارے هست
جنّش آرمان آت مراد بکشین

بکشتنت ما هم
په دلے شاتین

ما هم انسان و مردمی چُک ان
تاجر ان جنگیگین سلاhanی
تاجری
زندئے روشنین کندیل
سُھلائے دیوانا
ما نمّوک ان

بیت اگن "سُھل و سازشے" شریں
چو که " کمپ دئیویدئے" کارجاها
یا همس گون شارُن بکنت سُھلے
کئے چه ما ٹوپ و
تیر و تانکے گیپت
بمب و رادار و
راکتے جنگی ؟

هر کسے "سُھلائے" مجلسا بندیت –
مئے تجارتئے رشتگا سندیت –
آ بزان "مارئے" رہسرا نندیت .

"پالمهئے" ڈنولا
آن نملن و
بنت چو "садات و رابنا"
گُمسار
هر کسے انگتا نزانت مارا
ما مسیهایین دموکرات ان

ما بِرْن دنیا

دموکراسی

ما په اے کارا

ھج کسا نئیلین

بیت اگن تورین

"یو ائے تنزیم۔"

توان

سَهْرَاءِي بَيْت زِرْ تَشَوْ أَكْنَ گُون اِشْكَا هَمْدَم بَئْ دَمْ
 نِيلَلَ گُوَزْئَيْ چَمْبَسْتَكَا مُوسَائِي پَيْيَما بَسْ گَمْ
 چَوْ شَئِيهِ مَريدا سَبَرَ بَئْ هَر جَا مَان پُلَيْين مَهْپَلَان
 جَلَيْيَ اَكْنَ اِشْكَيْ رَهَا آ سُهْرَ و جَمْبَولِين جَلَان
 "مَيرَانَ بَئْ مَلَيْين" بَزان مَانَيْ مَان رَاجِي كَسْهَان
 سَكَيْيَ اَكْنَ مَان روْهُوان آ "رِندَي زَيتَين تَانَهَان"^۱
 پَرْهَاد اَكْنَ بَئْ آشَكِين بَسْ تَيشِكَانْ كُهْ آپ بَيْت
 جَيْ! اِشْكَيْ رَاهَا آلَما هَر كَلَّ و كَنْدَكَ سَابَ بَيْت
 دَل رُسْتَمِين مَان جَيْزَهُوان دِيهَانِي دَسْتا بَنَدَ كَنْت
 رَه گَانَدِين مَان آلَما زُلْمَيْ سَرِيَنَا ژَنَدَ كَنْت
 شَمَسَيْ اَكْنَ بَئْ كَامَلِين "مُلَيَا مَعْلَانا" كَنَّهَ^۲
 مَنْدَرَيْ كَتاب و دَپَرَتَيْي "كَنَدان" چَه دَسْتَايِ زَئَسَيْ
 وِرد و سَنَاتِ شَيْرَ بَيْت، كَكَول و گَول جَانَانَگِين
 چَنَگ و سَرَوَدَت سَازَ بَيْت هَر مَهْپَلَا شَاهَانَگِين

^۱ مَكْسَدِ رِنَانِي هَمَا تَارِيَهِي تَهْل و سَوْجَاكِين شَگَانَ آنَتْ كَه چَاكَر، گُوَهْرَامَيْ جَنَگَا رَئَوت و چَارَهَهَيْ سَرا، چِيَستَانِين جُسْت اَيْرَ كَنَگَ بَنَت و مَيرَانَ گَوشِيت: ما پِرْ تَرَين و بَرَاثْ جَنَگِيَا يَلَهَ كَيَيْن، گَرا رِند، مَيرَانَا شَگَانَ جَنَنت و گَوشَت:

پَارِي	دَهْلِيَيْ	گَرْجِنَگَا
مَيرَان	گَرْذَلان	سُرْهَمِيتَگ
هَنَديَگَان	مَثَرَسَيْ	دَاتَكَ
چَرَوَك	و رَجَوْكِين	تَيرَان
بَلَّ	و چَوَت دَيَيْن	كَاثَارَان.

^۲ مَعْلَانا رَومِي و شَمَسَيْ دَيدَار، كَه مَعْلَانا يَا چَه مَسيَيْ و مَجَد و مَهْرَابَا دَئَورَ دَنَت. رِنَدا، مَعْلَانا گُون شَمسَا چَلَه كَنَّهَيْ و درِيشَنِي كَنَت، شَمَسَ چَه مَعْلَانا لَوْثَيَت تَانَ چَه دَگَانِي كَتاب و هَدِيسَان دَسْت بَكَشِيت و وَتَيْ كَتابَا بَنِيَسَيت. تَه گَرا، مَعْلَانا هَم هَمَسَيْ كَارَا كَنَت و آ مَزَنَين گَنجَا (مَسْنَوِي و شَمَسَيْ دَيوَانَا) پَهْ پَارَسِي زِيانَا جَوَزَيَسَيت.

منسوري آلهٰکے گوشگ دریشا لوچین شاہ کنت
 انسان که باور کت وتا، رئوت پئیه روج و ماہ کنت
 میران! آجکائیئے گل مان باورئے باگا رُدنت
 اے هستیئے کسہ ڈراہ مئے پگر و جہدانی پد آنت

جى سَمِين

زُرْتَنْگُنْ وَسْوَاسَانْ هَيَالَانِي
 نَالْگَانْ زِرْدَئِيْ مَاهِيْ سَالَانِي
 دَلِيْ مَنِيْ هَرِيْ رَوْجَيْ كَوْشِيتِيْ جَانِي
 چَوْ وَتَنْ وَشِيْ بَاتِينْ بَلْوَچَانِي
 چَهِيْ گَلا بِنْتِ دَلِيْ مُسْلِمَانِي
 جَنْتِيْ وَ هَورَانْ گَونْ پَيَانِي
 گَلْشِينِيْ هَاكِيْ هَرِيْ هَيَابَانِي
 كَوْچَگِيْ وَ دَشْتَيْ هَرِيْ گَيَابَانِي
 چَوْ بَيْنِتِيْ رُزْنَاكِيْ وَ چَراگَانِي
 گَلِيْ كَنْتِيْ كَوْهِيْ وَ دَشْتِيْ وَ جَابَانِي
 مَانِيْ چُشِينِيْ آيَامِيْ كَهِيَانِي
 كَهِيْ هَئِوسِيْ پُلِيْنِيْ مَلَگَانِيْ شَانِي
 جَيْ سَمِينِيْ وَشِينِيْ نَوْبَهَارَانِي
 دُرْگَلِيْنِيْ مَشَاتِهِ سَبَاهَانِي
 پِرِيْ بَكَنْتِ شَعُوكَيْ سَهَتِيْ وَ شَارَانِي
 لَالِيْ وَ يَاكُوتِيْنِيْ دُرِيْ وَ هَارَانِي
 رُمِبِيْ بَجَنْتِيْ مَاهِيْنِيْ دَسَكَهَارَانِي
 گَرْدَشِيْ وَ سَيَائِيْ هَمَكَتَارَانِي
 درِيْ كَيْيِتِيْ كُورِيَامِيْ پِهِ شَادَانِي
 سَرِيْ بَجَنْتِيْ پُلِيْنِيْ باَگِيْ وَ بَندَانِي
 كَهَچَرِيْ وَ زِيدَئِيْ مَلَگَزَارَانِي
 گَلِيْ بَنازِينِيْتِيْ مَانِيْ بَهَارَانِي
 بَلْبَلَانِيْ هَرِيْ كُنْدَئِيْ بَوَانِينِيْتِي
 شَاثِلِيْ وَ كَبَگَانِيْ بَنَاجِينِيْتِي
 هَرِيْ كَجا سَيَيلا رَئَوتِيْ پِهِ گَلْكَشَتِي

تپ	مکنت	جانئیی	بیرگین	دشتے
په	مُراِدِ بکشی	رئوت	اگن	شنسان
انبرین	مسک	و	رهمنان	درنزاں
وت	گڑا	مهہئے	ڈٹگا	گندیت
کئیت	ہمے	نورئے	چمگا	نسدیت
گون	وتی	گلنازین	دپا	کندیت
په	گلے	ملگوران	وتی	رندیت
سد	دلا	شیدا	بیت	لرزیت
بال	کنت	لاۓ	نیمگا	کنزیت
ایر	دنت	پاکین	رہمنان	شنسیت
لال	و	یاکوتی	مان	سراء
دل	کہ	پہ	مهہئے	ڈٹگا
چہ	گلا	شوکے	گروہگا	سندیت
کپ	کنت	کوشین	کوپگئی	نسدیت
نگرهین	مودیکان	سرئیی		بندیت
سینگھے	سرجیگھے	سرئیی		سندیت
آتری	مان	نارنجین	گوaran	چندیت
سد	دواهئیری	چہ	دلا	گونڈیت
مہری	چہ	نازانین	سراء	پندیت

جي بيا سوباني سمين سر کن
 رہمنان پلیں مسک و آنبر کن
 مئے گلین بانداتا مشر کن
 گمجتین زندئے آندھان در کن
 تھکین هاکے کیلگان بر کن
 کھسپئی سیم و دامنئی زر کن
 گم مکن میران! بُرمشتگ باما
 لکھنگ بیرے لنجھمین شاما

هئے بکن جهداںی سُبکگاما
 دَر کپ آچ زُلمئے درتگین داما
 دِیم په آ مَھرنگین گلآنداما
 وپتگین واپا گیپت تئی ناما
 سَر بکپ دئورئے بُرزگین باما
 چه دَپ و لُثانی بگر تاما
 جاه جنت جانی گیدی گُوریاما
 گون گلے بکشیت گل و تی واما
 هر دوین شالا شات و وشکاما
 گل کیت نوکین دئور و ایاما
 پَر شمئے شهد و شکلین کاما
 جی سمین شتران انت بگر جاما

سُردارئے آہری شئور

نَدَرْ بَان "زَانْتَسْ" چِمَگَان سارٽين
گوانزگ ان جانئے مکسدان پاکين -

*....

بندشئے تارؤکين مِنندجاها
سارَ كنت سَردار يك اناگها
دست جنت بندی همرهان نگران
"ديم پرا رُنگراهان
هُراسائے".

تَان وَتَانْ بَارَتْ وَ كَابُلَا سَرَ كَنت
نيَتَسْ گَيْپَتْ و
تَيَّرَ كَنت گَامَان
پَه وَتَى پَجَارَئِ سَرا
لَانْچِيت

رَئَوتْ هَيَالَانِي نِيمَگَا^{کِنْزِيت}

دست جنت
"يَا تَانِي أَسَايَا" گَيْپَت
چَكَّ جنت پُشتا كُمُكَے چاريٽ
کُنگرِين "براهيمئے" مِڑا
گنديت:

چئولَ جنت گمناکين دلى لَهڙِين
گُلُگُلَين آرساني ٿرمپ گرميٽ
جهلَ بنت ميرئے ديدگان جاڙِين

"هِمَّتَيْ" دَسْتَمَالَا هَرِيرِين گُون
 گُلْگُلَيْن چَمَان پَهَكَ كَنْت سُهْرِين
 شِيرَئَهْ پَشِيكَارَئَهْ شِيرِكَنِين گَسْت و
 مَكْسَدَيْ دُرِّين چَهْرَاهْ
 چُكَيْت
 "إِزْتَعَيْ" نَكْشِين بَشِيرَكَهْ چِيرَا
 "زِيَارَتَهْ" مِيرَئَهْ جَوْهَرا كَنْت و
 آلمَهْ
 شَابَاشِي سَرَا گُونْدِيت

شانَكَ دَنْت
 دِيرَگَنْدان اَمِيرِيَگَان
 دِيمَ پَرا

"پَهْرَانِي گُرَرَگَاهَان" ۱
 يَكْبَرا گَنْدِيت زَهْمِجَنِين مِيرَا
 گُون هَما نَامَانِي "زمِينَگِيرَا"
 گُرَگَ اَئِينَت "شِمْشَانَهْ" سَرَا بُرْزِين
 انْكَتا كَاجَارَان

نَمَرَّيَيْت
 چَا گُورَا
 بهْرَام إِنت كَلاَت گِيرِين ۲
 بَشِيرَكَى پَهْرَانِي گَلْمَدَقَش إِنت
 مَان بَرِّين جَنَگَى رَهْنَوَان انْكَت
 چَه سَر و دَسْت و شَائِهَان

پَيَش إِنت
 شانَكَ دَنْت دورَگَنْدان وَتِي هَر جَا

¹ سَرَدار هُسْيَيْن هَان شِيرَانِي.

² سَرَدار بَهْرَام هَان يَارَكَرَهِي.

کُھسِر و دشت و مان زِرا

گندیت:

ننگرین جیندا³ مژادارین

هملئے ڈولا په وتن جنگ انت

آہ کشیت و پدترا کنیت

"توكائے" ڈیکیئے سرا ننديت

پاچ کنت دورگندئے دوین تاکان

پراہگین ملکئے سجھین هاکا

مان ونی دورگندئے تھا کاریت:

کلگ و شهران پُر بھارینان
کوچگ و زیدان ملگارینان
کهن و شهجو و چمگان سارتین
جلگهان وشو و سمین گواتین

شیپ و سرتل و شنگدپین گٹان

جمپ سرین ریکانی جلین پٹان

آگجر توسمیں دشت و تاہاپان⁴

گون لئوارانی

آچھیں چاپان"

دیدگان پرنچیت تنک تریبیت

چاردرین ملکئے ہلکهان گندیت:

³ سردار جیند هان یارِ محمد زہی کہ چہ کاجارئے ہکومتیا بگر تان رزا شاھی ہکومتے آہری روزجان جنگی دات و مان ہُراسانے جیلا شہید یوت.

⁴ چہ گمرا مکسد کاجاریانی ہکومت انت.

سیمسرین مرزان کابل و هندئے
مَشکت و سَرهد و گُلین سِندئے

دل که په نیلوین زرا بندیت
"تیئئے" پُر پھرین سنگران گندیت
اوه کنت وہمانی بران گنجین
آ وته شوران پُر گم و رنجین
گوانک جنت جائزین دیدگان نالان:
"گوارگان بلت من گومے چاران
ئم دئیت آرسان! کترھے دارت
اے گمان بازبن گون منا مارت."

وهم و یاتانی تیزدپین کاظار

اے شئیر، شائئئ و تی هئیال آنت که سردارئے جاها نشنگ و
دیم په هراسانئے راها، گون و ت جیزیت و جئوزیت.

هان و تی راها هشت و چارا آت
پگری مان گنجین گلبهارا آت
هستیان ملکئے درشمara آت
اے وڑین وهمانی هسара آت:
گون منا وهد و موسمما سور آت
مکران، شاهی دسترسان دور آت
زهمجنین راجن دلجمین هور آت
سوب ادا جئورین دزمئے گور آت
کور انت دیدگ هر دوین هکا
هستیاش سد گنجین ندیت پکا
تاله و بهتا یکبرا کر کت
من وتا چو شئیها جت و شر کت
دل که جنت باپشتین سری سعودا
آس گپیت تاوائے جلین کئیدا
بکشیتان گلشن هانگلئے پلین
په هما جئورین دزمانا زلین
نون رئوان شئیهولی جنان هر جاہ
درد و سد اندوہ آنت منی سرجاہ
تان مبیت یکے داگ دل چے زانت
جان و تی شئیها پر چیا بُن دات؟!
من دو چندان آن داگ دل مردان
په و تی همدائگئے پدا گردان
بیا مرید دستا گر منی گون و ت
تئی وڑا من هم چه و ت آن بے و ت

"جان اگن داگان تئيىي جلين چىت
 تشو وتسى سئودائى سمر كېت
 هانگلىت مەرانى اگن بىشت
 كئولىت چە داگانى دلا كىشت"
 هر كجا رۆك إنت مجلسے پلّين
 واده و كھولانى يل ائى! ملىّين
 چۈن كنان من كە من وتسى هانى
 داتگ و بىشتاڭ كلاتانى
 تانە و تژۇن گپتىگ و ٹاكۇر
 بوتگان جئورىن دەمنان گون ھور
 كېتىغان داما من هيالانى
 بندى آن رۈباھ و شگالانى
 جان منى رۆك إنت مەتكان هييران
 دل گۈشىت شۇرا تئيىي دلەز زيران:
 "مان گۇرا شاهى جامىگا دران
 شىركىنن جانئى سە رگا بۇران
 گون كپان درىيىش و ملنگان گون
 تئيىي وڑا تران مەتكان دلھۇن
 سۆتكەن دستى من وتسى أرمان
 نېيستەنى وتكىدا گوشتى دەرمان"
 بىا مرىد سوجە سلەھىن سر دئى
 چندنин كچكۈلە منا گور دئى
 بىا وتسى هەمداگا چىدان در كىچ
 كابىئى كىرىم و كۆئىپۇن سر كىچ
 بلکىن من اودا چارھە سازان
 دار كنان پۇر دوتىيەن دلەز رازان
 دەم دەيان جان و نۇستىگىن زىردا
 كەم كنان يكىدم آچشىن دەردا

دلئے شَہرت منی شَپ کت

شُتئے جانت منی تپ کت
 دلئے شَہرت منی شَپ کت
 بیا ماهیگ منی زِردئے
 دلئے مئوجان منی کپ کت
 چدان جانی کُجا ریتے
 کئی گرمین گُورا وپشے
 شُتئے جانی چَرے باگا
 کئی دامئہ تھا کپتے
 شُتئے جانت منی تپ کت
 دلئے شَہرت منی شَپ کت
 من آن اِشکئے گلت پلین
 مُرادانی زِرت نیالین
 کُجا گردئے کُلی مِهرئے
 من آن تئی ہمسیر بلین
 تُو ائے جانی! تپے ڈرمان
 تُو ائے هَر شَپ منی اَرمان
 بیا وابئے کلاتا گُل!
 منا کن یک شپے مہمان
 شُتئے جانت منی تپ کت
 دلئے شَہرت منی شَپ کت

نۆکىن زىمۇرانى زەھىر¹

مان إِوين

مركئے هنجرئے چىرا

جۇستى كت هېبىدا منى نىگران:

"چە گوشە سَكَّى ساھتا بارىن؟

آھرى وھد و كترهان

أُمرئى؟"

تىيى دل و

ھېئى واهىگە آھوگ

زندئى سُستانى سَبَرَگا انۇن

مان كُجام سارتىين چەمگىيى

ثردىت؟

هاترئے رنجىن كۈدكەت تابان

كىتىي سَرئى مېھانى

زەھيران إِنت؟

زِردئى وَشْ كوكىن كېپىتت نون

پۇلپىن زندئى گلشنىن باگا

مان كُجام شەھجۇۋئى سرئىي

چەھرىت؟

پە كُجام شەھدانى

ھوايىگ إِنت؟

گۇن گم و درد و كندگە زەرىن

كېنىت و هېبىدىئە كشا گوشىن:

"بىھساب باز آنت

"شیرکنی زندئے"

شکلین شهدی

"هر گورا رُمبنت"

دل تمہ کاریں

نزانت سیبری"

زندگی:

"هیل و آدے"

سنگت!

ٹک² جنت رُوچ و

"ٹگ"

ھمُک سُھبا

سرجنان ڈنائی تپخت

هر رُوچ

مگر بان "ھیل جاھا" پدا ترنت

زندگی:

ھیل و آدے

"تکرار..._-"

آدمی:

بندیگ انت

ہمے جیلا

چُک و جن جانئے شیرگ آنت

پَکَا

دئولت و گنج و چئوکیئے شئوکا

کئے نکت

ھئیسیگین سرئے سئودا؟

آشک انت ہر کس

بِل پہ ہر چیز

دل منى "بندیگِ انت
په "دُرجائے"

پنجگ و سائزے

زِمْلَئِي و شَيْن

جُسْت کت رِوْچ و شپ چه و ت بارِن؟

چَندِنِين شاگئے دلجمِين "سُلْطَان"^۳

"مَؤْلُوي" چنگى پهلوانانى

گون گُجام ترز و زِمْلَان توکين

مَرْچِيگِين دَوْدِيان مَيَارِجَلَيْن

گون وَتى شاگ و پِنجَگَئے سِهْرا

مان شپے مَهْكَانِيْن

ستايِنِيت؟

نون بله بِزن و واى و سَد اپسَرَز:

زنديے هر پُل و گُمچها مرچى

چه منى جانئے باگچها سِندَنْت

آ گُلِين گورِياما نَگَنْدِيت تان

گون هما ساز و زِمْلَان

چَميَت.

^۱ دانکے نوکین زیرانی ژهیرئے بارئوا:

اوینئے جیلا، هر کسیش بامگواها چه وابا بُرتین اے ڈولولا زانگ بوت که مَركئے ناؤلگ انت. مانا همه وَهدا پادش گُت. منی پارسی سنگتے هم گون من یکجاہ آت، برگئے وَهدا مانا جُست کئی: آزیز! تبی آرمان مان یک آنچشین سرهالے تھا چئ انت؟ آسنگتا هم چُش زانتگأت که مانا کُشتنت. چیا که هما رُوچا تُرکمنانی چار سیاسی لیدُرش پھلے چپرا کُشتگاتنت. جاور و چاگردئے هیر سک هراب آت. پدا مانا جُستی کت: آزیز! تبی آھری شرتین هما آرمان که دل اتون په آییا تلوسیت چئ انت؟ مانا اے وهدی دو کسانین سعے چار سالگین چُک هستات. بے همسر و آیانی رُکست کنگا دستگیر کنگ بوتگاتان. زلور چه آیانی آھری نگندکا نگران و پریشان اتان. بله اے چیز، دلئے هما مسترین آرمان که په آیان تلوسیت نهاد، گوشن: یکین دل چه آیانی ندیستنا پدرد انت، بله اتون، دُلْ مان اے جُستی چخولان انت که: نمستان تان و تی أستا درجاشے سرڈئے آھری چیلان په کومئے (نوکین دُذایان) بِشكان. آییا درجان نزانت، بله نون گیشترین گپتے جاگا نهاد.

په هر هال، زاهدانی پاسدارانی سرمستر، همید کلمبرَا مانا زاهدان برت، تان و تی شهرے "هکدیوانا"، پیش بکنن. چیا که کلمبرَا منی بارئوا مان زاهدانی تلویزیونا بازین ناراهین هبری کتگأت و گوشتگاتی که: بلُوچستانی هرتال و تراھراثانی زهدَرِر، یک ساوایسے بوتگ که اراک و بگدادا شُتگ و دُوره دیستگی. همیدئے مکسد چه منی آرگا اش ات که بلکین په یک ڈٹولے مانا گون منسَب و چخوکی بکشگا گون وَت بکنن. چیا که من هم گُران شرّ زانت و هم یک دئوره هے مان اسپهانی شهرا، گون آیانی دینی همکار و همراهان، هور بوتگاتان. "همید کلمبرے" دلئے مراد همش ات که، اگن من بیثان، گون منی کلم و زیان و کُران و ایان، بتوانت بلُوچ اُبرستگین ورنا و نارزایان، گار و تباہ بکت. پمیشا گوشتی: زانا تبی مکسد، "سرداری نرامے" گار گنگ نهادت؟ مگن تبی مراد بلُوچستانی آبائی نهادت؟ من ترا "سازندگی جهادے" امیر و أستانداری مشاور کنان.

تهنا چیزے که ما چه تلو لوتین اش انت که: "جُمھئے رُوچا، مغولوی ابدُل آزیزئے پُشتا" دو رکت نماز بوانے و بس. هر چیزے که من تبی بارشا تلویزیونا گوشتگ و "اسلامی رُوزنامه" نبشتگأت، ترا بران هما جاها تئو یک ساہت تلویزیونا گپ کن و بگوش که اے درڑگ بوتگات، من هم گوشان که مانا هاکم و ملایان گوشتگات.

گرا من گون همیدا گوشت: شرّ انت، بله مانا هم لهتین بئے و شرت هست، آیان شما را دئیان. گرا من "یازده بند" په آیا نبشت و اے دگه رُوچا داتنت. آیازدھینانی اولی بند اش ات: "سچھین کَثیر بلُوچین انکلابی پاسدار" چه بلُوچستانا در گنگ بینت، من بلُوچین پاسدار په ملکا و دی کنان. همے اولی بندی که دیست منی کاکدی درت و گوشتی: یکپارگی بگوش که ما چه بلُوچستانا در بکپین. نه، نه گھتر انت که ترا دادستانی و دادگاها بدئیان. بله من یکین آن که بزان تبی شزا و آزایت کوش انت. په هر هال، مان همے زندانا هم من، سیزده رُوچ چه ورَاکا دست کھیت و شُدُشورش کت. یکے چه منی هرتال پروشگئے شرتان، "درجاشے سرڈئے" کئیشے آرگ ات.

درجاشے وشین زیرانی اشکنگ، منی مرک و زندئے وشیانی مراد بوتگ.

شاهئ دئرها، "شیرازی آھری جشن هنرا" من گون بائُک "مجدى" مَدتا که ایرانی تلویزیونا، میوزیکتے یک بھریا سرپرست ات، أستا درجان، ملا جانمهمد و أستا شیر مہمد اسپندار، پخارتنت. هر چنت که، گون بائُک مجدى بازین پریاتان، ساوایا منی چند، مان اے جشنئے رئوگا منه کت. تان گرا من، چه و تی أستائے گندگا، مان اے مزین بئیئل اکوامي دیوانا بے مراد بوتان. من، شیرازی زانتجاها منتان تان آ جشن هلاس بوت. اے که منی دلا چے گوست تان و تی کومئے مسترین أستایا مان یک انچشین بئیئل اکوامي دیوانے مکندان و تی جاها بیانیت.

^۲ تگ، پاشامانی سرا یک کرمے که په بالی مرگانی گرگا، تُلکانی سرا هلتني.

^۳ نامدارین أستا گلام کادرا، درجان، چنگی و میوزیک کارانی "مغولی" پرnam، بزان لکب داتگات.

ڻکانی نالگ "يو ائئے" درگاها

زيان در آرتگن زُلمان چه بازيں
 گُوشان نون گون وتسى تِپلى بعيانا
 نكت زُلمے چشين گون کس زمانا
 منا هچ کس نكت په يهتنا شئور
 رزا إنت په همایاني ٿماهان
 گهارے باُنكين شيرين براسه؟
 مني زندئي هِكایت ٿهلٽڙے
 مني بيزاريا هم شَر زانت
 گون سَد درد و هزاران بُگز و کينگ
 کنان گون زاري و پِريات پَدر
 منا چيَا کنت مان زندا بِريان
 شمئي اے دُستي و نازان گليزِين
 مني مئيل و گچينئي جاده ٿنک إنت
 همسِ زلمُن بلاهيِن آلما بس
 نلوثيت کس بزان شرت و شروتے
 يياريت هر کسے ده کوڊکين بچ
 اگن ماڻن گنوکے بيت و پت مَست
 مَدت کارے جهانا نانکه يارے
 په چُڪئے آرگا يك امتهانے
 په چُڪي واهگائُن شاهسي بامے؟
 که باندا آس جنت تپلئي توانا؟
 مبادا تان گلپين ديمُن کننت زَرد

من آن کوڊک شمئي دُردانه نازِن
 دلا پاھار کتگ، گنگين زيانا
 من آن مزلومترين مان اے جهانا
 منا بس شئور کارت مۆمن و گنور
 که باريں دل مني تپلپين چو آيان
 مراديگ إنت و لوثيت پِس و ماسے؟
 نچارَنُش دلئے مئيلا درنُشے
 دلئے بـتايائـن شـر وـانت
 وتسـي نـارـازـيا من گـون گـريـوـگـ
 هـما دـمـ کـهـ منـاـ کـارـنـتـ مـادرـ
 گـوشـانـ گـونـ بـےـزـيـانـيـ زـارـ وـ گـريـانـ
 نـلوـڻـانـ منـ شـمـئـيـ مـهـراـ آـزـيزـينـ
 منـيـ هـبـ وـ گـچـينـئـيـ رـاهـ شـنـکـ إـنتـ
 منـيـ مـاتـ وـ پـتـ إـنتـ هـرـ نـاـڪـ وـ کـسـ
 پـهـ بـچـئـيـ آـرـتـناـ گـونـڏـيـنـ سـبـوتـيـ
 منـيـ دـستـ آـرـتـئـيـ رـهـسـرـ پـچـ إـنتـ پـچـ
 زـيانـ بـنـدـ إـنـ منـيـگـ وـ بـسـتـگـ آـنـتـ دـستـ
 منـاـ نـيـسـتـإـنـ چـهـ وـتـ هـچـ اـهـتـيـارـ
 بـچـگـاـسـيـتـ جـنـ وـ مـرـدانـ دـمـانـيـ
 کـهـ آـيـانـ هـسـتـ پـهـ اـےـ کـارـاـ توـانـےـ؟ـ
 مـکـانـ وـ نـانـ وـ چـرـپـيـنـ آـپـ وـ تـامـےـ؟ـ
 نـهـاـنـشـ إـلـتـ وـ رـنـجـيـ مـانـ جـانـاـ؟ـ
 مـبـيـتـشـ بـاـتـنـاـ هـيلـ وـ بـدـيـنـ دـردـ

نه هم کسا چه هُر دین چُکا تُرسے
 گنُوك و مَست و دیوانگ چو اُتُر
 په آسانی منی مات و پِٹ بن
 من آن کئیدی و تی کُلین زيانا
 و تی مُلكئے گچین و شهئے نندگ
 من آن هُج په پت و مائے تبا من
 و تی هب و دلے مئيلاي کارت:
 همس هال انت منی هر جا که تشو ديست
 په چُکئے آرگا رهبند و رندے
 گون آيان نكنت هج دولتے جنگ
 نكنت هچڪس چه من جُستے جهانا
 کننت کارا و تی ماتی - پتيگا
 من آن آيانی شهد و شريشے کوب
 برنسن "زمھئے" آسانی بانا
 منی "بَدَا نِزُور و ناتوانين"
 منا بندنت مان دامه تههه بنددين
 دگر، ماتے که لويت ماتي دابان
 گھارئے واہگ انت برات و گھارے
 دئينت چو ُرُوا رُشوت هزاران
 اگن مهتاج زر و سُهر و کار ات
 منا چارت گوشت اے ڏٿولا زاليم:
 مرؤچي چوئن بيت بانداتا گون وسل"
 زمستاني شپان زانت چو دارے
 شِست و جتك سازنت په نيازے
 کپان دردانی آس و رنجئے چاتا
 جهننم من اگن بُن بد اگن هب
 چه پرکے چو منينا چار و چارده؟
 من آن بوس چه دست و پا زيانا

نکنت هچڪس چه ما يک جُست و پُرسے
 پميشا هر کجا کور و شل و گر
 گدا و هونى و هر دُز و رهزن
 من آن کوڈک من آن بندی جهانا
 منا نے اهتيار و ت "نامئے بندگ"
 نه آزات آن په رنگ و مهزبا من
 منا هر چنت که آ لوثنت و واهنت
 دوشنبه ده، آنيتا دو، آلى بيست
 نه انت په هچڪسا هچ کئيد و بندے
 منا کارت اگن کور و گر و لنگ
 من آن بسوسترين بوس زمانا
 و تی پگرا کننت هر کس و تيگا
 من آن مات و پتشے لئيب و گلے ٹوب
 په هر نيمون منا کارت ميانا
 کننت اے "زندائي ننگارا گرانيں"
 په وت نيمون کارت دلپسندين
 "گوشيت يکے که من لوثان پتے بان
 برات نيمون کنت دُرِين گھارے
 گھے دولت گنا سرمایه داران
 بيارت چک بيارت چک بيارت
 گون انچين حاجتے دنياۓ آلم
 اگن کوڈک ميارت گار بيت نسل
 همس ڏٿولا منا هر کس په کارے
 چو کھورئے جنگلانی پيش و دانے
 په آيان چے که من کايان چه ماتا
 گم انت آيان و تی مئيل و دلے هب
 نبوتان شر اگن کارت دگه ده
 من آن مزلومترین کس مان جهانا

په هر چے واہکان اے زندگیئے"
 کمالے په هُمک کارا تواني
 منین بے دست و پادین ناتوانا
 وتی هُشے پڑا بے شرٰت کاريٰ
 منا کشيت چه اے ژلماني بَشان
 مبيٰت بابا مني تان ملکموٰتے
 مرؤٰدينٰيت منا مردم جنوكے
 بيارنت آ که شتر هوش و سار آنت
 مان زندا ساهبِ جاه و دئوار آنت
 بيتش کوپگان جاه و مکانے
 مبيٰن مادی رنجوري مان جانا
 گرا مئے هاترا شادان نندت
 چو آ نيكَا آبد تک مئے دلا بيت
 وتا زانشن برنيٰر چو آدواوان
 چه شرما گون وتی بچانا گوشتان:
 شمارئون مبتلا گون سد بلا کت
 مان اے گمناکئے آسین منجلاء کت
 نرئوت اگلئے کمئين مئنه دَر گل
 نهات پگرُن په چے هچا سهیگا
 نزانتي کار بنت اے ڏئولا مشکل
 دوين کاري وجودئے وشكباھين
 نگپتو سر "تماهئے" بے گلاھين؟
 آج پگرا مني انديشگي کت
 ائومائي کوره کشکيٰي جت وتی چاه"
 نهات پگرئے سڀادا زانتئه دورگند
 نه چو هچ دڙمنا گون دڙمنے کت
 هزاران شر و شوراني تها ڙند
 گريٰن سک چه اے جرمما بلاھين

"اگن نه لئيسنا رايٰندگيئے
 جهانا اشتگش يك امتهانے
 اييد آج من، منين گنگ آج زُيانا
 منا هر ناڪس و کس هر چے واهيت
 اميٰت آج "يو إنشے" درگاها کشان
 په چڪئے آرگا بلٰيت شروٰتے
 ميارشُن چه زهدا نا گنوكے
 اگن هُج آن منا گون زور کارت؟
 سرا اڈ و مان جانا وشگرار آنت
 چه المئے سد نشانا يك نشانے
 منا گم "روحى" باز آنت مان جهانا
 گنے شرتان اگن پيٰمان بندت
 اگن نه، زندئے کوئي بُلٰيلا بيت
 گنے گپان دمے بوٰن گريوان
 دمانے گون وتی وجданا نشتان
 "رُدُن جت کودکان من سک هتا کت
 منا بکشت شمارئون جت جلا کت
 چه اے کارا کباب إنت ديدگن، بِل
 جنان ائون سر و پرکان وتيگا
 چيا وتساھيانى داما شُت دل؟
 جيٰن گوانک کت و هم دل تباھين
 کجام درگاھتا اٽ بوسهارين
 آج هيلانى آسا زندگي شُت
 نگپتي "بُلٰلائے" پگرئے شهراه
 مئيارى من وٽ آن من وٽ مني چند
 ڪُشن کارے که پيران گون منا کت
 ڪتنٰن بے وسین نُشك وتی بند
 جُشن سر گون دلئے ڏوکا سياھين

نهات په من بچيلے بکشئے جاه
 آج آنگر بوش و سدائمئ تشور ات
 گُرابان اے وڑا داتگ إشارت:
 ترا اے کوڈکے آرگ چه کار ات؟
 زیائن لیل وگُن هُشك و دار ات
 جبین سد مئاريگے مهار ات
 گوشئ پُلت دلئے چمان بهارے
 رسٽ گوشان منى سبزین شارے:
 چه نادانان نکنت گله گزارے
 دلان مئے کوڈکين مانئے نميران
 رسٽت کوڈکے "رنجي هكایت"
 که چيَا کوڈک انت اے ڈئولا هئيران؟

نديسُن بکشئے دروازگئ راه
 اج اينگر کوڈک و گوانزگ ڈگار ات
 چه هر شش نيمگا آتكگ بشارت
 جهانس اے وڙين گون ڪتل و گارٽ
 دل و جائِن آزاب و مُنج و مار ات
 جهان دبما منى تَنک و تهار ات
 اناگها چه يك كر و کنارے
 چه شاكين گوانزکا جڪست تشورے
 که دل مئے نُنكين چو سبže زارے
 ترا دنيايا بکشاتگ او ميران!
 که تغور بُرت "يو إنما" نون مئے شکايت
 گريتگ تشو په مئے هالا مان شئيران

نئورۆز¹

نئورۆزئے وش کوشین هئوا
 دل بود کاریت بے دئوا
 سرسیز کنت باگ و بهار
 جنت بُلبلان گوانک و تغوار
 بیايات که نئورۆز ان پدا
 آتكىگ مان زندئى ملپدا
 نئيليت كه بُلبل مان ادا
 هچىر بىيت چە گل جدا
 مارا گوشىت گون شادھى
 بوتگ منى اى وادھى
 كاران گون پىين ملگان
 هر شهر و ڈيھ و گلگان
 شۇدان جهائى چەرگا
 نۆك كنان هر كۈھنگا
 گون إنت منا پە هر گىسە
 نۆكىن هەرىر و اتلسى
 چندان گمان چە هر گىسە
 ېل شات بىت هر مجلسى
 او آشك و دلدارغان!
 چىت گون نۆكىن جامگان

¹نئورۆزئے وش کوشین هئوا؛ شىئىئە اى بند، من چە واچە أبىدلاه رئوانىدا وام زرتگ، تان كه تىيزآسيين (اپراتى) بلىچانى دىما منى اسپىر بىيت. چىتا كه لەتىن چە مئى انكلابى تىيزآسيين بلىچى، نئورۆزا بلىچى دۆد و دابىز نزانت. بله اى پىأى إنت كە مارا كۈدارنى ڈوللا، نئورۆز بوتگ و نئورۆزىن نام، مئى گەتىرىن گواه إنت. مئى اى كەنومى رسم و رئواج، آرىان و تى دىنى باورانى سرا زيان كت.

بیاِت یایَن ڈردانگان
 او مهْجَبینِین ڈُتگان
 دستا گِرت چنگ و رَباب
 نوشت منی کُتا شَراب
 آہِرْشپا پیر و جوان!
 اے سئوتا وانت به جهان:
 نئورؤزئے وَشکوشین هئوا
 دل بُود کاریت بے دئوا.

واب و آگاهی

آسمان شئوکئے ساپ آت آ پُلین ڈرگتا
 آسکلی چرتن هر دوان مهئے جئتا
 نیستاتی ماها مان دپا چوشین شادھی¹
 دوتکگی جیگ و جامگئے گلدوچین زری
 لھمکے وانتی مان دلا سوئے کھوتری
 نون منی شئوکا جھلکا تاکے ناج کت
 تان مگندیتی بُلک و لوگی مھرمے
 بوسمہ داتی گون وتسی لٹنان کرمزین
 جان و دل آسا آت چہ یک جانسوچین تپے
 ساھئے دیدار آت په من شاھیگن گلاہ
 ائید همسے روچا آت منی شیدائیں دلئے
 هر جمہ رپتنت گل منی تھنا آت ادا
 کھوسرئے شیرن: سینگئے جامی شریتی
 بندي آنت اشکئے آسکلک ملکئے سُستی
 شپ منا وسواس کُشتت اشکئے سد برا
 وش بننداۓ تئو منی برداست و گورا
 بیا شپا دیدار کین گستاخی ڈرا
 من نبان بے تئو بے شئی مھرانی برا
 دل منی گواہ انت و وران سئوگند شئی سرا
 تئو کہ زاھر بئے کئیت گڑا تارڑکی کجَا²
 کلکچنت بے تئو گل منی جانے ڈرد و داگ
 مینتگن اشکئے گلشنئے وشبوئن بھار
 بر مسلمانان تئو وتسی درگاھئے درا
 وادھی شیر و شرتے بکشش مھشا
 دلبرُن دنیائے تھا ہورے جنتی

دل منی وش آت جُوانیئے دئور و نغویتا
 ڈلبر آت گون من دایما بے هج مہنتا
 ماھے آت مھگونگ منی ماھے چارڈھی
 نِشتگات بادگیرا وتسی نازین شہپری
 ستری آت جانی نیستاتی جاڑت هج سری
 تان منا دیستینی گل، تاکی پاچ کت
 آسکلین چمی هر گورا شانتت په گومے
 بُرکھی کشت پیشی کٹ چھرگ کاگدین
 واب منا نیستات مان شپی پاسان هج شپے
 جاور و وشین وھد انت په من چو تلاہ
 ہپتگا یک روچے منا مُرکل آت گلے
 مردمان جنت واھگ آت دیم په مَجدا
 جانی ان ہور آت، جئن: جاگاھی وتسی
 گند و نند مئیگ آت انچشین روچے ناگتی
 گون اول دیدارا منا گوشتی ڈلبرا
 تغ منی زردئے ایسپ ائے نازھکین سرا
 روج اگن ملایان کنگ شپاس زاھرا
 در کنین جانسوچین تپا اشکئے سربرا
 گپتگن بوسے گوشتگن جانسی ڈلبرا
 تئی گلین دیدار روج کنت تاروکین مُجا
 چارڈھی ماہ ائے تئو منی رُوكین شپچراگ
 واڈھن بستگ هر شپا دیدارئے کرار
 هر جمہ شگرے گپتگان الائھے گورا
 هاجتان پورہ کن، برش دیم په کھوسرا
 بِل کہ بیت تھنا گل منی بادگیرا وتسی

شیرکنیں لُنى تئو گوشے نا آت مَشكى
بے گم و رنج اچ مَهرم و هېشى شدَتے
ملُكْن شانتگ چه گُلئے تاكا گَوستگُن
مان وتي سالونكين سرا اتر پروشتگُن
چه گَلا شئىر په گُلا پُلِين بَستگُن
آهرا زِردئے هَكلان چه وَت برتكُن
گپتگُن كامى چه گُلئى نازهكين سرا
نيستاتى هَشوي نه چه هَج مردَه هنجرا
چو كه من اى رُوچا چه گَل مهلوكى گلات
گون گورامباز ديم په من دستى وَت شهارت
سارتكين آرسى نگرهين رِتكنت مهَوشئ
گونگان گرمىن كه منى ديمائى مُشئ؟
مان دلا جسم آن كه مانا يك رُوچى كُشئ
گورتكين آرسُن چىتت ديسئ نگرهين
پىتگين جاها چارُسُن جانى په گومى
برُت منا شىدائىن دلا نوكين آسى
من وتا زانت چو كيگدئ هيسين مَهرمى
مشتكانت موزدانگ دهين لائى نازكين
بو كىتن ملگوري سرئ مودى نرمكين
راهى وَت پچ كت گون وَت بوسا گِمُكين
جنتى ديسئن سجهين دنيا ان شموشت"
جائىئه چمان گوشتن دلبر نون مهاوشت
گلشنين پردىوسي هُمك نازهكين نهال
كنڈ انت هين و هان گلئى وشين گپ و گال
گار كىت هوشا چه نبى زىيان جمال"²
گرُك اتىن جندئ جنتا مان باگى آدن

كامى سرو و سينگى ترنجى شربتى
ایبواكا نندىن ما دوپن شرپن مُدتى
گون همس آرمان هر جمه جامى وارتگُن
ريتگُن كئورا نون سر و جانى ششتگُن
سد هئالانى گلشنين باگا بَشتگُن
مان وتي پگرئ كوييا نكشين آرتگُن
ريتگُن جانيگئ كشا زُھرئ جاورا
هُسرئون شاه آت دل منى شيرپئ گورا
كىگدا جانى ششتگات نيمون سلات
اتلسىپزش آت - چادرى مهناين پتات
لرزننت لُنى و گونگى گل بوتنى گوشئ
كىدلت و گوشى چو كه من بارين تئو جُشئ؟
اى وڑا إشكئ آچشا تئو كه شيمشئ
آسكلىن چمن چىكتىن جانيگئ دوپن
بهملين بزپئ سربُرا واپيپئن دمى
هورى آت پكا نه پرىرنگين مردمى
نيستاتان هَج پئيمىن دگر اندوه و گمى
گردىن مارين چُكت و كوبىك كوشكين
دست جتك بُكوش دلبرئ، دىمى تاسكين
وَسوسئ پلا منتگن هئيران هَردوكين
"تَكُلن باگئ پچ كت و شَكَبَدُن پروشت"¹
موزگُن پادئى كشتن پيراهن لَكُوشت
گون اجازتى چوشتن دُرتكين پُرتكال
من نزانت زَك و رُستكين هر دهلى چه كال
اى هبر راستى كه گوشنت او ساھب كمال
إهوتا وشين گون من آت ماھين گلبدن

اڭوهين زمانگا، نېيىگى باگانى در و دروازگئى "پېيگىش" په ئئولى بىتت كه آ بندگە چال، تَكُلَيد گوشگ بوت.
شَكَبَدُن هم دارے آت كه توكا كشگ بوت و سادے بىتىش تان دروازگ چه ئىتا پچ كنگ مېيت.

باندا شپ مهگونگ منا ناول ناگتى
 بندَ كنْت دیدارا په روح ملّا چارجنى
 گوش مکن باندا چے گوشیت مئیگ و تئیي دَنی
 لَّه و گرانازئ کلئو شئير آنت وت منى
 گون گُورامباز اشتگان جانى همدىن
 آشکى وشِ إنت گون وتى کادان ماھلىن"
 يېرا پلرزيت مان يك تئكين هجره
 کُپ بكت وھمئى كوشيا نديت گون مەھ
 پِر مدت اشكئ چەرگا هچ کس پرده
 گوش كنْت وشىن نكته و گپ شادھين
 نے بزان امرئے گلشنا اے ڈئولين بى
 پىرى په شادانى بزان ماتکوھين گرے"
 زندئ بازارا بکشتى پُر شۈرۈن سَرے
 شاهدى شئير آنت شکللين نىستى درۋىز
 نىستىنى إشكا گون کاسا كَست و كَتى

رُكستئ وھدا وادھن گپتگ گُل وتسى
 شپ پدا بِل که رۆچ بيت دُردانگ منى
 داتگن كيگد آھرا اے دلائىمنى
 نے دوين رازىگين دلان اشكئ رهزنى
 آھرا چىكت من كجئي پيشانوگ گلپىن
 "گوش كنْت ملکتى لاهكىن ورنایان يلىن
 اے نهات ملايى دلئے والى كسى²
 هاترا بُزنى بيت وتسى زِردا، يان گھە
 اے منى اشكئ كسى آت مان يك دئورە
 نون گوشان ورنایان وتسى كئومئى منگھىن
 "جوانيا روڈىنەت وتسى گون يك دلى
 په دلا جۆزىنەت هەم اياما دەرە
 بركتى ورنايى شەمى شاهى لشكرە
 آشکى جانئى هۇن إنى مان هر كىشورە
 گوشىتى ميرانا دلى گپ سىنگتى

² اشارە إنت په واجە رئوابىدئ رامكىن مۇگتى شئيرا كە گوشىت:
 وپتگىن وابا جە جىتك ڈيالا ناگها گورتگا ئەئورا كېزىتگ آپ چە جاڭها

میانِ ماہِ من تان گردون

پیشکش په: میر بلۇچ هان سُمال زەھى، پيرداد آھرانى، كىھدا ولى شاھك و حاجى مير ڈر ڈئلىن بلۇچان^۱.

مئے گلېن زىدئے ساھىگان سارتىن
نىشتگانت گلچانكا ھراسانى
كۆئى و مازىان سىپەدارىن
گۇن وتى باپارىگرى چەتكان
كولۇر و اىرکىندىشىن كۆۋان
ڈالاران انبار كىنت

سېزىن
ڈەن نۆشنت مان گلېن پەھە
نىشتگىن جاھا
ترۇنگلېن شربت

بىيا بچار مرچى او بلۇچ مىرىن!
مان وتى پىش و پىرگى مۇلقا
تىيىپ پت و براتئى كاسبى چى إنت؟
چۈن دراندىيە آنت

رۇچ و شپ نالان
دور آج آپلىن مىتىگ و ھەلكان
بى جەن و جۇد و ھەردكىن چۈگان
تان وتى مالا
سەركىنت مۇلقا

^۱پيرداد، نامدارىن بلۇچى كە سالان (1333 - 1340) نامدارىن واجه گىئىلە كشاورزئە زمانتا نمىيت و مان پەھئوئىي جىلا كىشىگ بىت. ولى شاھك، يكىچە لاشارى بلۇچان إنت كە پە ملک و مەدما، مادام چاڑىكتۇ اوشتاتىڭ. حاجى ميرىدە، ھەم چە وتى مالا، مان يك جىنگى، پە مردى و پە شىرى پانكپانى كىنگ و رندا جىل كىنگ بوتىگ.

دشت و تاهاب و هلکهان گولنت
 سچھین رۆچانى جلين تپتا
 گون لئوارانى آچشا سگنن
 اشتەر و هەرانى پدا
 لۇنەت ھشك
 منتگىن پادانى تېجىگ سىستىگ
 دشت و كۆھانى دامنان
 ودەنت
 جۇمپىگىن رېكاني تەها
 هئيران
 راھا مان تارۆكىن شپان
 جەھل آنت
 براتئە هنكىنئە پەددلان چىرى بنت
 تان وتى هستىيا ھەلارىنى
 "كۈچ آچ آ بازىن رُشوت و زىان"
 گون ھزار ھىند و
 ھۇن و ھۆشاما
 رەزنىين ٹيكانى وۇرا بىارنت
 آكىت تېپىگىن سرا براتئە
 يان گلىن بچە
 ڈاشتگىن جۇنا
 لاگرىن هەرانى سرا
 بىللىت
 گەزدىن بازاران رئونت گرىيوان
 مكەھىن مات و لاهكىن زالىش
 گون زھيرانى آچشىن داگان
 "زار جنان سوگى در كېنەت دىئما"

سچھین دردان ېل وتي جاها

"بىما كە تئىيى كئومئى

كاسېيىئە نام:

سييه تر آچ

² سياھييە بدىن رو انت.

² بلوچانى اے بابارىيە نام، "شپۇكى" گوشگ بوتگ، چىا كە رۆچا چە حکومتىيانى بىما، وتي مالش چە بازاران گوازىنت نكىنت.

کُچّلین دیدار¹

کِسَمْهے گوش دارت جهانگیرین
دپتران نکش ان مئے بلوجانی

شومکین روچے یک آناگاها
پاد کئیت دستان مُشیت
نگران
درؤٹ دنت

براتشے چھرگا دُرین
رُکستے همراهان و تی گیپت و
ایر کئیت

دیدارئے کرارجاها -

- تان که آجنگی کُنگرین ساندان²
همِدا هشکوھے بُنا گندیت
گردن و نَرشیپرین سرا چندیت
ھئیھئے کنت و
گون جلین تُزے
گوانک جنت کندان و
گوشیت:

سردار!

دایما "سُهلائے پئرئے همراہ"
بوتگا انت

شئیه و آدلین کازی

¹ مراد، دادشاہ و مہیم ھانے دیدار انت.

² مراد، سردار مہیم ھان، موسی ھانِ میریل، کریم ھان و میر ایسپ ھان انت.

تئو گُنے^۱
 "جِنگی زَہر کینین مردان"
 آنکَگے سُھلائے پُترا - باریں؟!

دیمترَا کِتْریت نَرْمَازَرَن شیر
 دنت هگت پر دوتین دلا
 گُوندو:
 دل! مکن سردارئے سرا شِکے
 نیتے نیکین گِر
 بکوش شالا:

"اے هما لاشارئے یلین میر انت
 پهري په گوهرامئے سرا بستگ"
 سکیئے رڈچے ساہتان آتكگ -
 وادھئے گلگانی سرا

رَندیت
 نیتی هعیر انت گون و تی بیلان
 مرچی مان هشکوھئے بُنا مھرئے
 بستگین نودان مان سرئی
 گُواریت

کھچر و تلآنی
 بھاریت
 "توكلاۓ" گلدوچین کشورا - چه^۳
 "همسے" لمبان
 مان چنت سبزین
 رام کنت سُھلائے

^۱کھوار / لُنگ: چادرے که دھگان، کزیگا مایل کنست و په دلوتان کاہ مان کنست.

آهوا بېرىن

دیدگان سُھرپىن

تنگ تۈرىييت

زَهْرَكَنْيَىنْ مِرْدَانِى

گۇما چارىت

چە دلائے آسمانئے بېرىن نۆدان

تَرَ كَنْتُ لُنْتَانَ وَ گَوْشِيْتَ:

جى مىرا!

"مَلْكُومُوت رَنْكَيْنْ ٿِيلَگَان"

گِندان

پە منى جانئے گُنْكَان

سَكَ أَنْتَ

پېشىتىگا اپبارئى

گوشان انگت:

هاكمىن همشورا منى بلکين

مان وتنى جانئے باتىنا

ھېير إنت

"كېيرا"

تۇ زانئے

كە نبارت

ھچبر

چە منى توپانىن دلا

ھېيرە.

ئەكگە

ناگە آسمان گرندىن

چىشت كىت

دیدارئے کراچاها

آس دنت شر و گندھا
یکجاہ.

نیپرو - سویڈن 2000

سپرئے سَبَر

شئوك و سَرْمَستى چو دَرِيا نه ترا هَه نه مَنا
 سَبَرَئے سَبَر مان سَهْرا نه ترا هَه نه مَنا
 بِل مرِيدئے هَبَر و كِسَه و شَيْرانى گُپَا
 هانگلائے آهد تان كِبرا نه ترا هَه نه مَنا
 رُمبِجانان ائے په وتن كِثومئے جوانان هر جا
 چاکرئے زَور گُون شِيرا نه ترا هَه نه مَنا
 دَزْمنَئے زُلْم و آزابانى گُپَا چَوْنَ جِنِّ؟
 دل بلَه زِيرِين چو دَوْدَا نه ترا هَه نه مَنا
 چه وُزا آسَ جِنِّين زُلْمَئِيَ كِلاتا منى دَوْستِ!
 آچَى سُهْرِين مان جانا نه ترا هَه نه مَنا
 كِثومى مكِسودَئِي رها گَت و گَر و سَد هَتَرِ اِنت
 رُسَّتِين پَنْجَه گُون دِيهَا نه تَرَا هَه نه مَنا
 هَكَشَى سَرَچَمَگَا هَر كَس په تِپاكى سر بُوت
 چَه هَكَت "يِكَيَيْ دَاوا" نه ترا هَه نه مَنا
 بَس رَهَى توْشَگ و سرِكَاله كَئِي رِبَت و رِسَت
 چَه اشان يَكَى مان دَسْتا نه ترا هَه نه مَنا
 مِپِسُند "اَنْهَمَتَا كَيْئَرَئِيَ" په "وَتِي اِشْكَا" كَدى!
 هِبَر أَچ دَزْمنَئِي داما نه ترا هَه نه مَنا
 دَوْسَتَشَى آدينكَشَى تها گِند وَتِي اِيَيَا مِيرَان!
 اَگَه نه دِيدِ بِيَنَا نه ترا هَه نه مَنا^۱

^۱ اے شئيرئے كالب و ميوزيك، چه مَشْرُك زَمِينَيِي پِيلسوپ، مَؤْلُونَا اَگْبَال لاهوري و دردانگين پعيز احمد پعيزا گرگ بوتگ.

اَگْبَالَي شَيْئَرَئِي يَك بَندَى اَش اِنت كَه: "هُوس مِنْزَلِي لِيلَى نه تو دارِي و نه من" پَشِيزَي هم اش اِنت: چورئَي يَوْسَف گَشْتَه كَو كِيَا ياد كَرِين شَدَت عَشْق زَليخَا نه تَجَهَه هَي نه مجَهَه مَارَا كَه شَيْرِين و پَرَهَاد، اِيسَّپ و زَلَعِيَهَائِي جَاهَا هَانِي و مَريَد وَت هَسْتَأَت، من هَانِي و مَريَد زَرِنَت.

نۆكىن هار

مرۆچى تازگىن دئورى منى دۆست!
 بدل بوتگ دلانى واهگ و اوست
 نبندىت كىس وتسى مردى ميانا
 مرۆچى كۇهنگ و چوپىن كىمانا
 كباھان كۇھنگىن نىستان براھە
 نېنت كىرانسى كۈلل سېپناھە
 بدل بوتگ سوارانى تكىن بور
 دلانى واهگ و شۇكىن سرئے شور
¹ كلا گۇھنېن ھەيالانى پۇشتىگ
 آسر دهرا چە هەر چىلکاپا شۇشتىگ²
 شپان دىھە دگە هەج جا نېشتىگ
 دوا جىنانى مۇلایا شۇشتىگ
 منا اىھەستىئە هەر چىزا گۆشتىگ
 كە كۇھنېن دئورەھە هەنە لەكىشتىگ
 نشان و پەدر اىنت اىھەنچۇ رۆچا
 "زمانگ نۆك لۇثىت جىكىي دۆچا
 تان هەر جا يك گۈلە نۆكىن گەندىت
 دلى سرمىت بىت شادان كەندىت"
 پە نۆكىتىان چۇ بازوران كەندىت
 پە تەھە ڈەكىيىن مۇدان رەندىت
 دو گۆشە كۈلان كۇھنېنما سېندىت
 گۈرا نۆكىن زەر و سەھتان بەندىت

¹ كلا، پەنج و بىتى لىزا، كلاتا گوشىت.

² چىلکاپ، مۇلايى دواىي پە دۇزانى درىجىگ و ودى كەنگا.

جهانا چهرگے نوکین دگر زُرت
 سیاهین روزگاری سلگین بُرت
 مَرْؤچی زات و زیگے نوبتی کُشت
 سَر و دستی چه هر چے کُوهنگا شُشت
 تهاری شُت شپانی لُجُین، شُت
 سیه سوچین تهاری گمجین شُت
 گمانی منجائے گرمی آجب سرت
 گلان پردگ چه دیم و چهرگان درت
 در آتکت زندئے بازارا چه سِترا
 بکشنت تان و تا آچ مردئے چترا
 نلوٹنت مائے هُبے داشتگينا
 پتے زامائے سانگا واجهينا
 مرادش مان دلا، جندئے سلاح انت
 اگن بے نام و بے تاج و کُلاه انت
 گورئے هارش سرئے آزاتی انت جان!
 پرے دُرای سُمبنت گوشئے کران
 نلوٹنت نون جهیز و سُهر و کھن آپ
 گلام و مولدے یا ملک و میثاب
 دلش منتگ په شان و شوک و شابے
 وتسی هُبے بھاران په شبابے
 په گلکند و جوانی تر و تابے
 بوانت اشکئے شیرا مان کتابے
 بشنگینت دو ملگوران په دابے
 بچنڈنت ڈکمین مودان گلابے
 بسبریتت وتسی جانا بھارے
 بیارنت آهوان اشکئے کتابے
 گورا بندنت و تیگا سهت و هاران
 بملنت په گلے دریاکاران

بکوش میران جنین چُك و گهاران
 که کئیت اے شادھی هم مئے دئواران
 تردنٽ آھویٽ گون بیل و یاران
 بلوچانی جنک هم مان بهاران
 گُل آنت دُنگ گُل آنت مان روزگارا
 گُلا کئے چیر دنت کُنجے دئوارا؟

رَنْجَانِي تلاهِين جان

شہید مہندس ابراهیم اشکانیئے درین یات و یاتمانا

مان سیہ سوچین جاورے

نَكْسِين

یل منی

دَجَالَّے شکاریگان

پیشئے بندگاھئے سرا گپت و

لُجمیں زندائے تھا

پرینت

"شیرے سُلطان و پازلا دھرے^۱

اے هبر چو کارچے دلا لگت

ازئے سامانی گلین زندئے

دزمئے دیما بو تکگا انت

یکجاہ"

بلکین وشنامیں "ایسپا" کومئے

چا تھارڈکین سی سری چاتا

"گون و تی مھرے ریشمہ کشیت"

ھئیھئی و اپسوز انت بلہ -

دیهان

آبی هم

گون سد داگ دل گلینت

^۱ مکسد، مثولی ابُلَّا رئوانِد ساہب انت. آ دردانگ، آیئے دیدار و دردست کنگا رئوت. بلہ آ گدار، آیئے گپان هم

گوش ندارنت و آبیا هم بے ازئت کننت. واجہ رئوانِدیئے رئوگئے اے هبر، منا واجہ بندوبیا ہال دات. اے شیر من پنج سال

پیسر گوشتگأت، بلہ وھدے کہ رحیم جانا منا ہال دات گزا من اے بند گیش کننت.

آهرا

شپاسے تپس تو سین

چار و پنج جلاد ملکوموت رنگین

کوئیئے کبلان

گدھکیننت

پادان مان جیلائے هشتیا² کلنت

گون وتی جئی چنگلان کهرین

کنگرین میرئے دیدگان بندنت

په گزب، کنگین

گردنهی پرؤشنت

هملئے زیدا -

جان دنت سالار -

شومکین سُهی جاورے نکسین

شیردلین ماتا

ترسٹگین جانئی

گون دلے رسین

چہ سپاها بُرت

چپتکین جوئے

چادری لیڈینت

چمی تان هونئے سُهريان کپتنت

"آهي مان بچکندائے بُشا

"بستنت"

گوشتی گون دلبند اميرينا :

"او مني رنجاني تلاهين جان!"

گون کُجام سيرى سئوت و نازينكان

² هشتی: چه ايداميئے کوشما پیسر، آبيا په وسیتا مان کوئیئے برنت که آکوئیئے نام هشتی انت.

دژمنان

سالۇنکىن تىيىي بالاد

اە وۇزا

"سۇھىرىن ھېيىان بىستىگ ؟ ؟"

چە گۈشان

سىرىي ونىڭى دۆستان

"آ كە تىيىي سالۇنکى

ودارا آنت ؟"

وپتىگىن جاگاها منا نون گۆش

مەھوشىّن دشتارا

گۈشان چە من ؟

تىيىي هما

برادۆستىپن گھارگان ؟

گۆن پتا پىرەن كېتىگىن جاها

برات و آ زاماتان بەھادرىن ؟

سنگت و دۆستان تىيىي

دراندۇيىھىن ؟ !

بۇر پە من شئورە

گۆن اشارتە

چۆن كنان گون تىيىي كامت و كەئى

دۆتكىگىن سالۇنکى

گۇدان دۆچىن ؟ !

مئے زمین و آسمانا

مئے زمین و آسمانا و ت نشانے دیگر انت
 ساپ و مهکائين شپانى ماھکانے دیگر انت
 دیگر انتى کوہ و جنگل، دشت و دريا و دمن
 هاڪئے نکشين دامنيي مان گنج و کانے دیگر انت
 رُمبکا انت کثور و شهجو هر تک و کُندتیي بچار!
 سرومگين کوهانى سارتين چمگانے دیگر انت
 مئے سمئئے بو گلپشان بوڈ کاريٽ آشكان
 اے گلستانے کپوتان کوکوانے دیگر انت
 آما باز انت پریرنگين کمانابرو بله
 کيگلدين مهگونگان مئے وَت کمانے دیگر انت
 کَد و بالادا جِنک کِشمیرى ناميگ انت سَتَر
 مَگْرانئے درگلين کادان ميانے دیگر انت
 لئيلين ناز و کهيان نے هريدار ادا
 هانگللين مهر و پيابان وَت نشانے دیگر انت
 گوانک جنت ڈهلانى سُرنا ناچئے پاديک نُگرهين
 سير و سانگئے سوت و سازان مئے زيانے دیگر انت
 مئے بلوقى دود و دابان نے بزان همدروري
 کثول و مردي رندی انت و ميري شانے دیگر انت^۱

^۱ اے شئير، چه پگرئے چھر و شبستان، مان يك مهکائين شپ، مُھئر آبادئ ساپين آسمانا، که سنگت چ. پرامرزئے سير و آرؤس ات، گوشگ بوت.

زمانگ و مهدی

بیا او مئے زندے
 نشوگلین چمروک!
 بیا که نون هر کس
 تئیی و دارا انت
 تنو سَتایانی لاهِک ائے برہک
 آیگِت زندا مئے
 مبارک بات
 سد درود دردانگ که:
 وش آتكئے
 آلمئے زردئے درگلین اُمیت!
 گمزدین هلکئے شهر و هر تنکا
 تئیی پدا گردن
 دل زهیرنالین
 بیا که بیایاتئے
 او سمین وشین!
 گمجتین مهلوک تئیی
 مرادیگ آنت
 بیا که بیایاتئے مئے دلانی پُل
 رُستگین پگرانی کھئے آلماں!
 "جیزوان توپانی
 تشو ائے سُھلائے
 آ کپوت اسپیتین مُرادانی -"
 گتون وتی وشین کوکوان وانے
 "گیشتینانی
 بستگین شورا"

بیا کہ بیایائے

آل مئے اُمیت!

سیاستئے بازارئے سرین سالار!

سیاهیان شومیں نابکارانی

تئی گلین روچئے

"نور جنت سوچیت"

هر کجا گندان تئی پس گرمیں

روہ دنت مرچی

تُستگین جاناں

تو —

هما نیلبوین زرائے

پکا

"نیست انی دراجین دامنا

ہندے

سماہِ گت

انچین گلشنے پراہین"

جیزئوین مہلوکی ستر نندن

"سچھینانی پش انت پلین"

پکری جنجال و جیزئوی هیدان

تئی بزین ساہیل انت

کہ ہوشینیت.

جي په تئي تاجا زرنگاري

راہ و رہبندت سچھین

سبز آنت

گون و تی جان و جئوہرئے نودان

زانگ و زانتئے جانا

بودینئے

هر هئیالانی نئوگلین بچان

بے گرزاں ماتے

گل و شادان

گون و تی مهرا

شیر میچینے

هر وڑین پکر و باورئے واہند

تئیی پس بودین دامنا

سُهل آنت

زُلم و زورانی

آسینین کُبلان

تئیی کلیت زرین

پاچ کنت هر جا

ما و تی پیئین مجلسا مرچی

جهائے هر ڈولین

راه و دَر بستگ

نِشتگِن کُتا تئیی مرادبکشین

چھرگئیت سبزین

گون گلے چُکن

گمجتین جاناں

نون تقو ائے درمان

"دارو انت تئیی دم

مئے مریزانی"

مهدی ائے تقو مئے الّما مرچی

"تقو مسیها ائے

انتزارانی"

هر ستمدیدگ گون گلے شادان

گیپت تئیی ناما

"او دموکراسى"

کنست ترا پیشوا نون گوشیت میران:

تتو! مرادانى بکششىے

شاه ائے!

ما تعیی شهراها

مُرادىگ اين.

دینار و کپوت^۱

مان تارڈکین شبے دور و دراجین
 توارُن جت بیا جان یک کنکے
 کجیں بروانا کچِتر کن په من جان!
 کباب ان سُهته چو سرکیلائے زیر ائین
 دلئے آسون بکُش گون جی و جانے
 مبات دشته که نیستی آسک و آهو
 منی زرد ان زر و تئو زردئے ماھیگ
 دلئے چاتُن هُشیت زردئے کشاُن
 گم و دردت منی جانا کپاتین
 نه اے کارُن جهانا بے سووب کُت
 سَب اشکئے نه میر و رند و هوت انت
 نُثرست من شگان مہلوکئے چے کت
 کلاطا گوش په من تئو میر و هوت ائے
 مرید آن من تئو ائے اے زردئے هانی
 من آن شهداد و مهناڙن تئو ائے تئو
 من آن لله گراناڙن تئو ائے تئو
 منی شیرین و لیلی و ت شو ائے شو
 بیا تردی چو آهو سُهُب و بیگاه
 نکندي هر کسے تئو په سرئی کند
 په رنگ و سورتا وشچاملے نئینت
 نه انت زاتا کلاتی هان و میرے
 نه کاڻے نشتگین گون رنگ و بوئے
 گوشئے کزرا آنت نگندنت رفچ و ماها
 نگندنت گل مان اے پلین بهارا

نگارے دیستگن زی وش رواجین
 دریشان شُت منی دیما چو ٹکے
 بگوش دلبر منا گون چمکے هان
 منی دل تیبی روچئے پادئے چیر ائین
 بکنْز یک مهرمین کرے دمانے
 من آن دشت و تئو ائے اے دشته آهو
 دلُن چاتے تئو ائے اے چاتے چاهیگ
 بیا بے تئو مرتا بے من مباتین
 منا بے تئو ترا بے من مباتین
 په تئو من ترک دنیا و سَب کُت
 جهانے گوشتنگن جانُن کپوت انت
 نُزُرُن اگلے راه و شربتے پنت
 کپوتی! تئو منی اشکئے کپوت ائے
 منا بے تئو کرارے نے او جانی
 من آن کیا تئو ائے اشکئے سدو تئو
 من آن ازت تئو ائے مئیرم منی تئو
 من آن پرهاد و مجانون تیبی، بزان تئو
 په تئو سبز انت منی جانے چراگاہ
 منی امرئے بهار انت تیبی گل و کند
 گوشنت دلبر منی آ ماھلے نئینت
 گوشنت جانی نه انت بدُرسنیرے
 کنیئے، نیستانی و ت رنگ و روئے
 نه انت زرگر نزاٽت آ تلاها
 نچارتنت گون منی چمان نگارا

پائے نیگئے تامئیی نزانت	کرار و آهد و پیمانئی نواننت
شپان بے تابیئے آسیئی نگندت	منی ڈئولا مان دامائیی نندت
نگندتی چراگے تان سہرگاہ	منی چمائی روک انت گاہ و بینگاہ
نوریت همراتین پھلئوانا	نه ملکئے تاجر و مُلّا و هانا
کپوتے نشته دینارے کُنارا	منا لوثیت منی بوس و کنارا
من آن کشته که تُنیگ انت په هشورئی	من آن دشتے که دل بند انت په کشورئی
منی دردئے دوا بچکندگ آنتی	گورئے پلٹن برانی گِندگ آنتی
سرئے ملگور و موئی رندگ آنتی	منی جان و دلئے رگ، بندگ آنتی
سرُن شُشتگ همے زردئے زرا من	مِران رُوچے همے مِهرئے گورا من
رُدیت باندا چہ هاکئین اشکئے سُمبُل	پائے سبزگ و وشنامیئے گل
گوَشنت آشک گون وشین زیر و ڈھل	پادار آت په گل مئے باگئے بُلبُل
هزاران آشکئے نام اشکتگ من	چہ هر کئوم و دیار و شهر و بزن
نبوتگ کس چو دیئارا پیدار	ابید اچ هانی پرزندِ دیئار
دوین دینارے بچان ترکِ جان کت	وتی نامش مان اشکئے دپتران کت
په آہ و نالگش آجز زمان کت	دلش گون آھدائے داگا و ت نشان کت
سر و جانش په جانان جت تمان کت	وتارئیش نیست و نایاپتِ جهان کت
پدا اشکئے زرئے چولش آیان کت	دلش هر پیر و ورنائے جوان کت
شهید آنت اشکئے دردانگ هردمند	چو هانمہمد وتا مان درگھئی بند
بوان پر آشکان میران درودے	بکوش شئیرے، بجن چنگ و سرڈے

۱کپزت و دیتارئی بارئوا دانک

ازینین وائزکان، اے پریندئی هر بند و هر گالیا که وانیت، آییا راست، تچک، چمگند و هکیکی بزانیت. چه ادبی سینگار و پردآچا ابید، چه گال و گالوارانی در چنگ و گچین کاریان و ابید، شیرئی سچپین هال و هیر، اے دوین دلداگانی درنیاما راستین آنت. په منی جندا، آیانی دلداگی مان چامپئ وش آپ و هشواین کلگا، آ هم مان یک "پتالی" نرام و سیستم تها، گون هما نرامشی مردمانی چهلانکین دوستی و مهرآوین مارشتابان، پوره تنو گوشش پلین شیه و ماهین هانگائی سینمایی پیلم آت، که من گون و تی چمان دیست و گون و تی گوشان، اشکت.

وهده که تنو مان یک انچشنین کلگے که انگت ماشینی پاد و راه نکتگات، هر و او لاکئی زمانگ آت، یک هاکمزادگی بگندی که په مژدیشی اشکیه هاترا، وتسی شلوار کشک و مریدشی ڏنولا، هاکانی سرا پاکو کنگا آنت، چون هئیران و هبکه نئی؟!

ملکتیه ورنا و پُر کدرتین کلات واجها، میر هانمهمد، منه و مکن کتکات که آییا مژدیه سانگ کنگیه هک نیستانت. من اے درگتا وت دینی پگرانی گلام و سک نمازکوش اتان.

وهده که من چه شیراز و اسپهان آتکان، اناگت، گون میرئی اے شیداین هالتا دینم په دینم بوتان و هئیران و هبکه متنان. پمیشا، سردارئی گزب وتسی کوپیگان جلت و آ دونن دلداگ زُرت و نکاه کتنت، بله سردار آنک و گون دگه ملاییه هُکما، اے نکاه پرُؤشت و پدا آمان اشکیه آچشا پرینتنت. آهِرس وهدے که سردارا چه شاهها زهر زُرت و بگدادا شُت، گرا مئے شیداین میر، په وتسی آرمانا رسیت و گون وتسی دلدادگین مژدلا یکجا بهوت.

آیانی اشک کیا و سدو، لَهُ و کرانا زئے درور انت. پدا، کپتین هبر اش آت که میر هانمهمدئے پتشے نام، ماهین هانگائی پتشے همنام؛ "میر دیتار" آت و هانمهمدئے گُنی نام، دیتاری آت و "هانمهمد دیتاری" گوشگ بوت.

پلستین و بالکانئ ننگانی درگاها

پیشکش په پلستین و بالکانئ کودکان، که مهربی جیزئوانی آسا، هزاران در هزار گشگ بوتت

پلستینئ ننگانی اهبال و

بالکانئ

کودکانی "هر آها"

بها و بُریدئے دل

ترکینت

بے ادالى چه و ت بُن گپت

نارهے کشتی منا - گوشته:

شاهدے کئیت په تنو

چه من گھتر؟

تان گوشیت:

آدلین ہدایے نے؟

ھون گریت دیدگان منی

گوشتن:

سَدَ كَسَمَ پَهْ:

"یتیمسکین چکان"

بے پناهانی آرسکان ستوگند!

سَدَ كَسَمَ پَهْ

دلا،

هما ماتئے

کودکی شیرین کشا گریوان

"ناتوئے" جنگیں گرابان گون

زالم و زلمئے هالکا کشتگ

نالٹ انت جنگی مکسدان شومیں

اوہ په جنگانی "بُن جتین شِرا"

سَدْ كَسَمْ پِرْ :

إِدَالَتْشَى سَهْرَا

زَالْمَا هَچْبَرْ نَمَنَانْ مَنْ

آَسْمَانِي بَيْتْ يَا چَهْ زَمِينْ

لَشْكَرِي بَنْتْ چَهْ بُوشْ وْ يَا چَهْ بِلْرِ

يَانْ كَهْ "پَشْوَجِي مَلَكْ بَنْتْ بَدْرِي"^۱

آَهْدَابِيَ كَهْ زُلْمَ جَوْرِيَّنِيتْ

زَالْمَا هُكْمَ دَنْتْ وْ رَوْدِينِيتْ

زَالْمَئِيَّهْ پِسْ وْ

زُلْمَئِيَّهْ مَاسِ إِنْتْ "آَ"

جَنْگَ بَانْ مَنْ گَوْنْ آَيِيَا سَدْ جَنْگَ

زَنْدَگَا جَنْگَ وْ

گَدْ زَنْدَا جَنْگَ.

1991 ایسّابی

^۱ بَدْرِي مَلَكْ: الْأَهْئَيْ سَئَهْ هَزَارِي مَلَكْتْ مَانْ بَدْرِيَّهْ جَنْگَا.

نَمِيرانِيْن ارمان

جهان چهان منی تَک و تَهار انت
 ادالَت، رَهْم و إِنساپ و کَزاوت
 سرا گون "پِمبِکَا" بُرُنْت سِتمِکار
 جَنَّت و امانی "سوٽَتَسَ" دَرَد و دَاكَا
 امير انت "کار و نانَشَسَ" رهْزِنِين دُرَز
 رَيس انت دَئولَتَسَ "باٌنكَانِي واجهَ"
 "بلاهَه دَهَسَرِي بے کارِيَه دِيَه"
 په زاهِر مئے هُکوکان چے بلاها
 نکشیت زَهْم و کانشانی نَگُدَّیت
 دموکراسيَه شَعیتان؟ اے دروگے
 "پَس انت" مهلوک و کانون آيیَه "گواش"
 بِسِندِيت هر کَسَے اے گواشَي بندان
 آج اے آسا دَر انت زَرَانِي واجهَ
 گَمان چے بُلْتَگ مئے زندَي يکدار
 گَران جُستَي چه بوشَي دَئولَتا من
 کُجْ انت کانونَي يکرنگِين مُساوات
 اگن جُرم این "وتاسَي" په منا چُون
 گَراب و ٹوبَ کارت په بهایا
 هَرامِي تر چه سیستان مان جهانا
 په زَرَي هاترا سَد هیتلر انت وَت
 نجیِّرنَت گون وَتا هَچْر پَرَنگَي
 گِرَنْت ٹنگَي پِساکَيَه شِرابَا
 نکُييَش کَدِين جنگانی بلوا
 شَتِيلَا جَوَرَ كَنْت ده مان پِلسَتِين
 په آيان چے که اپريکايى كُودَك

کَه هَكَ و باتلَيَه رَه مَرجِي گَار انت
 جهانَيَه زَرَ و زَورَانِي شِکار انت
 "رُيَاھَيَه" هَنْجَرَش دَسْتَيَه سَگَار انت
 مان هَر پُشَتَسَ که باٌنکَيَه وَامدار انت
 هَزارَان مرَد و جَن بے رَفَزَگَار انت
 امير اَسْلَي يكين سِرمایه دار انت
 هَزارَان کاري - وَرَنَانِي، نهار انت
 "دِموکراسيَيَه" دَئولَت زَمَهَوار انت
 که وَت اے دِيَهَيَه ٿِيَهَيَن اُگَدَهَدار انت
 که دَسْتَي بَسْتَگ و "زَرَيَه" مهار انت
 شِپانَك اِن دَئولَت و دَسْتَيَي مان دَار انت
 بِزان اُمرَي مان زِندَانَا شِزار انت
 بِساتش کَسَر و مان درِيَاکَنَار انت
 سِتمَگَر، شَهَدَي بُوچِيگَا سوار انت
 اگن وجَدانَا کَمَه زَمَهَوار انت:
 کُجا هَمِتنَگ اِدا جُرمَانِي بَار انت
 امير "تَانِكَانِي" وَت کارهانَه دَار انت
 که شَرَكُل اوْسَتَسَ "شِيلَا" پَکَار انت
 بِزان که مَگَربِي سِرمایه دَار انت
 سِلاهَيَه بَسَت و بَندَش کَسَب و کَار انت
 وَتَن آيَانِي چَوَ مَات و گَهَار انت
 "يونايدِنِيَشَنَا" بِزَمَش تَيَار انت
 مان "شَرَكُل اوْسَتَا" کُشت و کُشَار انت
 په "شِيلَا" شَرَ کَويَتَيَه دَوْسَتَدار انت
 شُد و تَنَسَّيَه بلاهانِي شِکار انت

"چه گوشتا سیئَ راشنت لندنی سَگ
 کُچکان نازَ کنت "هلْمُتکلین" دُز
 گوشئے سرمایه‌دار انت پیرنئے هوک^۱
 مان هندا کئے نون بیمارے دئوا کنت
 جهانے مان چشین، اشکے کپوتا
 گران بوسے پریرنگا چه پئیما
 دئیان هر چنت گلا اشکی اشارت
 نجنت چکے منی ناولگان هچ
 سرئی گواران سَر بچکنائے هشورا
 نچنڈنیت سرا کیگد نیت شات
 دو ملگوران شنگنیت گنوكی
 مجن گیشتر په من کسه، نزانئ؟
 دو دستان گردنیی ڈرنا جان گوشانی:
 بگر آرسان چه آسکی دیدگان کند
 "جهانا گار بیت سرمایه‌داری
 که هر کس رئوت جهانے گون داریت
 نزانت نیک و بدا جان! کینگے آس
 رُهائے دیه رئوت سُھرین جلان وت
 یا کپ کن منی زردئے زرا جان!

په نازَ تاچرا تازی مهار انت
 ملوسین گربگی بِنزا سوار انت"
 په هوکا چے که دنیابے شزار انت
 سلامت مرتكین روڏان هزار انت
 کُجامین باگ و بُستانا کرار انت؟
 که آرسی کاگدین دیما مهار انت
 گوشان هر چنت دُلن بے تئو شزار انت
 گمانی ڏیکیا گل مُنج و مار انت
 نهالی بلکین جانئه هُشك و دار انت
 په گنگی گواه کنت مرکی پکار انت
 گوشیت بلن که ساهن جانئه بار انت
 نسیهت گزنگانی زهِ مار انت؟
 بیا گون من منی دل تئیی دئوار انت
 که زالم آکبت بے رُوزگار انت
 دلی چه یازده سپتمبر سار انت
 سری "بیرانی آسئے" وامدار انت"
 "دو جاڙین بر جی بوشئے یادگار انت"
 که هون و گوشتی مان جنگا کشار انت
 که میرانئ دلے زر تئیی دئوار انت

11 سپتیبر 2001

^۱ پیرنئے هوک:

چه یونانی کسہ و اپسانگان انت که یک شہرے مردم، آس گون دارگ بنت و پشتکپتگین مردم، یک بوجیگیئے تها
 نندت. دریا توپیانی بیت، پیر و کسان، مات و چک، مردین و جنین، سالونک و بانور، اے بوجیگیئے سرا آجر و گریوان
 دست په ڏوایا برنت و چه هُدایا کُمک لوثنت. کشتیئے یک کرے آکشت، هوکے بستگ، بے گم و اندوه چه آدگه مهلوکئے
 آه و زاریان، وتی دمبا لیسگا انت. اے ڏئولین سارتی و بے هئیالی چه آدگانی گم و اندوهان، پیرنئے هنکئے" اے ڏئولین
 "بے هئیالی" گوشت.

انسان

انسان گوشت جهانا
 دنیاۓ گھریں انت
 زورمندترینی هر جا
 مہرانی تاجدار انت —

....

زیبا پسند و آشک
 دستانی سہر و سازی:
 درچک و گلاني پلّا
 چمپینیت شادمانا
 دریائے مئوج و چنولا
 دشتانی بیم و ڈیلا
 کوہانی ہیبتا ہم
 اے آسمانا نیلین
 هئورانی رنگ و ڈئلا

گون جنگل و درچکان
 اے سجھیتانا یکجاہ
 مان "کابیا" کسانین
 جاہ و جلال بکشیت.

تاریها سجھیتانا
 گون اشکے شوک و رنجان
 "مان شئیری کالبے کنت"
 زندابئے چارگا روٹ
 "چاتے مان گلکشان جنت"
 ڈوكا هن آسے کنت — گون سہرے بال بکشیت

کنتی سپینہ تان
ماها و روزا مئیلیت
"چاتا کپنٹ سیاھین"

پکا که چیستانے
انسان مان اے جهانا
چوئین بلاہے بیلان؟!
چوئین آجبے که
ھئیران بنت پریشتگ
اج آئیے توانا

من چے گوشان که چے کنت?
چُکیت په مهر -
کندان
¹"ھونیگا ہم و تیگا"
کنتی چو آشکے مان
مارشتبے کسر و کوٹا
тан زار زار بگرت
مہرانی بارگاها
چوئین آجبے آ
لوثیت اگن مرادے
زردئے "وداری" زندا
"بکشندگین مسیہ انت"

چوئین بلاہے انسان
چوئین آجبے آ

¹ اشارہ انت په گاندی و پاپ و ماندلایا کہ، و تی ھونیگیش بکشانت.

آسپ و کُچکے سنگت
سیہ مارئے دوستدار و
"چاهیگی بازے هم
هچھر نکنٹ پی
ترس و تراس نیلیت
آهوگ و آسکلانی
اومانے آپسرا هج"

وشی نبیت رنجش
هچ زندگانے آزار
"گرکے" ورائے "چالی"
بیزار کنت چه زند
زوراکترینی اُمرا:
"مهرے براہ و ڈیلِ انت"

گثیر آج اشی اگن کنت:
"زورمندیے کلات و
مهرے بھار و بُستان
زیبائیے کباہ و
زانٹے جهانا
سوچیت
هم آس جنت و تارا."

جنینانی رُوچ

(هشت مارچے پیشوازا)

جنینانی	رُوچ	إنت	جنینانی	رُوچ
جنین	رُزَن	كنت	زندگیا	چو
جنین	إنت	جنینیگ	و مردینئے	مات
بکوش	زندگی	بے	جنینا	
جنینانی	رُوچ	إنت	جنینانی	رُوچ
جنینانی	رُوچ	إنت	جنینانی	رُوچ

جنین	مھرئے	سَرچمگ	أنت	مان	جهان
دئیت	جائے	ھؤنا	وتی	کودکان	
جنین	لوگئے	گرمی	و کارئے	شَریک	
پہ	مردینا	مات	و جن	و هم	رَیک
جنینانی	رُوچ	إنت	جنینانی	رُوچ	
جنینانی	رُوچ	إنت	جنینانی	رُوچ	

جنین	إشكئے	شهرئے	شهنشاہ	و	میر
كنت	مردا	گون	یک	إشارت	اسیر
جنین	مان	وتی	دامنا	چو	زمین
هما	مارا	روڈینیت	آ	نازین	
جنینانی	رُوچ	إنت	جنینانی	رُوچ	
جنینانی	رُوچ	إنت	جنینانی	رُوچ	

جنین	کُرتگاً	أنت	رُوزگارا	گچین	
که	تشو	پھلشووانان	گون	شیرا	مِچین
جهان	تانکه	ھستاً	إن	جنین	زندہ
					بات

دمس	بے	جنتن	زندگانی	مبات
جنینانی		رُوچ		رُوچ
رُوچ		إنت		جنینانی

ذاترُّوج

ترا تئىي "ذاترُّوج" دُرّين مُبارك
 مبارك ذاترُّوج تئىي بات مبارك
 گل إن ما سجھين اے رۆچا دُرّين
 كه أُمرت رۆچئى پئيما بات زرّين

مبارك ذاترُّوج تئىي بات مبارك

گل آنت دوست و آزىزىن همسروكىت
 دراھىن هيش و زندئى چى رۆكىت
 گل إن تئىي مەپلا هر كىس مرۆچى
 په شو واننت وتسى سۇوتان بلۇچى

مبارك ذاترُّوج تئىي بات مبارك

بىا گۈن شادھى شەمانا ھېپ كن
 گۈن بىلەن گىند و نىند و كىند و كېپ كن
 بىاتىئى نىكىنام و ھەم نميران
 نميران مان جەھان باتىئى نميران

مبارك ذاترُّوج تئىي بات مبارك

گل إن شهرئى مىرۆچى ھلک پەكىن
 په تئىي درّين سرئى هر ۋىكىيانى

بھارت اُمرئے پھکین مُؤسمانی
چه تپلی سبز بات تان پیریانی

مبارک زاترۆج تئیی بات

تئيىمىسىھايى نىيّتا دُرىن

پە بانۇك جهانى، أپسالاھى كۈپرەنسا (2000 ئىسلىي)

نىكىئە كەتى إنت جهانا

دۆست!

شىرىئە

ماھ و سائىء ڈکال إنت

مردمى -

كىيمىاء ڈئولا

كار

چو مبوبىتىن اگن كىيا رۆچە

دىگۈرئى شىگر گېت پە كارى كە:

"پە وتى زىردئى

هاتىئى كىرتىگ؟"

چە گوشان من چە شىيان تىيىگان

"تئيىمىسىھايى نىيّتا دُرىن"

باتنا تئىىي

"نوبل ورئىن" بانۇك!¹

"نه نيازى

پە شىگرا هىست ان مئى

نانكە جاھە

پە هىچ سَتايىسە وەت"

چە گوشان من كە

بىن و سەد ارمان:

¹ چە نوبل ورئىن بانۇكا مكسد، كارىتنا جهانى إنت كە هەر دوين نامدار سويدىنئى مردم آلت.

"زندگی
آدت و بزین هیله"

ما هم

آدت کنگ چو اے دگران -

نوون چه تئیي نیکیان

"سمین بزین"

گون و تی باتین و دلان ساپین

شُگریايسے گرن که

رنگی چو:

"چابھارئے زِر انت

نیلبورین

کامتئے شوکتی:

² چو بولنا"

² چش آت که اے کُپراسا، مشرکی و مگربی بلوجانی ادیب و کلمکار گون اتن، پمیشا (چھارئے زِر و بولانے کوہ) سَمِل آرگ بوتگ آنت.

۱. اُمیت

بهار کئیت پدا دشت و دارانی
 رُدنت هر نیمگا گل کُھسرانی
 سپیت و سُهر و وشبوتن گل و پلّ
 تئوارا بال کازت بُلبلانی
 پدا هامین کئیت پُر برکتین مئے
 شُدئے دنزاں شودیت چلگانی
 بهارگاهی زیاد و آنبرین نوڈ
 پدا مارا برنت په کھچرانی
 بلورین گردنما کشیت پدا رُوچ
 سیاهی گار بنت اے جمیرانی
 جلین اشکر جنت شهما مان گلان
 تچیننت سارتیا سیاهین شپانی
 پدا ڈھلانی گرومگ مان کاینت
 تئوار و چاپ مَچیت شادهانی
 گون وشین زیمرے ناچانی سُرنا
 یلان مئے گوانک جنت زهمتکشانی
 جنین گون دُر و پادیگان دوکبینین
 پدا ھمگ بنت جزد و پتانی
 گربانی تپاکین رُوچ کاینت
 پروشنست هر گورا چگا بدانی

^۱ اے شعیر، یائمانے چہ سنگت مهراپ اربابیئے سیر و آرسا آت که مان پنوج بوتگاٹ. اے سیرئے ڈھل و سُرنا و ناج و سُھبتان، مئے گیشترین سنگت، چُش که شہید ابراهیم اشکانی، شہید زئیتدینی، شہید چراغ مہمدی، شہید ھسروئ مبارکی، شہید سادک نزیری، احمد ھسن ریسی و، انچش اے دگه زندگی سنگتائے که مرؤچی آیانی راها گام جنان آنت شریک اتنت.

نگیمُرتگ کَدی اُمیشے إستار
 يلانى رَهسرا جَنگ و مِئانى
 بیاِت بانَلی - دوّدا سِپْشان
 ورِن سُوگَند په ناما آ يلانى
 گُربیانى رِدا بَنِدِن میانا
 کنن اسپر وتا لُٹ و پُلانى
 مرۆچى چاکر و گُوهامئے ائولاد
 جَنَت شرتان وتي هَییسى سرانى
 بلۇچان جَهه جتگ وتواجھیا
 پرۆشت بَند و زمزیلان بدانى
 تپاکى سرگِرت بیلان مرۆچى
 جتاین جُهد کاثار إنت دلانى
 يكین آن آکبت او زَر پَرسنان
 ٿُركَت جمبَرین کینگ دلانى
 سرا جهلاَد بیت لهَرَه که زانان
 پرۆشیت شوکتا اے رَسترانى
 نماننت زَمَبَهیلين شپ سیاهیين
 نشان إنت هر کَسا وَت ماھکانى
 مرئو بے کشتیا دریاپا او جان!
 شکار و شام بئے گور و کِرانى
 گُوشایت درگُلین گالے چه پیران
 اگن دُوست ائے گَرِيب و بَزَگانى
 رئونت سارت و سیاهیين شپ بلاھین
 زَگائے روسياهیين نام مانى

بَتَّلَانِي گُلْزَارَا

گُوش بکن گپا
هاكمين ديوانگ

بچار!

مئے شمئے کئومی دپتر انت

هر یکے جتا

په شمئے شahan

مارا نے یک بئیتے ستنا

نه چہ مئے رندان

نُکته پکا ات شما

"کورُشا" مینتگ په شما

سوپانی کشar

"چاکر انت" میرین

مئے هما پھرانی بھار

نه که ما زانین

چہ شمئے اشکی دپتران

نه شما زانیت

هانگل و شئیھئے کسھان

نانکه مان دودا

همدل ان

دابا گون شما

مانیے دُرین نکنت شرًا

مئے

شُمئے

گویاکین زیان کھومی

"شَرّ" شمعے "شِرّ" ان

مئے دل و

مکسودئے تھا

"سُهہبئے" مانا :

مئے گورا، ناج و چمبگ انت

سیرانی پلا

گون شما گپ انت

مجلس و پلین مہپلان

ڈن چہ آپہرانی تک و

گالانی زرا

"مهزہبئے" پنکا

جیڑئون انگت گیشور آنت.

گوشتنگ پیریان بزان برھک

آشِکی :

زوریں

"همدلی :

گون جنگ

سُورگین هاکئے سُھتگین کشت انت"

"آپا مان دانچوپا

نکھیت کس"

"بے سرین بندیکا

پتاپیت کئے ؟ !"

"گھتر انت بے ماتی گوشنت سد سر

چہ هزار دابین ماتوبی مہران"

تان منى يات و هاترا هست انت
مان شمئے زندا سچهين دئولت

"زار په جهلك
اوه پر بلندگ

بوتگ آنت په ما"
زاهرا مارا برات ليكينت و
مان وتعي كانوننا

نهجس
سُنَّيَّه رياست
مان شمئے جمهورا
هرام

مئے گورا آيین ديجر انت برائيئے ادا
مئے پت و پيران پيسرا گوشتگ:
"شپ تهارين و جن تهارديمين
مشک ببيت پتوک و جن ترندوکين
گوك جنوكين و ليديئو مردوارين
ملک گريبيين و بے گميئن هاكم
بهر مبات

هچ بچا بلوقچينا"

اے ستر جانے آس و تيرکوگ آن...
شپ تهار بات و

جن تهارديم بات
گوك جنوك بات و

لييههت، مرد وار
سچهين اے گم بيل که بنت چندان
ملک؛ وتعي بات و
هاكم گموار"

نون گوشاں پکا

گون شما مرچی

په شمئے کولان نبین

دلجم

که گوشت آکل

گون دلے سدکین:

"په زرئے نودان دل مبندی کس

کُل، مان هج تاهاپے مجوزنیت

نود گلین برنت و مان تاهاپے

کُل بیت بیروٹے کپئے ڈنَا

کِش و تی پیمازا گوشت دیزت

بے تئی کشتائے

نبیت آچار

په دگه مردانی کِشارا هم

لیدئوت و شبار نبیت

هچبر"

آھری گپن گون شما ایش انت:

"مَنْت و سُنْت زالمَيْ

گوات انت"

"بَشْ:

هما کنت که ترۆنگلا کُرتگ"

: ما

"شمئے

تارۆک و سیاهین شپ"

یا هما "النجین دور و دراجین راه"

که مانمئیاتکانی کیرئے توپانا

جنت و پرینیت

چه سران مستین.

میر براھیم¹

هَر كَسَا بِرَاهِيمْ كَه سْتَايِنْتَكْ

زَهْر كُتْكَ هارِبيِنْ بِتا مِيرِينْ

گُوشْتَكْ دِيَوَانَا گُون زَهْرَكَندَر²

"بِلْت اَے وَرَنَائِينْ جَيِّنُوْوا"

آ

"پَه زُلْپانِي رَنْدَگَا شَرِّإنتْ

شَكْ و گُون آديِنْكان

جَنْكِيِّيَگَانْ

آكِبت -

رُوْچَه مان "سَرَآهِنْگِي"

درُوهْتَكْ "گُلْ مَهْمَد"

سَيِّد هانا

مِيرِي مان زَرِّيِنْ هَيِّمَها گِيْتَكْ

لوْهِيِنْ زَمْزِيلِيِّيِّي مان گَورَا شِيشَكْ

إِشكَتَكْ تانِكَه اَے هِبر مِيرَا

مُهْتِي آ سالارِيِنْ كِلاتَگِيرَا

دَسْتِي چَه كُثُرَئِيْ آپسِرا شُشتَكْ

اتِّري مان سِيَاهِيِنْ چَوْتُغُوانِيْ مُشتَكْ

پِر وَتِي هارِبيِنْ پِتَسِي بِيرَا

لاِنجِتَكْ يِكْشِيكَانِيِنْ شِيرَا

گُون وَتِي يِكْچِيِنْ پِسِي گِيرَا

ديِم پِرا هانِئِسِي

جاَه و درِيرَا

سْرِپِتگَ آنت توپَک لشکرئے کھرین
 یَل جتگ يکجاہ گون دلے لهڑن
 چے گوشاں نون من چا پتئے جوشا؟
 چا یلين سانڈئے ناگتین کوشا؟

بستگيں سالار مان هما جاها
 گندی گون جاڑيں دیدگان گريوان
 لشکرئے ده تيرين و تاس ناگت
 هر گورا دلبندئے سرئي گوارنت.

ديم په ديم براهييم كېيت جاهى
 جان دنت شهميرين پىشىت شاهى
 يَل شهيدىيە شريتا نوشىت
 گثيرت و مردى جامگا پوشىت
 نون و تى جاها بستگيin نوشىر
 دست جنت دلبندئے سرا گېيت و
 "گون گىمە كۈندانى سرا ھيليت"
 درۈت دنت ميرئى گۈنك و گلگان
 گون دو سد پھرى گوانك جنت:
 بابا!

"مان دېيون لىل بوتىن زيان هارىن
 ملگى بالادىت نهأت تىنى
 تنو چيا چۇش كت پىت و تى بۇنى

"شانه و شَك و
 مِسک و أَنبيرت"
 هر دمان پُر پھرین سرا
 "براه آت"

من وتي مردي شئوكتا مرچى
تىيى دلئى آدینكىئە تەها
گىدان.

¹ مير براھيمىئے بارئوا:

منا دل نبوت، تان بلۇچ كومىئى يلىن ورنا، چە "مير براھيمىئے" مردى تۈكۈل و تەردىن كارا كە، پە وتي "بلۇچى نىڭ و مژاداريا" جاھ جىت چىرى مزاننت. پدا بلکىن اى گۈندىن پرداچ، بتوانت كىكى بىكت تان گۈن آيىئە وانگا، ملّا براھيمىئە ماندكارىن شىپرا، گۈن دۇجانىئى سرۆد و كمالىئى گڭا، بە شەرى وتي جانىئى توش كىنت. بېشىشا من زلورت زانت تان اى بارئوا، دانكى گوشك بىت و پېرىندە پېشىگال بىكان.

مكىرى بلوچستان، "سردار سەيد ھان شىپانى"، اىزنانىئى كاجارى شاھانى نايىب ھكومت بىت. اى ئۇلا كە كاجارانى دئولتى پشوج، بلوچستانما مىاينت و آوت، ملکتى مالىيات بىكىت و رئوان بىكت.

سەيد ھان، چە مير گل مەممدا مالىيات لۇثىت. مير گل مەممد، مۇھىتىيە أمير و سالاز بىت، گوشىت كە: من مالىياتى ئىيگا پە وت ائىيى زاتان. ترا اگن جىنگى سرا كىتىت، چە من مال و سپاهىگ و كىك بلوچ. سردار اى هىرا بد بارت و پە درۆھى، مير گل مەممدا مان "سراھىنگى" نامىن جاڭگە لۇتىت و آليا دستتىگىر كىت و بندىت. براھيمى آيىئە يكdanگىن مىردىن چۈك بىت. سكىن شەشك و وش درىسين ورنابىيە بىت و پتا، آيىئە اى چال، دۆسەت نېت و مداما گوشىت: منى چۈك جىننۇسى.... آ رۆچى كە گل مەمم دستتىگىر بىت، براھيم كورا پە جانىئى شۇدگا رئوت، ھالا كە سەھىگ بىت، يكشىك، وتي زهم و تېنگى زورىت و دىم پە سردارنىئى كۇشقا رئوت. سردارنىئى ھىيمەئى نزىكا، سپاهىگ آليا جىنت.

گوشنت كە شپا، آيىئە تۈپكىئە تىريش كەشتگانت.

گل مەممد، سكىن سېرىن و دست و دل پچىن مەردە بىت. آپسەئە نامى: "جن تلاك بىت" پە اى مانا كە هر كىس چە اى آپسرا گۇزىت، اگن شام و چاشتى گل مەممەئە مەھمان مىيت، شر نىكتىگى. من لۇتىگ تەھنا و تەھنا ھەمە "سەھنەھا" بىسىنگاران كە براھيم جىنگ بىت و گل مەمم گۈن آيىئە شەھدىن جۆئى ئىندىگان جانسۇچىن آگالان گوشىت.

وھىئە كە گل مەمم مير براھيمىئە سرا وتي زاتانى سرا ھلىت، اى پىتان براھيمىئە گوشَا وانيت: «درىچا براھيمما، پتىز دۇگال و ملّا براھيمىئە لە شەھگال وتي زىندا بشكىيىننىت»

"مردم،	داوايا	پە	مدار	كىت	
يك	شپە	ندىت	گىر	و دار	كىت
لشكرى	جوزىيەت	تىيار			كىت
رnda	وتي	وندكارا	دچار		كىت"

زمانگ و جوان

رۆزگار دئوران کاریت نئوبتى
ما نلۇڭ راه و رىمان سىتى
رۆزگار دئوران کاریت نئوبتى

نئوبت ان مئے ما كىيىن نون سىكتى
گۆستىگىن آ دئورهان ماتى پتى
مارا بىلت واجهان راها وتسى

مئے نەر و بوسىت و باست و جەھك و جىك
ھستىئە گامانى ھەمگۇ اىن رېپىك!
رۆزگار دئوران کاریت نئوبتى

پنچىك و پادانى زېتىن دەھك و دۇرىك
ما نىيىن گۈن كۆھنگىن دئورا شىرىك
مارا بىلت واجهان راها وتسى

گۇن جەھانئە كندىگا چىمىن مدام
مئے دىئە پىيگام و مىسىد اى كلام
رۆزگار دئوران کاریت نئوبتى

آلما ما شات لوڭىن سۇھب و شام
جنگا بىزار اىن دېيىن سۇھلا سلام
مارا بىلت واجهان راها وتسى

مئے شار اىنت رۆزگارا كار كار
ما نىبىن آهد گۇن ھېچ نابكار
رۆزگار دئوران کاریت نئوبتى

ديسکئو و گۇن سىنگاتان گىند و گىدار
مئے سىلە مەھر اىنت و اشىك او ھۆشىيار!
مارا بىلت واجهان راها وتسى

إشك و مَسْتِي اَمْ جَهَانَ لَرَت اِنْت
مَئَىْ جَوَانِيْ اُمْرَئِيْ پُلَّىْنِ رَهْمَت اِنْت
رۆزگار دئوران کاریت نئوبتى

لِرَتْسَىْ هَامِينِ جَوَانِيْ مُدَّت اِنْت
ھَسْتِيَّىْ زَيَّاَيِيْ اَجْ مَئَىْ زَهْمَت اِنْت
مارا بىلت واجهان راها وتسى

ما جوان اىن ما جوان اىن ما جوان
ملىئى سرباز و ملکئى پانكپان
رۆزگار دئوران کاریت نئوبتى

چىر دارن كۆپكان ما پر جهان
زىندىگى مئے ھونئى جووا بىت رئوان
مارا بىلت واجهان راها وتسى

آشىكى اى مۆسمئى سېزىن نياز
ما پىئە هە سئە نيازان دلىواز

سئوت و سازى اى نىازئى رەمز و راز
درس و ورزش، زىندىئە بازورئى جهاز

روزگار دئوران کاریت نوبتی مارا بلت واجهان راهما وتسی

جانگیان او جنگیان او جنگیان!
بند کنت کشتار و جنگا زنگیان
روزگار دئوران کاریت نوبتی مارا بلت واجهان راهما وتسی

آرزو، امیت و آمانی بهار
چو که روزجا هر سباها آشکار
روزگار دئوران کاریت نوبتی مارا بلت واجهان راهما وتسی

یک و همسنگ آن دراهین مئے گورا
همسر انت پهکانی هک مئے دپترا
روزگار دئوران کاریت نوبتی مارا بلت واجهان راهما وتسی

هیتلری پاشیزم و نازیستی نرام
مئے گورا زات و نسب، رنگ ان هرام
روزگار دئوران کاریت نوبتی مارا بلت واجهان راهما وتسی

زندہ باتین سهل و کار و ناج و چاپ
کودکان! مرچی جنت کندانا چاپ
روزگار دئوران کاریت نوبتی مارا بلت واجهان راهما وتسی

نمورین دئورے زمانه مئے جهان
ما چو "گل شیپته"^۱ مرrocچی سنگستان
ما آس دارن آ کدیمی سُستان

^۱ گل شیپته، یک آزادگین ایرانی سینمایی جنگیں آرتیستی که 2012 ایساایا بے پُچ و پوشش دوریستی دیما اوشتات و گوشتنی: ازم و هنری سمجھین واهگ باید انت پسشو دیگ بینت. اے زمهواریا، جنین و مردین باید انت یک پیشما پسشو بدینت. آیئے اے کارا، ملایانی بزین ریش لیزینتت و آیانی ملایی هکومتی چوژین پادگ لرزینتت.

رۆزگار دئوران کاریت نئوبىسى مارا بىلت واجهان راها وتسى

نۇك و كوهنگ چۈن بىت يك جاگە؟
دئور لۇئىت هر دمانا مەنگە
مارا بىلت واجهان راها وتسى

جنگ بىن مات و پتا گۇن، ما گەھە
نۆك بىندىن ما پە پىگرا درگەھە
رۆزگار دئوران کاریت نئوبىسى

جلوھ آنت اے زىندىگىئى مان جهان
جام جم كم رنگ بىت ھم بىس جۇوان
مارا بىلت واجهان راها وتسى

جان و جام و جامە و جاه و جۇوان
گۇشتىگىش گالىي گۈلىن داشوران
رۆزگار دئوران کاریت نئوبىسى

بیرگیریئے نوکین گلئو

میرا مان بازارا نکھچئے

زى

گون گلے بیرانی تکاس گپت و

سئے کسے مئی په گلے یکجاہ

سمی سر و گردن گدّنت

ملان

چے گوشان بیلان!

من مرؤچی که:

کوڈئوں دھرئے زردئے بانورا

"سر و تی گوپتگ

په دکھ تھرے"

کوہنگیں ترزاںی تشورا گون

مہپلان پلینی چمبیت

سوٽکگ آنت کوومان گندھین هیل و

"دیگر انت

بیرانی نشان مرچی"

گوش کنیت بیل و سنگستان درین!

مان سرا بیارت همبلان!

سارے

چارت و در گیجت په وت

وارے

سر دئیت نوکین واہگان

هارے

"هون و کوش انسائے"

نهايىت كارے"

گهترانت ملايان كىين بندىگ
چە سَر و بَدُ و رُستگىن جۆئىش
پە و تى هنكىين و دئوار جاھان:
آجۇر و ھىشت و

كاھىگل كشىن —

سېيد آلى جۇڭ بىت گون آلى اکبر
لەخنان ملا هاتمى رندئيش¹
ھەى بىكىت
جاژىن دلوتان بلىين
كەنئى ڈندايا بىكىت دستا
"چو و تىن بىنامان
بىشىزاريت"

بِل كە مان گرماغى جلىن رۆچان
"كئوردَپ و كۆھى وانگىن ڈوكان
سُھب و تان بىيگاها
پە سَر كشىت
مۇھى كىنت بىدان مئے
بُگانىگان"

¹ ملا سېيد آلى: ھدائى نايپ.
ملا هاتمى: ملايانى رئيس جمهور.

أُستا

پېشکش پە كەمئى نامدارىن أُستا "ابدۇھمان سورى زەھىا"

أُستا يان أُستاز
كەمومى بُستانا
وت هما ئىكَّى آنت:
سېزگىن كىشتى سەھر و نىڭكارىش
گۈن وتى جانئى ھىدا
جۆزىتىڭ
باگ و بندانى آسىن و بىردىش
واجهىن دەگانئى
جنایتىڭ
دۇرىپىن كارچ و داس و سۆھان و
دورسەرين كەنانى كىلنىت تو سكىن
آسىين ھۇڭ و بندىشى گلەمە
كۆڈى و تۇرشت و تىيگەن و إستان
جلچىن و پادىنەك و بىزىن لۇھىگ
منكىل و سەنج و سىنى و سەركىشىل
كابىلە و رۆگن جام دئوارانى
وشەۋىن شىرىيچ شىر و دۆگانى
چىندىن دانچۇپ گۈن وتى نىكشان -
وان و ھم سېبۆش آتەككىنى
پېتى و مودكىش و ھزار پېشە -
كار كلايانچىيگ و گلىپ مىرى
تىيشىگ و پۆلاتىن تپر، ھەرگ -
گوانزىگ و تەھت و تار و تاس ئىكشىن -
مۇبدەھەئى مەنجۇ

گون تَبَك شاهي.

دهسَدی بُورانی دوین مهمیز -
 چندنین زین و هم رِکاب و نال
 مَشکتی لَهسايی هَرانی کوچ
 گون هما كالى رنگین نکشان -
 نُگرهين زمزيلى هَتام مُهرین
 گون سَرمسادی پُلکان زَردین
 پَوستى آ شِمشُك بستگين گُورىند
 جوڑ كتگ آيان
 گون دلے وشين.

درگُلین بانورئے هما سامان:
 موچى زَركار و
 وش توارين كوش

گِرددكين تِك و منگليك زَرين
 سَنگه و سَريند و
 پلوه پونزئے
 گون گورئے هار و
 چَله و مُندرىك
 نُگرهين پاديک و سَرئے موديك
 چورى و بکالش جنایتگ
 گردنئے و شبندين کپکو گون
 گَب و بادامش
 اشتگآنت ميراس
 پائوی پئور و پُلک و گرانزيگ
 شِمشُك و كثيد و نالك و تايت

گون گلوبند و
ئاسن و پېيگ
مۇرت و دۇريند و باھئو و بارى
گىنىد و سرجىگ و سەرئى سنجاك
آردو و شرنگىن جئۈك - والى
كۇنكىك و مازگ
كۈل ھزارميه و
جۇمكە و

پەنچىشىزى تىلەكارىن
تېرى و چىملۇك شىپىگىن پۆزئى
سېننگىز رېرىندىن ھاما كەچكۈل
¹ زانىين ھكە بانلىياني
گون ھما ڈندارى شېپىن دۇزان
اے دراه
دەستكەت آنت ھمايانى . . .

انچۇ ھم پۆسناسىيەن ھۇركاران
گون وتى كار و دىستە شەكاران:
دۇڭر و دۇھلانى تىشكىن پۆست
وشگۇشىن چىنگىز پۇر نماھىين دار
چەندىن گىمىيائى سەرىتى هر سىيم
شاھى آپۇ كارىن كتار رنگى
گون ھما پۇلکبىستىگىن چەتكان

"مان كلالاتانى سەرداران بۇزىن"
چارت آزىز تەھتكان لۇھىين

¹ زانى، ھەردىن دارىن سىندوک و دۇرج و ھكەمە، پە جىننەنەن تلاھ و زېوران.

گون دو گواتکشیں چئوکیان گونتین

چے گوشان چے نکھے زبردستی؟

زندئے هر پهناتا

اشن نکشے

مئے گورا اشتگ

یادگارانی

"کندگ و تغییرے" پلبرین باگا

"وش گوشی" زیدئے سبزگا

آیان:

"توتین اُستایی" زبان

اشتگ

گون دپے کندانین مان تاریها

"چاکرش میرین

سد شگان بستگ"

گون هما سوچاکین زبانا چار!

مان بزین دیوانان بلوقانی

"ننگرین گوهرامش

چها گوشتگ؟"

جی مئی بانداتھے گلین امیت!

بے اشن

زندئے دامنا نکشیں

اشکھے هر پلا

رنگ و بویے نیست

نیست انش شعوکھے پردگان زرین

بے اشن نکشے

یادگارانی

نه گلین زندئ شاده هی کونگا

بے اشان

"کوشی کوکر بستگ"

نانکه مئ ساز و زیمل و سوتان

بے اشان

نکش و

رنگ و بو زرتگ

نانکه هم جنگی روهوان کشمئے

بے سئیت²

چنگانی شهنشاها

شیرکنین گپ و کسھ منگ

یک دمے درین هاترا بیارت!

هانگل و شیھئے اشکے سستانا

آ سئیت چنگانی

منشتیت؟

زیمر و ساز و سهرئے ترهوری

مهپلا شیھئیگا

مگورتیت؟

واده ولز و سنتی گون چنگ

مان هما سستانا

ممیتیتینت؟

هانگلئے اشکے تراڑدیئے کسہ

چونکا راجی دپترا زرین

² چنگانی سئیت Sait: چاکری دئورھئے شائین سازگر که همراه گون میرچاکرئے مئرا، په شیرجنگا روت و شیها گون "کھولانی" نیمۇنا، دروھیت و هانیا په چاکر سر کنت.

چو گلان و شبیین

بممتیزت؟

تان کمالانین شائزان کئومى

مان شپان مهکانيين

بوانتيمنت؟

يانکه درجانئے پنجگان گون چنگ

چونکا کندان

چینک بداتيمنت؟

يكدمے زندئے شادھى پئًا

گون و تى چم و ديدگان چارت

آکئے آنت؟

"هاميin و بهارگاھان

سيير و سالونكى شادھى رؤچان"

وشتبين ورنا إش بهادرىن

ڈکر و ڈھلان

گرومبيمنت؟

کئيي دپ ائينت ملکئے ساهريin آساز

کئومئے هر بازارئے کلی:

"سرنا"

گون و تى ترز و زيملان هر دم

وسپ كت سالونكان زيادمالين

هال دنت مارا کتے که

"ناتاھير

واب إن و چاشتى سارئ بيت سيرئ"

يانکه مان جنگى روهۇوان سُھرىن

آکئے آنت کئومئے سك و سورا گون

جنگى آتبلان

گرومیئنت؟

يات کنت میری مهپلا، بُمپور

نِشتگأت مهراب هان کلاتگیرین³

شائري ملّين پهلووان بلند⁴ ات

گون وتي چنگ و پنجگئ سهرا

هُجَّ کنت میرا په مئياردارى

بارتى مان جنگى رۆهتوان

دشتا

بے سئوب تاریه نکنت تکرار

مان وتي تاکانى تها زَيْن

"چاکرئے جنگى كىشان

گون چنگ"

هر كُجا جنگى رۆهتوان گون ات

مئے هما چنگانى "سئييت" شيرىزىن

"آشىكى بَزَم و

آچشان جنگى"

كاسد ات شاه و هم پكيرانى

آس جنت أَكْلا

شئىمىيدانى

مان نسيير هانشى دئورها وشىن

اَه هما

جام درك انت ملّين⁵

³ سردار مهراب هان شيراني (ممدالى هان): بمپورئى نامدارين سردار، كاجارانى دئورها.

⁴ پهلووان بلند: سردار مهراب هانشى درگاهئى چنگى كه سردارا گون ساز و زىملانى زيانا، هُجَّ کنت تان 'مير مئائى مئيارداريا' بىمېت.

هم یلين هانئے جنگی سالار انت
هم گھر گالين شائر انت کثومئے

سار کنت بے سارین گپان بلت
آ نہ آنت کثومئے "ڈومبکی" زنداد
کاسد آنت اشک و
شئوک و مهرانی"

مھرئے ترھئورش
هر گورا گوارنت

چے گوشان چا آیاني توانا من
نوريئے⁶ سهھرئے کُدرتا چارت
زیمر و ترزانی ھدابئند آت
رئوت نکيسائے⁷ جاگها

نديت

آيئے دست و پنجگا
بنديت -

مان شپے مھکانين بھارگاهي
نديت مان ديوانے بنين شاهي
کندگے جنت و گلنا شاکاري
دست جنت

"شممشک ڈوتکگين شاگا"

تاب دنت

"ڈنک بستگين" گروهان⁸

⁵ جام درک: سردار میر نسیر ہان نوريئے دئورھئے نامدارتن شائر و چنگی.

⁶ نوري: سردار سئيد ہان شيرانيئے دئورھئے شائر و سازگر، که بشکرائي ساز و زيمليئے چال و ترز چہ ھماييا يادگار منتگ.

⁷ نکيسا: ايراني بادشاھاني مستريين نامدارين تاريهي سازگر.

سازَ كَنْت

چنگئے نگهين سيمان

"چندنین گُمبيلا گريوانيت"

آشکى دَرَد و اندھى دوٿان

گون وٽى ساز و

زيمري سوزان

شيركين "ياتاني ڪُداما" بارت

بال دنت

⁹ دَنِدِسْكان زهيراني

شوكئے چاهيگا

چينگ دنت

گون چنگ

وابئے هبندئي ناج پڙينيت

آشکين جانئي آشپينيت و

باتن و ڏيلئي

بے کرار گنت

گون وٽى زيلئے زيملان سبزي

رنگ جنت شيرئے

دُرشپين گالان

¹⁰ تانکه بيت براهييم

رُودکي¹¹ ڏهرئے

⁸ ڏئُك، جينين پُڪانى لعيئے بُت (أروسك)، كه مزنين اُستاباني سرؤئي سرا هم همس ڏئولين ڏئُك، زيمت بوتگ آنت.

⁹ دَنِدِسْكان / گودر؛ كه زرد رنگ آنت. هما كه هامپنان گون گومز / گُويز کئيت و نيش جنت.

¹⁰ ملا براهييم، سردار سئيد هانئے دئورهئي مزنين نامدارين شاير، كه براهييم و سئيد هانئے هر دونن شيريري گوشتك آنت.

اے هر دونن شيرير، هوت کمالانا وانتگ آنت. بشكرهئي شير كجا و "بوی جوي موليان کجا؟"، تهنا سئيد هانئے بُرئي

تنيسيپ، مان آمادنين راهها ده بوی جوي موليان آنت، بله شيرئي چال و زيمر هما آنت.

¹¹ رودکي، ايزانئي مزنين اولى شاير كه (بوی جوي موليانا) گوشتكى.

بُریسی هر "بندئے" دل ببُوڈینیت —
 پُل چه هر "ترز و
 زیملے" سِندیت
 شئیرئے هر "گالئیی"
 "کُل" پِر بندیت

پنچگئے سِهرانی تغوارا گون
 هائے جعومَستا¹² شِدشِدینیت و
 پاد کدت میرئے و پتگین زِردا
 دنتی هَرَنالئے رِشمین واگا
 "مِھرئے مارشتئی
 مان سرا چنڈیت"
 چندنیں زینٹے سربرئی بارت و
 راہ دنت شاہا
 گون دلے شاتین
 "دِیم پرا اشکئے گُلشنا پُلین
 باگچھین بشکردا
 بھارانی ."

¹² جئومست، اسپ، سمند، بور، هونال، هزاری، دھسدي، کمیت، وکاب بال، وکاب هیز، تازی، کلم گوش، شئیرانی تھا اے سجھئن، په اسپا گوشگ بوتگأنت.

دُرمُلکئے نازِینک^۱

او منی هَمَدردان تپاکیتانا
هَمَدلاں پیرین و کَسَانینان!
یَل کنت مُوتک و زاریان
بِلْت

گریوگان بازین مان دلان
جَلْت

مَكَسَدِی دیوانے شُمَئی، مَرچی
شاِدِھین رَنگ و چھرَگے

بیارت

بچ منی
کثومئے ساہِگا

وابِ انت

بیاِت و نازِینکی کنیت ماتان!

دَپ گِرت سئوتے
او گُلین کاداُن!

پلگُدین سالونکُن شُشگ کئورا
مان وَتی دُرّین مَكَسَدِئے گورما

گون گَلے
أُذناگ انت مزار ملین

^۱ شہیدئے پُرسان، منی ماتا کسہ کت کہ: چاشتئے وهدا دُرمُلکا، وتعی جِنک لوثت و گوشتی: اولا منی دستان بشود تانکه آ دگه مردم هئیاں مکنن کہ پُوس و سوگے سرا نشتگان، مرؤچی منی چُکئے سور انت. آ په کثومی مرادانی مکسان دستان سر بوتگ. شہیدئے سیری سالونکین گد، تیار انت، بلہ گدارین ملایان اے مُوكَل ندادت. اع شیئر، آ کمیر گونگین ماتئے گپ آنت و من گون شئیری زیانا کمے جلا داتگ آنت.

بیاِت او دوستان!

چارھے سازِ

پاد کنیت میرین کمبوئے

ماتا

"گون هلو هالوی گوشِ

لا لا

بیا منی جاڑین همنپس بلین

کمبوئے نوکین کنگ

سالونک

په تعیی نازنکان

مرادیگ انت"

جانی مان مهرانی زرا

شُشتگ

اتری چه

پهراںی گل و پلان

مان وتنی سیاهین چوشنوان

مُشتگ

شادھی سئوت و زمرے

لؤٹیت

نے بله موكَلے منا مرچی

"تعیی وڑا مہلوکا

بشوریتان

چیر کنان ڈھلان وش تواریتان

ناچگرین ناچیان

بلوٹینان"

او منی همدل

پُر کرامیتین!

شہپری کئومئے

وشیشارتین!

"کوپت منی جائے اے نہاںت"

زانے؟

دزمنا بذاتین مانا گوشتگ

"هلله سیرے" ہم شمئے

بند انت!

بیاں او کٹومئے

مهوشین کاڈان!

کشٹ اے

مہناین سریگان نون

"راجئے"

آ نکشین بئیرکئے" جاها

"میتگئے بازاریش

بچنڈنیت"

"نگرهین ارسانی پدان گرمیں

گون و تی مھرئے سارُتکین ترمپان

چہ گلیں دیم و دیدگان

شوڈت"

سر دئیت سیری سعوت و نازینکے

کمبریں براہیما

بنازیت

ھمبلین دؤست و مهرمیں ھیشان!

نالگان جانسوچیں

بتوسینت

پچ کنیت چم و دیدگان چارت:

سیری هنَا و پُل و سئوگاتان

بوجتش

دوچین بگچهے بندان
 در کنت میرئے جامگا
 سُهرین
 دژمن و بدواهئے
 دوین چم کور
 بلی تان بویی "هملین"
 پیچیت
 "گمزدین بازارا
 بکنت و شبو."

گلله آمیزین کلئو و پئیگام^۱

هاکم آت مئے اگن یکین دلتگ
 چو بگوشتنی کاسدا گون ننگ:
 شه چه رaha رد انت یکین سرهنگ!
 بے میارا نکنت کسے گون جنگ؟
 شه هما انت که مان و تی زنداد
 برگین موریا نکنت دلتگ
 رومی و تُرك و تازی و تاتار
 نشتگانت هند و سیمسران همتگ
 آ کئے انت شیموشیت په همساهگ
 کئے چشین کار کنت کجام بې ننگ؟
 دئے شهنشاها نون چه ما پئیگام
 تعو چو کاجاریان مکن آهنگ
 مارا یات آن هما سِتم پیشی
 تنو مکن زُلمئ جادها پُر رنگ
 شیشگے واجه! مئے براتی جام
 شر بچار هچکسی مجنت گون سنگ
 مئیهن و زیدئ هب اگن هکے
 مارا چے هکا چون کنت دلتگ؟
 دیگرئے هکم و سروری دگرئے
 زی شما دیسته چه بدین اپرنگ

^۱ رزا شاها، په سردار دوست محمد هانا، سرهنگ و پشوچی کمانڈرے روان داتگ تان ملکا آیيا بدنت و چه کئومی هکومتیا دست بکشیت. منی هنیالا، سردارئ پسٹو باید انت اے کلئو بوتین. پمیشا اے شنیر، من چه و تی هنیالا، بله چه آ سردارئے زيانا، گوشت.

پر آرب هم نبی آرب آتك
 تان زُيانئے سرا مبنت آ جنگ
 دڏد و داب آن آزير هر کئومئے
 هر کسا زې دنت وتي پهنهنگ
 ٻل که هر کئوم گون وتي لبزا
 کسها لشليئے بجنت گون چنگ
 مئے - شمئے هاڪ و موسم آنت درور
 كالب و کومي چهرگن همنگ
 پهلهوی گون بلوقيا برات ان
 ريشگش يک و كالبس همسنگ
 ما شماين چه دورا همساهگ
 بيا مكن مارا نون چه وت دلتنگ
 "ما وتي ملڪئے واجه ان بيهي"
 دئے کلنو شاها تئو چه ما سرهنگ!

شہسوارین بلوچانی یاتمان^۱

چا کلاتگیران که نکش آنت نامش انگت سنگران
 چو نهأت سرهال ملک و کئومئے مرچی ننگران!
 چون آتکت آچه تهران مئے زرئے کر و گوران
 شونی داتین کاسدے هر شَهْر و ڈیه و کَگان
 چے گوشان من چون بُدُت شه و تی شردائے چلان
 هال اگن جنگئے پُرشین مُلکئے هر کُند و کشان
 پیری دریشان برُمیتین چه پُلین هنِزران
 دادشاھان له جتین چه نیلگئے گَت و گَران
 کَری کرتینت گجر چو شِر و شورین کودکان
 چا سرا برکت گُنا میرزا مازین همبلان
 شاهکا ملین چه لاشارا بکرتینت تباہ
 بئیرکی دستئے زتینت چه سرا کُنجین کلاہ
 زابین ژانداری کُشینت چو گوهراما سَرِین
 درمنا نئیلین که بندیت هملئے مُلکا دئوار
 واده و کٹولانی ماریپ آچ هُمک جا در چتین
 گون و تی پنچتیرا دستئے در بکتین سرزئوال
 ما ادا وت آس دارین دزمئے شومین پدان
 مجلسا میرئے بنشتینت په شانے گپجنان
 کئومئے سالاران بچار و پئوچئے زَهمِ بازن سران
 دینما کِبِرَت یک بچیلے دین په گنجین مکران

گوش بدارت کئومی سرگوستے گوشانو مهتران
 شر اگن سردارا وانتین مئے "په دل" مان دپتران
 شوری بستین هاکما گُون و تبراتین کنگران
 دادشاھی بستگات هانا اگن گون دزمان
 نَرمَزاری گوانک کُشینت گون امیری ملگان
 چون بکتین شهربَرَا مان شِر و شورین گپچلان
 اے وڑین مردان یلينا جه جتین گُر و جُشان
 سرورین مهران چه سربازا گون ملین برادران
 کوکد الْهیارئے دستا بند مبوتين يکدمان
 مهتی گل مهmed در آتکین گون براھیمین یلان
 میر مزن شھبیک چه بُتا آ براتانی براہ
 کشین ھوتین براھیما چه دزمون هم سلاہ
 مان پشامگ لَه جتین میرین نعوابا ننگرین
 مهmed و بخارا تیسئے سنگران کرتین توار:
 کھسین شهرا شکیمئے میر نوابان جه جتین
 انگریزین لشکرانی سپشکن درن کمال
 گُرتین سرهذئے هاکا زابین نورمهمدان
 توپکش دستا و بَلَّذا رُهْم و شمشیر و سِنان
 گون گل و بچکندگے گوشین براهمانا که هان!
 هر کجام یک پشوچے آنت نئیلنت گرانین لشکران

^۱ اگن دوستمهمد هانا ملکے سچین جیہد هان یارمهمد زهی، آلی هان نگدی، رستم هان آھرانی / مبارکی، میر دین مهمد هان سردار زهین سردار، همراہ گون آیانی همی ڈھولین سالاران که اے شیئا آتکگات گون وت تپاک و یکجاہ بکتینت، اگن همراہ گون و تی هکومتی جنگی لشکرا، "بالانجی" جنگے هم گون همی مزادی سرڑکیا دینما بُرُتینت، رزا شاه نه، ده رزا شاه گون آ رُچیگین نزویریان، ملک گپت کٹ نکت.
 تهنا یک دادشاھین بلوچیا، آ هم سی سال، چه رزا شاه رَند، گون و تی سئین براتان، مهمد رزا شاهئے پُر کدرتین دئولت، تان چارده سال ازاب کت و دستا نکپت، آhra هم سال 1336 هجري، گون بلوچانی همراھی و همکاریا، آش درۂ هت و پروش دات. اے سالارانی بارئوا، منی آ دگه کتاب "سالارانی کاروانا" بچاریت.

منوگرئے زَهْر و کُچلین جاود^۱

میر و تی کوٹھے مجلسا شاهی

نِشتگ آت دیوانا بزین

نگران

مان کشئی جنرالے^۲ رزا شاهی

آج و تی شاها

گپ و گالا آت

ٹیہورین جنگانی مزار کئومئے

هر گورا آتکنت

گون دلے ریشین

چنڈتگ سانڈان آج و تی میانا

هر وڑین سامان و

سله جنگی

اسپر و دستے شیلسرين کاثار

توپک و پنچتیرین و تاس

دستے

شیمشکی گلریچین کتاران گون

^۱ منوگرئے مانا تسلیم انت و اے شئیر، سردار دوستمہمد هائے حکومتیئے آہری هما دردناکین روج و ساہتانی و سب انت، که دزمانا میئت.

منی پتا کسہ کت که: من و ت آ مجلسی نندوک بوتگان، دیستگن که سردار چون نگران و دردناک نشتگ و مردمان و تی دستانی سلاہ آورتگ و رزا شاهی سرهنگا تھیل داتگانت. آ واجھا کسہ کت که سلاہانی پکجاھین مُجی، تنو بگوشے جوہانانی تُمپ اتنت.

چامپ و آهزائے سردار، میر رستم هانا، من (دلاور هان) و تی مسترین بچ، برکت هان کاسد کنت تان سردارا بگوشین که آهُر ان تئی پُشتا اوشتاتگ. میر رستم هان، تسلیم بئیگتے هلاپا بیت، پمیشا گون دوستمہمد هائے منوگریا، گرا آ واجه مُلکا یله کنت و مان گوارڈئے جلاوتیا، جان دنت.

² مکسد سرهنگ محمد هان نہجوان (محمد خان نخجوان).

جُمپ انت جۆهانئے وۇرا هەتىار
بىسە مىز و داواي و گلایشە"
گُرتىگ مَدان گۇن دلە لەھىن
بار انت آندوھ و گمان ورنا
زەركنى هەر كَس يك كَشە نىشت و
ئىپپىگىن شېرانى وۇرا
گُرگان

گمزىدىن بىللانى رما گوشتشىش:
"مان كجام جنگى رۆھئوان شومىن
مئى سر و مندىللان
پىرۇش وارتىگ؟

چە كئىي شەماتان مازارىگان
سنگىرن چئورىن دېمنان داتىگ؟
تان دئىين سەنجان
بىسە وتى كۆشا
بىسە مىز و داواي و
گلایشە؟"

زى بەھادرىن ھمبلا گوشتكى:
"زندكا سەنچانى بىرگ سك إنت"

كمبرىن مَدان زەركنى گوشتكى:
سر مكىت تانكە سىيەبزىن ھتۈرى
كىلگ و درېندان مبارىت ھارى
درېپىگە سرمىتىين مېرىنىتىت
مېتىگە سەندان ملىيەننىتىت
"كئى وتى ھنكىيئە مۇڭداران
پىسرا سۆزچىيت
چىت كىت زاران؟

ما وقى كئومى سَنگران ڈوکے
ھچبرے جئورىن دُزمنان داتگ؟
چۈنكا مَرچى سَجَھىن مُلکا
ئىنگىن كئومئى ھستىيا
پەكا
مېر دنت ڈئى دُزمنا زِلىن ؟ !"

ھاكىئى رازانى كاشو
چى انت ؟
مكسدى چۈنپىن
باتنا داشتگ ؟
سر چيا بُرزا د نكنت بارىن ؟
بُكچەئى رازان نېۋەجىت و
مكسدا تالان نكنت
گۇن ما ؟ "

.....

آكبىت نالان هر كَسا گمناڭ
آ وقى "بۇناني ھَدَنگىن تىر"
مان دوپىن سُتىنانى كىمانا دات
تان بىكنت "رۆچەئى" چەرگا ٹېيىڭ
"شېپ" بىئيت رۆچا
چادرے پر دات
مجلسى برجاه بىت پدا - بلکىن
اكلے
گپانى نىاما چە
"پىچ بىكنت
اے راژئى سرا گرنچىن"
"پىچ پىچەئى" سِھرانى كلىتا گۇن

"پچ کنین راژئے آسینین کُبلا"

آهرا جانسزچین شپا سیاهین

چادرے بازارئے سرا پریت

مجلسے مردان مان کلاتا گپت

"پچچئے" کورئے دامنا دراجین

هر کسا جستانی "زو" مچینت

یکینا

لُسہندے جت و

کِنڑان

چپیگین بردستے برات کندینت

دومیا

شُکرے چہ شپا گپت و

حاکمئے تاریئے گپا

درکت

آ دگه

تلوارئے زيانا گون

جنگ آت و نُکسین ساھتئے اُمری

چہ دل و جان و گُنگان کشت

چم منی -

مردانی دلے ڈھولا

جام اتنت ننگانی

بزین ھونئے

جان

چہ آ "شورا ھاکمئے"

بُن گپت

دینُمن گون همراها و تی ترینت:

بِلَهْ باتین ساھتان نُکسین

شپ بچار مهرنگ انت
 هئیالانی
 دل نرئوت نورئے مهپلا پُلین
 شپجتیں دیوانان
 مرادیگ انت؟!

ساله^۱؛ سیاسی دراندیھیئے شام و شکار

کہ گوشتش "سالہا" مرجی جہان اشت
دو چمائن سیہ تر جہانے
سیمَدَرَدَ دلے هر بندَا چاکِت
منی جان و دلی هرُدن کتنَت نال
تئیی زوراکیئے پاگا برات گوات
کہ ما این سجھیں تئیی شورئے بندہ
زینے گه کئومی جان و جئوهران مئے
کہ بُرتت یکبرا مئے زندئے سالہ
همے ارمان دل و جائے کرار آت
کہ سویین ترّتگ کون دوست و بیلان
کہ پُر آت و ت پرا هاکا چہ هیدا
بلوچستانے دردانی گپا آت
شپ آت شپاس و یان بامگواہ و روج آت
منا یات انت اگت پریاتئے جاکی
درُگئے دژمن و سِتکئے ریک آت
کپیتی شر و یا شرے مان چکا
نکرتی یک من آپئے توکا اُڑناک
نگوشتی مکران انت تھنا بمپور
په روجے شر بیت کثیت راها هکین
مان شان و پھر و پورئے کتید و بندان
مُداما نشتکآت گون همکتاران

نهأت هالے، منا تیرے دلا نشت
لپس مان سینگا بند بوت دمانے
زیان لِل و دپا نُگن ترکت
آجب هالے آجب هالے آجب هال
زمانگ! درد و داگت مان سرا بات
نچارے پیر و ورنا، شر و گنده
گچینی دَرْجَنے تئو گئوهران مئے
یکین ما را نهأت اگبال و تالہ
منا دیداری مُلکا انتزار آت
تووارئی بشکنان روجے مان بولان
بگندانی هما هنکین و زیدا
بلوچئے نامی دائم مان دپا آت
زیائے وردی هر وہدا بلوج آت
دلے ارمان اتی کئومئے پیاکی
نگوشتی هچیرے گئیر آچ هکیکت
نکرتی هچ کسے پرواد په هگا
نهأت آچ زانگ و زانتا گروناک
نهأت چشانکی هُرد و تنک و بے نور
نگلیتتی رَدِین براتے که بلکین
زمیری نانکه شُت چو و تپسندان
دراندیھے آت گون مُلکئے سرمچاران

^۱ واجه سالہ، یکے چہ مشرکی بلوچستانے جہدکارین شیئر و ادب دوستان آت کہ لہتے سالان مان نروز و اروپائے اے دگه ملکان، در په ذر و دراندیھے آت. اے برات، مان کانادا، چہ یک بانے سرا کپیت و پُتاک بیت. آئیئے مرکے سٹوب په شری دستا نکپت. من اے واجھین برات، 2000 ایسائی مان نروز، گند و گدار کت.

هِکایت درد و رنجانی چه هلکا
 که داتی گون و تی کردارا سد تام
 کئے دیما و تیگا تئو بزان سل
 چه ما گپت جوانین تیزینے
 دراندیھت کت و برت ڈرئے دانگ
 که ساله چون چرے دنیایا رپتگ؟
 نزاۓ بوتگان من چونا بیران؟
 په اے ماتا دراندیھه ان بزان دوست!
 وتا شئیدا کتگ آواره هر جا
 جنین نون سر چه بے ماتی په هر دار
 گھے گرکن چربت و گاھے هپتار
 مواراتش تانکه چو من ڈال و کرکس
 همے دردا منا جت دایما مُشت
 که بلت ناتپاکی پنت و هیلان
 تپاکی بند و زمزیلے تلاھین
 بجنت آزائیئے گلنارها جاک
 بیارت چورگان گارین کمندا
 چو من اے گرتئے زهرا په روچے
 جشن بچکدے چا ڈرین کلامئی
 نپس جانئی رئوان آت هم دنیگا
 په گل گوشن گون یک گنگین زبانے
 اگت یات ان بزان تئی، مئے دلے اؤست
 که گوشتگ اشکھے شئیداین گتوکان:
 نمیران ائے یلین ساله نمیران.

بیشته مان دراندیھی چه ملکا
 چه بھتا نام اتی هم سالھین نام
 نمیران انت زمانگ! سالھین دل
 پدا کُرتت بچار شومین گچینے
 دوئن دستت کلم باتنت زمانگ!
 دوسد جُستے ورگن جانا کپتگ
 جتگ روھئی تغوارے گوشتی میران!
 وئن هب انت و مهر و مئے دلے اؤست
 په اے زیدئے سرئے دستآرگا ما
 چو بے مات و کسانین چورگے چار
 چه ماتئے دامنا سرسستگین گار
 مرئوت اچ ماتئے نکشین دامنا کس
 وتن سرگشتگی آہر منا کشت
 بگوش میران منی رازا په بیلان
 وتن یک لشکرے لوثیت بلاھین
 بگپتی هر بلوجے گون و تی واک
 برکینت وتن ماتا چه بنداد
 منوشیت تان دگه هچبر بلوجے
 دلُن بودینت چرے وشین پیامئی
 سری ایر آت گوشه زانا منیگا
 دو بوُسون گونگیی جت یکدمانے
 رئوئے جی! تشو چه مئے کرا بله دوست
 ترا وت اے هبر یات ان چه نیکان
 نمیران انت جهانا آشکین جان

نیم کنداک

گون نیمه کنداکا مگر اگلی سرئے گرہل کنت
 مانیت اگن مان پسّعوا زهرا چه هنجر شل کنت
 آسان نه انت گون جاهلین ملايا نندگ مان جدل
 چڑھین زبانی کچھلین جان و دلا پر چل کنت
 رد دئے وتارا چه ردا پھریز کن اچ ناسپدا
 یک چھرگے سیاهین هزار آدینکے دیما سل کنت
 نادان و تی زانتا مدام برازد بارت و پھر کنت
 تراشیت گون پھرئے تیشگا کمزانتیا و ت ٹل کنت
 نے زانتئے میرین واجها حاجت په تعویسپ و ستا
 آ چو درچکے پر برین جھلا سرا هل کنت
 ملائے کار انت جاهلی مانجایی و گھینڑ و گزب
 الام و دلیرئے آچشی هارین زبانا لل کنت
 بنديت دروگ و جنت شر گون کسہ و کوهنین هدیس
 گوکین زانا گون و تی مھلوکے زندا چل کنت
 اگلی دلیرانی تها و هدے که گندیت بُڈتگ
 تکپیرئے ڈنڈایای گیپت چمان چه هژما کل کنت
 میران! چه نادانا منال آ بڑگا نے ادیا
 یک نیمه کنداکے هزار دانائے زندا سل کنت

ُنکے پریات

او رئے کھرین لشکران!

سئیل و سُنامی هنگران!

او ہالکئے کھرین وبا!

او ملکموتین زلزلہ!

بلت گرند و گریشگان

اے سُٹک و سوچین ھملگان

"نسے کودکان شیروارگین

جُرم و گداھے

مان جہان"

من کوڈکے سئے ماہگین

واب آن

مان شاگین گوانزگے

دست بند و کلمور آن ہگت

"دپ بستگ و

گنگ ان زبان"

واب آن مان وابا گندگان

شیرا وران آن

مادرئے

وابا مجکسینت منا

وابا میںیت منی

لُٹن گون بچکندے گلین

مان وابا نازین

چوشگ آنت

"شیرانی شهیدین چمگا"

بس کن سُنامى
دم بدئے
مئوجانی چئولان
گر دمے
"گوز تقو بروئو کرے دگه
دشت و بلاهین جلگھے"
گوش کن زمین چندین بلاه!
بازارا رَدِ دئے
بل و تی:
"اے تُرسناکیں گُریشگان"

او لهڑے توپانیں بلاه!
"بل بوست و باستین دریپگان
سر گر
پہ کوہی دامتے"
جي رئے سیاہیں رہمنا!
گوش کشت و
چارت دمے
دل نازرکین مائے منی
گون یک مراد و مؤلمے
نشتہ گون کندانیں دپے
چندینیت
شاگکین گوازگا
او رئے جلالدین سپاہ!

او بوش و شئیتائین ېلر!

بن لادن!

اسلامئے پسر!

دیهانى شومىن گلۇزان!

چارت منى ديما گلىپىن:

لۇسەند و

بچىكىدا دېئى

واب آن من و

وابا و تى

گىندان جهانى

جىتتىن

بمبان مگوارىنت و تى

بالادا

نازھكىپىن منى

او بوش و بن لادن ېلر!

زارق كىڭ كار بىش

شئيتانا نېتكى نى دلا

"ھېير إنت"

شمئى هم مئى زەر

بىلت كۈچكى راشگان

اے تولىگى پولاسغان

پۇر دىز و دوئىن

كىيىنگان

بس آنت منى تېلىپىن سرا:

"اللهى سد كەھر و گىزب

كايىت چە بۇزىپ آسمان

جەھل آنت

چە جۇھلەنکىپىن زەمىن

رۆپنت

منى زندا گلین
لهز و زمین چندین آزاب
الماس و
جانسۆچىن وياه"

وابن سُبَكَ إِنْتْ كَوْدَكِين
انچش كه جامے شيشگىن
"آهى"

پروشىت مادرئے
بابائى بچكىدن گەھە
يا چىئى ارسى گۈڭلىكىن
لرزىنىت هېندا داڭىز

بمبان مگوارىنىت وتى
بالادا
نازهكىن منى

بس كن سُنامى دم بدئے
مئوجانى چئولان
گۈز كن بىرئو
او زلزلە!
مان كىتور و
كۆھى دامنە

گۇن كئى بىلالان — سەزبان؟
نېستىن
ھكيمىن ھالىكى

دلپھک و

نیکین مالکے

بوئین اگن رے یکین

"نه بوش و سدام آت

ادا

نانکه همینی نه پلر

نان

سیل و لہڑ و زلزلہ"

"بوئین اگن رے

یکین

مارا

جهانے دیگر آت

یک رسم و

آئینے دگر

پاکین جہانے مردمی

بے سیل و کھر و زلزلہ

گون سُھل و

ائیش و ولله^۱"

پکا کہ نیست ان

حالکے

پاک و

ھکیمین مالکے.

اکون الاهی مہر و مہربانیا و په آئیے ہمک و پرمانا، سُنمیئے توپانا، مان 2005 ایسا یا سدهزار چک و جنین و مردین، پیر و جوان، یکجاہ کشتنت. اے مردمانی گیشترن، نوک آرؤس و دلدادگین ورنا انت کہ په سیل و گردشا شنکاتنت.

بئے زمین چندًا ہم، گیش چہ پنجاہ ہزار مردم وابئے تھا یکجاہ کشتنت. اے دگہ سالا ہم مان پاکستانہ هشتاد ہزار مردم په الاهی پرمانا کُشگ بوتنت.

بوش و بلئے رُکْنگین جنگا ہم، گون اراک و ائو گانستانہ ہما کت کہ بشر، یاث ندنت. تان اے وهدی مان اراک، "ششسہ ہزار" کُشگ بوتگا ات و ہر رُچ کابل و بکدا، سَد سَد مردم کُشگ بنت.

نمیرانین اُستا گلام کادر

گلام کادر گلانی پُل گلابین
 بلوجى شئير و سائزے يَل نوابين
 نبيت بے ياتا مارا تئيگا وشين
 تئوار و پنجگا تئيي روہبکشين
 چراگان، بے تشو و جانهمدا چون^۱
 نبيت تنک و تهار و زار و دلهون؟
 چراگان نه، بلوجستانئے هر کنج
 چه تئيي مرکا مرؤچي لال ان و منج
 چه پئيما شئيرئے باگے ساز و زيمُل
 نبنت بے تشو گريوان چو كه بُلبل؟
 زيان تئيي هر بلوجي گائے شهد انت
 تئوارت مئے دلانی تپائے مهد انت
 اگن نوري بلوجي سائزے شاه ات
 مزارين پنجگي شئيرئے براه ات
 اگن داودئے پئيما مُلا موسا
 گون ترزان داتگي هر مردگا، سا
 تشو ائے آ ساهرياني پنجگئے سهر
 چه درجانئے سرودا زرتگت مهر
 چه تشو روك انت همک ترزاني شهراده
 دل انت تئيي گون هما اُستايا همراه
 ترا گون انت بلوجي سائزے ميراس

^۱ چراگان، اُستا گلام کادر و جانهمدئي پيركى منند جاه انت. ملا جانهمد گلام کادرئي تيزاتك ات و هم مزنين کلاسيكي وشوابين گلوكاره ات. شيرازئي گُذى جشن هنرا، من زرنيت و همراه گون اُستا درجان و شيرمحمد اسپندار و "ايسب سرڙدي، چه کسركتدا" آ مزنين آلمى جشتنا برمت.

گون جان رکینتگت اے آچئے آس
 په تئی بے میا واجہ همے بس
 نچکاسی کسے گون تئو وتی وس
 کمالان آ کہ وت آوازے شاد
 گوشیت ترزاںی ریشم تئی کباه
 اگن شاگانی سازا سد کلاہ
 تئی سر اے کلاہانی براہ
 نمیران ائے کہ دنت نون هر دلے گواہ
 شموشی کئے تئی یاتا منی دوست!
 اگن هستی بلوجی سازا گون اوست
 بچار میران! بلوجی چک مروجی
 کننت نون شور و بستے وт بلوجی
 په تئو یک گبندے نکشین بندنت
 سرئی پُل و گلاب و اتر چندنت

مارشٹئے ماھین شَہپری

اُه! اے تھو ائے ایمن چه من؟
آسودہ هاتر ہم چہ و ت
گون پُر مُرادیں واہگے
سِر اشتِنگ
زاننا منی؟
چمّت منی چمّانِ ان و
آرام و
بچکندان و گل
مان اشکے گرمیں دامنا
کُل رُستگانت
گونگان؟

لُنٹ و گُور و گردن گوئشے
باگ و بھار آنت
جتنی
چمّت همار و آسکلین
گوارنٽ چہ هر کُنجا
ھوس؟
دل:
"واہگئے دریا و
جان:
"شیداییئے بُر زین کلات"
زِردئے نپس بُزدین زِرت
پُر انت
چہ هر نکشین ہتیال؟

دستیت منی دستا ان و

چو شهپریان

کندگئے

اندوه و بثنئے جاها

گل

بُتکگ

چه هر بچکندگئیت؟

من گرک اے سرهال اتان

"زِردئے زِرا

شادان و گل"

دلبر گوشئے

بُستانے آت

هر بندی کندان آت

چو گل

چہرگ گون سُھریں گونگان

چمّانی

نیم و این نزر

هر یک دُرُوت و کندگی

"سَد هورئے

هموابی آت"

دیشُن مان آیانی تلا:

"دریا و

سبزین جنگلے

کندان انتت اوّدا گون من:

"مارشتنے"

ماهین شَھپری

"شوکئے"

گورئے زَریں کباه

"وتاينيئے"

چهرگ و

"شادانيئے"

تاج و گلاد

نون كنزتان آسوده دل
گپتان گورامبازے گلا
مُشتنت دوين سركوبگ و
دْرمبين گوراني كوكري"

گون انچشين آرامشي

مان واب و

نيم آكاھيئے

ساھيل و

سارتين ساھيگا

شر چڪستن گون گلے

"أُلث و دپى

گلگمچھين

بُنكوش و

کوشين گردنى

دُرِين زَنوك و

گب دوين

ٹيکي سياه و

گرددكين

مان دستئ پُشتا

نازكين

دؤست آت منا سك دلبرئ

لُئئے کشے ٿپين نشان

چُمن که واپا پچ کتنت
پلر زنان چا شیر کنین

"وهم و"

هئيالانى زرا"

انگت بله

شنگ آت گوشئے

چاركىندئے وايجاها گلئين

اے شيركىنин گالن دپا:

اھ

اھ تنو ائے جانى گلئين!

ايير انت سرت

زانما منى؟

چمّت منى چنان ان و

آرام و بچكىدان و

گل

گل رۇستىگ آتىت

گۈنگان؟

پیرانسریئے دئولت

پیری، دلے هُبَانی چاتے او هردمندان!
 رَجَانی کلاتِ ان مان زندئے در و دریندان
 پیریئے دل و جانِ انت رگبند بلاهانی
 دردانی چُنک هر دم نیلتی گل و کندان
 پیری اگه بیت باگے گون پُل و بران سُھرین
 مرکئے گم و هنوبی گیپت هر کر و گور و هندان
 هر موسم اُمرئیگا شادایں بھارے هست
 پیریئے سرِ انت تهنا ایرآہتیئے شگبندان
 پیرانسریئے دئولت کرنانی پرُشت و سُت
 بلت او کماشان نون، کوھنین وتی رہبندان
 پیرے دگه پدریچئے جاما که بنندی، کئے
 کنتی هبران باور کئول و دپئے سوگندان
 "شستا" رسئے میران! بِل مئیکدھا در کپ
 پیرانی دلے جاہِ انت بُرمانی جلین زندان
 پیر ائے دگه تئو کر کن جنگی رِد و رُمبان بِل!
 ورنا هئران گون آنت چو میر و یلین رِندان
 لؤٹئے اگه بئے رازیگ وجودائے کلاکوٹا
 ورنایان گلین نازین! میرچاکرئے دلبندان

سِرْمَچَارِيْنِ بِالْأَنْجَ

جى او يليين براہندگان!
 بِلْت ملورِيْن نِندگان
 رُوچے برمسا گِندگان
 رِیچت دپے بچکندگان
 زورِت بلُوچِي ملگان
 هر کُڈ و شهر و کلگان
 زوراکا گواجاڑت په گل
 بِل تان بزانت جئورِيْن دَگل
 اے مُلکے هر کوہ و کُتل
 هر ڈیه و شَهر و دَشت و تَل
 پُر آنت چه بالانچین يلا
 چو آ مزارِيْن همبلا
 گون زور و مردی تغوكلا
 رِیچنت بدئے چگا جلا
 جى او منى کئومئے مزار
 چگا جن و هر جا بچار!
 کئيت چے اگت هم يگرار
 بالانچئے هکل و تشورا:
 وابا مهِلِت دُمنا
 کِسہ بِجنت آ گون جنا
 برات و پتا تئيگا کُشيت
 مهلوکے جوہانا مُشيت
 بيا او مزارين سَرْمَچَار
 او مرچيگين دئورئے هُزارا!
 بيا ناتپاكيا بسوج

جئورىن بىئے كېرا بىكۈچ
 زانت آ كە جۇھەئى ھەدل ئەنت
 سۆپا، "تىپاكى" منزىل ئەنت
 دلدىيىان كىرى بىدار
 بىيا سەمەپىن بىلان بىار
 بالانچا بالانچە ئەوار
 كە دىستە پولاتىن سەگار
 شۇت دېمىئە جىنگىئە جلا
 سەد آس و تىيگانى ئىلا
 كېشتى و تىى زىندە دلا
 گالى تلاھىن چو گلا
 بالانچا نېيلنت دېمىنان
 آسىدگ و كەندىگەننان

جي كىومى سالارىن يلان!
 بىل و نىكىيەن ھەبلان!
 آ كە چو بالانچا جۇشت:
 بالانچە بابايا گۆشت:
 "ھەيرىكشى" دادىت پىسرا
 گوارىتتگانت مئى رەسرا
 بالانچا تىيى مەھرئى كىشار
 پۇيىتتە چو سبزىن بەهار

کھور و کولمیر آن من

پیشکش په هما ماتانے که آیانی آزیزش چپکایی دست و پاد گئیتت.

گون تلوارے جلین جاکا
تعوارے رُست بازارا:
نزانے تنو مگن مُلا!
"بلوچئے هئیتا

میرن

که مان شہنامگا منتگ؟"
مَگْدُّی دست و پادا چخ
"که لثیبرا بلوچئیگا
دراجین داستانے هست"
نزانے تنو منا مُلا!
منی ملکا نزانے تنو
"که تنو نادانیئے
بیبه ائے!

که تئو زندئے بدین
دینه ائے!"

من آن آ که
چه اسکندر
نَرَتْن هئیت و بیمے
نه آج
پنجاپی و اتوگان
نه آج
کاجار و شاه و تنو

منی پاکین وَنَ، زانے؟

زانے تنو

هما هاک انت که

آ رُچى

¹ اُمر گوشتگ:

"نرئوت لشکر منی اوّدا

اگن هُکما منی

مئیت"

هما هاک إنت منی بُستان:

درچکى دايما سبز و

کهور آنت

بُرزگ و سئولين

که هر چنّش اگن گُدئے

چه چپ و راست و بالادا

ترکنت آ پدا

گھتر

"جَنْت شاهل

سپهدارين

من آن آ باگپان ميرين

هم سئولين درچکانى

"منا گُدئے چه راست و چپ؟

مزارين پنجگ و پادان؟!"

زانے تنو منا مُلّ

اُمرئے سر لشکرا په اُمرا نېشتگ که مُلکئے مردمی بېل، نالی دگل، آپي کليل و شرى تحويل انت. اُمرا گوشتگ: اگن - منی هُکما گِرت، اى مردمانى درنياما مرئويت.

منی مُلکا نزانئے تقو
"که تئو نادانیئے
بیهه ائے!
کہ تئو زندئے بدین
دیهه ائے!"

هما بُرزین کھور آن من
که هر ڏئوں اگن گڈئے:
"گون شاهی هنجر و تیرا
اگن گون دینئے شمشیرا
هزاران مَندر و تدبیرا
گون هر ڙلمئے جلین بیرا"
پدا ترکنت منی شاھل
بلندین کامت و ٹاھل
بزین ساھیل بنت رڙچے
"په میرین چاکرے شیرین
په میرانے
بَلْهَزِيرِين" "بَلْهَزِيرِين"
بگُدد ملا چه راست و چپ
دوین دست و
منی پادان
کھور آن من کھور آن من
کھور و کولمیر آن من
نمراين نميرانيين.

هما بُرزین کھور آن من
نجمیئنیت منا گوات و
نه تھی
کھرئے بزین توپان

اگن روچے کپان هم من
گون انچین هئیتے لیپان
توارُن دلترکت کنت
مکنندئ مان جهان

موهے

بلگیت تئی سرا
اڑھے
میبیت هچ کجا
جاهے :
په آھے کئسگا
آھے
نزانے تئو منا مُلّا!
"که تئو نادانيئے"
بیبه ائے!
که تئو زندئے بدین
"دیبه ائے!"

مِهْر نَهَادَيْهُ پَاھَئُو

بِجَنْ مُلَّا بِرُوشْ دِرْوازَگَانْ مَئَى
 بِسْوَچْ اَے بَأْگْ وَ بَندْ وَ تَهْتَگَانْ مَئَى
 كُشَى تَقَوْ مِرْچَى "مِهْر وَ آدَائَهُ مِيرَا"
 نَسَكَى بَانَدا هَكِينْ جَكَسْگَانْ مَئَى
 نَمَّئَهُ هِزَبْ وَ سَنَديَگَا وَ تَنْزِيمْ
 گَرَى بَآزَاتِيا اَچْ دَكَانْ مَئَى
 كَئَى نَاهِمْزِيانَانْ مَئَى اَمِيرْ وَ
 دَئِيَى هُكَما پَه هَر بِيَگَانَگَانْ مَئَى
 لَگَورْ وَ نَاكَسانْ بَكَشَى سِدارَتْ
 نَمَائِينَدَگْ كَئَى شَرْمَنْدَگَانْ مَئَى
 گَرِيوانَهُ يَلَانِي پِسْ وَ مَاسَانْ
 پَه كَسَتَى گَونَ دَارَئَهُ مِيتَگَانْ مَئَى
 چَه رَاستَ وَ چَپَ گُدَئَهُ دَسَتَ وَ پَادَانْ
 كَئَى تَانَ گَارَ بِلكِينْ جُنَزَگَانْ مَئَى
 رِچَى بازارَ وَ شَهَرَ وَ كَلَگَانْ مَئَى
 كَئَى تَقَوْ تَهَلَ وَشِينْ كَندَگَانْ مَئَى
 مَزارَانْ نَامَ بَنَدَئَهُ دُزْ وَ رَهَزَنْ
 پَسَاتِينْ كَارَ زَائِى وَاهَگَانْ مَئَى
 كُشَى مَارَا گَونَ سَدَ بُهَتَامَ وَ ثُهَتمَ
 كَوَشَى رَهَزَنْ يَلِينْ بِراهِنْدَگَانْ مَئَى
 نَمَنَانْ من كُشَى هَرَ چَهَ اَكَنْ كُشَ
 نَهَلَانْ بِشكُنَى تَقَوْ نَالَگَانْ مَئَى
 جَهَى هَرَ چَنتَ بِجَنْ جَسَمَ آنَ كَه رَذَچَى
 جَهَانَهُ گَوشَ دَارِيتَ گَلَگَانْ مَئَى
 بِلَوْجَ اَيَنْ ما بِلَوْجَ اَيَنْ ما بِلَوْجَ اَيَنْ

نزانئے تئو او مُلَا کینگان مئے
 بلوقئے بیر و کینگ دیریگین آنت
 که جمبر بستگش مان سینگان مئے
 بُخت رُچے اگن بیرانی جمیر
 نجلائے ترونگلین تئو شنرگان مئے
 همے باندات کیت آ هکئے دیوان
 که تُرسئے تئو چه سُھرین ٹیلگان مئے
 چه شرمئے هیدا بنت ریشت بزین تر
 دُراہین هلکئے دیم و دیدگان مئے
 مروچی هوَر بنت هر رُمبئے تنزم
 مَجَنت تان زالِم همکوپگان مئے
 کین یکجاہ و تی جُهداں جُوان
 تَبَعَّئے بِل تان چه لَهْرَئے دُریپگان مئے
 جهانے گون و تی جاکان کارین
 بچارت جيلا تان درانگان مئے
 بگدنست دینے کازی چون سوچنت
 مروچی آشکین پروانگان مئے
 بُبرَنت آدلین انسانی شورے
 چه جيلا در کنٹ شاہنڈگان مئے
 مگن دنیائے وجدان کَر و کور انت
 نگدیت دینے اے مستانگان مئے
 ندنت "یو ان" په چے هُکمے جهانی
 نگیپت اے کاتلین دیوانگان مئے
 یلان ملین، میان نون جنگی بستگ
 بچار بیلانی شیری ملگان مئے
 رئونت تان رُچے گلبانگا بیارت
 په هر شهر و دیار و کلگان مئے

جنت	آزادیئے	تَبلا	په	کئوما
دینت	ملکئے	کلاتا	پُسگان	مئے
بگوش	میران	په گل	سئت و	سرؤدے
پرے	دودا	تَبیں	اویادگان	مئے

وَشَيْنِ دِيَارِهِ مَئَى وَتَنَ

گُون من گُل اندامتن بَری به کاجھئے سئلا بیا
پُلین مرید آن من تئی گون هائٹے مئیلا بیا
سربازئے کئورا جھلَ بین رُوك آنت دو دیما میتگی
سینِ دن چه بُستاندا دو امب وش آنت درچکی تیجگی
وَشَيْنِ دِيَارِهِ مَئَى وَتَنَ سرسبز و شاداب إن مُدام
پُلین بھار آنت موسّمی نامئی گران هر سہب و شام

بیا گر منی دستا تچن چھارئے زیدا هارملین
تیسے تئیابا ملپدین بوسے منا گُل دئے جلین
گرمی که رنجینیت ترا چست کن کپوتی گرومگان
باگین سراوانا برئو گپ کن آناری گروہگان
وَشَيْنِ دِيَارِهِ مَئَى وَتَنَ سرسبز و شاداب إن مُدام
پُلین بھار آنت موسّمی نامئی گران هر سہب و شام

پھرانی وَشَيْنِ کسھان بیار چه گه و گنداؤگا
زِردا منی وش کن دمے گون چاپ و ناچ و کندگا
پُتُوج و بِنت و باھئو و لاشار و آھرائے تل
نَنگانی اسپر بوتگآنت مَرزاٰی شهراہین گدر
وَشَيْنِ دِيَارِهِ مَئَى وَتَنَ سرسبز و شاداب إن مُدام
پُلین بھار آنت موسّمی نامئی گران هر سہب و شام

دلگان و بزمائے چمن بگانی وش زیدین دمن
مان جازمورئے جلگھئی برکت مزاری گندم آن
بَشَکَرَد و جیرپئے دَمَگ مان إشکئے کوڑا مئیزربن
کارنت نوابین آشکان گون چنگیان وش زیمربن

وشيں ديارے مئے وتن سرسبز و شاداب إن مدام
پلین بهار آنت مؤسمی نامئی گران هر سهپ و شام

بيا او پري پاد آتكگآنت مان پھروها هر مرد و جن
آراتيئ سئوتا بوان گون ڈھل و سرنا هنجو من
بپورئے پنج گنجين دران بُرزبن کلاتئ سرپرا
بشكن که وانيت هر کپوت اے سئوتا درين هر گورا:
وشيں ديارے مئے وتن سرسبز و شاداب إن مدام
پلین بهار آنت مؤسمی نامئی گران هر سهپ و شام

اير دئے چو بلين شاثلان سرهد و واشا انبرين
په تئي ودارا نشتگآنت يل گون املان دلبرين
دوشى كمئيئ گريشگان تشوريتگان مان سيسستان
مستين دليي اومنان کتگ پر نيمروزا دوستان!
وشيں ديارے مئے وتن سرسبز و شاداب إن مدام
پلین بهار آنت مؤسمی نامئی گران هر سهپ و شام

کلچات و دزك نيلگ و، شمشان و هم جالکئے کلات
انگت گوشنت جئوريں بدان گون جاك و کوکار و سلات:
ميرين بلوجان په وتن سر داتگ و زر، جان و تن
پر اے ديارئه هاترا گرتنه گورا سهرين کپن
وشيں ديارے مئے وتن سرسبز و شاداب إن مدام
پلین بهار آنت مؤسمی نامئی گران هر سهپ و شام

ٿربت گون ديني گيد و پنجگور و مند و سيبا
گوانگ جنت جانى ترا بيلان وتي زير و بيا
رند تئي ودارا نشتگآنت مان ڈاڏرئے گنجين دران
شرتان په آجويي جنت نون گون وتي هئيسى سران

وَشَيْنِ دِيَارِيْ مَئِيْ وَتَنِ سَرَسِبِزِ وَ شَادَابِ إِنِ مَدَامِ
پُلَيْنِ بَهَارِ آنِتِ مَوْسِمِيْ نَامَئِيْ گَرَانِ هَرِ سُهَبِ وَ شَامِ

تَپِتَانِيْ دَلِ چَوِ دَوَتِ كَنْتِ بوْتَگِ چَهِ بَوْلَانَا جَدا
رَوْچَسِ يَكِينِ آنِ آسِ جَنْتِ اَهِ مَرَزِ وَ بَنْدَانِيْ لَدا
بَسِ كَنِ اوِ مِيرَانِ! دَمِ بَدَئِيْ اَهِ دَلْزَهِيرِنِ نَالَگَانِ
بَانَدا چَهِ بَوْلَانَا سَمِينِ وَتِ لَالِ درَنَزِيتِ شَنَزَگَانِ
وَشَيْنِ دِيَارِيْ مَئِيْ وَتَنِ سَرَسِبِزِ وَ شَادَابِ إِنِ مَدَامِ
پُلَيْنِ بَهَارِ آنِتِ مَوْسِمِيْ نَامَئِيْ گَرَانِ هَرِ سُهَبِ وَ شَامِ

نَسَبْ مَئِيْ إِشَكْ

أَجَبْ وَشْ أَنْتْ هَكَيْتْ آشْكَانِي
 بِچاریت تانکه شورا آکِلَانِي
 بِرَانَتْ تان چے گُوشِيتْ آھِرْ پِلانِي
 بِيا که سُهْتْ و پُرْ بُوتْ زندَگَانِي
 تَبَهْ بُوتْ نَامْ و نِنْگِنْ هَاكَمانِي
 كَلاَتَيْ نَامْ و لَجَنْ بَلَكَانِي
 امِيرِي شَعُوكَتِنْ شُتْ دَئُورَهَانِي
 كَلاَتَيْ جَاهَا كَپِتنْ كَلْ و چَاتَا
 بُجِينِتَگْ سَبِزَگَے بَسْ آپْ و مِينَا
 كَه بُورَى تَاتَكَگِي بَسْ سَنْجْ و زِينَا"
 نِكَپِتَگْ تان چَه مِيرِي رَاهْ و رَنْدا
 شَراَبِنْ اِزْتَهْ انْگَتْ مَانْ جَامْ اِينِ
 بِجَوْزِيْنْ مَهْپَلَيْ هَانِي مَانْ سَريَازِ
 پَه اَرْ رَسوَيَا رَاهَهْ بشَوَهَازِ
 كَماَشْ و هَاجِيانْ كَوْمَهْ سَريَانِ
 دَئِيتْ هَانا درَستِيْنْ يَكْ سَلامَهْ
 كُدِينِتْ جَوْهَرَهِيَيْ هَانِي دَمانَهْ
 مِكَنَتْ تان سَانَگْ و سِيرا آَگُونْ بَزَگْ
 پَه مِيرَمارَكْ هَما جَدَا پَكِيرَنْ
 تان رَسوَيَا نِرَپِتَگْ بَرْ سَرْ بَامْ
 شَپَئِيْ مَهِيلْ يَلَهْ كُتْ كَلَهَيَهْ كِشتْ
 بِرَانَتَيْ مَجَلسَا پُلَيَنَا بُرَنتْ
 چَه پِسْ و پِيرُكَانْ گَپْ كَتْ گُونْ هَانا
 بَلَقَانِي گَورَا آَلِيْ جَنَابْ اِينِ
 چَه بِيهَا سَانَگْ و سِيرِنْ پَه هَسَابْ اِنْ

اميرِي مَهِيلْ و شَپْ ما هَكَانِي
 نِعَوابَا مَجَلسْ آَتْ گُونْ هَمِيلَانِي
 رَها رَوْشَنْ بِكَنْتْ شَرْ جَاهِلَانِي
 رسِتْ كَاسِدْ بِگَوشَتِي نَاكَمانِي
 نِمَتِنْ آَبَرَوِيْ پَه نَشَانِي
 پُرُشتْ آَيِيمْ و هَيَيْتْ پِيرُكَانِي
 كُلَاهِنْ چَه سَرا كَپِتْ مِيرْ و هَانِي
 مَجَنْ كَنْچَوَكْ و بل گَنجِينْ دَهَاتَا
 بِيا کَه تَيَيْ بَرَاتَا هَاكَمِينَا
 مَرْوَچِي دِيسَتِه هَلَكَا سَجَهِينَا
 بِيا کَه تان نِيرِپِتَگْ سَمنَدا
 تان پُولَنَگَيْ نِكَپِتَگْ مِيرِي نَامِينَا
 بِجنْ پَگَيْ بِيا و چَارَگَيْ سَازِ
 بدَئِيْ پَهَكِينْ سَرْوَكَانْ مَرْچِي آَوازِ
 بِيارَشْ هَانْ و مِيرَانْ سَرجِمِينَانِ
 بِرِشْ مِيرَيْ گَورَا بَرْ إِهَترَامَهْ
 گُونْ وَشِينْ هَاتَرْ و چَرَبِينْ زِيانَهْ
 بِكتْ و پِيرَانِي تَهَتَالَشِيْيِي دَيَتْ شَرْ
 پَه سَرَدارَانِي گَونَدَتْ پِسْ و پِيرَينْ
 بِكنْ كَارَ بِيا وَاجَهْ بِجنْ گَامِ
 گُونْ اَرْ كَپَانْ يَلَا كَلَكْ بَتَّهْ إِشتْ
 شُتْ و هَانْ و درَستِيْنْ مِيرِي زُرَنتْ
 كَماشَانْ گُونْ وَقَى وَشِينْ بَعيَانَا
 كَه ما بِيهِي سَرِ اِينِ هَانْ و نِعَوابِ اِينِ
 بَچَارْ هَپِيشَتا نَامِنْ مَانْ كَتابْ اِنْ

دل و جانِن چه اے دئورا کباب ان
که نامِن گار بیت باندا بلۇچى
جووابى داتگأنت گون نكته دانى:
نمىئان سانگا من گون كمِراتان
جىنин مرچى چە مردىئىن مىستَر آنت نون
کە بىهى آ نمىنت زات و آسلە
کە بارىن چە گوشىت چا پُسگا وت؟
دلىئىن كاڭ و دزىن نكتەگىرا
شىئى گپ اشكتت من وت چە دىرا
اگت ھم بندى إت مان زاتىئے چاتا"
شىئى زات و زەئى چوھر منا نى
نىپوشىت آ شما را لاهىك إنت بس
بلۇچ إن زات و أسىلِن ماھ و رۇچ إن
پە شەراها رسىنېت ھر كسا إشك
گون إشكىئى آسا زاتىئى لىدا سۆچن
بلۇچئى رەند آچ آيان ھر كجا آنك
پۇش مان ھېز زىر و چاتا كپاتنت
شىئى پىگانى بىزىز ېرىپ كپاتين!
بئيان و زانتىئى بۇرى مجلسا تاتك
کە آ گون جاھلىيin رەھىندا زھر إنت

اگن بەھتن مرۆچى كېتە واب إن
مەدائى دۇڭ پە كەسلا مرۆچى
براتا اشكتت گپ كاسدانى
منى دل گۆشتى گون إنت گون براتان
بلە پادۇن مان شىردا كېتە ئۇن
زمانگ سىچ كىت بۇرا پە نىلى
گرت جۇستە چە هانىن دۇتكا وт
چۈ شىئى چىك جىتگ ماھىن مۇنیرا
بىگۈشتى گون نۇوابانى اميرا:
"شپانك إت سەجهيin دور آچ بزانتا
شپانكى دئورەئى باور منا نى
مرۆچى گۆستىگىن دئورئى گۇدان كىس
بلۇچ إن ما بلۇچ إن ما بلۇچ إن
نەسب إشك إنت و بىهەن إشك و زىند إشك
من و دلبىر منى ھر دو بلۇچ إن
بلۇچ آنت چاكر و گوھرامئى چۈركاتك
شىئى سىيەدوجىرىن باور سۇچاتىت!
مباتىن زاتىئى گنجىن بىر مباتىن
گۇن كېپان كلىن آچ جاھا پاد آتك
منا ميران! پە انچىن كادا پەھر إنت

مِهْرَنْهَادَىءَى^۱ كَوْش و

سِيَاسِى تِنْزِيمَانِى زِمْه وَارِى

بِيَاتِ بِيَاتِ كُوْمِى سِرْهَيْلَان
 بِيَاتِ نِنْگِرِىن بِيلَان بِيَاتِ
 بِيَاتِ رَاج وَ جَهَه، هِزْبِ مِرْدَمِ!
 كَه نالَان أَنْت شَمَئِى هَر شَهْرَئِى مِرْدَمِ
 بِيَاتِ دِيَما اَل دِيَهَى بَدارِت
 اَكَن دِيمَپانِيا كَسْوَمَئِى تَيَارِ إِت
 هَما دِيَها كَه يَل زَى كُشْتَگَأَنْتِى
 مِرْوَچِى رَاه وَ در مَئِى بَسْتَگَأَنْتِى
 درَاهِين انْجَمن مَئِى سُوتَكَأَنْتِى
 كَلم نِكْشِين مَان دَسْتا پَرْوَشْتَگَأَنْتِى

اَكَوب مِهْرَنْهَاد، زاهدانى يك رُوشْنَهَيَالِين بِلْجِيَه اَت كَه آيَيَا گُون وَتِى سنْگَتَان، يك "إِدَالَت انْجَمن" نامِين بِنْجَاهِه جوزْرِيشَگَات، چَه هَى انْجِنىَه نِيمِكَا بَرَى دَوْلَتِي اَدارَه جَاتِانِي رِيَسِ وَ كَارْمَسْتَران لَوْثِيت، تَان گُون مُلَكَّى مِرْدَمان چَه نِزِيك، اَجْتَمَاعِي گَند وَ نَند وَ گَپ وَ تُرَان بِكَنْتَت. شَهِيد يك اِينْتَرَنَتِي وَ بِلَاغَه هَم كَشْتَى وَ بِلْجِيَانِشَه بَارَئُوا چِيزَ نَه چِيزَ نِيَسِيت. مَلَيَانِى هَوكُومَتَه هَمَى كَمَكِين چِيزَ هَم بِرَادَشَت نِكَنْتَت وَ آ وَاجَه گَپَت وَ زَنْدَان كَت. آهَرَا هَم بِدُ وَ اِيلِنِك جَت كَه گُون اِبْدَلْمَالِك رِيَكَيَه گَرْوَپَا، هَسْرَاه بوْتَك. پَه هَى بِدُ وَ اِيلِنِكَاه هَم پَانِسِي اَش دَات. آيَيَه پَانِسِي دِيَكَيَه هَلَّاپَا، آلمِى جَد وَ جُهَد هَم بَوت، تَنْتَسَا آمِريَكَائِى پَرْزِيدَتَه هَم آيَيَه آزَاتِى لَوْتَت، بَلَه مَلَيَا پَه اَل دَكَه بِلْوَچِن سِيَاسِى كَارَانِي پَاتِرَپ دَاتِن وَ چَمْسُهَر دِيَيَگَا نِيَث آكَپَت وَ نِميرَان كَت. من گُون بازِتَن جَهَدَه، سِجَهِين اَيْرَانِي رِزاْمَند كَنْتَت تَان وَتِى پَالَاكِي لَوْگَان يك هِپْتَگَه پَه هَمِايَه ناما پَچ بِكَنْتَت. بِلْوَچِانِى هَر سِعَيَتْنِ تِنْزِيمَانِى گَوانَك جَتَتْنِ تَان پَه مِهْرَنْهَادَىءَى بِيرِگِيرِيَا، يك سِيَاسِى مِنْدَه بِجَزْرِيشَتَه كَه هَوكُومَت وَتِى هَسَابَا بِكَشَتَه وَ چَه وَتِى كَارَا بِشَوْمَان بِيَت. بَلَه هِچ كَارَه كِنَگ بِنَوَت.

انْجِش هَم اِستَكَهِلَما، من بازِتَن جَهَدَه كَت كَه اَيْرَانِي پَانِسِي لِيدَر، يِكَجَاه مُجَبَّت وَ هَزَرِيَگِين جَهَدَه بِكَنْتَت. انْجِش هَم بَوت وَ بازِتَنَا بَهَر زَرت. بِلْوَچِانِى تِنْزِيمَانِى اَمِير گَوانَك جَتَتْنِ تَان پَه مَلَيَانِى هَوكُومَتَه پَشَل كَنَگَا، يك هَزَرِيَگِين مِنْدَه بِكَرْنَت وَ تَان بِزَانت كَه آيَيَه اَل كَارَا، بِلْوَچَه پَه يَكَى وَ تِيَاكِي رسِيَتَتَگَأَنْتِ.

بَلَه هِچ كَس چَه وَتِى مِسِيَتَا دَر بِنَوَت. اَل شَيَّر، مَان يك پَالَاكِي لَوْگَه، پَه رَاج وَ جَهَه وَ هِزْبِ مِرْدَمَه "زمَهوارِيَه بَارَئُوا" وَانِگ بَوت. بَلَه بِئُون إِنْت كَه آيَان، هَمَى يِكَجَاهِين مِنْدَه هَم نِمَتَ.

کرار و اهد و پیمان سیستگ آنتی
 سمر آزاتیئے ھے چرتگ آنتی
 ته یکے جه مجنت مئے سرزمینا
 مبیت تان نام و ننگ اے گلزمنا
 مکنت تان گس چد و رندا سیاست
 بلوچان تان مبیت ملکا ریاست
 درپش و داگ دنت و بند و زمزیل
 انگت مہرنهادا ھنک دنت میل
 بیاڑ راج و جبهہ، ھزب مردم!
 که ملکش سوتک و ھم مئے کشت و گندم
 بسازت هنجرے گون اگل و تدبیر
 سلاھے گھترین اچ توپک و تیر
 سلاھے گون تپاکیئے ھدیدا
 که کوری کنت بدا چه اگل و دیدا
 تپاکی مئے یکین گدارئے مرک ان
 ھمے جھلین زرا اے دیہ گرک ان
 گرت ھمپیئے بُرزین کلاتا
 سرا زلمئے پِرینت مان چاتا
 شمئے یکجاهیئے جاکا که اشکنت
 سرا شر سار بیت بے سار انت ھر چنت
 وتنی جاہا گوشیت چون کرتگان وتن
 په دست وتن چه پیئما من وتا جتن
 نراشُن ھون بیت آکوبئے ھنورے
 سرا جھلاد کنت ھر کنڈا کھورے
 بُجیت لھڑے که جوڑینیت: تپاکی
 دو گوشئون کر کنت توپائے جاکی
 آجب کارے کتن کارے هتسائیں
 بلوچن یک کنت امرے جتایں

گون اے کوشا تپاکن کرته سئے ٹک
 گرنت ملکا وتيگا هک و برھک
 بیا!ت راج و جبهه هزب مردم!
 که ملکش سوتک و هم مئے کشت و گندم
 گرت بیرا چه هونی گون تپاکی
 که دژمن چه رها دردے بچاکی
 بنندت مجلسے میری مرؤچی
 گوشت جئورین بدا کنول ان بلۇچى:
 په زلمئے گدگا ما يك بىن يك
 گرن ملکا وتيگا هک و برھک
 بیا!ت راج و جبهه هزب مردم!
 که نالان آنت شمئے هر شهرئے مردم
 گرت بیرا چه هونی گون تپاکی
 که دژمن چه رها دردے بچاکي

زَرِّين تاج^۱ تاهره

اسلامی سچئین ملکان،
جنینانی آزاتیئے اولی و مسترین سالار و هیرو

گوشتی گون رھئوان سپاڈل

کہ او یلان!

ھمّت کنت مرؤچی

تان انگت

کہ زندگِ انت و

نُمرتگ بھارئے گل

سَھرا بیانی باورئے انبارا

بُن دئیں

بُو گپتگین

چہ ھر کش و پھناتا

سر تان پاد

ھمّت کنت

بیاڑ و

اے گوانکا سردئیت:

کہ آج اے روڑگار و رند

نبیت مھوئے اے دیار

کلاتے

پہ ناکسان

نئیلین دگه ادا

نه انسان

کہ ھم سگے

بے جان کنت

گون ڈوک

بگُدنتی

دست و پاد

همت کنت

تان جهائے شیستانے پردگا
مان آسا

چگل دئیین

بل تانکه "پگرئے" کوٹ و
"ھیالائے" کلاتا کئیت

شهرزادتے روشنی

پاد آ، سپاہ مهر!

که اے گھتگین بلاه

چه "سہرا"

ادا رسیت

مان "دشته"

بسوچنی

گون اے مراد و باورا

سر گپت و

شت چو ماہ

چادر، هجاب و بُرکھی

کیشت

چه چھرگا

مہتاپی کت

"بدشت"

گوشتی که

بِشکُنْتِ:

"اے پگر و

دَپتر و

دَسْتَار و
دَسْتِكَا
آسا

چَّگَل دَيَّيَّت"

أَجْ لِه سَاهِت و گُدَار
هَرَام إِن

پَه هَر كَسَا :

مُلَّايِي هَر هَبْر

آيَيْن دَگَر كَنِيَّت و
هَئِيَالَ

دَگَر سَرا
كَه نَوْكِين زَمَانَگَے
"كَگُون هَزَارَان مَرَاد و تَهَر"
نَوْكِين مَرَاد و مَكْسَدَي شَهْرَاهَا مَادَنِين

نَوْكِين سَمَند و زَيْن و سَوارَے

زَلُورَت إِنْت

"چَّوْ من كَلَنْدَرَے :
بَسْ تَاج و
بَسْ كَلْلَادَه
بَسْ چَادِر و
بَسْ هِجَاب
برَابِر هُوكِكِ مَرَد"

"چَّوْ من كَلَنْدَرَے
كَه مَان زَنجَانَا
رُمَب جَنْت

جنینانی لشکرا"

"چو من کلندرے
که مرید آنتى

مرد و جن
شاهان جواب کنت و
هُدائے.... هم"

^۱ باڭك تاهره زىن تاج "نور ديدگ"، 160 سالا پىسر، كاجارانى دئورها، همراه گون "مەھمەد باب" نامىن بىست و ھېت سالگىن ورنا مىدى، جاه جىنت تان ئۆتكىن آينىيە ھموان گون زمانگا بىخۇزۇنىت. باڭك تاهرەسى پت كۈرىپەت شەھەئى دىنى پىشوايى بىت. آيىئە همسىر ھەم زىن مىغولوی و شەھەئى پىشىنماز بىت. اى باڭك، مان إراكتى نجپ و كىربلايا دىنى مكتبان أستايى بىت. گوشىت كە نام كېتىگىن شىغىر؛ "چەرە بە چەرە رو بە رو" ھمايمىا گوشىتگ. تاهره، مان "بىدشت" نامىن جاگەھە و تى دە هزار مریدانى دىنما چادرگىردد و بۇكەها كېشىت. مان ھەمە مەچىيا، وتى مریدان لۇقىت تان شەيپانى كىتابان در بىكىجىنت، كە اى كىتابانى دئورە گوستىگ.

تاهره، ناسىرۇدىن شاھەئى ھۇكما، بىندىگ و جىل كىنگ بىت. ناسىرۇدىن شاھ تەھرانىيە پەلىسا گوشىت: اگن تاهرە منى جىن بىت و اىرائىيە ملکە بوتنا بىمىت، آزاتى كىيت، اگن نە، بىكشىتى. آنمىت و كۇشتىتى. تاهره، آسيا و اسلامى مەلکانى اولىگىن "جنینانى آزاتى واه إنت". اى آزاتىيە پىشوايى بارئوا، بازىن كىتاب و نېشتنانك هىستأنت.

مۇلۇنا اگىال لاهورىا تاهرە گون "مغۇلانا روما" كېچىن كىنگ و آسمانى سپران ىشتىك. آيىئە كوشىئە بارئوا گوشىت:

كم نگاھان	فتتەها	انگىختىد
بىندى	حق را بىدار	آويختىد
اي كە	از تو فاش اسرار	وجود
باز گو آخر گناھ تو چە	بود؟	

اگن راستے بیت شیتان

اگن	راستے	بیت	شیتان	ہدائے وہیں و آپان
گوشانی	من	کہ او	شیتان!	تئو ائے اے الیئ سلطان
ترا	زبیت	ہر	پھرے	مان ہر ھلک و دھ و شہرے
تئو	ائے آ	ایل مزن	مرین	دلیرین آ ملک دُربن
نمیت	تئو	کَدی	ھِچگر	کہ یکے بیت چہ تئو گھتر
ہدایات		گوشتگات		کنیگان گور اگن تورین
بیارئے		لشکران		ملاکت ناری و نورین
برئیگن		دوڑھا		هما وئیلے تھا دورین
دئیئے		سُورین	ہُشتري	وراکان دوزھی جئورین
نمیان	من	ہبر		نمیان من هر زورین
په	ھج	دایین دھ و		نمیان من زورا من ھچگر
ترا	شباش ان	او	شیتان!	تئو ائے آ شیرکین سلطان
جهانا	دل	ترا		مان بندامئی اجب بستگ
دلیری		تاجگئے		کہ جنگت گون ھدا بستگ
ہدایات		کاھرین		بدی تئی جانا ہم نشتگ
دوین		ڈلگاها		چہ "شرا" بستگ و "نیکی"
کتت		چو	تپلکان	نوتئے سُھب و بیکاها
جتت		پالے	چہ	دمے نیشٹے پہ گلی بازی!
دھے		ہتیرانی		من آن تئی پائے کُربانی
وقتی		نامین		گون آ چوٹین دپان هامین
گوشیگا	شادی	ان	بے تام	گون ووت ہر وہ کندیتت
تئی	جوئے	تها	رمبنت	گرنٹ ہم آ چہ تئو پنتم
چو	شادی آ مهار آنت تئی			پہ ہر سازا تئی چمبنت
ترا	گون ہر وڑین وسپان			"بد" و "شرا" نچارت تئی
				ستائیننت وتسی گپان

گلام ائے تئو ستایانی	زِرا کپتے "سنایانی"
په وسپا هنچش ائے آہیر	که شاهے نه چُش ان نه میر
گوشے گون زهر، نه انسان	دراہین دیه و جن و جان
درچک و دار و بھر و بُر	پس و گُرگ و گُراز و هر
دراهیگین بنت سرجم	کننت وسپا تئی هر دم
ستایان چو کتے مدهوش	که پَرت چه سرا تئی هوش
وقی دستت چه اکلا شُشت	منی روہت مان جانا کُشت
نوں گون ووت من دمے نِشن	توسی جندئے پدا گشُن
چه پگرا گُمچھے سِشن	چه ووت جُستے گلین گپُشن
کئیا بُرتگ منا چه ووت	چه ووت نیست ان گمان و گت
همے جُستے تھا نِشن	وتی گارین "وتا" دیشن
جَت و تُرسے گنگ بَشن	چه بندَا تئی وتا سِشن
"ملاكتی" لَکب	ووت آن نون شر اگن زشت ان
چه تئی شادی ملاکتَان	وتا کَشت جتا بوتان
دوکونڈی تئی کشا نِشن	په مردی گون ترا گوشُن:
منا هر نام اگن بندے	اگن بندیگ کئے زندے
ملاکت شادیَن	تورے چه جَتا کشے
نکت تئو اے هبر اوپار	بدین نامُن سرا بکشے
نون من پاد آتكَان جنگی	نهلان من وتسی رَندا
رسُن کت چوٹوئین رنگی	بئے و شرتت کُن در کار:
دوین کپتِن بزین شرتان	میانُن کچِتگ تَنگی
بچار واجه! که نون مرچی	نژرُن زندا بِنگی
گلین بئے من چه تئو بُرتگ	که تئو بئے گیش یان شیتان
بزین لشکر منی گیش انت	کئے مان الما هر چی
دئیان مَھلوکا تئیگا رد	ہُدایی هئیتن پُرُشتگ
هزارا چے بزان نُھسَد	چه دست و شانهان پیش انت
چه هر ده بندگا یکے	مامنیتش دلان تئی پَد
	ترا زانت مرُچی بد
	نکنست تھنا په تئو شِکے

نېنت	مۇمن	تىئى	دەيىك
چۈشۈن	كت	تان	بىزائى
چىد	و	رندىا	بوانئى
هۇدايى	هېيىتى	كىتىت	هۇدايى آ
چە	گشور	و	كاپران بېھك
گۇن	سە	مندر	و
دپادپ	زات	نىكى	پەن
ملاكتى	مكىت	شادى	مەندر
مكىت	زۇرانسىرى	گۇن	و
چۇ	دینئى	وتىرىن	بىز
مكىت	آ	پە	گەلبازى
مكىت	گۇن	ما	چىشىن گوازى...

¹ شىئى جۈز كىنوك، پرسىشى لاهىك نەمات.

مئولانا اقبال لاهورى، بچارىت پروپىئىسر مەممەد رزا پشاھى كتابا (چە كورش تان امام زمان)

سِستگین سَرجيگ

دل هَگت شَعیداين پَرا واباي زَری
چاك اَتى جِيگ و سِستگ اَت بَندی تَكُلین
هُوری اَت پَکا، جَنْتی هُورے كامليين
زَنْبور و سَهْتی براه انت لالا بائِكى
نيكى ھَج جا من نَدِيت پَر اَه تَرمُكى
چے گَوشان لُشى چُون انت شَهد و شَكْرِين
تاناکه من دِيسِنت بوتگان شَيدا و گَنوك
چَهْگئى نَكشى ساهري سَهْران دَوْتَكَأَت
كامتمى سَرو و سَويى چَو پُلَيin سَمْبلا
شِنگ انت ملگُوري كَجئى كوشين كويگان
وابئه آرامى چَو هما نيلبَوين زِرا
بيت كَدى سالونك آَنْگى بانزورا گَلىين؟
ساگرے بيت و مهرمِين ساكى ماھلين
شائى "هَرْتَين"، پنجَگ و گُئَى شَكْرِين
گُل منى سالونكين سرا زَنِديت كَمِيرين
گُل منا گَپِيت و من گِران جانىغا بَگَل
پَج مَلرْزَيَيت تان منى نازانىين گَهْر
شِيركين بيت وابا پاد مكنت لالا تاسُكين
تانا مبيت سارے وت مان اَه زَندا ما كَشى اين
بَى گَلَى "ازن" و "شَرْتَى هُكم" و پُجَيَا
لَرْزَنت لُشى زانتكُن اَسْرارى دَلَى
كِپتگان إِشكَى هَئُوب و سَد و همانى مُجا
تاناکه دل شَعیداين موارت وسواسئه رَدا
گَوشى او جانى! يكدمى پادان نون بِدار
كَس وتسى مهْوبا نكنت شَپاسَى چَدا
چُون ترا بِلان من چَدان انسون تَرْگا؟
انشپى بوتگ مئيگ و تئيى كَولانى كار

دوشى من وابا دِيسِتَگَأت ماهين شَهپري
پِتگات وابجاها وتسى نرم و بهملين
گَرْهَكِين گُبَى سُهْر انت كاڭئى ماھلين
دستى چَو رِيشم نرم انت هر دو پاڏُكى
سينگئى باگئى دُرنگ انت وشتامين مَكى
جنگ انت بُرواني كَجئى هر دو هَنجرىن
كَوْتَگى ريكانچين دو لُنث سَويين آ زنوك
لائى مَرْدانگ تَئو گَوشَى ماران مِيتَكَأَت
درَورى نِيسَتَأت مان دَپ و دَنستانان گَلا
بارگين پُونزَرى چَو هما نكشين شَيپِيگان
گَردن و بُنگَوشى گَوشَى كوشانى وژا
نون دلا نِشتگ يكرا وسواسِ جلين
دو په دو نِندِن مَهپل و ديوانے گَلَين
زِيمَل و سَوت و چنگىي دُرجان درَورىن
دَسْنَ مان جانىگئى گَور و ييگان انبرىن
كَدَهين كَيپان ٹِنگ گِرين كَندان و چه گَل
شَپ مَيَت سُهْب و سَرْجَنت رُزناگين سَهْر
در مَيَيَت ماه و گَون وتسى بَرْمشا نازرُكين
چُش بَين مدهوش چه گَل و شَووكا هَر دوين
گَون هَمَسوسان شُتان لائى كَوشيا
نرمُكين درَوتَسَ داتَگَن پِنچَوكا گَلَى
آسكَلَين ديدَگ پَج كَنت نِيمِچَمَى كَجا
په مَرْزا شَورُون بُرْتَگ واتَرَسَ پَدا
ناگتا إِشكُت من گَلَى نازهكين تَعوار
نى ترا زانان مان دلا تُرسَى چه هُدا؟
جُنَكَنگ إِشكَى مَهْرى مان مَهْوى چَمَگا
سِستگَأت په تَئو تَكُلُن سَرجيگئ بچار!

من سَدُو إِشْكَى تَشَوْ مَنْيَ دَلْبَدَنْ كِيا
 گُون گَوْرَامِبَازِي بُرْتَگَان سَرْجَاهَى سَرا
 بُرْتَگَنْ پَرْدَئَوسَا وَتَسِي شَيْدَائِين دَلا
 نِيِّسْتَاتَان جَانَى گَوْهَرَا اَنْدَوْه وَ گَمَى
 بُرْتَگَأَتْ مَهْنَازَا هَزار درَدَانِي تَپِى
 كِنْزَتَگَ كَنْدَان گَپَتَگَى دَسْنَ كَه بِيا
 گَرْكَى كُتْ ڈِيلُنْ مَان وَتَسِي گَالَانِي زَرا
 وَيِتَگَان هَپَاسَا شَپَى نَوْن مَنْ گُون گُلا
 هُسْرَئَوِي كَامَى گَپَتَگَن شِيرِينَا دَمَى
 شَهَتَبِين شَهَدَاد اَتْ گَوْشَى مِيرَان آ شَپَى

رنجانی آئے گُلسَمر

رَئَى اے ڈرَگَهَا وَهَدَى اگْن دُوْسْت!
 درودے وان دلاؤمانین گُون سَد اوْست
 چُشِين گُل — گئوھرے اے گُبَدا مان
 ترا وت گوانک جنت آ ڈرَگَه او جان!
 هَلِيلَه "آ" چه "سَد رنجانی" آسا
 "هَلِيلَه" نامِي هَم پِر بسته ماسا
 إِدا، آسوده واب إِنت "هَمَتَه پِر"
 بلاهِين "جَد و جُهَدَانِي" يلين مير
 هما که هر کس آچ کِر و گورئي گُوست
 "سَرَأپَرازِيه" پاگِي مان سَرا بَسَت"
 چو رُوچا آسمانا مئے ڈرِشت
 وَتَى زَنَدَا پَه كَثُومَا نُورِي بَكْشِت
 ادا واب إِنت هما آکِيل که گوشتى
 وَتَى كَارَا گُون يك رمزے چه هستى:
 "هِرَد" گُون "هِمَت و واکا" که بيت هور
 زمانگ سَد چو ابرام هان^۱ کنت جوَر

^۱ مکسد، واجه ابرام هان مبارکي، چامپ و آهْرَانَه سردارئه چک إِنت. رزا شاهئ زمانگا، وهدے که آيئے سرداريں پت، رزا شاهي هڪومتئے منوک نبيت، ديم په گوادرا جلوتن بيٽ. چه پتشے تپاک بشيگ و درانڌيبيا رند، مُلکا کئيٽ و همراه گون کار، اسکولا تان چار و پنج سالا وانيٽ. وَتَى "سيِكِل و دِيلِما" هم بگيير چه اسکولئے رئوگا گيٽ. يونيو رسميٰ رئوت و "سياسي هُوكِيَه" دانش نامگا په دست کاريٽ. اے زهمتکشين بلوج، يكے چه اولي دانشگاه ديسٰتگين بلوجان بيٽ. ايرانئے وزارتِ کشورا کارَ کنت و رند، پارسئے يك شهري پرماندار و، گوا هم لُرستانئے اُستاندار بيٽ. چه ايرانئے انكلابا رند هم يك و دو سالے زاهدانئے واليئے نايٽ بيٽ. واجه سال 2010 ايٽاينيا زاهدان تپاک بوٽ. مني جند هم يكے چه آيئے چخان هساب بيٽ؛ چيَا که من ششن سال آيئے کرَا بونگ و گون آيئے مالي و مهري مَدَتا، وَتَى اسکول هلاس کنتگ.

اگن میرائے شیرا ہم کہ تام انت
ہما میرین سرئے دُریں آنام انت

کئومی لئیبانی یاتمانے

سَكْ مَنَا دُوْسْتَ أَنْ تَئِيْ دَيْسْ بَچْكَنْد
 سَدْ گُلْئَ رِنْگَتْ چِهْرَگَا نَكْشَ أَنْت
 چِهْ وَتَىْ لَئِيجَاهَا أَكْتَ دُورْ أَيْ
 مَادِرَيْ مَهْرَيْ چَادِرَتْ هَاجَ إِنْت
 چِهْ دَپَا درْشَانَ بَنْتَ كُبْلِينَ
 مَنْ تَئِيْ شَاهِيْ وَاهِگَانْ زَانَانَ
 هَمْلَتَيْ "اُوبِادَگْ" مَزَنْ مَرْيَنْ!
 بَرْگِينَ كَسُومْ وَ گَمْجِيْنَ هَلْكَا
 پَرْوَشْنَگَانْ رَسْمَ وَ دَوْدَ وَ دَابَ شَرْيَنْ
 جِيشَوَيْ¹ پَّا هَمْبَلَانَيْ جَاكَ
 سِينَگَا مَمْيَيْگَا نَجْنَتْ شَهَمَاتَ
 چَوْ كَهْ شَاهِينَ پَهْ مَكْسَدا بَالْ كَنْتَ
 كَسْ نَجْنَتْ پَورَهْ پَهْ وَتَىْ مَنَانَ
 گَارْ إِنْ آ درْيَنْ لَبِزْ (كَلْ بَئْ نَئَ)
 كَوْمَيْ⁵ لَئِيجَاهَا رِدْيَنْ كَوْمَانَ
 مَجْبُنَيْ وَشِينَ سَاهِگَا سَارَتِينَ
 سَوارِيَيْ بِلْ كَهْ پَهْ گَرْ وَ كَشْ إِنْتَ
 كَنْتِيْيَهْ اَهْ هُكْمَ گَنْتَرْ أَجْ جِيلَ إِنْتَ
 هَرْ كَسَهْ تِيرَيْ پَّهْ وَ پَوْلَا إِنْتَ
 كَهْ نَبِيتْ دَاوَا گَونَ هَبَرْ تَرمِينَ
 وَشَدَلْ وَ شَادَانَ وَ گَلْ وَ مَدْهَوْشَ
 چُكَّ پَهْ چَهْ گَوازِيَا كَنْتَ كِيلَيْ⁹
 هَرْ مَئِيارْ "لَئِيبَا" كَسْتَرا لَدَّيَا¹⁰
 سُهَبَ وَ تَانْ زُهَرا بَانَگَا مُلَائِيَا¹¹
 نَهْ پِتا مَرْيَنْتَ نَهْ هَمْ مَاسَا

جَيِّ منَى آرَمانَيْ گُلِينَ دَلْبَندَ!
 كَنْدِگَتْ نَازِهِكِينَ أَجْبَ وَشَ أَنْتَ
 دَسْ وَ پَادْ بَسْتَگَ بَنْدَ وَ كِلمَورَيْ
 چَوْ كُلَى وَشِكَنْدِيَيْنَ دَيْپَتْ پَاجَ إِنْتَ
 وَاهِگَتْ بازَ أَنْتَ مَانَ دَلا تِپْلِينَ
 بَاتِنَسِيَيْ هُبَانِتَ مَنَ وَانَانَ
 جَيِّ منَى لِيلَوْ لِيلَلوْ دُرْيَنَ!
 سَكْ مَنَا أَپْسَوْزَ إِنْتَ پَهْ تَئِيْ مُلْكَا
 مُلْكَ تَئِيْ بُرْتَگَ دَزْمَنَانَ شَرِيَنَ
 نَسْ دَگَهْ مَهْكَانِينَ شِپَانَ گَلْچَانَكَ
 كِيْكَيْ² "پُرْهَدَنَا يَلَى پُرْ گُوَاتَ"
 نَسْ دَگَهْ سَانَدَهْ پِيسَرا هَالَ كَنْتَ
 پَوْرَيَهْ³ پَشَّهْ بُرْاهِگَنَ دَنَانَ
 چَعُوكَيَهْ⁴ گَوازِيَا گَوَشِيَيْگَا مَئَيْ
 دَلْ منَى انْكَتْ كَنْتَ بَزانَ اوْمَانَ
 مُجَّ بَنْتَ لَئِيبَا چَكَ كَسَانَ زَاتِينَ
 كِنْتِيَهْ⁶ "بَورْتَاجِيْ أَجْبَ وَشَ إِنْتَ"
 كِيْثَ اَكَنْ هَرْ كَسَانَ نَجْتَ دَيْلَ إِنْتَ
 گَهْتَرِينَ گَوازِيَيْ مَئَيْ مَجَولَهْ⁷ إِنْتَ
 تَانَ گَلَلا مَانَ رِيْچَنَتْ سَرُوبَ⁸ گَرْمِينَ
 چُكَّ هَمَسْ گَوازِيَا وَتَىْ دَلْكَوْشَ
 دَلْسِيَاهَ مَاتَ وَ دَايَهَ وَ بَلَّى
 مَسْتَرِينَ چَيَا كَنْتَ دَوْ سَرْ بَدَّيَا¹⁰
 اَهْ أَجْبَ گَوازِيَيْ مَجَولَائِيَيْ¹¹
 مَانَ چَكَ وَ پُشَتَ أَنْتَ وَ هَرَ وَ أَپْسَا¹²

پُرْتکا¹³ "لَيْيَا چَابْجَنَانْ آتَكَگْ"
 لَپْ چَتَگْ كُجَيْ لَرْگْ وَ آبَارَا
 گَوْشَتَگِي چِيرْ ائَسْ تَنْوَ چِيا انْگَتْ
 دِيَسْتَگَيْ بِيَا كَه پُچَجَكْ¹⁴ باتَانْ
 چَسْ كَتَگْ گُونْ ما دَرْمَنَانْ شِرْيَنْ
 شُتْ كُجَا پُرا¹⁵ مَئْ كُلِينْ گُوازِي
 گَذَّگْ وَ ڈُوكَشْ سَابُكَيْنْ زُرْتَنْتْ
 سَنْگَتْ وَ مِيرِيْنْ كَثُومِي سَرْهَيلَانْ
 اَهْ پِرا كَهْ كَتْ نُونْ زِيرْدَسْتِي؟
 جَنْتْ شَگَانْ مَئَا گُونْ زِيَانْ هَارِيَنْ
 پَسْچُكِي¹⁶ پَسْجَ رَنْدا جَنْتْ چَاكْ آنْتْ
 ڈُوكَلَانْ سَئْ چَاكِي دِيَنْتْ هَنْكِيَنْ
 رُسْتَمَسْ لَوْتَنْ تَانْ بِنْتْ بُوجَگْ
 دَلْ "دوِيَنَانِي" هَنْجَوْ "دَوْدَا إِنْتْ"
 سَدْ هَتَرْ چَمْ وَ دِيدَكِيَيْ مَانْ إِنْتْ
 دَلْ چَه مَئْ تُرْسَا دَزْمَنْتَسْ كَپْ آتْ
 بَسْتَگِشْ سَرِيْنْ وَ كَپْتَگَآنْ كَسْتِيَگْ
 هَرْ گُورَا سَانْدَانْ چَهَرَ وَارتْ جُقْتِيَ
 رَسْتَمَسْ بوَتِيَنْ اَهْ پِرا كَپْتِيَنْ
 پَالِيلِيج²¹ ايَوكْ بَئْ نَهَاتْ مِيرَانْ
 سَوْبْ گَرَا سَانْدَا چَه يَلا بُرْتِيَنْ
 چَنْنَ كَتَگْ، چَارَتْ مِيتَگَيْ بَچَانْ
 شَرْتَشْ گُونْ دَارْ وَ لَنْكُكَا بَسْتَگْ
 دَوْسَتْ بُوتْ هَلْكَيْ مَرْدَمَانْ پَهَكَانْ
 كَسْ نَجَنْتْ مَئَا هَمْ چَه كِشكَا دَرْ
 گُونْ وَتِي كُنْكَانْ سُهَرْ وَ وَشَتَامِيَنْ
 سَهِيلْ وَ بازَارْ إِنْتْ سَنْگَتَانْ جَوانِيَنْ
 مَانْ پِرا كَارَنْتْ جَنْكِي گَوْكْ جَائزِيَنْ

مَكْرِيَانْ تَارُوكِي كَه مَانْ آتَكَگْ
 گَلْ كُتَگْ چُكَانْ شَهَرْ وَ بازَارَا
 دِيَسْتَگِي مَئَا تَانْ وَتِي سَنْگَتْ
 كَادِرَيْ دَادَانِي گَلامْ بَاتَانْ
 چَسْ گَوْشَانْ دَلْبَنْدا وَتِي دُرِيَنْ
 پَرْوَشَتِگِشْ چَنْنَ مَئْ دَوْدَيْ هَرْ گُوازِي
 گَرْمُكِيَنْ پِيتَاضِي سَرا نِشتَنْتْ
 كُرْتَگِشْ "نُهَدارِي" يَلِيَنْ بِيَلانْ
 جَنْگَ اَتَتْ أَكْلَانِي اَمِيرْ كَسْتِيَ
 هَرْ كَسْ بَندَانْ پُرْ كَتْ چَارِيَنْ
 آ كَه مَانْ شَرْتَانْ سَكْ گَرْوَنْتَكْ آنْتْ
 گُونْ وَتِي دَسْتَيَ تَاكْچَهَانْ تَكْيَيَنْ
 تِلْكِيَيَ¹⁷ "لَيْيَا كُبَلْ بَنْتْ پِنْجَكْ"
 لِيشِكِي¹⁸ "مرَكْ وَ زَنْدَيْ سَوْدَا إِنْتْ"
 هَرْ كَسْ اَهْ لَيْيَا كَه دَلَاوَمَانْ إِنْتْ
 هَرْ كَدِيَنْ زَورْ وَ پِنْجَكَيْ گَپْ آتْ
 پَهَلْغَوَانِي گُوازِي آتْ كَشْتِيَ¹⁹
 آ نَهَاتْ لَيِيبْ وَ گُوازِي سُسْتِي
 كَچْ آتْ وَ چَرْ وَ كَلْپَرَانْ زِيَيَنْ
 هَرْ وَزِيَنْ رِيَكِشْ كَارْ بَسْتْ شِيرَانْ
 مَرْدْ اَكْنْ پَسْسَرْ پُشْتَكَا كَپْتِيَنْ
 هِرِدِيَگِي²² تَانْكَه سَرْ كِپْنَتْ مَعْجَانْ
 هِرِدِگَيْ لَيِيشِيَ گَلْلو زُرْتَگْ
 وَرِيَيَ²³ گُوازِي گُونْ وَتِي كِشكَانْ
 دِيمْ پَهْ دِيمْ اوْشَتَانْتَ رِدا هَمْسَرْ
 شَادِهِي اَيَامِيَيْ أَجَبْ هَامِيَنْ
 مَانْ شِيَانْ وَشِيَنْ سَابْ وَ مَهَكَانِيَنْ
 مُجْ بَنْتْ دَهَگَانْ مَرْدْ مَزْنَوَانِيَنْ

جنگ بنت کاییگر گون چپشاھان
 بور و بزرتاجی دئورها پیران
 چونکا چئوگان بُرتگأت میران
 جى منى دُدانگ مرادانى!
 گم مکن کول ان نون منا رندى
 مکران پلین بیت تئي آزات
 کودکیں تپل و تئی گلین همزات
 لئیب شمئے برجاه بنت درو شala
 چو منین پیرین هم په گل میران!
 بانژگ و دستکنڈ انت گڑا آهان
 چے گوشان چے کرتگ هما شیران
 مان هما شرتانى گل و گیران
 وش انت پیشی دئور بلۇچانى
 لاهکین دود و داب انت وشین
 ما نین چئورین دژمنئے بندى
 کلگ و شهرى سرجمىن آبات
 مان وته لئیجاهان گل و دلشات
 سجهین هامىنان همک سالا
 سئيل كىنت لئیجاهما وته شیران

لئیبانی گیشینک:

¹ جیتو: اے گوازی، گرماگان، هامینی شپان بازارانی تھا بُنگیچ کنگ بوتگ. شش تان ڈه گس مٹ بوتگ و گون بکدگرا پُشت مان پُشت سستگش، پنج یا ڈه

گس دگرا ہم آرات، آیانی دینم په دینما چھر وارتگ. جھدہ اش انت کہ آ آراتین، اے پُشت۔ سستگینان، په دست بجنت و پیچت. جتگین مرد ہم، گون و تی
بستگین ہمراہان، آیا بگرنت و بدارنت. اشیا لہتین جاہان جیتو گوشت و لہتین جاہان ہم "کونستکا". اے گوازی، مردینی و گرمائی گوازی بوتگ،
بلہ مرچی بوت کنت کہ گون سروستکین ورزش جاہانی جوزنگنا، جنینی و زمستانی ہم بہت.

² کپگ: اے گوازی، گروپی و رُمی گوازی، یک کسے "سانڈ" کچین کنگ بیت و راستی پادا گون، چپی دستا بندنت و مٹ، سینگ په سینگ بنت. اے

درنیاما سانڈ جھد کنت تان وتا یہ کرارجاها برستیت و ہال بکت و بگوشت: ہال ہال...

³ پوری: اے گوازی ہم گروپی و رُمی گوازی، کہ شش تان ڈه گس، ہر نیمگا دینم په دینم افشتنت. یک پیشی نوبیے زورت و یک ہر دین ڈزکے آیسے تھا
ھلنت، تان کنکے گران بیت، گرا آیا گون بُنلے چنت کہ 100 مترے دوز رٹوت. چہ آ دستا، دینم په دینما، اے نوبیا په دست گرت. آ کہ نوبیا جنت، تجیت تان
ہال بکت و کرارجاها سر بیت. نوبپ گرڈک: اے مردا کہ رئوت تان ہال بکت، جنت. پتوچے مردم آیا "گوکا" گوشت.

⁴

چٹوکی:

چار چار نشیگاٹت ڈکاندار

جلوانی دیتیت چائیکسوار

دینما چار ان و پُشتا ھشت

اے گوازی، چُش انت کہ گون دو مردم ہم بوت کنت. چار دانگ 15 - 20 سانتی داز زورت، آیانی یک دینمے باید انت اسپیت بیت، پمیشا آیانا ٹراشت.

ھشت ہر دین کل کوچنت، اے داران، یکے زوریت و لہم لہم، ڈگارا جنت. اگن پُشتکا کپتنت یا پہ آ دگہ دینما، گرا کلآن ہساب کنت، بلہ اولی کلا ہساب

نکنت و گوشت: "کل بشے نئین، یک."

⁵

کومی Kuomi: مان ہامینان، چکانی یک گوازی. مان "پیٹکوارا" مچکدگا ٹھنت و کپتگین "کنک یا کلونش" چنت، گرا سئے دانگ کلوٹن یا پپک

زُرت و یک دانگے آیانی سرا اشت و، گون دگہ ٹنک یاں کلوٹنے، چہ دوز جنت تان یچنت. اے گوازی جنکان ہم کت. کئے گون "پلایا" ھمدرُز و یک

ڈئول انت.

⁶

کنکی: اے گوازی، گیشر گون دو کسا بیت، چُش کہ یک گرد و۔ گلزنن ہمرکین کثوری دڑکے، زمیٹے سرا نادینت کہ آیا "کیٹ" گوشت. گون یک

سالپن ڈزکے کہ دستے دلیے کساسا انت چہ 5 - 6 متري آیا جنت، اگن بلگیت گرا، آ کہ یکنی کشتگ "ڈیل" گوشگ بیت و باید انت آیا سواری بدنت.

⁷

مجولا: اے گوازی، ہم گون دو کسا یا دو چکا بُنگیچ بیت، پس و میشانی پاد و دستے مجولان در کنت و آیان زمیٹے سرا چنت یا چیز کنت. آ مجولا کہ

"کل" گوشگ بیت سُوب مان کنت و گون آیا بستگین مجولانا جنت.

⁸ سُرب: مجوالی کہ آ دگہ مجوشن گون آیا جنت، ٹنک کت، رندا تیرانی شُرہ زُرت و آپ کنت و ہمسے مجوالی تھا رتکت تانکہ گران و سنتگین تر بیت.

اے آپ - کتگین تیرانی شُرہا سُرب گوشت.

- کیلی و بندی: دو گال انت که مان اے گوازیا کار بند بوتت. چکانی درڑگ و ریکش، کیلی و بندی گوشتت.
- 10 بندی: هنکیا ناهک کنگ بندی گوشگ بیت.
- 11 ملایانی زهرئی بانگئے وهدا، مات و بلکان، چُک په زور برمت تان چاشت بورنت.
- 12 چُک و پُشت: چُش ات که، مخلوش زمیناً دوئر دانت. مخلوش آئینه که ساب تر ات "فر" گوشگ بوت و آ دگه دیم که ساب نهات، "آسپ" گوشگ بوت.
- اگن اسپ بکپتیت، گرا، آ سوئین بوت.
- 13 پُرتکا / پانلکا / پنائیلی / چمچیزکایی: اچش که گدیت پُرتکلایا چخت نام هست ات. اے گوازی هم، گون دو کسا بُنکیج بوت کنت، بله گیکشتر رُمب و گروپی گوازی. گیکشتر شپان، صکربا زند، مان بازاران مچیننگ بیت. آ که گندگ بنت و چیز بشیگئے جاھش پاشک بیت، باید انت سوئین بوتکینا پُچک / گللو بکنت.
- 14 پُچک: چکیا اگن و تی پشتا په گومس بُلئی که دستی تیبی گردنا بنت پُچک گوشگ بیت.
- 15 پُرا / گَدْگَه: یک و انگین ڈُوكے سرا، گون زگال و سیاھوچک، چار کشکش کشت و گَدْگَه یا پسی - پُرمیش، هر بندی سرا ایز کنتت. هر کسا که آ بند، زور پُر بکتیت آیا بُرتگات.
- 16 پنچکی: پنج دانگ گرڈکین ڈُوك، کونلے کسas و اندازاها زورنت و دستی پُشتا ایز کنتت، زندا دستا چننست، ڈولی که دستی دلا بکپت. گرا چار دانگ زمیناً ایز کنتت. یکے چه آیان دو مژردانگئے سرا نادینست و دستا چننست، آ دگه چارینان په اشتاپی اچش زورنت که هر پنچین، دستی دلا بکپت. نون چار دانگ دستی پُشتا ہلنت و یکے زمیناً نادینست. گرا چې دستی مژردانگا، گون شستا ڈولی زمیناً ہلنت که یک ٹنگے چه دونن مژردانگان آڈ بیت. په ڈولی که اے ڈُوك، یک یک چه ٹنگا بگُورنت. نون اے پنچین ڈُوكان گون راستی دستا چه چې دستی بروزادا په زمیناً ایز کنتت. زندا و تی همگوازیا گوشت که نتو اے ڈُوك یا آ ڈُوكا، چه ٹنگا بگوازن. ہمے ڈولوا، گوازی تان پنج رندا چھر وارت.
- 17 تلکی: اے گوازی، سکین پُر هرھنین گوازی. چُش که یک ٹوندن دارے زورئ و آسیا گون دگه دراج ترین دارے جنھے. اے دار باید انت کھوری یا دگه رنگدگین - ساپنین دارے بیت که گُڑوہ گُڑوہ میت. آ دگه رُمب، تیبی دیم په دینما اوشتاتگ که تیبی جنگنگن دارا په دست بگیت، یانکه په داری بجنت، بله کچکے وهدا، زلور باید انت چه دلگاها بگُورت. لبیتے اے دونن رُمب، 100 متریسے کساسا اوشتنت. اے کارئے هرابی همش انت که جنگنگن دار، بلکین چمان هم بلکیت. گوشت مان دشتیاریشے "تلانگا"، دو برات یکادگرا کوڑ کنتت.
- 18 لبیکی: اے گوازی، هشت کسٹے گوازی انت. چُش که یک مردے و تی دستان زوریت و لنگانی دریاما کُل کنت، دیم په دیھی باید انت آییتے دستان پنج بکنت، اے مرد هم زور بجنت تان دستی پنج بیوتگا انت، برئوت و وتا هالجاها برستیت.
- 19 کُشیگ: اج ازدا که اے کالاشی گوشگ، لهتین جاگهان دگه "کلامی" همچھرگ انت که گوشگ کسے ناراد انت، منی هشیالا، اگن گون "ش" زورگ بیت گھتر انت. گرا گون پارسیا یک بیت. په اے بارٹوا هم چة مجینن، چیا که مارا گون پارسی زیانا باز نیزکی انت و باز جاها مئی زیان یک انت، چُش که: مان تیبیشا، مئی باز گال یک انت:
- زمین و آسمان، کوه و جنگل، ٹکه و کھسار، دشت و بیابان، تر و ٹھشک، گرمی و سردی، موسوم و هثوا، گرمگ و زمستان، سینگ و گل.
- رنگانی تھا انجش: سیاھ و سپیت، نبل و زرد، شہر و سبز، کمرنگ و پُر رنگ، چپ و راست، بزر و بلند، پُشت و دیم...

جسم و جانشی تها هم انجش: دست و پاد، سر و گردن، سرین و کمر، دل و چگر، گوشت و هون، رگ و پزست، دنم و چهرگ، مُج و ران، پنجگ و بازو، گوش

و زبان، نیش و دننان، پیر و جوان، و...

دولت و هئیوانانی تها انجش:

هر و گوک، آشتر و آهو، پیل و بلنگ، گرک و گزار، شیر و هوک، پس و میش، نر و مادگ، شیر و مستگ و دوگ، پیگ و روگن، دُنگ و دُبلان، مرگ و ماکیان، سگ و گربگ، اسپ و کاتال، کبوتر و کبودر، گنجشک و چنچشک، پیل و گوزه هر، مقر و مور، مار و اژدها...

لهتین دگه گال و کالوار هم انجش آت: کرو بند، کیر و دار، چالاک و چابک و چابکسوار، بهادر و پهلوان، زرنگ و نامدار، وشنام و بدنا، توان و ناتوان، دانا و نادان، باگ و بند و کنات و کنات، لشکر و لشکرگاه، و... پیشجاه و پیشگام.

انجش هم مئی لهتین دراجین بند یک آن: چش که نیک و بد، بیا و برتو.

شورقزا، من و تلو هر دو مهمان نواز ان، برئو په شاما برنج و گوشت و نان بیار که مهمان دارن.

گون اے سخهین یکیان، اگن اے گالیه سینا، "شین" بکتین گهتر انت. اگن اشیا نزورین، گرا (زمیه) بدلا زیر بلین و بگوشن: کستیگ kastig که گون
"په گست چنگ هم یک انت" چیتا که دو گس په کست، یکادگرا زمینا جننت.

انجش که مئی مشرکی برات و گهار، (چنتر) گوشتنت. که (جن تر) گوشتگ مییت یا هما لبزا بزورین که لهتین بلوج "بلمیه" گوشتنت.

20

کچ و چر و کلپران: سه ازم و هُنر انت کُشتیگ، یا بلمیه تها.

21

پالپیچ: اناکت پادا آ دگرئی پادئی پشتا مان ترینت و آیا دئور دئینت.

22

هردگ کُللُو: اے گوازی هم، دو کسٹی گوازی انت. لئے زورنت و موردانگئے سرا دارت، چهد کننت تان چه موردانگئے سرا مکپیت و هساب کننت. آ دگرا زندکان دئینت تان تانگا بجنتی، آجهه کنت تان وتا په مچئی سرا، سر بگیجیت. په هما اشتایپی که هردگی، مچانی سرا رئوت.

واجه میر تاج که په "بلوج هیومن رایتسئے" جوزنگا، اروپایا آتکگأت لهتی دگه گوازیانی نامی گپت چُش که: (هشتی، ڈلان ٹوری، ڈال پول، وری) که باید
إنت زانگ بینت.

23

وزی: اے گوازی هم رُمبی گوازی. دوین رُمب، لهتین کشک کشنت، یک رُمبی کشکئے تها اوشتیت و آ دگه رُمب ڈن چه کشکا. ڈئی چهد کننت،
جیوئی ڈنولا کشکئے مردمان دست بجنت و بتچنت. کشکئے مردم باید انت آیان بگرن و بدارت. بله زلور باید انت، ڈن چه کشکا اے کارا بکننت. منی

هیالا هندیان هم یک انجشین گوازی هست انت و من (گنگا جمنائے) پیلما دیستگ.

دلگوشی کن دلگوشی کن

دلبر! گون تئیی بے مھری و
 اے ناز و آبد آہدیان
 "آنگت من آن تئیی ترانگا"
 "نامِت زبانئے ورد ان و
 یاتِ
 مان ژندیں سینگا"
 باریں کدی بیت دَر کپئے
 "چو گل
 چه سبزیں گُچھے"
 بووت ببودینی دلا
 مارشت و زردا
 گمزدین
 دروتس دئیانت گبکان
 پیچڑک و
 کوشیں گردا

بیا هلکئے بے مئین آمل!
 مئے گلشن و گلزارئے پُل
 دَر کپ چه کلَا
 بیا او گل!

گوشتِ په دلسوزی منا
 بِل اے وتی دلوئیلیان
 هُٹار! دل شیدای بیت
 شیدایا

باز اِنت هَشْر
 "دلگوشي کن دلگوشي کن
 بندی
 مان دَرِبَندَه دِگَر"
 شئيدايو، جانا
 آچْشے
 آسى نبيت هِچبر
 کُشَگ
 لَهْرَه
 گون مسْتَيْنِ دُرپِيگان
 سِندِيت
 دلَئِ سَرِبَندَا بارت
 گرديني!
 چے راهَا گَنَگ
 "دلگوشي کن دلگوشي کن
 بندی
 مان دَرِگاھے دِگَر"
 شئيدايو
 تاھاپے گوشنست
 دل
 دَشت و تاھاپا مَبَر
 بلّ و منى ياتا شَمْوَش
 اے آسئے چاگردا
 مَتَر
 "دلگوشي کن دلگوشي کن
 گون سَيِيل و
 سَد سَات و سَپَر"

زُرْتُنْ هَبَرْ تَشِيَّى

مَهْجِبِينَ!

گِپْتُنْ مَهَارَى

رِيشْمِينَ

سَدَ گَشْتا بُرْتُنْ هَرْ كُجا

بَسْتُنَ

مان هَرْ بُسْتَانِيا

گَرِيَّتَى

چَه بَسْ تَاهِيرِيا

زُرْتَى زَهِيرَانِى شِدَّاگ

دَسْتَكَنْدَى جَتْ هَرْ نِيمَكَا

سِسْتَنْتَى

سَوْجَانِى كَدْدَى

گُلْمِينِهِي كُوتْكَتْ بَندَشَى

انْگَتْ تَچَانِ اَنْتَ

دِيْمَ پَهْ تَشَوْ

أَوْمَانِي

"تَشِيَّى مِهْرَئَ بَهَار"

بِيا زَرَدَئِ رَوْكِيَّينَ شَپَچَراَگَ!

رَوْجُونَ دَلَكَ

بَسْ تَشَوْ شَبَ اَنْتَ

"وَرَدَ وَ وَرَاكُنَ گَرِيَوَگَ وَ

هَرْ آهَى تَپْنَ

آَيِّشَ اَنْتَ"

كَدْدَنَ مَكَنْ بِهْيَا لِيَيْ

ناهُودَگِيَّينَ سَوْجُونَ مَدَئَى

دَلَكَوْشِيَّيَّى بَوْرُونَ نَرَئَوَتَ

هِچ باگ و بُستانے دِگر
 بے شو نِیکیت
 دل منی
 شعیدا ان تئی مهتابیئے
 سَد آس و آپا جنت ونا
 تاہاپ و دَشتنان
 گُواز کنت
 لہڑانی کئورا
 مانَ دَنَت
 چاریت نه دُوست و دُزمنا
 اِشکُنْت
 نه هم تَّن و تَّشر
 پَر آگُل آنداما و تَنی
 سَگیت
 هزار هئوب و هَتر

 بیا زِردئے ماہین شہپری!
 اے دل
 په تئی مِهرا زَری
 ٹیگ ان بے تَغ
 هازِری
 درمانی تئی سورتگری:
 "چھرگ
 چو ماھے چارَدھی
 کامَت
 چو سَروے جُوسَری
 رنگِت
 چه هر رنگے چَری

چِمَت

ھُمارَن آسکلی

لُشت

شَگَر بِچِین شِشَگ

دَپ

ھُكَّه و

دُرْزَن زَنوك

دَنَتَان

گَوشِيَّگَا

سيِنَ و شِينَ

بُروان

سيِاه و

ھَنْجَرَن

گَون شِيپِگِين پَونزا

او گَل!

بُرْزَنْت دَلَئَه بَنَدا

چَه بُن

ندر آن په تَشيَي جانَه بَران

سيِنَگ

گَون نارنجِيَن گُوران

گُبَان

آنا رَكَّين تَشيَي

ملَكُور و مودِت آنبرَن

بِچِكَنْدِگَت جانَى!

چَوْ كَندُ

راه و رئواحِت

سيِسِسوبي

سَرْدَسْت و كَادِينْ پِنْجَگ و
ٿِکَت

مان دستا گُرْدُكِين
مارمتڪگِين مُوردانگ و
لُشَئے کَشَئے ڦِپِن نِشان"
تعيى "نَزَگَرِيَا" چَه گَوشان؟
چون "سَمْبَهِيَّنَئِي" ؟

تعو وَتا؟
براهيت ترا

مَهْنَا سَرَئَے
گُون دُوچ و آ

لَكَشِين بُشان
"زانٽ و زِيَانِت"

دُريشان
"بُرْتَگ مني دل

تعيى إشان"

*

بيا نون! كه ميرانا په گل
گون ڪال

گُل پِر بَسْتَگَئِي
گِند مان هَيَالِيَّه كِلَها
مَشَاتِهَا لَبَزَئِي آجب

گون شِيرَئِي سَهَت و زِيوران
بانورى وَش نِندِيَّنِتَگَئِي
رُوكِ اِنت چَه تعو گُل!

پَلَبَير
كَئِي سَيَّر بَيْت تعيى چارِگا؟
دابِيَه كه تعو سَمْبَهِتَگَئِي

گندنت اگن هور و پَری
لچیگ بنت دیما و تی
چا کامتا

وش چامالین
ترکُنْت چه سَد زَهْر و هَسَد
مُلکے دُراھین مهجین
واننت اگن وسپا چه تئی
بُر و بُراها ماھلین

نیلین زِرے جانِت آمل!
چه وَسَپ و تقوسیپا
دَرِ انت
گرک آن مان اے نیلین زرا
اے وَت په تشو شَر
پَدَرِ انت
نامِت
زبانشے وِردِ ان و
یاتِت
مان ژندین سینگا.

او هستیئے گچین!

او هستیئے گچین!

"که گوشتیت

جهانے پل"

او نازنین بیا!

جُستے بگر

چہ و ت

"اے هون و کُشت و کوش

هزاران دروگ و مَنْدُر

کینگ چہ یکدگر

کُشتار و هون و بیر

چہ کئے متگآنت

"په تشو؟!"

جي نازنین بگوش!

آچ

"هاک و رفچ و آپ

گیاہ و هشوا - اگن"

مارا رسیت زند

باید که هنچو:

آپ

"رئوان بین په هر کجا

ببودنین تُنگان و

بسوڈین پلیشان."

باید که هنچو:

هاك

"چه كِردا و تيگا گُل"

گون سد رنگ و بو دئين

گلستان كنيين

جهان"

باید که هنچو:

رُوچ

"درپشان مان آما

بسوچن تهاريا

سياهى كنيين تباه"

باید که چو:

هشا

"سمينے بيین زري

بچمبيين آشكان"

باید که چو:

گياه

"مان هر جانا سر جنيين

برؤدينيين زندگان"

جي نون بيا بچار!

كردار اگن که تئيى

اے ڈيلا نئينت بزان!:

"تابهٽ کنگ و تا"

نه ايوك و تا

جهان

په جهندم بدل کنگ

ميراس، إش آت تئيى

چه اے هستيا گُلئين؟!

"رِپک و درُوگ و مَندر؟
 چهل و گُرور و چهل؟
 پَچَلکاری و پَسات؟
 شَتَلکاری و ستم؟"
 آ هم

گون يكدهگر؟
 نه، نه يكين که نه
 هستي اگن که مئے
 "چه آپ إنت و هاک و رُوچ
 هئوا و گياها"

دَوْسْت!

چو آپا رئوان بیین
 درپشانا هنچو رُوچ
 سمينے بیین زری
 گیاه و گُلے
 مدام.

بے تئی هئیائے ٿرانگا

من چے گوشاں دلبر گون تئو!

چا ڪٿرها "ڪڙني" که من

دل شُشت و

سَرگوستان

چه تئو

دَپ زهر و

نُکُن ٿرگَجى

بنُدن چه هر بندَا پُرُشت

هَنجر په دل

سِستان چه تئو؟

نِستان مان جمبولين جلان

بُن دات و سوتکان دل و تى

"يل تانکه

تائِه گيدھيَن

تَزنانى سوچاکين لئوار

ديما

متاپينَنت تئيَي"

نکش آت مني مئوجين دلا

گراناز و هوٽين للئويَّه

اے ڈرگُهه - گالين گلائ:

نيست ان دو رازيگين دلان

هاجت په کازى

نه شرا

ليل ان مني هارين زيان

دردان دلئے گوشَ نکنت

"جَيْنِ نزانتانی سلاه
کُوهینن رئواجانی بلاه
در کپتگانت
دیما منی"
چون پچ کنان نادانیئے
سد کُبل و
بندین پیتیان؟
پروشان چه پیغما ایوکا
کرنانى
هیل و باوران؟
سوتكنت همس آسا منی:
"اشکئ
تلاهین گنبد و
شئوكئ
سپهدارین کلات"

بلى سُچیت جائُن بُین
دردانی چاتا
سی سری
دلمانگ إنت اے دل هگت
تعیی ترانگا گل ماهلین!
دیدارئے وسواستے جل و
یات و هئیالشے آچشت
بلی که سوچنشن جگر

چیات گوشان دلبر که چون ارسیت کُتن چمانی هون؟
بے تعیی هئیالشے ترانگا زردئے بهار آنت زرد چون؟
هچبر نپلنت نون گلی، نیندان نه چاگردئی کلی

آسجاھے بے تھو دل منی روک آن زھیرآسین جلی
زندآپ ان تئی گم اے دلئے تورین که بے من تھو گل ائے
تھو اے گھئے زیدا بزان! باگانی وشبوین گل ائے
گون تئی گما من زندگ آن من تئی هیالئے بندگ آن
بے تئی نپس بودین گما، هج جا نبیت نون نندگان
بے تئی گما دل دشت بیت، کئے دشتا ٹھگ بنشت بیت
بے تھو دلئے ریشگ منی چو مُرددگین هر کشت بیت
تھو کلہ و سجده منی، تئی بندگی اگدہ منی
نامت زبانئے ورد ان و چمرؤک و چمدیدہ منی
تھو چو چراگے شبُما روک ائے گلانی درشما
یاتِ بهارِ همدیمین، من ندر پر اے همدما
تئی کھر و زهر آنت چو شکر، کنڈ آنت تئی تھلیں هبر
گون مهر اگن نه سنگدل، بیا گون دوسد زهر و شر
بے تھو دلن وئرانگے، زھرین چہ وت بیگانگے
روکین گھئے شہما تئی، اے دل کتگ پروانگے
هر دل که بے جانانگے، دل نہ کہ ریشین دانگے
بے تھو دمے اے دل بزان! شیھولیین دیوانگے
جي جانئے جانبودین نپس! جان ان منی تئی جان و بس
تھو جنت و جان و جهان، بے تھو منی دنیا کبس
دل په مراد و سد هئوس، هر دم گوشیت گون تھو نپس!
بیا جان جانان جان جان! اے دردئے پریاتان برس

بیا رامگین تیانلک!

سیسو	-	رئواجین	شاتلک!
راجئے		تلابین	بانلک
			ماھلک!
		براهئے	بڑ و
		رمیئے	کاڈلک!
		وش	چاملک!
		بے درورین	

بیا آبوی دُریمپانچلک!

شَهْدَانِي زَرَّین شَاهْلَكْ!
سَد نِيْگَانِي ثَاهْلَكْ!
شِير و شِرائِي تَامَلَكْ!
كُهْدَامَانِي كَاهَلَكْ!
مِهْرَانِي زَيْدَي آسَلَكْ!

بیا چَلَگَے پِيتاپُلَكْ!

سُهْبَئَ سَرَئَ گُورِيَامَلَكْ!
پَلَيْن گُلَانِي يَا سَلَكْ!
يَكَانِي گَيْن دُرَدَانَلَكْ!
رَشِين دَلَئَ آرَامَلَكْ!
زِردَئَ زَرَئَ الْمَاسَلَكْ!

بیا چنگ و سازئے زِيمَلَكْ!

نَوْدَانِي دُرَيْن شَنْزَلَكْ!
هَئَورَانِي نَرَمَيْن تُرَمِيلَكْ!
سَهَتَانِي پُلَيْن سَهَشَلَكْ!
مَهَگُونَگَانِي مَهَپَلَكْ!
او لَال و آکَوت لَاسَلَكْ!

بیا او دُنانِي هَائَلَكْ!

إِشكَئَ گَلَيْن مَهَنازَلَكْ!
رَنجِيَتَتَگَيْن گَرَانَازَلَكْ!
مَئَيَرم سَدوَيْن بَائَلَكْ!
وابَانِي كَنَڈَيْن وَابَلَكْ!
مِيرَانِي جَائَهَ جَانَلَكْ!

بیا گند که بے تئی ترانگان
 بے تئی دپئے بچکنڈگان
 چون اشکئے توئی اشت و شت
 بال کت چه پئیما کُمریان

چون گون گم و رنجین دلے، کوکو وتی بُرَّن چدان
 اے اشکئے شاکین گوانڈگا، گون مھرئے بچکنداں سُرین
 واۓئے مُرادیگ آن تئی، چو ماهے مہکانی بیا
 پاری چو سرو جوسری، شتر چہ ماها امبری
 بیا چو کپوتے کھسرا، راه و رواجے کشوتری
 دروازگ و واۓئے دری، هر دو پچ آنت بیا شہپری
 بیا چو پرشته یان پری، مهنا سرا نه که سری
 چهرگ چو شمسِ هاوری، نیستی جهانا ڈروری
 بے رنگ و مشاتہ گری، جنگ آنت سرا تئی مُشتری
 کپتگ مان چاتے سی سری، انگت په تئی یاتا زری

بیا گند که بے تئو گل! ادا، شئرئے کپوتین کاسِدان
 بیا یک شپے وابا تورین گون شئوکئے نوdan آنبرین
 بیا یک شپے جانی بیا، جان و دلے هانی بیا
 بیا ھلکے مہتوسین پری! گھٹر چہ زُھرہ مُشتری
 شارے گورا کن نزگری، گون سہت و هاران زرگری
 بیا گل! مکن نادلسري، بے تئو منی دل هازری
 گون سہر و سد جادوگری، بیا یک شپے چیر - اندری
 ملگور و مودت آبری، ٻل شنگ بنت مہپیکری
 جانِ گل اندامین پری! لوزیت نه گلڈچین زری
 میرانا بستگ چاکری، سرین و کمر ھزمتگری

هَرْئَے پَھَرْ

هَر "کِرَدَئِی" بازارا چه ما لهتینا پکَا شَرَترِ اِنْت
 دیشگ کَدَی تشو که هَرَے کَسْتی په آزارِ هَرِ اِنْت
 شات و گَلَ ان ما مهشا، نامِن چه هَر جُرمَسَ درِ اِنْت
 انسانِئِی کِردا گَندَھِین هَر تشو گَوشَئِی پیگَمْبَرِ اِنْت
 چیا شَمَیی "زا" گَنْتَرِین هَر جاگَها گَوَن وَت هَرِ اِنْت؟
 گُرْت نه په جنگ و جدل ننکه سِلاھش هنجرِ اِنْت
 چه گَندَھِین جُرمَا بِزان مَئِی بلُك و پیپُر ک درِ اِنْت
 ٹُرسِن چه وَثِیلَئِی چاتا نے بلَی که پُر آجِ اِشَکرِ اِنْت
 الِم گَوشَت "الِم کَھَپَیَن" دِنِیاَيِ زَیَّاَيِ هَرِ اِنْت
 کَوْدَک "تَلَکَھَی" درِگَتا انسانِئِی سَکَ بِیُنْدَرِ اِنْت
 اے کُرْهَانِسانِ اِنْت که گَون کَوْدَکان سِرَبَرَسِ اِنْت
 انسان بله نَیَلِیت هَرَان، وَهَدَی که گَنْدِیت نَادَرِ اِنْت
 جُرمَا نَمَت و گَوشَت: اے هُکِمِ آیِنِ و شَرِ اِنْت
 انگَت نَبِیسَت و گَوشَت: انسان جهانِئِ سِرَورِ اِنْت
 هَر کَس که مارا بد بِزانت آج هَکَ و انساپَا دَرِ اِنْت
 آ که مان زَنْدا شَرَ زانت راهَا چه چاتا آ، هَرِ اِنْت
 هَر جا شَمَئِی بارے کِپَیت هَر مان هَمَزْدا هَازِرِ اِنْت
 انسانِئِ ژُلمَی هَیَزِران بارانی چِپِرا هَم گَرِ اِنْت
 بیبه و نَسَب مَئِی یکَ ان و، زَاتِن جهانا هَمَسِرِ اِنْت
 پُر آج چُشَنِین بِیَمَارِیان انسانِئِ رنگِین چادرِ اِنْت
 زَنْدان و جِنِیل و کَشید و بَند آج زَنْدَمانا مَئِی درِ اِنْت
 گَوشُشِن گَون چَمَسَ گَرِتَتِگِین جِی! نِیکَنَامِیَیَه گَرِ اِنْت
 مَتَان که "کِردا" آدمِی پکَا هَرَان چے کِمْتَرِ اِنْت
 ناما شَمَئِی زورِین په وَت، اَنَوْن که انسان رَسَشِرِ اِنْت؟
 انچَش که چارِیت آکِلَے نادانِیا که کَایِسِرِ اِنْت
 مان هَر کلامِئِی تشو گَوشَئِی دُزَ و هَوارَان گَوَھِرِ اِنْت
 باندا چه اے ناما یکِین آ که هِجالِت بَیت هَرِ اِنْت

آدمِگَرِی مُرَت و بِچار! اے دَئَورَهَا هَر گَهْتَرِ اِنْت
 اے مردم اَنْت آ که دَئَینَت آزار هَمِجنِسا وَتِی
 گَوَشَتگ منا یک مشَکَتی لَهْسَایِ نِیانِین هَرَے
 مَارا په اے ناما هَرِبِین پِھَرِ ان وَتِیگَا سَد بِرا
 هَچِبِر شما اِشَکُت که ما اَیَّر جَت بَدِین یک مردمِ؟
 کُشتارَئِ پرمانا نَدَنَت هَچِبِر په هَمِجنِسا هَرَے
 الَّاَھَی نَاپِرَمَانِیَیَه سَرَکَپَلَه هَم آدمِ اِنْت
 شَکَرِین که ما هَر بِوتَن و زَنْدا نِبوَتِین آدمِی
 مَئِی مِهْرَیانِی الَّمَسَ، سُهَل و سَپَا ان، جِنَتِی
 هَچِبِر نَرِمِینِیت هَرَے هُرْدَ و کَسَانِین گُرْگَا^۱
 لَاَگَے سَتَر سَرَمَسَت بَیت په گُرْگَے پَاسِ نِیارت
 هَچِبِر شما دِیستَگ هَرَے پَاسِ په انسانِی بِیارت؟
 گَر آج چُشَنِ رَسوَیَا سَوَجَنَت "بِهَانَا" بِزَگِین
 آ کار و کِردارِش بَدِین، اے هَم سِیاھِین شِرِیَش
 گَون سَجَھِین ناراھِی و اے کار و کِرداران شَمَئِی
 آهِیرِی و هِرِس و هِرِس و تَمَهِ انسانا سَد بِر چاتا بِارت
 مِھِر و هَرَئِی مِرَدَانِگِی، گَوَسَتَگ چه هَدَا او بِشرِ!
 گَون سَجَھِین اے مِهْنَتَان رِیشِ اِنْت اَگَت پُشت و بَجَنِی
 چِی! ما هَرِ ان، ناھِودَگِین پِھَر و شَکِبَر نَسَه هَرَان
 مَنَدر و هَسَد و کِینِگ و بِهَتَام و بِرِکَن جَانَا نَسَه
 مَئِی یک جهانِی شادِھِین بَسِ جنگ و کُشتار و پَسَات
 تان اِشَکُنْ من اے هِبر هِیدِن چه شِرَمَا رُمِبَتِگ
 انسان درِیچا چَو هَرَان پُر مِھِر اِنْتَ وَت مان وَتَا
 سَرْجَھِل و گَون شِرِمنَدَگِی گَوشُشِن اِجاَزَتِ اِن که ما
 گَون بِزن و اِندُوهِی بِزِین سِل چارتِی لَهَتَے منا
 آهِر گَون آھِی بِزَگِین دَاتِی هَرَانِی اے کِلَئِو
 گَوشَتِی مَھِلَتِ مَئِی هَرِبِین ناما او مِیران! نون په وَت

راجِ زرمیش

نه این بے راجئے یاتا یک دمانے
 که نامی مئے نیاما پھر و شانے
 گلین راج انت کوئئے گلشن، راج
 گوشیت اے گپا هر پگر و زبانے
 هما که داتگی کوئمی زرمیش
 سیاسی بُرد و واک و توانے
 اگن پُر آچشین راها رَدے جنت
 مبندِت پر ہلپیئی ووت میانے
 نیبت رُچئے کُشگ هر چُنت توڑین
 برُمیت پئوج و لشکر یک جهانے
 نمیران انت چو روچا نوگلین راج
 نلگیت چھرگئی تیر و کمانے
 بزین جمبر بے پوشتنی دیما
 گھے لگیتی گوشہ گرندگانے
 جنتی گه چُک هم جندے استار
 نہ انت اے ووت په ماتا هم شگانے
 نیبیتی هچبر اج اے هیر و هاران
 نمیرانیت دلا گونڈین زبانے
 سَر بندت په رُچئے دیما جمبر
 درپیشیت آ، پدا چو کلکشانے
 مرُچی بِل هئوایسی هئورسا انت
 چو روچا روک کنت باندا جهانے
 گوشنت شیرین رهیم آت یاری ملین
 نرئوت یاتی چه پگرا هچ زمانے
 بگوش میران بلوچانی دلا راج
 چو گنداؤگ په گوهراما نشانے

مئے سَبا، دُرِّین سَباہِ اِنْت

په دانشورین پروپیسِر، نمیرانین سَبا دشتباریا

چے گوشاں من چه سبائے کوشا جورین روزگار!
 گون و تی دیما سیاھین نون بیا گوشاں بدار
 هر شپ "استار" زمینا ایسرا کارت و پدا
 گمزدین مئے آسمان پُر اِنْت چه استارا بچار!
 جهاد کنت زالم که بلکین لهڑئے توپائنن رها
 بست کنت گون زلمئے شنک و لد و هاشاک و پتار
 آ کُشیت مُرگا اگن گون مُرگئے هئیکان چون کنت?
 "تالب اِنْت" چورگ سبائے بازَ بنت باندا مزار
 مئے سَبا دُرِّین سَباہِ اِنْت رُوچ کنت انگت شپا
 نور بکشیت مان "کتابجاها" و تیگا یککار
 بُثون و اپسوز ان کنی کِنٹی^۱ و تا راهئے سرا
 دُزمنا جت گون "گلے" و کرتی ما را داگدار
 چے گوشاں من گون شما ائون چه آ دانشورا
 آ کجامین "دُرِّمسال اِنْت" بیت نوابئے درشمار؟
 چو که موران کسَهانی^۲ جھدائی شهراهان شُت
 تان زُبانی آکت^۳ روشن بیت مان روزگار

^۱ مراد چه کیتا، هما هُردکین گلزین ڈوک اِنْت که چُک ڈگارا ایسرا کنت و گون و انگین ڈوکے آیا جنت. مکسد اش اِنْت که سبا جانئے کار، دگه کارے آت و آیا گون رُوڈانی سرئے ناره جنگا، و تا کنٹئے ڈولَا کت، تان بجنتی. "گل" ادا دو مانا اِنْت، یکے هما ڈوک اِنْت که کنٹا جنت، دگے دُزمانی شادھی اِنْت.

^۲ اشاره اِنْت واجه بدل هانئے اے گپا که مان اپسالائے کپرانسا، په سبا جانا گوشتی: «اگن مُور، په و تی رُوزگئے سر کنگا دم برنت، سبا هم چه و تی نیسگی جد و جهдан کپیت».

^۳ "زیانے آکت"، سبا جانئے کتابئے نام اِنْت، که ادا په دو مانا آرگ بوتگ.

نوون بناال میران "آتاییى" "سر وتسى و سنگ وتسى"⁴
زەم پە كۆشا دودىم آت دزمئى زنگىن سگار

⁴ اتا شادئى شىئرىئى يك بىندى، دو دېپىن زھمىئى مانا إش إنت كە: يك زھمىئى مارا دزمىنا جت و زھمىئى آدگە دېپ، سيا جانا وت، گون سىياسىتى تېڭكەتكەن آڈۇلىن رئوگا تىزى كىنگأت.

نیان بے تئو دمانے من

بیا جانی گُلین دلبرا! دلا وئیلین منیگا بر
 منی هر وَهم و یاتئے بر تئو ائے هر موسمما دلبرا!
 منی سد جتنی هور ائے، شراب و شهد و انگور ائے
 اگن یک کترهے دور ائے هیالئے مہپلے نور ائے
 نیان بے تئو دمانے من نیان بے تئو دمانے من

تئو ائے پاسانی مهکانی، بدئے بوسے منا جانی!
 مرید آن من تئو ائے هانی گلان رُزدین وپایانی
 منی کرا که تئو نندئے گون بچکندے دلا سندئے
 بیا تئو إشکے رگبند ائے شَکر کن تھلیان زندئے
 نیان بے تئو دمانے من نیان بے تئو دمانے من

تئو ائے دریا من آن ماھیگ من آن چات و تئو ائے چاهیگ
 کدی بئے دیم په من راهیگ، دیانت شرتے شاهیگ
 منی جانا بُن انت آسے، بیا جانی شپی پاسے
 بریج اے آچشے چکا، چه مِھرئے شرتا تاسے
 نیان بے تئو دمانے من نیان بے تئو دمانے من

منی دیدگ په تئو کور انت که بے تئو وَرِدُن سُور انت
 همس دردن که تئیی هور انت، ورٹئن تئو گوشئے مور انت
 من آن آ دشت تئیی دلبر، بھاریگ انت په تئو کاھی
 بیا او آسکُلک! گندئے، پچ آن هر جا په تئو راهی
 نیان بے تئو دمانے من نیان بے تئو دمانے من
 بیا جانی گرانمُلین منا گون ووت شپے جلین
 وتا کن چو زِرے نیلین، دلا مئے ٹنگین پلین

بیا ندر ان په تئو اے دل، مکن زندا منی مشکل
 گنوک آن من په تئو جانی، نه یک دل مرچی گون سد دل
 نبان بے تئو دمانے من نبان بے تئو دمانے من

دلئے زِرُّدن زَرِی په تئو، سرئے هر دئیگُرُن په تئو
 سَدَگَه هم زَر و سیم و دل و جان و سُرُن په تئو
 بیا دلبر شپے کندان، بنند گون من دمے همساز
 دلئے هر بندئے سَد ساُزُن دئیتت اے گُلین آواز:
 نبان بے تئو دمانے من، نبان بے تئو دمانے من

١ هوت کمالانئے دورین سپر

مِرنت جهانا هما که نکرتگش نیکی
 کمالا بسته چه الاما نیکیئے ڈیکی
 هزاری گیش ان چه پرڈو سیا په ما هوتا
 بلوچئے دپترئے ٹک آن همایئے ٹیکی
 ستایی کشوم آت و وسپی په مکران گنجین
 همیش اتنت دلئے هب و مراد و هم لیکی
 بلوچئے نامی دپا آت شپان تان هر سهرا
 چو کند اتنت دپئے چیھال و آ اول چیتکی
 نسیندی مهرئے کمئی نرئت چه مئے یاتا
 چه بس که شر جنگی سوئے نُگرهین میکی
 مداما مان سپرا آت گون کوکوان وشین
 چو "شمسا" شت چه نیاما سپر کنی شیکی
 نمرتگ و نمریت هوتئے نام و گوانک و توار
 مریت چه پئیما هما که کتی چشین نیکی
 رسینتی کشومئے هکایت مان هر کجا میران!
 په رند و منگل و هزت و مرئ و هم ریکی

^۱ اے شیر، من په هوتئے "کبرشکا" گوشت و نبستانکے هم، په آئئے أولی سالگرها تیار کیگا، کہ اماراتا لوٹیںگ بوتگاتان.

اَيَّرْهَتِيئَ پُلَّىنْ بَهَار

جي ترا ازمئے شاهلانى بُل!

تُو كدی بِيران نبئے زندا

للَّئُونَنْ چاتانى كپوت سيزين!

هملين پهرانى براه ائے تُو

گوشتكش داناييان مرادبكشين

"نے آجل نيكاني گلين جانا"

نام تئيي هر روج مئے دلان نكش ان

"آشكين جاناني ستا

تيگ آنت

آ، تئيي مئونئے رهسرا بندنت"

تُو نميران ائے تان جهان هست ان

ما تئيي سئوئے مهپلا پُلَّىن

نيشتگ و ديوانَ كين هر شب

مارا بے ديدارا

نبيت تئيگا

تئيي دپئے آلهان شگرين وش آنت

ترونگلين دپگاللت گوشئ شهد آنت

تُستگين جاناني دلا نندنت

تُو گون ما گون ائے هر دمان، ساهت

مان گلين زيد و هلكهان دورين

پنجگت اُستايى سُهن سنجيin

شكلىين دپگالان كه بنت همراه

"تنوكلان براهييمى" گرا

شادان

مجلسا پرئيئے مان هر جانے
وهدے آلهانت شکریچین
چست کنت

"شکردئے زهیریگان"

آشکی واہستان نازبنتیت
مان چشین گلزارے چه تئی ازما
ما چو آ مستین مئولوی - بلهئے
تنو هما پلین

شمسِ تبریزی

چے گوشان چونین اشربی گوارئے
اشرب دُرایا که نازبنتیت
مجلسا چمپینے چه پئیما تنو
پارسی لبزا گون گزلوانان

هر کدین "روه و پنجگ و گیت"
ھور بنت هر سئے
مجلسان پلین

نون گڑا
شوکت جاہ جنت
هوٽین "هوٽین"
گیپت و تی

سازا گون ترزان دئیے سد رنگ
مگران" جی جان کنے گون چنگ
مئے دلان چندے نون مزاری ننگ
تان که بنت جئورین دژمنان گون جنگ
جی نمیرانین توئی وشلبزین!

لَّهُوَيْنِ چاتانی کپوت سبزین!
 گوانک جنت "میراس" هر کسے تاکا
 گُلشینین مُلکے سجھین هاکا
 مهرا شاباش انت تعیی واکا
 متگان هر نکشے چه تعیی جاکا
 گلکنان کوئمئ بچ ترا زانت
 گون دپے کندانین په گل وانت:
 "تعو نمیران ائے تان جهان هستان
 ما چه تعیی ازمئ جاما سرمست ان."

جي آزيزان!

اگن، مئے پشت کپتگین کوئمئ درنياما، هر کسا مان هر کارے، هوت کمالائے شوک، واهگ و جهد، همت و تهمبل بوتیئت، اگن هر کارئ واهندا، يك آنچشين ميراسے چه وت يادگار بشتیئت، دلجم مرؤچی مئے کثوم په دیمرئويا، کم چه کم، گردانی همدرور آت.

هوت کمالان، مکربی بلوقستانئ شئير و ادبئ چاگردا (ایرهت ترین موسمئ) هزار دستانين کلی و بُلبل آت. هوتا وھدے جاھ جت که مکربی بلوقانی نوکين ابرستگین سیاسي پدریچئے درنياما، يك بلوقچی شئير و كتابے نهات. يك کسہ و إسپانکے په بلوقچی که هچ، تنتنا په پارسي زيانا هم نيسأت آت.

چه بلوقانی دڏد و داب و رسم و رئواجا، يك نبشتانکي تاکے هم گندگ نبوت. مان يك انچين تهارڙکين سَهالَى، "هوتئے توار" تعو گوشئ و شترین گلبانگ آت و آ تهارڙکين شپانى روکترين شپچراگ.

بي گمان، اگن مئے يلين هوتا وتي زندا، وт نزانت که هئيے جاگه په ما چه پارسياني پرڊئوسيا، باز گيستر إن، اے چه آئيئے نزانتيا نهات، دلجم که چه مئے نزوريانی سئوبا آت. اے ناهودگ و هاليکين اديايسه نهانت که هئيئے کار، مان بلوقچي لبرانکا، چه هکيم پرڊئوسئي کارا په ما گيستر إن. چيما که پرڊئوسيا، وتي آ ماندگارين کار، پارسياني بازيين آ داستان و کسہ

و اسپانک، ایوکا گون شئیر یکجاھ کتگ و نبشتگ آنت. بله مئے هوتا، بلوج کئومئے سجھین کلاسیکی شئیر، چه "تاریھی و جنگی گپتگ، تان اشکی و اپسانگی"، ای سجھین، همراہ گون "چه بَر کنگئے مزنین رنجا"، گون بَسِمَت و بَسِ درورین "وشوانی و میوزیکی گھترین تزان" پیشکش کتگ آنت. په دلجمی هوت، بلوجستانے "ادب و لیزانکے گھترین مرید آنت." شما تهنا "میرائے کتاب" بچارېت، اے ایوک هما بهره آنت که مان "نوار و کیسٹان" منتگ و مردمانی دستا پشت کپتگ آنت. اگن په نمونه، هوتا پارسیانی "استا شجريانے" همدرور بکرین، باید بکوشین که: بِلْ تُورِين آییے وشکُّنی په ما بلوجان چو که پارسیانی آٹوھ ترین استایا آنت، بِلْ تورے آھر دوین کلاسیک کار آنت و مان وتی استایا بَسِ بدل، بله پدا هم آکارے که هوتا کتگ، آییئے کارئے ارزشت په ما چه استا شجريانے کارا په یک ڈولے گیشتر آنت، چیا که من پگر کنان، استا شجريان تَنَّنا "بیژن و منیوھئے" شئیرا هم چه پردؤسیئے دیوانا چه بَر نه انت، چه برسیت په پارسیانی سجھین اشکی شئیر و کسھان.

بله مئے کئومی دپترے اے بَسِ مَنِین هاپزا، "هانی و مریدئے سجھین منتگین شئیر، لله و گراناز، کیا و سَدو، شهداد و مهناز، ازَّت و مئِرُک، مُلا پاْزُکے شپچراگ و مُلايی توکین دئورهئے شئیر، چو که، کَلَم لولو، رامگین مُرگ، مُشتاک، مَهَمَد هَنِپه و پئیگبری آدگه شئیر، اے سجھینان چه بَر آت و بَسِ یک کاگدے چارگ و وانگا، دراهیگینی چه پُشت وانتت.

(اے سجھین، تهنا آییئے مزنین کارانی یک بهره انت.)

هوتے بَسِ دروین کار، که منی هئیالا، هچ ازمگرا چے انگت نکتگ آت، اش آت که آیا، همراہ گون اے مزنین کارا، گیشترین "سازانی ترز و میوزیکے پئی - هُنری گامکیچ، انچُش هم آواز و زهیریانی چال و تَریکه، زیمر و زیمل" په مزنین دیمرئوبی رسیتگ آنت. په نمونه: ایسوکا دُودا و بالانچے اولى شئیر که:

"گوشتگ مهتران کانینان"، چار - پنج ترز، جوڑیتگ.

بالانچے اے شئیرا که گوشیت:

"مات په پسکان هئيرات آنت، گهار په چوڑ بروتین برatan، وسیگ په وتی زاماتان."

اے شئيرے سئے ترز هم منی کرَا هست. هر چنت که اے ترانی هُدابُند، "استا ڈرجان آنت."

شِکے نے که مئے هوتے اے مزنین دیمرئوی، "چه دُرجانے پنچگ و آییئے استایا آت" بله گپ اش انت که:

باز انت کمال هان وڑین شائر و دگه گلوکار، په چے اے ترانی پدا نُشتنت؟

په دلجمي، آيئي پِگري توان، گُث و گلوئي پراهناکي، وشين آواز و شَكْرَكَالِي، گون کوهين
دِپَکَال و پُر هئيبتين دِکَلَمهان، همراه گون زيردستي، په شئيراني رئوان وانگ و چه بَر بوتنا...
اے دراهيگينان، مجال داتگآت تان، دُرجانئ نميرانين تَرَزانِي پدا بکپيت و آيان يادگارِيليت.
نميرانين أستا گلام کادر ناهك نهآت، که دُرجانى "سروٽ ديانى مئولوي" نامينت.

مني هيالا، نون سَكَ شَرِّ انت تان چه آ ايَرهَتِي مَوْسِمَا که من آيئي بارئوا اشارتے کت، کمکے
گپ کنگ بیت تان بزانين که مئے هوت، چونکا په اے جاگاها رسَت و آيئي اے مزنین
ديمرئويئي سئوب و ساز و سامان چي انت و اے "گنجين شئير، چونکا و چه پئيما مُچ و يكجاه
كنگ بوتن؟"

بارين مئے دُرانگين هوتا يكيرا واب ديسٽگآت تان وتي جَنَ و چُكَ و اے دگه کار و دندایان
يله بکنت و لهجنان، درستيگين اے شئيران يكجاه چه بَر بکنت؟!

بارين يكيا دست بستگ و مئت گپتگآت که اگن تئو اے کارا مکنئے اے کئوم تباہ بیت. يانکه
يك انکلابي دانشوره ڈولا، ونا اے کارئي زمھوار و سُرِين بستگ زانتگآت؟
يانکه نه، اے کار، مان "يک اجتماعي هاسِين سرهالى، گون لهترين چيزانى دست په دست داتنا
ودي بوت؟"

بارين مان آ چاگرد و آ سرهالان، اے تهنا و ايُوك، همايى آت که اے کارئي رندا سُت؟ يانکه
دگه کمال ورئين شائر و گلوکار هم هستاتنت و آييا مان اے (چم - همچميانى) تها وتي لاهك
ترى زاهر کت؟

اگن چُش انت، ته گرا آيئي گيسيين و دگرگونگي چه آ دگران چي انت؟ اگن اے جُستانى
پَسْئوئي پدا بگردين، باید إن "هما ايَرهَتِي مَوْسِمَيْ" پُدرندا بگريں و، اے کار و پئئي گيشترين
"همداروئين مردماني" چاگردا، چمشانکي بدئين.

راستين إش انت که:

مان اے رۆزگارا، بىرے بىرے آناگيin "كپتىين" کار كپيت، چُش که شپنئima يكيرا رۆچ سَر بجنت،
يانکه ماھ مان رۆچا ودى بیت، يانکه ايَرهَتىئي اولى رۆچان، يكيرا بهار بیت. اے ڈُولين کار و
اے تپاك كپتگين چيزان، بلۇچ "كپت" گوشنت.

چه هوئى وش اگباليا، مان آيئي رۆچان، مگربى بلۇچستاندا پوره تئو گوشئي يك انچشين
"اناگيin كپتى" چيزى پىش آتك و "بلۇچى لىزانكئي ايَرهَتِي مَوْسِمَا"، يكيرا، پائين بهارىنا سَر
جت، چُش که تئو گوشئي اناگت، هېپت آسمانئي دپ پچ بوت و "هېت استارا"، مان گنجين
بلۇچستانئي هر ڏيءه و ڪلگا، نوراپشانى کُت.

دو مزینن سرودی و وشپنچگین ازمگر، "أستا درجان و پهلهوان آرزو"، چش که دو نبی، گون سد آجکه (موجزت) مهرگواران و بے ادیا در آتکنت.
چه آ دگه نیمگا هم، شهداد و هوت کمالان چه دشتیاری، گلام کادر و ملا جانمه مد و کاڈکا، چه سربازائے هند و دمگان سر کشیت.

مان اے دوین نامدارین پهلهوانانی ساز و زیملانی پراهگین "چم و همچمیانی" پتا، هوت کمالان:
"درجانئے راستی نیمگا نیشت و
نکته گیرین شهداد

آرزوئے برداشتی کشا گرمین."

سازگرین گلام کادر و توپان توارین ملا جانمه مد و وشپنچگین کاڈک، اے درنیاما، گون هر دوین اُستایان ائوار بوتنت. پوره، تنو گوشئے چو که: روچ و ماه و استار، په و تی نورگواریا، مان شرتانی پڑا مان شانت.

هوت کمالان، شهداد و گلام کادر، اے سئینن نامدارین - وشگوشین پهلهوان، گون دو اُستایانی آجکه (موجزت) گونگین پنجگ و چنگان، مان یک توپانین چم و همچمیس کیتن.
اے کار، پکا تنو گوشئے، هما روچ و ماه و استارانی چم و همچمیس آت، که هر چے گیشت و دان بوتنت، شهمیش مان بلوقانی کومی مارشته پڑا نورانی تر بوت.
أستا گلام کادر که، "بشكردئے شیرئے" زیمر و زیملانی هُدابندئے چک آت، گوشتی: "بلوچی شیر و شائری، چه نوری و ملا موسایا ابیند:

اے منی میراس انت پت و بیهی
آ دگه سوالیگ آنت منی راهئے.

گلام کادر، همراه گون و تی اے ادیایا، هچ بوت تان دراهیگین کلاسیکی شیرانی آ دگه بهران که نزانت، یکجا در بگیجیت و چه بر بکت.

همه ڏنولا، اے "بئے و شرت بنیانی" پڑئے دامن، پراه تر و سُهرتر بوت.
هوت و شهدادا هم نون، په دل لانچت، پگر و سینگکے بورش په کَنْتے تاچپتت و و تی و شگُنکی و وشگُشنگیکی کپوتش، کوکو کنان بال داتنت.
دست آهِر، اے پُر هئیبت و آناگتین شہبانزان، مان بلوقانی هر بازار و پلین میتگانی سرا ایَّ دات و، مهلوکش چه کرنا نی و پتگین وابا جاه سرینت.

شەدадا، إِنْشَپى يك شئيرى، چە هانى و مریدا دپا گېت و آ دگە شپا، ھۆتا كەم نياورت و "رۆچە سر منى سنگين آت"، گۇن وتى شىڭرىن گۇچىچىھال كت.

آچانگۇر ھم، مان سربازئى چراگان، دوئىن ناكۇزاتك - تریزاتكانى چم و ھەمچىمەئى كەنڈىل رۆك آت و جانمەمدەي بۇزىن تشورائى پېنچىگ، گلام كادئى بزانت و سازگىريانى زىنجىكا سك آت.

ھەماھ گۇن اے پەھلۇوانانى وشكىنى و شئيرانى گىيشتر زانگىئى چم و ھەمچىمان، دوئىن چنگى - سازگىن پەھلۇوانانى اے وشىن جىزىھەي شىمالە، مان ھەر بلۇچەي آشۇپتىگىن دل و جىبىنا بۇزازاد، رئوان آت. دُرجانا، پە دۆدائى اولى شئيرا، تَرَزَي وَدَى كَت و پەھلۇوان آرزووا ھم، پە ھما شئира، دگە نۆكىن زىملە نازىنت. نون چە ملا براھيمەئى كەنۋا:

چىنگو سىردار و چانگو مىير براھيم
ساندۇان ڈيک داتىگ مان پىڑ پراھىن.

آ بىز مىز و بىز ھند و دەمگىن چم و ھەمچىمانى بىر ھم، بلوچانى "كئومى گۈرمىن مارشت و واهىگە بىر آت".

اے كە پارسى بىتلەي گوشىت: «مستمع صاحب سخن را بر سر حرف آورد»، راست و پىكايىن گېپى.

اگن مئى كئومى دېتىئى اے ھېتىن ازمىگان، گېپى پە جەنگ ھستأت، مئى مەھلوکا ھم، گۇن وتى كئومى لاھكىن "مارشتا"، آ كېپ - جىنۇكىن سرکاپله، پە ھېر دە آورىنت.

اگن مئى ازمىگان، مان وتى اے "چم و ھەمچىمەئى" گلزارا، بلوچى شئير و مىوزىك، چە "پىگر و سىنگان" در گىيتىكتىن و تَرَزَانى تەھرىن كالب جۆزىنت و دىيما وداۋىتىنت، كئوما ھم، وتى آشۇپتىگىن دلانى "مارشتىسى پۇلۇن پىر"، پە آيانى مجلسا سىزىنت و گۈلدۈچىن كىسّىغانى دپ، پە آيانى زَرَشَان كىنگا، پە گالىءى دِرت و چاڭ داتىنت.

اے ڈۇلا بوت كە "شئير و ساز و وشكىيانى" گۈلەن دىوان، پە ھەر نىمۇنە، مەھپىل پە مەھپىل، مجلس پە مجلس، مان كئومىئى ھەر ڈيە و كىلگان وداۋان بوت. مەھلوكەي "كئومى مارشتا" وتى شەھبانزى بازىل، پە گەلە آيانى ساھىك و سارتىين ساھىيل كىنت. ھەر كىسا اے شەرت بندىيانى تىيارى پە شەرى گېت و وتى "زَرَتُورَگَانِي" دپ، گۇن "ھاتمىن زَرَشَان كىنگە"، ھەماھ گۇن تلاھىن تەوسىپ و ستا، گۇن كەنداشىن دېپى بۇتكەن. زَرَشَانىانى اے چم و ھەمچىمەئى، بىرى بىرى تان اۇدا سُھر و سېز بوتىنت كە اگن، كىسّىغانى زىرا بىكىتىن، تە گۈزا مەھلوکا وتى مەلک و ڈىگار، يا سوارى اۋلاك و

دستئے ساھت رهئن کت، تان اے پیلين مهپلانی شئیر و سازانی برکتان، گون زرشانی، دیماتر و دیئنت.

مان يك چشين کثومى دلگرمىن بازارے، نون مئے وشكىين پھلئوانانى گىشتىن شئير زانتىئے جئنگ و مؤ، په دل مەجت.

اے ڈولوا، مان بانداتىكىن مهپلا، ھوت، گون بالانچئے سئىمى شئира، شهداد گون دادشاھى نواتىگىن شئير، گلام كادر گون كلم لولوا، جانمەمد گون مير نشوابئے شئира، ديوانئے پاگىند بوتنت.

آچانگُر هم، أستا دُزْل گون دگە تَرَزَ و پھلئوان آرزو، گون زىملە نوكىن، مان اے شرتبنديانى مهپلان، دوکوندۇ نىشتنت.

إدا يك گېيىم كىنگى انت. آم اش إنت كە، ھر ورّىن رسى و پرىسى، چە مئے ھوتى چۈنكايىن ردوما، كە مان آييا، أستايىن گلام كادر و مزن زانتىن شهداد، "أستا دُرجان و پھلئوان آرزوئى" ياتا مىياريت و آياني رنج و مهنتان، په مئے شئير و مىوزىكئى رُست و ردوما مدرپىشىنىت، مزنيين سىتمى په آيان انت و ھم يك شرّىن تجزىيە بوت نكنت.

زانىت كە ھر كارے، مان وتى ديمىرئويئى وھدا، وت وقى ساز و سامانان ودى كنت، اے شرتبنديانى مهپلانى بالآرۇك و شئوك دئيۆكىن كىلى ھم يكىبرا سبز بوت و ھمراھ گون چىتك و گلىين چىھالى، ھر كىسگە مارشىتى اندازە و كىسسى، په پھلئوانانى شئوك دئىگ و بال آرگا درانگازە كت و گون ھاسىئن زيانى، گل و كندان جار جت كە، واجه جىند، سد تۇمن، دگە سد تۇمن، پدا دگە سد تۇمن، واجه لەھداد پنچىسد تۇمن و ...

اے كارئى زندگىرى و تكرار، تان اۇدا دىما ودان بوت كە، اے مجلس و مهپلانى ديمىرئوى، كم كم په مئے پھلئوانان، يك پېشىگى، بزان "ھېپە اى" كار و دندابى بوت. اے ڈولوا، مان يك انچشىن "چە و ھەچە" بازارىتى تها، گون ھمە "پھلئوانىن گلوكاران و أستايىن چنگى" و کثومى مارشانى لەپىكشيان، مئى كلاسيكى شئير و مىوزىكى تَرَزَ و چال، چە پىگر و سينگانى اباران، در گىيجان بوتنت.

مان يك انچشىن "اجتماھى بىزمارشىتىن پىئى"، نون ھر يكى چە مئى اے پھلئوانان، ھر كەس په تىڭى، دىم په "شئiranى كۇدمائى ودى كىغا"، كندان و په گل، گون واھك و چەھەر، په مئيدان سەر گېپتنت.

گوشنت: بهت كە يار بىت، نىيئنا مادگ كنت و نياز و زلورتئى گۈسكە زانىتىت.

هم شوھازاني درنياما، چه شئيرئے آسمانا، چاردهي ماھے چه گوادراء سر جنت و مئولوي ابابگر، دادشاهئے شئيرا گوشيت.

آج آ نيمگا هم چه پيشن، مئولوي آبدلاه گون مگران و دادشاهئے دگه شئيرے، گلبانگ کنت. اے ڈغولا، "زيانے" که دئولتیگان، مان مزنيين شهران بند کتگ آت، مان دوردستين کلگان ديم په رُست و ردو ما شُت.

نوں دگه مهپلانى شور و شئوكئے ترون، گرم تربت و کلاسيكي شئيراني مجلس، گون نوک ترين شئير و زيميل و ترزان، کله بند بنت.

آچد و رند آت که چه پنچين گلوکاراني درنياما، کم کمالان، چه سرباز و دشتيارئے هند و دمگان ديمترا کنزيت. سجهين چهبار، پهره و سراوانا بالوشيت و تان سرهد، تتنا کراچيا هم آيئي آواز سر بيت.

چه اے پنچين گلوکاراني درنياما، کمالئے گئئے شکريچي و شيركى، آيئي زهيرگانى تام و پارسى - شمس و دھلؤيئے گزلانى ترز چسٽ بيت و کمالئے دوستى و مهبوبيئے کوکوانى کپوتا، مان بلوقانى شئوكئے دامنا، شرت ننداربنت.

البت، هر يك چه اے پھلowanان وت، جتاگانهين راه و ترز و چالے هستآت. په نمونه واجهين شهداد:

په "بزانت و گالانى پڪاتر وانگ و دَرَگَا" سازگرگن گلام قادر:

په "سازانى ترز و کلاسيكي رهبند و زيملانى زانگ و بزانتا" او وشكىين هوت:

گون "پنجگ و دېگال و گئئے وشيانا."

البت، چه اودا که اے کارئي سرچمگ و سر / همير تئو بزان بُسمايگ، وشسئوئى و وشكىي و شكرالهانى آت، هوتا اے بهر، چه آ دگران گييشر دستا آت.

پدا، "شهداد و گلام قادرئے زودترین پياك بئيگا"، هوتى شانس و اگبال، ديماتر و دئيت.

البت، هوتا اے تاج، په لاهكى و گون بازىن جد و مهتتى، همراه گون أستا درجائي ازمى بکششان، وتسى برهدارين سرا په هك نادييت. هم درگتا که آيئي نامانى بئيگ، ملکئي تها ديمارئوان آت، هليجي رئو و آ - کنوكين بلوقان هم، گون هوتى كئيسىت و نشور، آيئي نام و تشورار، مان هليجان سر کت و مئي "اللئوبن چاتانى کپوتى" پاد، ڏن چه مگرانا هم پچ بوت.

نکته سنجین شهداد و سازگرین گلام کادرئے ناگتین مرکا، هوتئے نامانی بئیگ، بے مٹ تر کت تان اے دور و دراجین سپرئے روچا، وت اے پئے بے مٹین پھلشوان بوت.
هوت کمالائئے سالائی ازمگریئے سرا، لهتین ناسازگارین بلاه کپت که هر کجام یکا په وڑے، آئیئے گٹ و پنجگ و تمانین ازمئے سرا، وتنی نزوریانی آسر اشت.
من آیان اے ڈئولا نام گپت کنان:

الپ - ایرانئے انکلاب و ملایانی ہلاب ورزی گون شئیر و میوزیکا.

ب - هوتئے هچ رئوگ و هاجی بئیگ، انچش هم مردمانی مہبی تر بئیگ مان ملایانی هکومتا.
اے هرایین جاور، په ازمگران تان اوذا رسیت و سر بوت؛ آ ازمگرے که شاهئے زمانگا، پیسربیگین دود و داب و ازمئے ادارها، پکاین روزگارے هستأت و رسميین کارمند انت و کانونئے رهبندا چه کارا کشگ نبوتنت، چه انکلاب و ملایانی هکومتا رند، په پوریا گری، (دیم شود و پسیلانی شودگا) رئوان دئیگ بوتنت.

پ - پھلشوان شهداد و اُستاین گلام کادرئے ناگتین مئوت و هر سئینانی آ سمر بکشین دئورھئے چم و هم چینیانی پُرشگ.

ت - مزنین اُستا ڈرجائے تریاکی و چندؤبی بئیگ و کراجیئے رئوگ، انچش هم پھلشوان آزوئے دلپوشی و ایوک مانگ، بے وتنی نکته گیرین مٹ، شهدادا.

ج - دراہیگینان، دست په دست دات و هوتئے کار، گون گر و ھل دچار پریئت.

اگن اے پُر نکس و شومین بلاه، پیش میاتکیننت، آ وھدے که استا گلام کادران اے "چم - هم چمیانی" بازارا، په اولی گشتا، کلاسیکی شئیرانی سرا "ڈگر" کاربند کت و واجه رئوان بڈئے یک دراجین - آشکی شئیرے، گون "ڈگر" و سرود و تنبورگ" وانت و مردمان هم سک باز پسند بوتگا، گرا زلور هوتا هم اے چال، دینما ودان کت.

بله بثن انت که اے آھری دئورا مئے هوت، آ گوستگین هوت نهأت و ملکئے سرهال هم بدل بوتگا انت.

چه بدشانسیا، بلوچانی ازمگری و هنری کارانی سرا، تان آ وھدی پناہکاری و چیراندری کارانی پیش برگ و بزانت، رئواج نگپتگا، تان اے اُستایان، وتنی پئی کار، آ دگه پیشتریگین اُستایانی ڈئولا دیما بریئت.

پدا هم مئے هوت، سکین ناجاہین پھریز کارین مردمے آت و چه دئولت و دئولتیگانی باز تُست.

په نمونه:

چه انقلابا رند، سال 57، بازئنے چه مئے دانشگاهی سنگت و ساریان، چه ما هم لوت تان بلوچانی شئیر و میوزیک و آوازا په ایرانی ترگی پسندین مردمان پیش بدارین، من په هزار زهمت وتا دشتیاریا سر کت و چه هوتا کثول و کرار گپت.

کرائے سرا، ما گون سئے بس و اتویوس، همراه گون لهتین اُستا و بازین دانشجویانے، مان سرباز، واجه "گئی ملک رسیئے" میتگ و بازارا مُج و یکجاہ بوتین، بازین پس و کوشے کُت و یک مزنین تئیاریے گپت. نند و چارا دم برتین، بله هوت نیاتک. ته گرا پدا من ماشیئے کریه کت و دشتیاریا شُتان، بله هوت دگه دیئے شُتگآت. انچش هم سالے که من اُستا درجان، ایسپ سرودی و ملا جانمهمد، گون دونلیئے مسترین اُستا، شیر محمد اسپندار، شیراژئے "جهانی" هُنری جشنا برتمت، هم آ واجه په یهتنا تئیار نبوت. هوتئے همے ناجاهین پھریزکاری، سئوب بوت تان آیئے برھکین جاه و مکام و تُپناکین چهرگ، چه ملکا دورتر مرئوت و مان ایران و پاکستان په شری پچار مبیت.

دگه چیزے که باید انت گوشگ بیت، اش انت که هوتئے شئیر و شائری و وشین آواز، مشرکی بلوچستانا جاه نکپت. تنتنا مشکت و هلیجئے وڑا هم، مان کراچیا په وتنی تمانین نامانی بئیگا نرسِت. آیئے سئوب هم اش ات که، مشرکی بلوچستانئے میوزیکا، چه هندئے میوزیکا گیشتر بهر زرتگآت و کراچیئے بلوچان، مان یک مدنی - سنتی - مشینری چاگردے زندمان گوازینت و سکّین - دراجین شئرانی اشکنگے وهد و دمانش نیستات.

اُدا، "پیز محمد، مرید و نیاز بلیدھی، ستار، جاذک و شپیئے" سئوت و ترانگان پُر کتگآت و آ ترزانی ساز و زیمل، جه کپتگانت.

هر چُنت که اے آهِران، هوتئے کیست و رکاذ، مان کراچیا هم بهای بوتن. (اے کیست، سئوت و میوزیکئے تاجران، وتنی دکانان بهای کتنت.)

"واجه مزار" و دگه لهتے چه کراچیا، همے چال، په لهتے چه وتنی دُستداران، بُنگیج کتگانت. هوتئے راه و رهندما، نون ملکئے لهتے نوکین ازمگرین گلوکار، دیما برگا آنت. ملایانی هُکومتا جهد کُت تان، مئے هوتا وتنی پروپاگندانی ساھنگئے چیرا اسیر بکت و چه وتنی آکٹومی رaha بتَرَنیت، بله بزان ناکام منتنت و آکبت، مئے هوت، "هوت" منت و "هاجی کمال - هان" جاه نکپت.

آهرا هم، اشیا بگوشان که:

کثومی نمیرانین اُستا، هوت کمالانئے بارئوا، باید انت یک مزنین میوزیک زانتے، گون یک شرین پَت و پُول و تھکیکی کارے، ریس و پریس بکنت.

اے منی بلوچی - سادگین مارشت و تاشتیں زانت و زانگ اتنت که شمئے ندر کتنت.
دگہ یک چیزے که گوشگ لژیت اش انت که گوشت: "انسان بے ایب نیت، بل توڑے هر چنت
کریم و مزن هم ببیت."

منی هئیالا آ واجھئے "بے انسابی"، په وتی گھترین نامدارین سروڈی، واجه دُرجانا، آئیئے
لاھک نهات. جی! لاھک نهات که وت سیطے بیت و بلوچستانے مسترین - کلاسيکی سازگر و
ترزانی هدابُند، کراچیئے "گریب آبادا" مان هری کُدل و بِنگاهے بمریت. دُرجانے اے ورین
شدیگی و بُزگی، منی هئیالا گرد و گبارے آت که هوت کمالے پُر نکشین دامنا منت.
أُمیت انت، آ نمیرانین اُستائے ننگرین بچ و وارس، چه وتی سورین - اُستائین پتشے منتگین
مال و میراسا، مرؤچی دُرجانے لُوگیا که مان کراچیئے شهرا، سک بُزگ و وار انت، چارگے
بکننت و هر دوین نمیرانین اُستایانی روہ و رئوان، گون آیانی اے مهربانیا شات بپنت.

په هر هال، مئے هوت، چُش که وتی مزن نام و تشورین بُنپیرُک، هملے پیما، نمیران انت و
همبُوین یاتی، هر بلوچے دل و جانا پُلینیت.

ادا، آرزيت چه امارائے نامانی ترین بلوچ، "واجه میر تاجئے" مهرگواری و همتا هم، نامے گرگ
بیت که گون آئیئے شکسی زَرَان، یک هزار و سیسد بلوچ، گون جاگاھئے کریه و شام و تام،
نامدارین گلوکارانی آرگ چه کراچیا، هور گون آئیئے ننگرین ورناین بچانی هزمتکاریا، په
هوئے "مرکئے سالگرها"، یک کپتیین دیوانے برجاه دارگ بوت.
البت، اے دیوانے لبنانکی چست و ایر، واجه سدیک آزاد و کومی هزمتکار "بشیر جانا"
دیما برتگ اتنت.

یک چیزے که مان اے دیوانا، شر پُدر بوت اش آت که: ایرانی ملایانی هکومتے ٹرسناکی
مردمان په شری زانت. چیما که چه مگری بھرئے بلوچان، پنج مردم هم نیاتکگات. شما وت
نوں، ملایانی هکومتے دیکتاتوری و زورآوریا کیاس کنیت.

پلی گلا که ناز کنت

نکش نبیت دلبر جتا تئی چے دلا پلین کدی
 تئی هنجرئے ٹبی پر انت مسٹگ بچارا! انگت بدی
 گم تئی که نشتگ مان دلا هج شادھی کوٹا نرئوت
 دل که چہ جانا بیت جتا، زندئے دوسد بندی سدی
 بلی گلا که "ناز کنت" نازی په چمان انت منا
 "نازا گئے گون بُلبُلا" نیستان مان گلزارا ردی
 سر دئے زهیرن نالگان یل ناز کت ماھین امل
 دل آشکے رازیگ بیت هر چے که لوٹیت کیگدی
 مان اشکے راها دشت و زر، کوہ و گر و سد کنڈگ انت
 اے راهئے شیداین دلان، نے سک و سوئے دلبدي
 اشکے تیش روڈینته گون درد و بلاه و هون دل
 اشکی گنوکے بور مان رنجانی بتجها شدی
 دل که زری په مہوشے مارشتنی چو چئول آن زری
 چھولانی سرمستی کدی ایروش بنت گون سپدی؟
 هر داب چمیتی امل کندان هما چالا بچمب
 بل چهرگی گلشان بیت مئیلی دمانے گمزدی
 راہت "ودارانی" چہ گل، پر اچ بھار و باگ بیت
 رفچے که وشبیون سمین شنزان کیت، کنت کاسدی
 ریشیں دلت درمان بیت اندوہ و دردت گار بنت
 وھدے که جانیگئے "کلئو" کاینت و نکشین کاگدی
 "اشکے بھاران" بر گلا پلینی زردئے واھگان
 بے مهربانی ساریا مئیلی دلے نمی بدبی
 دلبر که کندی یکدمے بچکند بان من سر ته پاد
 سد رنگ زوریت هر گورا گلکندے نکشین گنبدی
 میران بجن بچکندگے دل شات بیت تئی گمزدین
 وھدے که جانی چو گلے گلزارا کندان بیت ودی

په سِدیک آزاتا¹

یلين همبل! گوشئيگا هزرئے جند ائے
 نگنديت کس ترا هچبر که ڙند ائے
 اراك ائے گه برس لبان و یونان
 گھے الئين اسيي ڏولا بند ائے
 گوشان چس من چه تئي مُهرین و پايا
 بلوچري رشتگا مهرئ سندئ
 درانديه ائے چو شيدائين مریدا
 په هج دابے گون سرزوaran نندئ
 شد و سد گربش آسا سچان و
 بدانى شاهيگين وانا نندئ
 يكين آن من چه تئي کردارا ڏرين
 يلين گوهرامئ ميرين راه و رند ائے
 مان تُتاپين تراناني² تها تشو
 بلوچاني زيانه زلپا رندئ
 آجب دوست ان منا تئي اے گلپين گال
 دلئ بندا گون اے مانيا سندئ:
 "سرُون گُيان، سَدَّکَه ساه پر تشو
 گون جورين وشنغياتكان تشو نکندئ"³

¹ اے شغیر، 2011 ايساپا، وهدے که واجہ سِدیک آزاد، 35 سالا رند، وتي اولی - ڈئی سپرا، گون باُک کارپنا جهانئے مهمنا آتكگأت، گوشگ بوت و بلوچاني مهپلا مان استکھلم وانگ بوت.

واجہ آزاد، مير بزنحوئے دولئي پرشگا رند، اراك، لبان، یمن و یونان رئوت و رند، الئين و هليجي ملکان جليت.

² تُتاپين تران، سِدیکئے نگداپن کتابے نام انت.

³ بندے چه واجہ سِدیکئے يک گرلے.

مَكْرَانِيَّ دُومِي بَهْرَ

بیا بجن چنگا که وانین دومی بهرئے کسّوان
 چے کُتگ اے آہری دئورا هما بے بُندران
 گپتگی دھیک و باج آچ مُلک و هَلکئے بزگان
 یان په گئوبازین پکیر و ریکبازین هاجیان
 یک گلین نکشے ندیتگ مَکْرانا من چه شان
 داتگی اسپ و تپنگے هاجی و پنڈوگران
 میرئے تنوسیپ و ستا آت گون آگازی چنگیان
 چاپلوسانی دپا مَندر و درزگین گسْهان³
 هانشے هنجر بستگا لانکا سپاهی نوکران
 کرتگ آنشت هشت و نه جاها بلوج آ سیهران
 کرْهُدا، کوھی بلوج و، کازی و میرین سران⁴
 شر اگن وانیت گڑا زانیت شما آ سیهران
 تان ملیئرینیت پلّا چون بارت تولگ پسان
 ٹک ٹک و پرکه پرکه کُرتگ آنت گردن متاب
 داشتگ آنشت یک کنگا بستگ آنت "درزاده" نام
 آ نکشنست دار و بیگاری په سردار و وزیر
 گون گلایک کُرتگ آنشت آ کلاتئے کرھُدا
 آرتگیش میرزا و ملأا دُر و مالوارین گدا
 چو ھلیپه هئیر مهّمد یان که میرزا هان ادا⁵
 جاھلش زانتگ بلوج و بُرتگ آنت زر، زاهراء
 چو که نرشیرین کمال⁶ پر انگریزین رہنمان
 په دو پستول و پشنگ و تھپه و پُنٹ دست گدا
 کُرتگ آنت هانان گلام و بستگ آنشت چپر کار⁷
 دُنگ و جَن مولد آنت و آپ بکشت بے پگار
 چو پس و میش و گوراند و گوک و هُشتہ همکتار
 آرتگ مردم بھایی آ بلوج آنت اهل کار
 تھپه آنت گوندو شمارا مرد و جن ده کَلدار

دل منی شنگ إن په دُرجانی¹ سرود و پنجخوان
 نون گوشان هانانی جشورا من او گنجین مَکْران!
 نشتگ آت هانانی هان مان هُكمئے چارین پادگان
 داتگ آنتی دژمنان مئے، رہنین کاجاریان
 گپت و وارتش مُلکئے برکت جاھلین گردن کشان
 په گاریین بَرگانی زد دئیک چو سیهران
 شر گون باپورا دوکوتُد آت هان گنا تریاکیان
 هاتم آت دئورئے سید هان² مُلک و شهر و هُلکهان
 کپتگ آنت هَلکئے نیاما چو ورُکین رَستران
 کشومئے یکی و تپاکی پروشتگیش نادلسران
 بزرگ و أستا و درزادگ، ریس و نشوکران
 بے سووب چو شش نکرته هوش کنیت دانشوران
 پلے آت کشومئے تپاکی پروشتگیش آ ناکسان
 کشتگ هنجر چه لانکا کُشتگیش هر جنور جواب
 تان گھرت و کاریین دھگانا پر بندنت ملام
 زانتگیش هوشپائے واجه کهن و شهجوئے امیر
 تان کنست رازی "ریسان" گون همے پیک و زدا
 تان مبیت مُلأا بلوجان مان وتی مُلکا ادا
 کندھاری ٹک و اسوگان یان چه گرنیئی لدا
 مُردگیش زِندگ کتگ چو سامرین ساھرا
 کپتگ آنشت لجئے واجه داتگ آنشت دژمنان
 داتگیش دستئے مئیار آ نرمزارین جانپیدا
 هر چے آج کووما که نیست آت کهن و آباتین ڈگار
 ننگرین ورنا زمستانان بیمارنت پیش و دار
 آ که گیش آتكنت چه کارا کرتگ آنشت نون مهار
 مشکتی شہر و هلیجان کُرتگیش گوانک و توار
 کیمَّتش ارزان تیر انت آچ گوک و هُشتہ هم سَگار

چون کنیت مارا چتا آج مات و پت، برات و گهار؟
 سُتکَأَنت پسئے جگر ماتا گرتگ زار زار
 آهی کشت مکُرانا آرسی رِتکنت ملپدان
 آچشے روک انت منی جانا چه سر تانکه بُنا
 جان منی سوتکگ گمان، يك کترھے مارا بیکش
 گم منی کوهین گران انت اے گمان کمے بمار
 چون کتگ اے گدی هنان گون نئی گنجین ڈگار
 پیرین مردم مان آھرَان و پیردادین مزار⁸
 مان پشامگ باگچهین آهوتیئے بچ و تبار
 کشتگ انت شامئے سرا ملین برادر همکتار
 مالیات و پنچرئی⁹ سستگ انت واگ و مهار
 کشتگش مهران گون هژده نرمزارین برادران
 گپتگش گل مهَمَد و کشتگ براھینیم جوان
 هنجرئے چира زیانش نکته گیرات کنگران
 نُسْرَتا پُزْنَرِ اشتگ و آشرپ شُتگ دارئ سرا¹¹
 وتسَرِین هُحکمِش په دستا، جاھل و سردست انت
 زان په زانا وت گون ملا، کرھدا هُونوار انت
 گون گلامانی بهایا مشکتا باپار انت
 دور چه ایرانئ هُکومت، زالیم گدار انت
 پر بلوچان هئیری نیستأت گیبر ژلم و گندھی
 اپس و سرهنگی گرتنت گون پلیشین نیتے
 گون بلوچا يك مبیت پر هچ تپاک و سُتے
 نون گرا بکشان شمارا شاهی مَرَ و اجرتے
 سوتکگی زلین رزا شه، مان وتسی آس و پُران
 من پتے جاهای بکشان سیم و زر، او واجهان!
 مجلسئے دُرین وکيل ات مئے گورا پر نشوکری
 ارتش و ساوکئے بکشش پر شما انت اپسرو
 وام بکشنت آ شمارا یے زمانت سَدْسری
 ما تئی هاسین گلام ان شتر ائے چا پیسری
 بکشدار بوتنت و والی، ژُرُتگش کازی گری

هُرُدکین چکان گرتگ مُشتگش دل په ڈگار
 پُتگأَنتش تازیانه زالیم هنان په وار
 تان رست ژلمانی کسہ سُهْتہ سوچین په ادان
 دم بدئے گوشتی دمانے، بِل او میران تعو منا
 پهلووان ڈزل! دمے "ڈرایس" چیلان تئو مکش
 دم مبر گوشُن وَنَن! معے زندئے دردان گوش بدار
 داستانے کوھنگین نئینت اے هِکایت شر بچار!
 کشتگ انتش په چه پئیما میر بلوچین شیرشکار
 هوت ابراهیم کسیرکند، ملا مَهَمَد شالمار
 سیدیئے بچ آرتگ انت گون کثول و مردی و کرار
 مَهَمَدِش مان دشتیاری مجلسا کت شرمسار
 پنهنه سُورا که سَرَت زی مان سربازئ گران
 بستگ ات سردارئ هئیمه مان سراهنگ آ بَرَان
 شاهی و شیرین جلال ات کاجھئے گٹ و گران¹⁰
 تان مگیپت یکے بلوچئے إزتا چه کھسرا
 اے وڑا هاکا تئی هان هر کجا سرمست انت
 مان بلوچانی نیاما زیم و یان سیهمار انت
 بزگین دھگانئ مالئے بَش و لہُو و هار انت
 گڑ چه آ رُوچان که هاکم وتسَرِین سردار انت
 آتك نوکین دئولتے ایرانا نامی پهلوی
 شاها زُرنت "هان و هاکم" داتگانئ اجرتے
 گوشتگی آرام بندت بے پسات و شدَتے
 کھومی دُودان یل کِنِت، گون من مَدَارت کُنِتے
 چه کزا مَچَت جهانا آلمی جنگے بزان!
 گڈ پسا لؤٹنت مَهَمَد رزایا میر و هان
 هاکم و هان ات پدا مَنِت اگن مئے چاکری
 بیا کُشیت میرین بلوچان گون سلا زرگری
 بالکِ اُمران، سادرات و ملی و هم مرکزی
 هال که اشکُت هاکمان گوشتش په شاها یکبری
 داتگ انت شاها وکيلي گون مَکَامِ اپسرو

زرتگ‌آنت لاشاریان¹³ گون و ت گرا مارکرھی¹⁴
 نالاچی جو زُرتگ‌آنش گون و تا شیرهانزهی¹⁶
 ما نهاین کمتر چه هچ "بیه و زه و زات و زھی"
 گون گل و کندے گوراتش شر کبا نشوکری
 دادشاه و ت گون براتان هر سئین زوراواران
 هان و شاه و کازی و باپار و زندین تاجران
 من نمائان هائے هکما نے منا ٿرسے چه شان
 یک جنیئے، نامی کارل¹⁸ سرهٹوئے ٽنک و لدان
 شاه و آمریکایا کپتگ چے هبر دردے سران
 کپتگان چاتے بلاھین یل کنیت نون کندگان
 من گلام آن مرچی آمریکائے هاسین بندگ آن
 دادشاه و آئیئے براتانی ھونا ٿنگ آن
 آ بدا گپت نبان من گون گرانین لشکران
 کشتگ‌آنت و ت آ شما گون کھول و سئوگند و کران
 من شمارا سجهینان دست و مرچی گران
 وارتگش سئوگند همودان ما کنین جھا اسیر
 پیش سروک آت نون سپاها هان و سردار و امیر
 کپتگ‌آنت شیرئے سرا چو آسمانی آس و بیر
 گپتگش چوکی سدارت، زر و بازین کار و بار
 گریتی گون من سک دمان آھی کشت يکرار
 داتی پر بچان و تیگان اے کلشو پُر نکتهين:
 نون گوشانت نکھے درین و تی گوشان بدرا!
 نیست انش آیان بلوجی کھول و کردار و کرار
 پر و تی سیشا نچارنت شریا چه گندھی
 تنو مکن کھے و تا اے لد و هاشاکان مدار
 نشتگ‌آنت گون دڙمنان هر جا کننت گند و گدار
 سُھبٽ و همچاپ و گپ آنت دڙمنان گون يکرار
 زی همے زیگ آت ترا کرتش بها په گلدار
 پل کپنت مان جھلگین چاتا مرنت اے زیم و مار
 آ که جيلا آنت مرؤچی آ که جنگ آنت سرمچار

پیشکدم سرهدئے هاکا بوتگ‌آنت بولاگرھی¹²
 جهه جتگ رندا چه پهره سرتگ بارکزهی¹⁵
 لانچتگ شلوار تچانا سئیدی و سدازهی¹⁷
 ائیدؤئے بچ پیسرا سرهنگ انت جادوگری
 ناگمان جهه جت مزارے نیلگئے کر و گوران
 داتی ایلان: آس داران زلمئے مستین ناشران
 نیلگئے بُرزا دارچی الئے گوشان گوشان:
 ناگنا آتكگ چه امریکائے هاسین کاسدان
 گپتگ‌آنت میر دادشاها په نزانتی ناگمان
 هانی برنت سجهین تهران و گوشتی بندگان!
 لانکا بندت گون من و بلیت شیانی نندگان
 واجھے دیما و تیگا سک بزان شرمندگ آن
 نے منا و ت تجربتے مان شمئے کر و گوران
 اے شمئے کار ان گوشنت مردم چه پس و پیروکان
 دادشاها و ت میاريت نے وکیلی، نوشکران!
 نون گرا دیے نگوشتگ رپتگ‌آنت هان و امیر
 رُمبتگ لشکر گرانین هر کجا نزیک و دیر
 آکبت هم گون دروگ و هیلت و ریک و ڈلیر
 کُشتگش لجانی واجهه مردیئے بُر زین تئوار
 اشکتنت تان مکرانا اے هکایت آشکار
 چھی مُشتنت گلگلین و ارسی گپتنت لُکھین
 بیا منی جان و نپس یک کمکے گامان بدرا
 مرچیگین هانانی کردارا په شری و ت بچار
 نه منی دردان مارنت نه که دیپان آنت تئیي
 انکلابا آرتھه لهڑ بُرتگ‌آنتی اے پتار
 شر بچار آ انگتا آنت انکلابے گیر و دار
 وارتگش سئوگند و رشوت گپتگش بازن دلار
 هملئے گنجین تئیابش نون بهایگ انت بچار!
 انکلابا آرتگ‌آنت زالم مرؤچی نئ گار
 دست بندن بچ منی روشن هئیالین نرمزار

هان سیەھمارے ورۇكىن دارى مان گلّا سَگار
 تىغى پت و پېران كدى دىستىگ آچ ايشان اهتىبار؟
 گُزۈنگىن بچانسى زىرا دېمىنچى دىما مدار
 آچ گلامىيَا گوشتىت آكل: "كۈچك آنت شىمسار"
 كش وتا چە دېمدا دۆستى مىكن گون زىم و مار
 آ نەإنت آكىل كە مارا دنت وتى لۇگا مئيار
 شاير آنت شىرىن هما كە زالما سۆچىت دئوار
 دۈزىئى چىنگىتى تىوار إنت نون تىغى دىستى سَگار

واھگش درىن ھمېش انت تئۇ وتى ھۆشا بىار
 دېم بىن گۇن انكلا با نىستىنى هانا كىرار
 چە من و مەمودا گوش كن او ھلىجى بَزَه كار
 تىغى برات آنت آ كە كىشتىت جوو و رۆدىننەت كىشار
 گوشتىگىش مئى گوستىگىنان نُكتەھە ھۆشا بىار
 گۈندۈ بىر گالان او مىيىران! شائىرى گپان بدار
 كەنوم زانت شىرا چە گىنده بىت ھەمە باندا ھزار

كراجى 1983 ايسابى

مَكْرُاشَيِّ دُومِي بَهْرَئِي گِيشَتِيك:

- 1 دُرجان: أَسْتا درمهيد سرُّؤدي، هوت كمال و گلام قادرئي نامدارين سرُّوزدي، كه مان كراچيشي گرِيب آبادا 1983 پُاك بوت.
- 2 سردار سَيِّد هان شيراني، چه سرهه و سراوانا ابيده، كاجاراني دُورها مگرسى بلوجستان، نايلپلکومت بوتگ. گوشنت كه اے سردار، په داد و بکشش سکنام پكت بوتگ، په هاجي و پندوگران برے برے انجش بکشانگي كه وت گوشتگش: (اجه! گيشتر بُرُث نكتان)، گزا ديوانشي آدگه مرداناني بکشش واپس داتگانت و گوشتگش سردارئي داد مارا بس آنت و گيشتر بُرُث نكتين. په همی سئوا مان بازتن شيراني تها، هاتم تابي و لهزبکش گوشگ بوتگ. يك شيرينه تها آتكك كه:

مَكْرُان	سردارئي	سرئي	براه	گواه	پنجران	مان	زرشان	آت	چا	که	زيرشان	مان	گواه	پنجران	منيان	ز	سنده	آت	دادي	زيياتي	په	منيان	هاتشي	سردار	گوشئي	نتو

(مَلا براهيم؛ سردار و براهيمش شيران).

- البت، من مان اے شيران، چه آسردارئي شيران هم باید انت بگوشتن. په نمونه، مئي شير و شاثري و ميزبکا مان همايشي دريندا رُست و رَذَم پنكحنج كنگ.
- 3 سردار سَيِّد هان آ دُورها بازتن شاثر و ملَيان ستائينتگ.
- 4 زمينداري - تيکاتي نزاما، بلوجاني تيکاتي ئك اے بوتگ آنت: هاكم، مير، ريس، مُلَا، كرهدار، رمگچارين كوهى بلوج، درزادگ، أستا، گلام.
- 5 هلبيه هئير محمد، سردار سَيِّد هانئي دُورها چه ائو گانستانا آتكك. گوشنت كه گون ملَي بيك و چالان، مردگي زندگ كنگ.
- 6 كمال، يكىچه لاشاري گلaman بوتگ. اے مرسدا هليجي ملakan، آربانى گورما كار كتگ، آزب و انگريزانى جنگا، انگريزانى هلاپا بازتن جنگي دنت. اے جنگا رند، مَكْرُانا كييت و سردار سَيِّد هانئي مئيار و باهوزت بيت. بله سردار، آييا انگريزانى دستا دنت و آهم كُشتني. كمالا يك و شين شيريه هست كه يك بندى تها سردار سَيِّد هانئي بلوجي إزتا، ريشهنڌ جنت و گوشيت:

- 7 "اَيَه، په من جاموئي كلات بوتگ. اے شير، سكين نام كېتىن شيران."
- 8 په ائے مرسدانى پچارا، مني سالاراني كاروانين كتابا بچارهت. پيرى دربيش، هوت ابراهيم، مُلَا محمد شير هان، نشواب و گورهام (آدم)، محمد دشتيارى كه دين محمد هانئي وهدا، آيىسي نامېستىگين (پنجزى) سُنگ و مالياتا نمنيت، مهران؛ كه گون و تى همراهان، بهرام هان بارکههيسه كلالانا چنگ بنت.
- 9 مير گل محمد و براهيم؛ كه سردار سَيِّد هان آيانا كُشت.
- هما ماليات كه دشتيارى سرداران چه مهلوكا كېتگ، پنجزى نام پريندگ بوتگ.

جلال و شاهی؛ گون میر ثواب هانیه کُشگ بنت، چامپی کلاتا کُشگ بنت. گوشت: میر کلام رسول نامین میر، جلالا په کارج، ڈک جنت و جست گپت؛

چونتے؟ آپسندت: کارچا آگن مردے بخت، گرا جست وش انت.

11 سُرت و اشراب، آھراني/ میتسگی دو سالارین ریش کماشین بلوج بنت که گون "چامپی هاکسان" کانت په کانت بنت. ایرانی دئولت که سردست بیت،

چامپی هاکمانی جلاب ورزیا، گون دئولیگانی همراها، چامپی کلاتا گزت. رندا که هاکم و ت گون دئولتا هوز بنت، دئولت آیان سردست تر گندیت و آیانی

جانبداریا بلہ کنت. گرا هاکم، یکنا میل گرنت و آ دگرئ پونرا بزنت.

12

بولاگھی، مکسد زنکی کُم و نکے انت که ایدوهان زنکی یکچے چه آیانی سرڈکان برتک.

13

لاشاری؛ مگربی بلوجستان، لاشاری چاگردئی هان و نواب انت. سردار میهم هان لاشاری، آیانی نام کپت ترین سردار انت که ایرانی شاها په دادشاهی

کُشگا هُجخ کت. سردار محمد هان، لاشاریانی گذی سردار انت که شاهیه آھری مجلسیت وکل ات. هُمیشیه دئورها، گون هکومتی پشوچانی دو ینجاهی

گرگا، چه ملکا دراندیه بوت و کراچیا ترور کنگ بوت و اون لندنا باهوڑ انت. اے ترورئی درنیاما، و ت گون برآزانکا پیپگ بوتنت، بلہ رکننت. محمد هانا،

مُلایانی دئولتے بکشش و چنوكی نمتنت و تسلیم بیوت.

آیا گون هُمیشیه بکششے نمنگا، مگربی بلوجستانی سردارانی کوھنین اے سُت، که په گیشتین زَر و مکامیه هاترا، زهر گپتت، دو تیرش جت و گوندین

وهدے یاگئی بورتت و رندا په مکام و وکالت رستنت، پرُوشت. محمد هانا گون اراکانی مُدّتا، وتنی تزیمه نام "مجاهدین" إشت. بلہ رندا په "مبازین بلوج"

بدل کت.

14

میر مارکرهی، تایپه و نکے انت که مان چامپ و آھر انندوڑ انت، آیانی جَد دریشیه بورتگ. و ت گوشت که چه کرمان آتکگ. آییے نام "میر

مارک" بورتگ. چه رزا شاها رند، اے نکا میارکی گوشتنت.

15

بارکرهی، سراوانی سردارانی پیتم انت که چه سردار بهرام هان و دَوست محمد هانا رند، چه رزا شاهیه دئورها بدکچیج بورتگ.

16

شیرهانزهی، مزن سردار هُسپین هان، سردار سید هان، سردار آلهان نگدیئی چک و چکراتک انت. آیانی نمایندگ مان "وهدت بلوج" سردار بهرام هان

شیرانی انت که همی سالانی تها مان پهره ٹپاک بوت.

17

سُدآزهی/ سییدی/ بُلشیده ای؛ سُدآزهی؛ که مرۆچی آیانا سردارزهی گوشتنت گون سییدیان همپت بورتگ انت. حاجی کریم بکش چه بُلشیدهیان انت و گون

سردارزهیان یک بورتگ و چه حاجی کریم بکشا زند، "سییدی" نام کپتگ انت.

18

بانک کازل؛ آمریکائی ترولن نامین ریس جمهوریا، یک پروگرامی (ترومن نامین اسلی چار) په لهتے ملکانی آبائی و مدلت کنکا بورتگ. بانک کازل، چه

آمریکایا په همی کارانی رنگیریا کبیت و بلوجستان گچین کنت. دیم په چهباز رئوت و راهتے درنیاما آنگت، مان "سرهنوئی تنکا" گون دادشاهیه همراهان

ڈیک وارت و دادشاهیه همراهانی دستا کُشگ بیت.

کَج و پَسْنِيَّه زِر و رَفْج¹

بیا که اے بَسَئے دُرَسْمین هَئوا ائے تشو
 هیالائے کوٹیئے رُزْن و آمَلین ماه ائے تشو
 گَزْل که تَنِیگَ رَسَنَت گُل! په من جگرِسندین
 چُش آنت ملور، چه مُلکا گَوشَیے جلا ائے تشو
 بیا بیا که کُشیگُن "وَدَارَه سَد آسا"
 کیا گون نندئے و گردئے بگوش کُجا ائے تشو
 آجَب "سَبَاهَه أَت" آ پَسْنِيَّه زِر گون رَفْج
 هما سِباَه گَوشیت وَت دَلَیْه تَهَا ائے تشو
 چه مِهرَه ٹیکی و آ تُھِپَهَا تلاھین تَنِی
 گَوشان چو هاُنلا دِنَارَه با وِبا ائے تشو
 ترا که دِیست دوین دیدگان مان آ اکسا
 چُش آت گَوشَیے که "پَرِیانَی" کَسَهَا ائے تشو
 په تشو چه پئیما رَسَنَت کَج مان هَج کجاها نون
 چُشا که ناز و کهیانی کِلَهَا ائے تشو
 چه تَنِی جمالا گَوشَیے لَجَحِی إن "سِپَهَدَارِی"
 که شاه و شَوَکَت و کوٹ و سر و کلاه ائے تشو
 په کَدَ و کامتا سرووا سلام إن سَد گون تشو
 په ڈیل و ڈَکُولا هما آتَسین کَبَاه ائے تشو
 بدل کِتَت منی چمسانک و دیدئے زَبَابِی
 یکین که مِهرَه گلین کِشکَتے رهنا ائے تشو
 نُترَگَان دَگَه چُن په هَج جمالا گُل!
 په دیدگان منی استارَه هر سِباَه ائے تشو

آزیزنا، پُتوُیے چه پَسْنِيَّه نیلیوین زِر و درپشانین سِباَهَی رَدَّجا، رئوان کنگات، مان آ جاورَه نیاییَه جادوی سِهرا اے شئیر گوشت.

بهار و سبزگ و اَسْر و گُل و پری کندان
 گوشیت مان جلوهئے درگاها مئے براہ ائے تشو
 بیان و گال و کلم آجز آنت په تئیی وسپا
 جهانا هر چے که شر ان بزان هما ائے تشو
 هُدایا هم اگن بے وَت بکنْت چه وَت کاٹے
 گوشیت نگاهئے زُبانی که وَت هما ائے تشو
 نکنْت دئولت و دنیا و دین منا رازیگ
 دلئے مراد منی هر چے هست دراہ ائے تشو
 نرئوت هچ په دگه مهپلے کدی اے زِرد
 دلئے کلاتا منی تانکه بادشاہ ائے تشو
 بیا منی دلئے آدینکا نِند دمانے جان!
 گوشیت ترا که هر آدینکئے سَد نگاه ائے تشو
 نبنت زئیمی و درمان منی الاجئے هچ
 که درد و دارو و درمان دلئے دوا ائے تشو
 په شئیرئے درگها تئیگا کدی رسیت میران
 که اشکئے نکش و نگارئے سُهن سرا ائے تشو

هُر چے گوشے بگوش تئو

جانی! هبر تئیگ ان هر چے گوشے بگوش تشو
 شپ من نگوشت اگن رفچ هر چے گوشے بگوش تشو
 بے تشو چہ پئیما روکین اے آچشا کُشان من؟
 جانُن جلان ان بے تشو هر چے گوشے بگوش تشو
 آسے سرا برئیگن رَدا گُوشے "مجُش تشو"
 "اے هم ھکایت ووت" هر چے گوشے بگوش تشو
 سئیدے اگن نسِندیت دل چہ چراگجاها
 چون من چہ تشو بسِندان هر چے گوشے بگوش تشو
 شاهین "رئوت شکارا" چم نجنت کمانا
 من تئی کمائے شاهین هر چے گوشے بگوش تشو
 وھدے که تئو منی بئے سد تائھے پَر من
 جانا اگن نسگت هر چے گوشے بگوش تشو
 بِل سیهرانی سہر و هر وشنیاتکے زهرا
 من تئی سدکه آن گل! هر چے گوشے بگوش تشو
 مِھر کئے اگن کھر وشان بئے اگن زَھر
 کنڈ آنت دپئے هبر تئی هر چے گوشے بگوش تشو
 "نامِت" زبانے ورد و "یاتِت" دل و هشیالا
 اے ڏنولا گون من ائے جان! هر چے گوشے بگوش تشو
 وشِ ان په تئی گِدارا امرے ودارے آچش
 اے دل زَری په تشو گل! هر چے گوشے بگوش تشو
 دشت ان منی دل و تئو آسک ائے همے چراگئے
 سبز آن "په تئو" بهاری هر چے گوشے بگوش تشو
 وسپان منی نمئے، هر چنت، پدا گوشانت:
 شَتر چہ ماہ و رفچ ائے هر چے گوشے بگوش تشو
 مست آن تئی شرابے بے سار اگن نیاتکان

لنجین شپے گورا تئی هر چے گوشے بگوش تشو
 وابئے ابینگن سٹ دوشی گون تئی هئالا¹
 وپسان چه پئیما بے تئو هر چے گوشے بگوش تشو
 نشتگ آجامئے² کوشا زردن نیسی گون زر:
 "لوقتیت نه گئیر تئیگا"، هر چے گوشے بگوش تشو
 تئی "ھلوتانی شهدا" بُرنتت اجب "دل و دین"
 نیستان منا مئیارے هر چے گوشے بگوش تشو
 من تئی دلے مراد و هر مکسدانی بندیگ
 هکمن اگن نمیت هر چے گوشے بگوش تشو
 سد تلک و داما تئیگا ترادان، اگن ملانچیت³
 اے دل منی گنوكین هر چے گوشے بگوش تشو
 میرانئے دیدگ و دل! "ڈگے نبوتني" گر
 په تئو اگن نمرتان هر چے گوشے بگوش تشو

¹ ابینگ: چہ کوچنڈگا یک پدانک بُرزر، وابئے اولی گامگیج، واب و آکاهیئے درنیاما.

² آجام: بے کاری، زهیر

³ ترادان: پُر جوشن و هروش.

وهدتِ بلوج¹

مکری بلوچ سردارانی سیاسی تنزیم

پل که پنجگ تئی بچمینت چه گل شاه و گدا
تان په شری جه بیارت زالین گردکشان
هوٹ وانیت متنگین بهرا چه کوهنین دپران
چون کھ اے گدی هنان، گندھن مردم کشان
جستگ آنت هان تولگی دیم په کراچی، گوادرا
تان بیارت مندر و ریکے گون هزاران زهمنا
گون هزاران ٹپه و شیتلنی پئیگام و نام
آرتگن هاسین کلشو او ھلکه گوشین نشوکران
چو که زرگ مئے هبر ملکا شما آپسran
جاہ کاران من شمارا تئتنا میران په نام!
جه جتگ وار و گربیان کپتگان مان زهمنا
رپتگان چه نام و ننگا کپتگان اندر جلان
انکلابی نئوجوانان گون دو سد شرمندگی
روس اگن دیما مبوبیتین، آ دپارے درور آنت
بادشاهی شوکتا سوچنت منیگا او هبیب!
هرکجا وار و گربیان مارا بستگ په زراب
هر کجا پادان هیلان چارمی رذجا میران
گون وتی هونا زمینا هر کجا رنگ کنان
شنهین سرمایه دار و زر پرستین سینه چاک
چنت دگه پشوجی گھرتین گون امینا⁴ یلين
مگرانئ هاکم آنت و "ھجتیئ"⁵ مُھتمد
گون زیالھک و ڈئی دزمانی پشوجیان
آس دارین شهر و بازاران ڈرستان یکبرا
تان بلگیت انکلابا پروش و زندین زلئے
سیئ و مالک زرئے واجه، هم همک کارئے وزیر
انکلابیان سرزچین هستی و جان و جگر

پهلوان دُرل!² بیا مان مجلسے نندین پدا
جهه پسین نون گون چنگا کاري و زهمتکشان
سازی کن چنگا "سیتین" بلی گواریت زیمران
گوش کیت مردان گھرتین، واجهین زهمتکشان!
انکلابے آنک ایرانا بلاھین هر گورا
نشتگ آن پر مسلهت نون شور بندنت گون و تا
مان همه وھدا بیاتکین کاسیدے والامکام
گوشتی کندان من اوئیسی³ آن او شاهی چاکران!
پشکیت اربائے کپان یک په یکا سپهران!
گڑ اچ آ بازین سلامان داتے ریگانا پیام
گوش کیت گپان منیگا کاري بندت گھیرتا
روسیاه آن مان جهانا دست ایرانی یلان
بندی اش کرنت سپیر و کاردار مئے جملگی
نون چه زھر و کننا جانا منی موز و رزت
گون هماییتے سلاھان اے وڑا گرنت گریب
اچ هما روچے که آتکگ شورثویتے انکلاب
اے وڑا بیبرک منی آس کپتگ و کپتگ پران
بل که مرکا آن بله تان زندگ آن جنگ کنان
الما باز آنت منا بیل و ریپکین همتپاک
گون "ولی اهد" و سرین ساوکیان مئے همبین
گھترین مئے دوست دُرین، شرترین مئے مُھمد
گُدا هم سدام تکریتی و کابوس جُوان
نون گرین احوالی شهرا گون اراکئ لشکرا
رئدا جوڑتین مان اھواز یک سپاھ و دئولتے
شه بیت شیرین رزا، دَرین وکیلی هان و میر
اے وڑا ما انکلابا دست بُرین و کمر

بے گمان هک آن یلين ریگانئے گپتار و دلیر
په کشара انکلابئے یک بلاھين زھمئے
بارالاھا! دئے رپر ریگانئے جنگي روھوان
چون کنین ما و چه پئیما نون کنین جنگي کیام
من گوشان انون شارا سجھین آ ھیلهان
گوش کنیت ریگانئے ھکما اولا او نشوران
یک بیت گون یکیا سوئیے کمیسا گور کیت
گون تپاکین همئے بارا په منزل سر کیت
گلشنئے کسaran بندت ایش گون ساگر کیت
هر دوین گچان بدارت هیلتان همگور کیت
لهتیا یلت گون ملا اودا ھمدرور کیت
مرسدس بنزان بتاچت لیب گون ڈالر کیت"
گد ریگانئے ستایا ذاتی اے ڈھولا بیان:
هر وڑا ریگان لوزیت ما جنین چنگ و ریاب
ریگانئے هئرات بنت اے سجھین آلی جناب
دزمئی مئے کوھنگین اے گون گریب و برزگر
چے بینان چاکیگ هنان گلے په جملگی
رکشیش گپتگ چه کاسد ریتگانت نون شہنشاب
تان بھوڑینت ریپین رسم و راهے زرگری
مسئولاد زھرین گون ایسا هان په هاسین نیتے
کش په کش حاجی کریم بکش آت گنا بولاگزھی
کندگ و گپ آت بدانی مکسد و شومئین مراد
در کنیت مرچی چه جانا آکدیمی کینگان
هم نراختگ مسئولادا سوتکگی مئے آھران
یانکه گھیز و کینگے مارا گون ملین ریکیان
چون کنین انون که درستین کپتگین روکین جلان
جاگھن نیست و تچان این هر کجا بے بُندا
انگتا هستا مان کوھان جٹ و نادانین بلوج
بیارتیش تان دیسر نبوتگ کپتگین نون شدتا
دست په گور بوتنت درستین چکیش یکادگر
گوشتی مردان گوش بدارت مئے دلیران کھکے!
اے هبر و ت زاهر انت و زاتی هر کس آشکار
ھامگین واب و هئیال هچر دلی اوست نیت

ناگمان پاد آنک سردارے و گوشتی او امیر!
جنگ اراکئے مئے نپ و سیستانی دزین برکتے
هر سهورا دسٹ بندین گون هدای زلمنان
نون بگوش گون ما مزارتن اپس آلى مکام!
کندگے جت یک دگه سرهنگیا گوشتی که هان
کرتی اے ڈھولا نسیہت گوش بدارت چاکران!
اگوستگین آکینگ و کستان و تیگان در کیت
گوستگین سالانی پئیما کوئما بے بُندر کیت
مان کراچی نندت و لئیبا گون سیم و زر کیت
ره دئیت چکان و تیگان "لندا" اپس کیت
سازمان و چھیسے گون رپک و هیلت شر کیت
ھزینکے جزئیت و یکے و تی لیدر کیت
ناگمان پاد آنک سردارے دگر چه هاکمان
یک بین اسون درستین هان و سردار و نواب
مکرانئے دشت و جنگل، مردم و کوه و تیاب
ما گلام و نشور ان په هزمنتا بندین کمر
بندگی اش پھر ات و هچش نهات شرمندگی
تاج مھائے ھوڑلا گپتش دلار بے هساب
دومی دیوانش کنگ گون رپک و ماندر و ساھری
زان په زانا آکبت نیشتنت په سور و سنتے
دیم په دیما نیشتگانت لاشاری و شیرهانزھی
مجلسے تاریھی آت هانانی اے گند و نیاد
یکبرا پاد آنک ایسا هان و گوشتی: واجهان!
من نراختگ گپتگان زی سرمایین آبدی هان⁶
یان هسدي بوتگانت لاشاری گون شیرانیان
گوستگین گپ آنت و گوشتنت آ هبر نون همبلان
گومزئے پئیما رتکگانت دھگان و کاری مئے سرا
اٹھاد و یکیئے روج ان مردچی مئے، مرفوج
باورش باز ان په هانان "آلمانی" برکتا
سر سُریتگ هاکمان و میشتنت اے هبر
دستی کشت مسئولادا په برؤتان نرمکے
مکران ما را بهایگ انت مردچی په دلار
دل بلوقانی کدی گون ما - شما دوست نیت

مَكْرَانِي هاک و آپا "ونڈ شش جاها" کئیں?
 بے چُین شورے بزان جوھائے ناں پڙن بیت
 "جھیبے" بوجن تپاکین کارن گون و هر کسا
 نون گڑا کایت بزان! ووت بے گزا و شدتا
 مهربا په تئی هیالا ما گوشین بے کینگا!
 اے وڻن نامے نسبتگ چے هگت هچ ساهرا
 چڑگے انگت مان جانا مان آتی کم و کدر
 چون دئین ملکا وتيگا ناشران! په سیم و زر
 شر شمئ شر انت په ما گنتر چه تیرا در جگر
 هاکمی ملک و ڈگار و کھن و یا نهرے نه انت
 ریگئے ندری کنیت په زر و ماشین و ٹمن
 هونسی داتگ په تیاب و کوہ، پر اے جنگلا
 جستگت مان شپهارے هزب جوڑنیت په ما
 هاکم و هنانی یکی، کومئے سوری - سکی انت"
 ملئے جوڑنیتھ هزب و رپتگ انت مان سنگران؟
 انکلابی سرمچار و پهلوانین کُگران
 هان سیممار انت وروکین کشیش ڈا اشان
 همائے ملکا دئیت په شر و شورین ڈیان
 لیل و گنگ بوتش دپا آهار و هیرفین زیان
 دیمی ترینتگ په نرمی گون هما مردئے گوارا:
 تئی وڑن مردان گھرت و سرمچارین ننگران
 نایب و منشی و منسداری، هانے دیگر انت
 زور و تی هگا برئو زوش براتانا بیار
 هرئے بُندر مئے هے سندوک بیت، الاهئے داد
 تجربت نیست ان اشان نون چون بنت سندوکدار؟
 گوشتی مان گوشنا په نرمی تئو نزانئے مئے چما
 تانکه مارا بد مزانت و مدارنت کئتے
 مان و تی سندوکے لپا یان دگه گر و گوارا
 بهر بنت په ما ششینان بے تئوار و شدتا
 گندھینان پهک ریچن مان بلوجئے چادر
 پنج و شش بهر کین باکی روئونت په کیمتا
 بے تئوار بوتنت هاکم نازیان موتبر
 بیا که پاریسا تئیار انت اسلیه گون ڈالرا

بیا ات و شوران و تیگان نون په یک راها کنین
 هر کسے وندا و تی زوریت و شورا گون بیت
 گڑ اچ اے کپان سله کت هاکمان مان مجلسا
 نامی پر بندن بلوجئے اے تپاکین وهدتا
 هشوھوئ مخت چه هانان هر گور و هر نیمگا
 جھئے نام "وهدت کئوم بلوج ان" زاهرا
 نشتگات سپین بلوجے اشکنستی اے هبر
 جاهی جت چه نشتگین جاها و گوشتی پر هتر
 هاکم ات پکا و هان ات نے شما را هئیر و شر
 مَكْرَان ماتی جھیز و بان جنی مهرب نه انت
 تان بنندیت مان کراچی دیر اچ کشوم و وتن
 اے وتن مئے مکھین مات انت و گوشتگ هملا
 کئے سهیگ ان چه بلوجان شور بندت نون شما
 "اے نه انت وهدت بلوجئے دُمنانی یکی انت
 مان کجا بے نعوجوان و کومئے سیاسی رہبران
 مهربا انت مئے جوانان آکلین دانشوران
 گوشتكش هکین هبر کوما که او زهمتکشان!
 شر زانان نون شمارا سیهرين باپاریان
 اشکنست تان اے هبر و ت هاکمان اندر زمان
 مئولدادا آهرا جوڑنیتھ پکرے مان سرا
 ما و تی هزیش تھا کاربن بلوجین مردمان
 من امیر آن، میر امائلاه⁹ سپاهی سرور انت
 گون و تا زورین ترا، هزبا تھو ائے سندوکدار
 گرگے جت هانبا گوشتی که او میر مئولدادا!
 نے بلوجا احتبار مرچی و تی گیگا بچار
 مئولدادا "چمکے جت" نازیان هاکما
 یک بلوجے هور ترین په هاسین نیتے
 هاترا جم کن نگندیت اے بلوج یک ڈالرا
 ڈالر و ززان گرین ماھئے سرا مان هلوتا
 شرترین کاران کنین ناما و تی کومئے گوارا
 کنیت اگن تیسر و تپنگے چه اراکئے دئولتا
 گڑ اچ اے سرگوشیان کُرتی دگه لهتین هبر
 هپتگے زندا سپیرے در رست هانئے گوارا

جوڑی کت نکلی جوانے پر ووشتی آترے مان سرا
نون امیر آن من یکین هاکمی هر مهپلا
آس داران مکرائی اشتر و لنگین هران
گپتگانتی "ڈالر" و تیر و تپنگ و آسگوار
آکدین اے انکلابا په گربیان پوئ کنت؟
کِگر وتسی "زَرَان" و پادا چالپلوسیا مکن
نے ترا "الْم و بئیانے" نه که زانت و زانگے
یک دو روچے ما ترا اشتگ "درُوگین ریاستا"
پہلیوان ات "پمبگین" و گندتر ات آج جاهلان!
شمپرست ات لاهکین مان سکی و هم سوزیان
شاهئے پادئے چُکَّگا چو نئوکران چاڈکھو ات
په همس پهرا گون شاها ڈئی ملکان جستگت
ملک و ملت په شما زَرَ و تلاه و ڈالر انت
شیریا بهرش کیت بے جاک و جیک و بے سدا
تاناں کدین جندا کشت په ده تُمُن چو که گَدا
من په اے زوتسی مگنراتان ادا و تئی پدا
بیا و اے گشتا مکن آیان بها پهِر هُدا
من رئوان زیران سلاهان چا تئیاب و بَنَدرا
آرتگانتی اسلهه چه مشکتی گنجین تئیاب
وارتگی هر کزهدای لوگا آهوگی کاب
گون گلے ترت کراچی چا بلوجچی تر و تاب
لوٹتتی هان و میر و جستگین آشہشتاب
هر کسا بهرے رسیت بے کار و رنج و زهمتا
گلشننا نند و نیاد آت شادھین جشن و سرور
ایمن و آزاد انتن نون چا آزاب و شدستان
جئو چه آھرای وارتش آج تسویله سبزتاتاک
مکران آت بھر و بُن کھومش بهای په دو زَر
کیمیتی باز آت گوشتنت په روپیه پنچا هزار
ھور و بپسور و شراب آت کسرئے لایکار
چے کتگ گون تئی بھایا هاکمان ڈنَا په وار
کلگ و میتاپی زُرتگ، گلشنینیں باگ و بهار
آسَت و موزانی نیاما میَر کنت گند و گدار
مان "وله، آهدئے" کتارا گیتگی، جاه و دئوار

کندگے جت چه گلا نون سَدَنْئَے ولئے برا
گوشتی مان اپُوئُئے راها يكدمانے مان دلا
سوار بان بالی گربابان دیم په کُند و کشواران
آکبت پاريسا رپتگ ديشگی و ت بهتيار
جستي کت چه بهتيارا باريں رېگن چون کنت
جوابى داتگ بهتيارا تعو پزوپلیا مکن
بیسوات و آجز ائے "تعو اچ کتابى وانگے^۱
نے ترا هکے" په اے جستان نزانئي سياستا
من ترا زانان په شری تعیي رسیک و همبلان
جي بله منان شمارا گون همک مزروپيان
پر بلوجانى بهايما هر کجا آماده ات
په وياداري مرؤچى هر کسا چې گوستگت
باتن و ايغان شمئي زرد و نزور و لاگر انت
گوش بکن نون آتكايات ڈالر چه امريكا ادا
چو کچکان جنگ میت په هڏيما مرچي پدا
زور وتى زرآن و ڈر کپ زوت و اشتپاپي چدا
بر وتى تير و تپنگان مشکئ شهرا چدا
کندگے جت مئولدادا گوشتی جم کن هاترا
ترتگ واپس چه پاريسا نشوابانى نواب
برتگانى مگرانى گت و کوهان په شتاب
دهسرى سئودا گشتني تير و توپک و هشاب
هر ششين سرتاپي هاناني گمراھين نواب
ڈالرانى بهر و بُن مِچت مان هاسين اهوتا
گڈ اچ آ زرانى بهرا گپتگش کسر و کسور
گپ و ديوان ات جنابان گون إراكى سنگان
شپ گون امريكا، سباها شاه و، آسرا گون إراك
سر مان ده ديزا، دستش شينكتان ات بے هئر
ساھتے بارانى دستا ات تلاھين زرنگار
گلشنئ لوزگي گوشئ كسر بهشتى نکشدار
اے هگت هچ انت گوشانت او گريپين بزهكار
گپتگى مير مئولدادا سيندا وشيندين ڈگار
"ميرپُرئے" گچين ڈگاران سيدئي باگان بچار
شت جدا اسکھه هاکم گون اولاد و تيار

کئومئے ارزانیں بھاۓش بس نہات په کلدار روج و شپ گردنٹ هليجا پنڈگا آنت يکرار پتنهین شورائ بُرَنٰت گون همے زَرَان بچار! کد کدین آزات بیت آج دست اے درندگان جه بیارت رسترن گُرکان و اے گردنکشان مئے - شمئے هونان چوشنٹ چو سیهمار و زراگ ڈونڈواين جان إشانی هجبرے لیئر نیت بیا گوشاںت آھری کپان اگن زورئے هبر چار و وت دستی تپر په ریشگا جندئے مجن جنگے نیمونا تچان آنت و رئونت نون گون بدان رسترن مردم کُش و ساواکیت گدار و مست زورگا آنت نون سلاهان آج تلاویوئے ڈرا نون هرامش زانتگا آنت گدار و شومین کازیان تاجدارین چکٹے بیرا گیت چه ما اے نابکار يا کُشیت و جیل کنت يا دنت جانسوچین آزاد ڈنگان مان جیلا بے ناموس کنت آ، بے گناہ کت ہمینیا هیانات بر سر مہتكشان کاریانی ڈمنی هم داشتگا آنت بے کال و کيل آ هزاران نرمزارین کُردی کُشتگ شرسرين برتگی کھربن اُرش پر تودهی دانشورین کُشتگا آنتی هر کجا ڈرِن پدایی ننگرین جه جنت مردان نهنگین ڈمنانی گُذگا دیر اگن جمبت مرڈچی گُرک کاینت ڈرگا بیا وتسی هکا گرین کئومئے منی میرین بلوج ڈمنانی ڈولٹی میری سرئے پاگا بسوج گون ہمینی گون بنت هر کار و بارا نابکار بوتگا آنت مھلوکئے ڈر وارتگیش هون و شراب گون وتسی ترندین تشورا پیشی داڑت ايرتا مئیلتی دستی رسیت په توپک و دباها نیلگین ریشانی کشت سل کنت بے گنتا

دایما گردنٹ تچانا هنچو کوران په دپار کئومئے نامش مان دپا انت هیلٹ سازنت هزار درهم و دینار لوثن چه شما او بَرَگار! او منی ڈرین برatan او هليچى بَرَگان! دست بندان گون شما او واجهین زهتكشان شاهئ بکشستان نکرتنت سیر اے شومین گُوراگ هان ڈگار آنت سورگین آپا کدی سیر نیت او گھرتین کاري و او شیرمردین بروگرا! یل وتسی همراھيا، هان آنت کدیمی راهزن دئولتا واتر کتک آج انکلابی مکسان ترگا آنت ملکتے گدار و کدیمی شہپرست آرگا آنت تیر و تپگان ڈمنئے شورئے سرا سجھین آ "بند" که شر آنت په گریین کاریان تئو گوشئے شاهئ پت انت مُلّا همینی آشکار هر کسا که شاهئ ڈمن بوتگا آنت مان انکلاب ڈمن انت گون انکلابی مردمان چو که بلاه او منی ڈرین برatan کاریین زهتكشان! تاجرین مالواری کُرتنٹ مجلسی میر و وکیل ملک و شھری سوتکگ آن گون باگ و بندان پُر برین کُشتگا آنتی مئے جوان ڈرین و دودا ڈرورین مہرگانش ڈرگ آ گئوهر احسانپرورین اے سیہ کاري گواه آنت انکلابی ترگا اتهادے جوڑ کنت مئیلت نئوابان سرگا همتپاکتے گلین ساہت مرؤچیگ انت، مروف زمبھیان شپ تباہ انت چاپ جنت کندانا روج یل که پور اُستا و هاموشی وئین سرمایه دار¹⁰ آج کدیما هان و مُلّا، تاجر و زنڈین نعواب جه جنت مردان مرؤچی پرؤشتی اے دئولتا کشتی پاگ و آباه و جئه و آماماها گون نھر و هکل و تیلانکی سوچت شوکتا

جسم زانان کاری و دهگان بندنت همتا
بس کن او میران! که جوگی لیش کت چه کُدرتا

کراچی

1983 ایسائی

وهدت بلوجی گیٹنک:

- 1 - وهدت بلوج، مکری - بلوج سردارانی پکزبی و همپاکیست سیاسی تنزیم آت، که مان کراچیا، گون میر مولدادئے سرڈکی و اراکتے دولتشے همکاریا، سال 1983 ایسائیا جوڑ و شیار کنگ بوت. رندا، په بگادائے زَانی جیزنه هے سرا، امائلاه مبارکی جیلا کپت و چه جیلا زند، آییا میر مولداد، ترور کت.
- 2 - مہمند هان میر لاشاری که کراچی آتک، وهدت بلوج نامین تنزیم پروژت و "مجاهدین بلوج" جزوئنت. بن لادن و تالبانی آیگا زند، آ تنزیمی نامش، چه "مجاهدین" په "مبازین بلوج" بدل کت.

2

دول: نامدارین اُستا ڈرمحمد سرڈی.

3

تیمسار اُویسمی، ایرانی پشوچتے گنڈی سردار، که ملایانی جاسوسان مان مکریب ملکان ترور کت.

4

امین: محمد رضا شاهی بادشاھیا، یک دئورہ هی وزیرآزم بوتگ. اے مرد هم ملایانی حکومتی هلاپ ورزیا همراہ بیت.

5

ھجتیه: ایرانی شیعہ ملایانی هما ڈمب که، بھائی دینتے سرسک ترین دُمن آت. اے رُمٹ ملایانی حکومتی هزاریت و بگادا رئوت.

6

میر ایبدی هان سردارزی؛ چھمار و دشتیاری مردمانی سرتاپیه، که سرداری نرامی همکاریانی دئورها، چه ایرانی ھکومتی هزاریت و بگادا رئوت،

وهدت که شاهی درباری و زیر، اسدلہ آلم، مکری بلوجانی سرداران، په شاهی نئوکرکا گون یکادگر میزنتیت، همس دئورها حاجی کریم بکش سئیدی، چه

بھمنیتے بلوایا، یک و دو سال پتسر، ایبدی هانا چه بگادا کاریت و تسلیم کنت. "مبارکی و سردارزی گنمانی جیزهانی سوپا، آهنی مردمانی سرا مزینن

سنتے رئوا دارگ بوت.

موساحانیتے چریکانی ریوان دئیک چه بگداد، سووب بوت که میر مولداد و هاج کریم بکشا دولتی زرنت و آهنا رتکت. په اے هاترا که ایساحانا یک دئورے

دولتشے پتوچ برتگانتم و آیانی سردار، بندیک کتکانتم. اے سردارانی جنگ و کینگانی هاترا، بزرگین مردمان بازن زلر و نکسانی لکنگ.

مداد چه شش و ندزا، مگری بلوچستانی شش مسترین هما ٿک و ڪُم آنت که آیانی سرزک، په شاه و شاهی درباری دست بؤسیا، چیزه و کاٹ په کانت

بوتگائت. اے ششین ٿک إش آنت:

شیرانی - بارکرهی - رنکی - سردارزهی - لاشاری - مبارکی.

اے دئورها هلک و ٻلپیده ای که دو مسترین تاریھی ڪُم آنت سیاستئے چوگانا نهانت.

میر موسا جدگال؛ چهباری یک جدگالین سیث و زردارین بلوچے آت.

امانلاده بارانهی؛ چه سراوانی - بارکرهی سردار زادکان آت و سکین گویاڙن مردمیه بیت.

پور أستا و هاموشی؛ ابرانی دو مزنین زردار و باباری، که گون همنینیا گون انت.

وپایانی گل

بیا گل وپایانی بیا بچکندگان تئی کشتگان
 واٽر و چارُن په گلے من چارگان تئی کشتگان
 مارشته ماھین شھپری! پر تئی ودارا نشتگان
 مان اشکئے زَرِین کوٹیا اہکارگان تئی سوتکگان
 دهرا چگستگ گل ترا نامی تلاھین بستگئے
 دل پر تئی ناما رَرِی، چیا وتاومان نشتگئے
 زانان هیالا ائے منی، دل نازکین تئی گون من انت
 من گون تئو و تئو گون من ائے هال و هئواں گون من انت
 نیمونئے کوٹا سر کپ و باھوٹی کن پلین دلا
 راهے ودی کن مادینین دیم پر مرادئے منزلا
 من چو کپوتا سر جنان تئی یاتھے چاگردا تچان
 بیا که دل و جان و جگر! تئی دوریئے آسا سُچان
 بیا گل وپایانی بیا، پلین بھارئے موسم ان
 اُمرا وپا نیست او پری! پلین بھاری یک دم ان
 من تئی مُربد و ازت و شهداد و هم کیا یلین
 تئو هم سَدُو و مئیرک ائے، مهناز و هانگل ماھلین
 راہت اگن دور ان چه من کندان شپے وابا بیا
 وابانی آسمانا منی چو ماهئے مهتابا بیا
 سیاه و تھار ان زردئے کوٹ، کسُرُن دلئے، بے تئو آمل
 بے چھرگئے نورا تئی گیمرتکانٹن جانئے گل
 پُر آنت چه سہرا جادوین چمٹ همار و کنجلین
 بُرُن دلا بُروان تئی هر دم سیاه و هنحرین
 کالک ان دلن چو تئی سرئے ملگورئے گیوارا بچارا
 بے تئو چه ڈسولا پلپی نالی چه پئیما زار زار
 ٹِکت سیاه و گرڈکین، مان دستئے پُشتا جنت انت

بُوْسہ په اے ٿیکا گلین هر دم منا سد متت انت
 ٻپین نشانے منتگت لُنٹانی یکین نیمگا
 تامِش اجب نون وش تر انت چه نا و شیر و یئنگا
 تئی کد و بالادا اگن گون آ دو بُنگوش و زنوك
 هر کس بگندی چو که من بیت مَست و شیدا و گنوك
 کبگی رُواج و لُدگت سارِن سران بے سار کنت
 مهراوِن بکشاپشت مئوجین دلان گُمسار کنت
 بُثن اِن که من گئ آن چه و تشو گتر آج من سد برا
 درشتگ دلئے هر دانگن اے رنجئے کوھین جنтра
 سُھُن کتگ من گون دلا بس انت که گندئے دلبرا
 گون نِندگ و بچکندگی کُش جائے آس و آنگرا
 بیا که زهیران انت په تشو اے دل چو گجین مکران
 آ، سر جنان آزاتیئے میران په تئی درمیں گوران

شئیهئے پسّئو

بانُک مہلے اے شئیهئے پسّئو ایت شئیهئے سرا،
آگوشیت:

"شئیه! تسو کجام زھے انچین جتگ نزانان
مرچی تشو کسھان ائے کردارا هائیگان"

گوانکِ منا جت زی که شئیه! کِردا تئی اوھے کپات
چیاں کتگ چو نامی ائے چی آنت تئی شئیھی سپات
گوشت منا نامی کتگ "کردارا" ماھین هانگئے
دایگ منی داگین کتت چنگان سئیتا چے میات!
من بکششے شاه آن بزان چو من کسا "دادے" ندات
"دادے کلاتا" چو که من ماتا دگه بچے نزات
هانگل "وپائے" بانُک آت من "دادے" سُلطان آلما
نیستأت دوین مئے سینگان جاگه په هج دابین پسات
آ داد و اے داگان اگن شئیھ زرتگ و شاھے کتگ
مَنَان که بستگ هانگلا اے شاھیئے زرین کلات
هانگل مبوتینت اگن گون مهر و ماھین دروشما
چون "اشک و شئیر و چنگ بوت" شئیھا وتا چون داگ دات
پُلُنْت چه پئیما زرد و دل بے مهر و اشکتے کسھان
"کِردا مریدئے" کِشته گل اے کسھی اشتگ برات
مَنَت هانگلئے "اھد و پا" پُلین مریدئے "لبز" اگن
روڈیتگ آنت داگان منی سر پتھئے آسا سُچات!
زر جان سازایت اگن مهر و ویايان هانگلین
میران بگوش هر هانُلا پُلین مریدے هم بیات

مسیہ

پیشکش په باٹک کارینا جهانیا که گون و تی ایسایی دما، بلؤچی زبانے مات و دھولت انت.

آلے چے وَدارا پِرِنیت
هر لئوارا سمیں ترِنیت

نیستانی هج بگییر نیکی گئیر
هر کُجا هر دیار و مان هر دئیر

سنگسارئ ریتتا پُروشیت
مئے "گناہانی" دانگان درُشیت

مان تھارین دلان هم آ درُشیت
سُھلئ سبزین نشانیا نکشیت

آلما درُوشے دگر بکشیت
دل چه چُک و جن و گِسا کشیت

کینگے هج کسا گون گیش و کم
ہنgra مُشتگینا دُستئے هم

نوش کنت گون یلانی بے باکین
هر "وراکا" جلائی دنت پاکین

تان بسوچیت گمان بلاہینان
شوڈی جرمان چه ما سیاهینان
کشیت اگن شادمان گون جان و تَن

آ کئے انت کئے؟ جهانا رَکِنیت
پَر دلان سجھیں جلا جو شیں

آ کئے ان کئے؟ که زاتی هئیر ان، هئیر
آ کئے ان کئے؟ که "بکشش انتی" شیر

آ کئے ان ہونیان هم بکشیت
آ کئے انت کئے؟ دلی په ما ٹکشیت

روچ بیت، کیت و روشنی بکشیت
جنگئے پیچوکے سربُرا سیاہین

"دین و کوهنین شریستان" پُروشیت
تئیل کنت اے جهانے هر چیرا

نیستانی مان ہُدایی جانا هم
ہونیئے دیم په دیما جُنکا کت

شکلین شَهد و شربتا پاکین
نیتی نیک و باتنی هئیر انت

"جنتی" تان بکنت دراہینان
"رنجئے کُٹ و سلیبا" بَذَا جنت
"شہسوار" چُشین یکین آن من

آ هما وَشَدِمْيَنْ "مسيها إنت" گُجتىن اے جهانا كىت گُلشن

کاپٽ دئے، کلاتے

پُلیتھے زی په من تئی آ ھلوتا بھارے
 گوشتیت روئے په سیلا سندھے گل و آنارے
 آچش دریگتھے کپت جانا منی آناگت
 زردا چہ داگ سر دات بڑنی چُشین تھوارے:
 گوشتی "دریچا" اے دل بوئین بَری کُتارے
 بلکین گون دسٹکانِ رُوچے جنئیگی دارے
 چیا گلے نبوتان تئی باگ و بوستانے
 تئو بو چتین و بِشتین سرجیگئے یک کنارے
 زِندا په چے نبوت دل "پُترونک و شمشکے" تان
 کندانا تھو کنئیگی دریں دپئے دپارے
 تئی "دست جنگ" مُراد ان انچش منی دلا که
 نالیت په چے نبوتگ تئی رہسرا پتارے
 تئی اشکئے کاروان گوش چیا منا نزوریت
 گون ووت که "چو" من آن تئی شیداین همکتارے
 تئی جلوه و جمالے شہما آجَب نمایے
 بالو تیین منی دل روک انت و نیستی سارے
 ارسُن که بنت تچان و لگنْت گون ارسُکانِ
 چے "شورشا" نرانے ملان بیت چہ هارے
 آ دُر و گردکین ٹک تئی دستے آسمانًا
 ماھے گوشے دریشیت نیستی دپا گبارے
 رُستگ گلین نشانے لٹنانی جوسرا تئی!
 همنگی من ندیتگ هچ جا مان گلائزارے
 وھے که اشکُن من "کُربان" چہ تئی زیانا
 "کاپٽ" دپئے کلاتے بکشیگی تھو په وارے
 اے کودکین دلئے واب تئی مھرئے دامن انت گل

نازندکی تئی پکار آنت نیستی شپان کرائے
 نیمون کنت هزار و هر چے کنان سَهْریت
 بے تئو نه رُوچا آرام و پسیت نه شپھارے
 نامی تئی دپا انت گریت و گون چِھلاني
 ٿُسان ڪشیت و تارا مئ دستا دنت کارے
 بیا ٽِپلکین دلا بر مِهرئے کلاتا دلبرا!
 سَهْرینی یک دمانے وت گون دپی تغوارے
 بیا زوت او گل! که ڪشن بازین تئی زهیران
 سبرئے زرا نمنتگ پر من دگه ودارے
 هُسوری بیا و شَرّین مِهرئے بهاری نو DAN
 تئی "دوریانی آسا" نئیشتگ په من کشارے
 شیرانی زِب و زِمل بے ناما تیگا کُر آنت
 چِیا که نے جهانا تئی دروڑن نگارے
 هر کس هُدایے ناما بُنگیج کنت کلاما
 تئی نام اول ته آهِر، من کت و تی شئارے
 میرائئے دل چو ماھیگ په تئی زرا زَری جان
 گئر آچ "تئی زرا" نون نیستی دگه دئوارے

پمبگین دست

په هر راهے که زانٹن من تئی راهئے سرا نشتن
 په تئی مھرئے سرا هر چے گزل هستات په تئو بستن
 اگن واہگ تئیگ آت گل گرئے یک پمبگین دستے
 چه سر تان پادا من زانے هما دلبستگین دست ان
 نزانان پر چیا گوشتت مرئون و تئی گورا جلان
 ابید اج تئی گورئے زیدا مگن جاھے دگه هستأن؟
 گون جی جان و جگر جانی په وشاتکا که تئو کایئے
 چه اے شهد و شرابان تئی نزانئے نون که چون مست ان
 تئی دوری منا هر دم گوشتے تیرکوگ جنت جانا
 "نيادان دسگهاران تئيي" دمان و ساهتین کُشن
 دلئے چاهی کپوتانی زهيرين نالگان بشکن
 گوشنت شتر چه "مھرآپا تئيي" جاھے دگه نیستأن
 تئو ائے آ آسمان نکشین گون روج و ماھ و استاران
 په تئی نودانی انبيرا هما دلشگین دشت ان
 تئو ائے شتر چه هانگل هم چه روج و ماھ و هم شيرا
 په تئی دست آرگا گندئے چه جان و هم چه سر گوشن
 نزانان چون کنان گون وت هما سهت و دمانا که
 ترا گدان گون بچکندان چه پئما بنت مارشون
 دلئے کپ کپ منی زردئے تئی گامانی پاپرمش آنت
 جهازا تئو که ایر آئی هما "پال ان که زی بستن"
 ششن چمانی شوٹک، کچ! چه بے تahirian زردئے
 بُن آنت جان و جگر "جانی!" چه آ روجی ترا دیستن
 گزل وان ان اگن میران! په تئی ناما گلین زانے
 چه آ وهد و دمانا ان که تئی مھرئے گلے سیستن

دو بندی

مہبّت

مہبّت اشکئے سَرچمگ، دلئے نور
 همے دُردانگ انت جان و دلئے سور
 مہبّت پیل و شیرا رام کنت دوست!
 مبو چے گتوهرا یک کترھے دور

ھیالائے بندیگ

ھیالائے بندی آن من، تئی ھیالائے
 گلام آن تئی سر و دُرین جمالائے
 گوشان چے بات تئی سِنگین دلا که!
 چہ "دردان" تنو منی چو بے ھیال ائے

اُمرئے بھار

جهان یک نئوبت و گونڈین بھارے
 گرت جام و بُتے کئوری کنارے
 تردت آھوی مان اشکئے باگا
 که نیست ان اُمرئے پُلا احتبارے

پرڈئوس

اگن گون من پری رنگے بنندیت
 بدنست بوسے منا دلبر بکندیت
 نلوڻان جشُلپردئوسے هوران
 هُدا، ٻل تان منا کاپر بگندیت

دلئے لگام

نداران من دلئے بُرئے لگاما
 چربت زندئے اگن سبزین شداما
 جهان و جئے نیست ان دگه دوست!
 همے دنیایا گر هر شهد و کاما

بهشت

اگن جئت چو دنیایا په کِشت انت
 نماز و روچگئے هاسل بهشت انت
 شراب و هوری آنت الاهئے بکشش
 سلامت باڻ، ادا وَت مئے بهشت انت

سئوگند

شرابے	رنگان	پری	گون	بنزشت
ربابے	وتی	چنگ	دستا	گرت
وابے	نبیانی	سرا	سئوگند	منا
	و	و	دوزہ	درؤگے
	پردئوس			

درؤگ

کئے انت زندا نبندیت آ درؤگے
 درؤگے اے هبر، زندین درؤگے
 گوشیت کئے گون جنا دوست ان منا گئیں؟
 کیا دوست نبیت گئیں؟ درؤگے

مئیار

کئے انت، پاک آج گناہا کئے، کجامیں
 نکت کارے مان اُمرا سرپناهیں؟^۱
 نشد گون ماریہ زی چیرکایی؟
 نکت کارے نبیا مئے پناہیں؟

^۱ اے بارئوا "تھرمیئے سورہ ۵-۱" بوانیت.

اگن دلبر ممنیت

اگن کیگدا! منی "مہرا" ممٹے
 منا گل یک شپے گون ووت مجائے
 گرا "بیبگر" بان مان اشکئے کوڑا
 کنان هر چے، دلا بل تشو نمٹے

دنیا دوست^۱

گوشتی: دنیا دوستے چمان هر دو هنور
 بے شماہی پُر کنت یان هاک گوڑ
 دست آج اے هبّا نکشیت آ مگن
 ملکموتی گیپت دستا یانکه زور

کبله ائے تنو

ہدا و دین و کابه، کبله ائے تنو
 دلئے بانور و زردئے کلہ ائے تنو
 سِتم هر چے کنئے انگت گوشانت:
 ہدائے پیما پاک و سلّه ائے تنو

^۱الہامے چہ مزن نامین شیک سیدی شیرازیا.

گفت چشم تنگ دنیا دوست را
 یا قناعت پُر کند یا خاک گور

ڏيڪين دنيا

مبندٽ دل پرے دنيا يا ڏيڪين
 وپايي نه بدا بيت نه په نيكين
 نبکشيت يك جئے هم آها هچ
 ايد اچ گور و شڪے دار و ڏوكين

ٿپاڪى

ٿپاڪى، ڪوئئے گلبانگين تشور انت
 ٿپاڪى، جهد و سوبما گون ائوار انت
 بتاچت پگرئے رهوارين سمندا
 ڪلم مرچي شمئي دستئي سگار انت

زمانگ و نوک

نبیت مهري ردومئے گون کسا جوک
 نجلیت آپا هچبر ڪوھنگين نوک
 مدارٽ گهتگين پگران سرا که
 زمانگ نوک کنت هر ڪوھنگا نوک

دلئے پاھار

چه زهرا گه دلن چو جوش کاریت
 گوشیت گون ووت په موره هم مچاریت
 بسوچیت اے جهانا تانکه هج کس
 چه مائے لپا ملیونر میاریت

کاریانی جهانی رفع

دلئے پاھارا جئوھیلئے¹ "زیانے"
 چه ووت جوڑپن و جکسینتی جهانے
 هما "سُھرین سَھرگاهے" تنوار انت
 بدان جنْت کر کنت مان هر زمانے

زردئے بهار

پریشان آن پریشان آن پریشان
 نه چے دنیائے درد و رنج و ریشان
 نئیئیت زردئے بهارُن پُر مرادین
 اچ اے رنجا پریشان آن پریشان

¹ جئوھیل، آمریکایی هما نامیگین کاری که وتنی کوشئے درگنا گوشتی: منی کوشئے درگشتے اے "بے تواری" یک رڈچے، چہ هر کوکارے برزتر بیت.

ھُشناودي

نلوڻان	دین و نه،	پاکين ھُدایي	ھُدایي
گَوشيت	وهـے کـه آرـشـے	کـزـھـدـايـيـ:	
إـدـالـت	"دـسـتـئـےـ"	سـنـگـسـارـ	إـنـتـ"
چـشاـ	بـيـتـ	پـاـكـينـ	ھـُـشـنـوـدـاـ

نازرك دلى

پـروـشـيـتـ	ڈـوكـ	اـگـنـ	پـادـےـ
بـسـوـچـيـتـ	تـيـرـ	اـگـنـ	بـالـيـ
اجـبـ	ناـزـكـدـلـ	إـنـتـ	مـرـدانـ!
برـاتـئـ	دـسـتاـ	گـُـلـيـتـ	وـ
بنـاليـتـ		نـالـيـتـ	

نُنُڪَّانِي گِلَگ و شِڪوَه

چـهـ	دـثـمـنـ	نـےـ	منـاـ
اـجـبـ	درـدـےـ	مـنـىـ	گـلـهـ
منـاـ	دـوـسـتـيـاـ	زـنـدـئـ	شـڪـاـيـتـ
پـيمـشاـ	تـهـلـ	وـ	رـئـواـيـتـ
	وـ	جـئـورـ	إـنـتـ
		إـلـےـ	هـڪـاـيـتـ

نرانتی و بے مہری

اجب بے ابرت آنت پھکین پت و مات
 که کوچخت آ په جندئے کوڈکان چات
 په شری گندگا آنت سد بلاہش
 گلین دیما چہ پئیما جنت شہمات

پُرُوكِین درد

منا	دردے	وران	انت	چو	ورُوكے
سرا	کپتگ	منا	زنڈیں	پُرُوكے	
نبیت	گون	ھچکسا	اے	درد	گوشتن
دلا	پرُوشیت	منی	چو	شپکرُوكے	

گِلگ

منا	گِلہ	چہ	ھج	بیگانگے	نے
چہ	دوستاں	وتی	هم	نالگے	نے
منا	سوٽکگ	وتی	نادانیا	دوست!	
سُچیت	آ	سر	کہ	جندی	زانگے نے

شیشگین دل

دل ان دوستئے چه شیشگ نازِرکتر
 چه چم و دل و تی هم داری گھتر
 پروشنست دل اگن دوستئے، چو شیشگ
 په لچینگ نبیت تئیي دستا شتر

بے دوائين درد

منا دردے مان جان ائینت بے دوائين
 کشن کارے آجب ووت نارتوائين
 دلُن رنجینت دوستئے گون نزانتى
 همس درد ان منا وارت بے دوائين

جائیے ورؤک

چشین درد آنت بره جانا، ورؤکین
 نبنت هچبر گوشگ دردش پرؤکین
 ورؤکے پئیما چبر آنت جائیے کُنٹا
 بُن انت جانُن چو يك آسے گرؤکین

نادانیئے مۆتك

منا نادانیا بُن دات و چو سوتک
 که مرچى نشتگن گون مهنت و مۆتك
 نالان من چە هەج بیگانگ و هیش
 دُل نادانیئے مئیتونا^۱ چو کوتک

جاھل

منند گون جاھلا هچبر دمانے
 هبر گون جاھلا زنڈین زیانے
 گوشنت گون جاھلا چھلا سلام انت
 نیارتى پە راھا هەج زیانے

پە شەھیدیین اکبر ھان بُکتىيا

جنت هر چىت اگن اے سبزگا آس
 رۇتتى ھە سەر گون بىرگىن داس
 شەھیدىين اکبرئە پېيمائى بىت سبز
 گۈلى پۈلت مان اے بۇستانا چو ياس

^۱مئیتون، آسینین ائوزارے کە گون آیيا، مېچانى كۆگ و نهالان دىكىنت، ياكە آييا گون، كۆل و چات كۆچىنت.

په دو منگلا

آتابکش إن اجب منگل په هر گور
 بلوجۍ داشتګي مئے جنګئ سنگر
 درپیشان إن چو رؤچا بکشتۍ، چار!
 په ما رؤچے دُراپشانین چو "آکَر"

ملکمَوت

دلن چه هر کس و اے زندا چو شُتگ که گوشیت
 کُج إن هُدائے ملاکت، منا په چه نکُشیت؟
 جوابی دا که ترا بکشش إن چه رنَا "آزاب"
 پیشا مرکئ بلاها په تئی سرا نُمشیت

زَرِي زِرْدُن

پری هچبر نبنت تئیی رنگئے همسر
 شبے وابا منی هم تئو نیائے
 شُشَتے من رۆچ و شپ کشان په تئو آه
 بیلنت کندگت گون هر کسا ائے
 کئے نه پگر و وَهْم و نه گمانے
 دلى چۈن "تئیی هئیائے" آسا نال إنت
 شپان جانى بۇن و دل دردناك إنت
 گلامى بان، سرئے زُلپانى رَنداش
 گُلئى جانا هم بلېت تابناكىن
 منى دېمما گُل و شادان بکنديت
 گِران من چە دپ و لُٹانى يېنگ
 امْلئى نازُكىن دسْتُن مان گُلگان
 بشۇدن چەرگئے گُرداش چە هو گم
 منا گُل كىت گون بچىكىدان و تىگان
 كە سەرا چە كىتگ "چىغان سئىدىئے"
 "گِرانا زا چە لَّه" چۈن كىتگ ناز؟
 كە "كىيائى" كَدى نِندىت كِنارا
 پُدردىن "اِزْتَيِگ و مئيرمئيگان"
 بشارت داتگان چىرآندرىا:
 امْيىتى رِشتگا گِر ماسَگے بند
 شپے انچىن بىيات ماھكانى
 مان إشکئى گُلشنا چو شئىه و هانى
 بوانىن كَسْهان وش آشكانى:

كجا ائے؟ ندر تئىي جانا منى سر
 كجا گردئى، كىيا گون، نون كجا ائے؟
 بهار إنت و أئييد و شادهسى ماھ
 گُل و شادان بباتىءى هر كجا ائے
 وتى ياتا نيارئى يىكمانى
 كە بندى تئىي هئيائى در چە هال إنت
 سباھان نىشته بى وَرَد و وَرَاك إنت
 هُدایي هست اگن، من دسَت بندان
 تە لە دردا منىگا سۆزناكىن
 بىيېت و يىكمىي گون من بندىت
 سرى زاتا منى بيت وابكىنگ
 دويىن دسْتُن گُلئى ملگور و مودان
 بُرمىبت شادهسى أرسن چە هر چەم
 بچارىت گُل دويىن چىمان منىگان
 بوانىت كَسْهان "هانى، مريئىئے"
 چە پېيما رنج اتنىت "شهداد و مهناز"
 بوانىت چە "سَدَوئى انتزارا"
 بكت تالان په من كُھتان دلئيگان
 همَر وهمَا اتان إشکئى پريما
 اگن وئيلين دل إن تئىي په گلا بند
 بوان وِرَدَي بگوش گون شادمانى
 من و دلبر دويىن گون مهرىانى
 بندىن مِھرئى گلزارا، نهانى

په من مرچى کیت مردمگریے
شِرایسی، واہگئے سد هنجریے
گل آندامے که شتر چه پریے
کپوت و کېگ و سیسو کئوتريے
شلیت آ هنچو آهو کھسیریے
"سرئے مهنا، سَریگی" سَروریے
چه دورا بُزی مِسک و آنبریے
چو پیرفُزه مان يك انگشتريے
گوشئے وٽ کار و باري زَرگریے
په وسپئي لَل بیت هر شائریے
هُدا بکشت نکت پَر هج پریے
دلا سِندنت چه هر يك مشتریے
نديتگ اے وڙين من تِرگریے
جهانا نے چُشین سورتگریے
نبیت مُٹی نه مُلکی نان دریے
دمے گون من بکت تان دلبریے
منا ٻِلی په يك هِزمتگریے
گوشئیگا چو که پُٹه جمریے
که رنگی پوره کوش و کوکریے
نکنت سد ساز گون همدروریے
که بُودینی دلا، بُزی زِریے
همُدا جان دئيان من يکبریے
دلشے شئوگُن په شيرين هُسٹوئیے
سرئے شوُرُن گوشئیگا کمبریے
بزان جنگُن گون آيان هئیدریے

نکنت زِردا منی همزان و هَمُورد
منی داگان نکنت گون کندگے سرد

بیاٽ مهرمیں دوست و آزیزان
دلا زُرتگ گُوكین ناشریے
زَری زِرُدن په زرنازین زَریے
رعاج و راه و پیتاری گوشیگا
گون رُمبے رئوت اگن، گندئے هما انت
اگن نِندی رما "مهگونگانی"
دریشیت هنچو ماھے چاردهی، کچ
نشانے دهرا إشتگ لُنٹے کِرئی
آجب زیپتی سَهٽ و زَرگری هار
گلئے بُر و بُراها چے گوشان من
چُشین رنگے آملئے چھرگا انت
گلین دیمئے دونن گُبی انارکین
سپهدار آنت درنسی چو مان جانا
بگندئیگی اگن دبما گوشے وٽ:
هما دابین کھیبانی کلات ان
جنان جانا په آپ و آس و آچش
سرُن کُربان په "مهلنجا" اگن نون
بچُکان دستے ٺِکئی گِرڈکینا"
بچاران ماری کنگین گرڈئی من
تعوارئے زیلے وشین زیمرانی
تئیابے وش سمیتین، جان آملئے
سرا ٻِلان پنیرين کوپیگانی
آمل، شیرین ببیت و من چو پَرہاد
کچئے دست آرگا رئون ده سَدیچا
اگن راھن ببندت إشكئے کاپر

بله، اپسُوز و آه و بیرگین دَرد
نبیت یکدم منی رنجانی همدرد

نیت گون لئوین زردا منی دزست
که یکے بلکن تان راهی بیاری
نه چامپایس رُدیت چایان، نه سدری²
په چے تنو کُت گون لالا، دشہاری
ترا بندیگ کنت مان هلوتانی
گئی گرمین سوچیت درد و رنجا
بچک دروازگئے کلئی گون سد وس
گون یاتا دلبریگا کُش دلئے آس
بکھیر آج کیگدائے یاتا مکن پکر
هم شهد انت که دلبر کنت ترا داگ
گئے داگانی هانگل هازرینتگ
بکنت تاروکیان زردئے منی دور؟
منا گون هیبیتے اے ڈوللا گوشتی:
مهارئیں آچشین دستان وتنی دار
ترا جنت داگ کنت و شر بر سر
دلن پُلت گل و کندانا گوشتن
مبو نالان مگوارین چمئے آرسان
بگوش "مهرنگا" وش گون کندگ و گل:
په من دروازگی سد تھته بند انت
سوالیگ آن تئیی درگه، درئے من
منی گیمرتگین زرد و دلا گوش:
په تنو اشکائے پری دوچیت کباهے
بچک سد کُبل و بند و هنکلانی
چه ٹھل و ناز و زهانی مبو سرد
رَسْنَت میران ترا رُچے دُرُقَتِی

نندیتی گرانازین دلا اوست
کنان گون مهرمان پریات و زاری
جنان آدینگین سد پال اتری¹
کنان وئیلین دلا بَدَّے مئیاری
نون گله چے کنئے وھدے که جانی
جهان وش ان گون جانیگا مان هر جا
گلئے جیل انت تئیی "بئیتلمکدّس"
سَبَاه و بینگه و هر وھد و شپاس
بکن نامئی دپئے ورد و دلئے زِگر
که تئیی داگین دل و زردئے بین باگ
مُریدائے دل جلین داگان سِرینتگ
بکوش من چون کنان تان تئیی دلئے نور
تھوارے آتك چے جُستا په زپتی
گم انت اشکائے دراجین راهئے "رهوار"
بلاه و درد و رنج انت اشکائے آسر
ته اشکت اے کلشو من شئوكا زُرُن
مکجیین نون وتا هر شپ تان پاسان
گم و سد درد و ٹاکوران دلا جَلَّ
اگن تئیی "مھرئے کابه" کُبل و بند انت
تھواپا آن تئیی دُرِّن سرئے من
مرادے بکش و نون کن هاترشون وش
امیتی نؤد بندنت جُڑ سَبَاهے
برئو دروازگئے کِر و گورانی
گلئے "مھرانی چارکلئے" پدا گرد
بنال مان بندئے دریندئی کپوتی

زَرِي زَرْدُنْشَهْ گِيشَّينَكْ:

- ¹ آدینگىش شىرىز ازا دا كە پە چاڭرىتى كوشما روت و بىڭىتى ئۇراپالى گېيت. بلەك، ماساگا ائرىن كىت تان بلکىن پالى شىرتى يېشۇ بىدنت.
- ² برنجا دو تەھر إنت. يېڭى "سەدىرى" گۈشگۈ بىت و آدگارا كە رنگى كىڭىز سىھە چەك إنت و چە سەرىيا، كىمەتى ارزانتىز "چامپا" گۈشت.

تانکه آکئے بیت

زی مان آ سارتین ھلوتا - دلبر!

پر منی جُستئے پسّئوا

گُوشِت:

جي! مراديگ آن

تانکه "آ کئے بیت؟!"

اے هبر سوچاکین تئی - گنتر

چہ ھما گنگئے کینگی تیران^۱

نِشت منی شعیداين دلا یڪشیک

گون و تی اے گپا جگرسوچیں:

"چمگِت شئوکے جت منی

ھوژپنت

سبزِگِت زردئے یکبرا

بن دات

رُستگین گلناکت اُمیتانی

هم منی جانے جوسرا

سوٽکنٹ"

سد تپ و دردان چامپitan کوھئین -

گوشُشن گون زندئے ھرگیں ڈینکا:

دریچکا من چہ هستیا، تیگا

کترہ و ساہت، ھر دمان، اُمرئے

"شیر، چہ آ کوشی زانسران وارتین

تمُن چہ باگئے ھر بران گپتین"

بادشاہ بوتینان آبدمانین -

^۱ آدینگ/ گنگوئے ھما سردستی تیر کہ "چاکر سہاکا" جنگ آئتی.

مان و تی

ورنابی کلاکڑا -

امرئے آدینکا هم مدیتینت

"پیرئے بُزناکین هما چھرگ"

یا بمتینان کوڈکے دائم

مان و تی

شاگین گوانزگا نکشین

زندن - مان مھرئے دامنا ماتئے

گنگلی گلنازان

بگوازینتین

یا هما ڈیل و جلوٹن بوتین

گون هما شاهی شوکت و شانا

که رزی

پائین دل املکے، دوست!

"پر هما

دلکشین سر و ڈیل"

یانکه و ت ہچبر اے جهانا چه

مادرِ موجودا

میوتینان .

وابا په چے نیائے

تئو مُلکا گل گون هیشان من گُربتا کنارے
بے تئو منی دل ان چو یک بزگین شزارے
چو تئو ودی نبوتگ دردانگین نگارے
تئک و تئک و تر و دنیابی شاهکارے
هر دل په جتنا بیت شیداین سرمچارے
پُر آنت چه شهد و جوشان واپا شیان په وارے
سَر، گرد و هُکھین دپ پوتوت گوشئے سگارے
ہمنگ بنت کڈی تئی دننان گون ھج آنارے
کنگ ان هما وڑا که سر بُرَّ کنت مارے
شتر چه هر گلے که گندان مان هر بھارے
هر کاڈ کنت ھسودی تورین بیت گھارے
چا آنبرین کمندان یک رشمن مهارے
کدان گون ھدلے یا گلشان گون ڈکھارے
تان اے پٹرا گرانت چو آسکلین شکارے
ملان گڑا مُرادئے شہرا چو شھسوارے
وپسان گورا بلورین تئیگا مان شپتھارے
روک ان چه دلبرا وت بلی که یادگارے
نکش آتی ماہ و روج و استاری یک کتارے
هر جا که تئو درپشئے روچئے چه انترارے
چمان چه ائیدار انت یانکه دلی تلارے
پروانگین سُچیت و گندئے که نیستی سارے
چے بیت اگن گوشئے تغوا بریاد بیت چه کارے
چایانی رمیگا چون تویان کت هارے
دل تُنگین گوشیگا گیمرتگین پلارے
گون اے دو ٹیکیان دئے زردا منی ملارے
بیا دل بجن په دریا نے آشکان مئیارے
زانئے که هر نمنگ زورین په جانا بارے
گواہ آن که چون بُن ائے تئو اے چیردئیگ چه کارے؟
بازارا وشنیاتکین بِل تان میت توارے

تئی وسپا نشتگان من یک دورسین دیارے
درپشئے چو ماہ و روچا گون "آ بَرَان بهاری"
بالاد و کد و کامت، سرو و ستوبر آنت تئی
ساپین آملی "بِهَمَل" نرم ان چو پمبکا تئی
دوازگ ان بهشتئے تئی جانے اے "گلین بَر"
جاڑین دو پُرٹکالت درنگ آنت مان سینگا گل!
لُنثت چو کوٹگانی ریگاچا سُهر سُهر آنت
چم کنجلین ھمار و بُروان چو هنgra آنت
گردن چو کوش و کوکر اسپیت و وشبراهین
مؤردانگ دھین گون سرکوبیگ و دو بُنگوش
ناز و کھیب و داپت انچوش آشپینت
لوئے اگن بریگان گون وت بریس و آڈ کن
هر جا اگن روئے گوش کو نشتگ و کُجا ائے؟
وابا په چے نیائے" پاسے هئیالئے دشتا
درؤتے اگن دئیات پیچوک و دستئے ٹکا
پاد تان چه سر بچگان تئی جانے بند بندًا
روچا بگوش میا و رُزنا مکن شپا مئے
چھرگ گلین گوشیگا تئی وت چو گلکشانے
گون تئو شیان چه حاجت مارا په ماہ و روچا
هر کس ترا بگندی سد دل په تئو مبندیت؟!
تئی چھرگ و نماھئے شھما آجب که اے دل
"جی جانکے دپی" تئی، امرے مُرادی آن من
زانے اگن که مھرئے آرسن بُجن چه چمان
ھوشاما دورئے تئی انچش منا تجینتگ
بچکند و چمکے تئی شاداب کنت دلا گل!
جائِ جَلَايَي انت و انگت منا نمئے
کند و شَكَر دلا تئی آپ ان په من مگوش نه!
لُنثانی "لَرَزَگ" و آ گُبانی "سُھرَى" هر دو
بیار آچشے چه إشکئے روکین جلان و گون دار

إِشْكَا په تئو تلاهين جوزَنَتَه يك دئوارے
اوشتاتگان په تئو گل هِزمِتگری هزارے
آ که بگندي رنگيٽ زندا نبيت هُزارے
سے تئو مني دلئے شهر چو سُتكِيٽن ڏكارے
تئو که بنڌئے اُودا پر هر کس اپٽهارے
نهيشتگ په اے دلا هج سَرسِيزگين ڪشارے
مرکا بگيٽ زانان دستا نبيت کارے
جيورا اگن بگنديٽ تئيگا گون دُوستدارے
ريشين دلئون مرنجين نے اُمرا اهٽبارے
تئيگا ايٽد کئے بيت ڏارданِ گمگسارے
زندا نمنه ساه و جانا نه هم ودارے
پل هم منا که بان تئيٽ دُوستاني درشمارے
بازارا آشكاني زانتي شرمدارے
سيز ان چو هر گلے که رُسته مان گُلزارے
نالان په تئو کپوتى مان دورسرين ديارے
کور آن په گِندُك و تئيٽ ديدار و شرگدارے
 بشكُت و کم بكت تان بازين گمان چه بارے
ندر آن په تئيٽ وپائے هر واده و ڪارے

يل سينهانى سِهر و مَهلوکَه هر هئيالا
بيا بيا که نون مني دل آ مئيرين كلات إن
هر کس بگيٽ نامئيت کندين بيت زيانى
هر مهپلا گوشان آنت: شهرئے پري تئو ائے تئو
هر مجلسا تهارين تئيٽ ديم کنت چراگان
چيٽات گوشان که چون تئيٽ نامهريانى آسا
سِنگين دلت نبي نرم هر چے اگن کنان مهربان
سِنگيٽ دلا سلام إن گون کاپرِين دلا تئيٽ
ائيٽ انت په مهجبينان رنجينگ آشكاني
زنگان دليگ و أرسان کئے دامنا بريچان
گوش چے کنان که تئيٽ دل روچے زَرَي په من هم
كتوليك و تئيٽ سُدَّكَه رهمے بکن او دلبر!
آ که امُلَّي ناما الهان مکنت جهانا
نامت مني کلام و هر شيريٽ بوقستانا
تئو هانگل ائے منيگ و من چو مریدا پُلَيَن
آرسئے بدل چه چمَان هونَ رِچي شپ و رِوچ
زِرِئَي سبورى سِنگُن^۱ ريشين دلئے کُجا انت
بيا بيا که نون دل و دين ميرائے سَدَّقَسْ گين

^۱کَسَهَه که: جنگي، وتي دلئے دردان گون "سنگ سبورا" درشان کنت.

دل و رنگین ملگور

سَد آچِشے آسا سُچی بے تئی گمانی مارگا
 اے دل سوالیگ ان تئی، رازیگی کن بیچارگا
 نالان ٹکّی هر دمان تئی اشکے زرین تھتگا
 گریت و پدا کیت تئی گورا ارسان ریچی شنزگا
 مرچی دُل ریش ان چه تئی بانداتیگین هر گلگا
 جان چون نبی یکجا "دپے" کندان نلانچی نوشگا؟
 "مہرئے دما" تئیگا بگنیر کئے داشت کنتی وڈگا
 شاهی کن و بوڈین وتنی ڈرگاھئے اے ڈرمندگا
 سرکش چه مہرئے گنبدًا بر جانے گوہرین چلگا
 بے ڈررین باندرے ائے دُیائے زرین گلگا
 من دشت و بَرَّ تُنگین مُهْتاج پر تئی گوارگا
 نالان منی دل چو گلی پر تئی گلانی چارگا
 اے جانے شیداین کپڑت نندن سرئی په وانگا
 شنزاں کثیت گون مؤلمے پر لولوانی ڈررگا
 آشوب پریتیت و دل، شیکوش کت پر کنڑگا
 تانکه بزوریت دل منی سالونکی شان و ملگا
 دیم پر وتنی دلدادگا چست کن کپوتی گرومیگا
 ٹنگان اگن جامے چه تئی دیم روشنین هر کندگا
 اودا نگھپان اے دل آت سر تئی مان آیی کوپگا
 نئیشтан دلا "ناڈلسرین" هج پئیم و دای جمبگا
 تئی هاترا کثیت چون منی شر دست و پادئے بندگا؟
 پریات کنت چو مادرے نیلی په تئی ناولگا
 تُرسیتی شیداین دلا واپا چه تئی پلرزرگا
 گواتکچے کنت دل وتا لگیت گرا تئی کیچگا
 گون ملگین ڈیلے په تئی آپر مُرادین گندگا
 بِل تان بوانے آتکگان "مودان که بئے مان رَندگا"
 آدینکئے دیما کِنْز و چار ڈرین دپے بچکندگا

بے تئی گلین دیما نبیت اے دل دمانے دارگا
 چیسا کنئے نادلسری دیما مکن تنک و تھار
 وابانی پاسا تان سَھر نامی گلین تئی مان دپا
 رُچے هزار جاھئی بران گون هر وئین مھپئیکران
 بے تئو چه جاڑین دیدگان ارسانی توپان ان بچار!
 وھدے که ڈپ تئی ہکگین جام و شراب و شربت ان
 رُوکت کتگ آسے چشین گون سد شماله اے دلا
 تئو شاه و من تئی ڈرگھئے آسْتگین مسکین، بیا
 تئو رُفج و نور و گرمی و من سرد و سارتین شپ، بیا
 تئو دشت و دریا و دمن، زیبائیئے سبزین چمن
 تئو آسمان و مہر تئی آ وش زیبادین هشور و نود
 تئو باگ و آبستان گلین، سبز آنتی سد گل گون چمن
 تئو رُستگین آ جوسری سئول ائے سپھدارین امل!
 تئو آ سمین ائے آبرین، جھل ان چه گلتودان زری
 گرم و بلورین گور تئی سُھباني پیتاپ ان گوشے
 بیا چو که پیتاپا دمے یان گل چو کندانین گلے
 یل دئے کچینبکان و بِل بازارئے ڈیکین ھرگان
 دریا یا ریچان دامنا تئی گون ڈرستین گھوهران
 دُوشی که من وشواب ا atan وا یا منی تئو "واب ائے"
 آرمان ا atan یک کترھے نِندگ تئی گرمین گورا
 چیات گوشان نون چکدر دُوست ان ترا گل! اے دلا
 بیایان اگن پر وادھئے جاها و "وابئے" ساھگا
 لوزان اگن ڈروتے دئیان پیچوکئے دلگاها تئی
 وھدے که گندان وپتگئے واب ان گوشے گلین جهان
 تانکه بزانے بوتکان مان وادھئے جاها زی من
 ملگورئے کری تئی کُتگ رنگین گون هونا اے دلا
 آئون که زانے اے دلا، دُوست ان ترا گل! چکدر

سوچکین زهیرانی جلا کشان چه دل اهکارگا
بلکین هما پلی منا تئی دست و پادئے پندگا
کامسے چه تئو من کیچتگ چا ۋەم و واپئے هوشگا
ریشین دلئے واگ و مهار گیشتەر تبى نون جلگا
تۇسان کە رازا مئىگ و تئی سەركنت پە هە دروازگا
يا ڈکى جن گون ھەنجرە بىل تان كېي چە نارگا
دار كې چە گللا "ھانگلى" دىرىپەپىايى پەردگا
ھېتاد و ھېت داگى پە انت ھېتاد و ھېت بىند و رگا
پە تئی مۇرادانى رەها ملائى بان هە كىنگا
بيا چۈ "سەدو" پلەين دلئون پە انتزارى دارگا
من اومر و ازت تئى، شەداد و شەيە لە كىلگا
شۇدان چە دىل نادىزتىئە هە زىنگ و زەھرە رىنگا
رېبىت چە شىداین دلا دەھرئە سياھىن كىنگا
نىڭلە سرا پىرى كىدى پە لە دلئى رەمىنگا
وھەدە كە چۈ وش نىشتىگە تېلىن دلئى چەنڈىنگا
سەد جان منى كئولىگ بىت پە تئى پلەين دلئى رەدىنگا
بىل تان مېنەن دل پە تئى پلەين دلئى رېجىنگا
وھەدە كە وەت كايىت پە گل پە لە دلئى چەمبىنگا
كىندان بئى كۆن سەد دەپ و دەركە دلئى ناچىنگا
لۇشان سۇرىنىئە لەمكە چەمان كئى وابىنگا
لەزىنىئە كە كۆن لېشكە تۇرجىن بەران مان سېنگا
دەركە منى جان و دلئى ھشکىن رەگانى مېنگا
نىندىئە دلا شىرەن تر آچ هە كۆه و باگىئى بىنگا
بئى آسمانى تئو گوشە پۇ ان چە هە رەنگىنگا
شەير و گۈز و شەزمەلىن بىندان پە تئى نازىنگا
تىير ان جىڭرسۇچىن گوشە هە زەركە لەزىنگا
رئو هوش و سارۇن چە سەرا گىتر چە هە دەۋانگا
انچىن سلاھ أنت تئى كە نە ھەنگۈنگىن مەھكۈنگا
واب ان مان تئى دۇرىن سەرئە مەھرانى سارتىن چەمگا
تىيىت ان چۈشىن ناز و كەھىپ دنیائى ھەج دۇرانگا

بئى تئو نبى اومنا منا سەھت و دمان و كىترە
هاتىر كە رنجىتىگ دلا بوتان "ھەيالى" من گلام
وھەدە كە گون يك چەمكە مېتھىلا "واھەن"
مرتان چە تئى بىمەھرىان بار آن چە اندە و گمان
بيا كە چە دەستا دەشتىگ اى دل، يجۇزىن چارھە
يا مەھرى گوارىن گون دېشە گلنزاڭىن بىچىنگەن
من تئى مۇيد آن مەھجىبىن! گون شېير و اى داگان جەللىن
رەھىسى بىن چۈز "ھانۇلار" پە مۇيدا كە پە تئو
بيا او گرانا زىن آمەل! من لەئۇ آن ھەوتىن پە تئو!
كىيائى پەيمىما تاچگان مەھرئى شىلنگا دېم پە تئو
تئو ماھو و مەيىم منى، مەھناز و آ ھەلۇن گللىن
نەدر آن پە تئى دۇرىن دېشە ھە شەكلىن گالا كە آ
ھەراھىلات زىنداپ ان و مان زندىئە شەھجۇۋا تىجان
گون مەھرئى نۇدان مېنگىئە "آھەد و پەپايانى" گللا
من تئى گلام آن واھگ و هە ڈک و نىمۇنىئە آمەل!
دابىسە كە تئو سەھىنگەن رەجىن دلئى اى كۆدكا
گون آه سوچان هە سەھر من وشنىياتكانى دلا
چۈن من مەيارىگ آن پە تئى دۇرىن سەرئە شىيدا يى؟
وسپان كە دۇرىن إشکىئە گون گۇھرىن گالان منى
وپىئە منى دېما گۇن مەلگۇر و مۇدان ڈەممىن
كارئى منى دېما بىرە مارمۇنكىن مۇرداڭان
گون آ وتى بىچىنگەن ھەۋارانى نەزىن ٿرمپەكان
وھەدىكە دەرىپىشەن تئى سەر و سەرسىنگەن سەنجاك و سەھت
چەمانى آدېنگە تەها وھەدە كە نىندىئە اى وۇزا
شېپ تان سباها نىشتىغان "واب و ھەيالا" تېئىتا
چەمانى چارگ آسكلەن، وشىن تەوارئە زېمىلت
نىڭا كە گندان دەستكە لۇشى نىشانى گۈچھەن
و شەچاملىن آ بىر و بىند گون آ براها ماھلىن
گون اى سلاھان جە جن و وئىلىن دلئى سەيدا بىا
تئىيىتىن دىن و پادائى چەم و آ داب و نازان چە گوشا

رَسْدَا پِه "كُرْبَانَسِ" گوشَگ، سوچَئِسِ دِلَئِسِ پَروانَگا
 کایَئِسِ پِه اَيْ بُلَيْنِ دِل و جان و سَرَئِسِ باهينَگا
 گُون سَرَئِسِ زَمِيلَلا گرَانِ بَندانِي مان تَيَّيِ شَهَرَگا
 زَانَانِ منِي ڈَسْلَا پَدا کايَئِسِ مان يِكَيْنِ هَيْتَگا
 نَدَر آنِ پِه ڈَكَانتِ كَه آ لَوْثَتِ چِه من تَيَّيِ واهَگا
 زَانَانِ بلَه زَرِدَتِ چِه من شَيِّدَاتِرِ إن پَر مَنَگَا
 چَمَتَسِ چِه پَيِّسِما گُونِ منِي گَالَانِ پِه گَلِ بِيرَدَگا
 بِشَكُنِ كَه زِي چِه گوشتَگانِ بَهَتَسِ تِلَاهِينِ مَاسِكا:
 "إِشْكَى شَرَابَا تَامَسِ، بِي درَد و رَنجَى كَشَكَا"
 مِيرَانِ گُلَايِشِ إنِ پِه تَوْ زَرِيزِ كَلاتِسِ بَندَگا
 وَهَدَى پِه تَوْ اوْمَانَ كَنَتِ بِلَى گُوا پِه نَالَگَا

وَسْوَاسِيَ آس و آچَا پَرِيشَيِ جانَسِ جَنَگَلا
 زَانُشِ هَمَا رَوْجِي كَه تَشَوْ گَلِ كُتِ چِه تَوْسِيَّانِ منِي
 هَر دَمِ مَنَا رَنجِينَگَيِ بِلِ تَانِ سَدِي اَيِ دِلِ چِه تَشَوْ
 زَهَرَانِ و سَرَسَنَگِينِ كَه بَئِي گُونِ منِي پِه نِيمَونَسِ اَنَگِ
 كُرْبَانِ پِه "نِيمَونَانِ" كَه تَيَّيِ بَوْجِيَگِ بَنَتِ پِر تَرَكَيِ
 بِلَى نِمنَيِگانِ پِه دَپِ گُونِ منِ نَاهَسِ سَرَازَهَرا
 گَنَدانِ كَه چَونِ اُزْنَاكِ بَئِي وَسِيَانِي نِيلَبَوْنِ زَرا
 بَسِ ان مَكَجِينِ نَونِ وَتِي تَسْورِيَنَتِكِينِ زَرَدا اَمْلَا:
 گُوزِ كَنِ چِه هَلَكَى تَانَه و بازارِيَ تِنَانَى خَلا
 گَلِ كَنِ بِيا كَه تَيَّيِ دِلَسِ زَنَجانِي ٹُولَكِ تُمِيتِگِ
 زَرَدَسِ مُراد و واهَگِي تَيَّيِ دَرْگَهَا دُرَرَنِ إِشِ اِنتِ:

تئيي کد و بالادا اگن

هر رۆچ و شپ ندر ان سُرۇن سَد بِر په تئيي دُرّىن سرا
 هر چُنت گون "سوچاكين سُھەن" سوچئىگۇن رۆچے سَد برا
 دُرْتىگ دلئى گردن منى تئيي مەھئى زمزىلاً آملى!
 بيا بوجى گون بچكىندى، يا مىلى گر پر يكبرا
 كىيد آن دلئى پادۇن دوين تئيى چەرگەس درىندا گل!
 چىمانى شوتُك بُرتىگانت آرسانى آس و انگرا
 تئيى سرديا هر رۆچىگىن شىپىنتە زىردئى چەرگۇن
 بۇنگېتىگىن دل جوش ان و رىش إن جىڭر چە هر گورا
 وهدى كە مەچىت كىلکۈچگ تئيى وهم و ياتىش چوش بان
 جاندر چۇ شئىھولىن مُرىيد، پاكۇ كنان رۆچەس سرا
 چەرگ انااركىن و دېت چۇ ھۆكە و چەم آسكلۇن
 چۇن رۆزگارا جان تئيى نازىتتە گون سَد گۇھرا
 سېنگ گۇن ترنجىن بران پىچۇك و بروان هنجىن
 من چە گوشان چۇن آآ بىنت هوشا چە هر مەداورا
 وشىن تغوارئى زىمەت دُرجانىش چنگە زىمل انت
 بۇ تئيى سىمىنے انبىرىن كىيت آ چە نىلبۇن زرا
 گىدىت اگن شاهى تئيى بۇ و براها ھانلىن
 تاجا وتى "نائىن" كىت "الجئى" چۇ مىرىن چاڭرا
 بۇمشا اگن بشكت تئيى مۇلا نمازا بىگرىت
 رىنَا شموشىت الـا هوران گون هئوز كوسرا
 ناز و كەھىب و كندىگەت هر زىردئى هوشاما بىنت
 سَد تغۇها سوچىت چە هر درېش و هم پېيگەمرا
 تئيى کد و بالادا پە دل چۇ من اگن گىنى ھدا
 آ هم چە وت بىت بىت و رەمبىنی دىن و دېترا

پُئِھيں	لِکَّا	دستے	گون	لُٹُڪئے	نشانِت	دُرِّين
ترا؟!	گون	هَزانه	چُونِين	کننت	شَيْدَايَ	ميرانا

زہیرانی آس

کندت چو که پری آٹک و دل و جانا شُتے
رنجتے زوت چه من و کئی دلے دُکانا شُتے
بے تھو انت جان و دُلن آسا زہیرانی امل!
چے دل و جانا کجام شادھی دیوانا شُتے؟
ھج نزانان که تئی درگها من رَد جت و یا
جاتوی پنڈل و مندران جت و بیزار کُتے
روچ اگن رئوت شپا باندا درپشان تر کیت
کائے چو روچا پدا گوشن هما زی که شُتے
بے ھیال ائے نون چه من سوری گلین مہپلیا
گوش کجامین ھوسا چے دل و اے جانا زِتے
تئی دیدارئے ودارُن چو وروکے ورگ ائینت
چون گربتان تان سَھر دُوشی ادان تھو نَھتائے
کوڈکین اے دلا بے "دایہا" آرام نبیت
تھو په اے گونڈوئے ھر پاسا بزان مات و پت ائے
کو، کجا نِشته دلے کاسدین آ چاھی کپوت
بگوشیت آ که مان شوھازا زی دیستی تھو ائے
روچ و شپ گون کُلھو و شئیر و گزل تئی رندا
ھر کَدر گشُن و تھو گار گوشے گتر ائے
آتکگئے مھرئے کلات و گلین چارکُلا نون گوش
چے وئی جان و جگر دور کجا ریتگاتئے
مشموش که نکت کس "دلا بھیال وتسی"
"جگرت گوشن و دل وھدے گورئون نِشتگاتئے"
وتسی کھولا مَور و مھرئے کلاتا مپرُوش
اے هبر اشکئے پریا چه دلا گوشتگاتئے
دُوشیگین وابا وتسی دیستن ترا گون پریان

کَسَمْ إِنْ تَيَّى سَرَى سَدْ بَرْ چَهْ درَاهْ شَرَتَرْ اَتَى
 كَسَمْ وَ نَازْ وَ كَهْيَانَى پَلَا گُونْ جَنْكَان
 مِهْرَئَ آَ نَازْكُلْكَانَى رَمَا پَكَا سَرْ اَتَى
 تَانَكَهْ دِيْسِتَنْ دَوِينْ ٹِكَ وَ تَيَّى كَامَتْ وَ گَورَ
 چَوْ مَلَكَيَّى گَوَشَى أَرْشَى سَرا نِشَتَگَاتَى
 دَلْ وَ دِينْ هَرْ دَوْ شُتَتْ پَهْ تَيَّى بَالَادَا گُلَيَّنْ
 چَوْ كَهْ تَنَوْ "وَابَا منَى" تَهَتَى سَرا وِيتَگَاتَى
 دَسَتَى هَمَرَاهْ تَيَّى بَندْ اَكَنْ بَيَتْ آَسَ گِرَانْ
 دَارَى چَوْ دُرَى مَانْ گَوَشَانْ وَتَى مَنْ سُپَتَگَاتَى
 بِيا كَهْ مِيرَانَى سَرْ وَ جَانْ تَيَّى نَدَرْ آَنْ نَوَنْ بَگَوشَ
 كِلَهِتْ زِرَدَى منَى زَرَيَّنْ پَهْ چَهْ اِشتْ وَ شُتَتَى؟!

بے تئو نبیت بے تئو نبیت

نام هُموئین وھدے که تئی گون جانا آ بیت همکڈی
 گپیت آ چہ "ہبندا" منی سُنگے تلاھیں پنچڑی^۱
 وھدے کپیت نامت گلین "ہمراہئے" آدینکا منی
 چُمن دوین رژناگ بنت نندیت دلا سد روشنی
 گٹ و توارئے چندنیں "زیل زیملات" چے گوشان
 وھدے کپنٹ گوشان منی دل چوں بیت مست و جوشان
 زردت مرادیگ ان اگن واھان په "دستے پمبگین"
 جانا کنان سد دست و تئی دستا گران دردانگین
 گوشتت منا "جَل و مرئو" بے تئو کجا رئوت دل امُل!
 کئے اشکتگ دل بلبلائے زندا و تی کنت تئیل گُل؟
 تئو "آپسرا و من آسکی آن" بے آپسرا آسکا نبیت
 توڑین سیادی سد برا سد تیرا گون رندا کپیت
 تئو سیزگ و باگ و بھار درین سمین ائے انبرین
 من آ کُلی نازینگان پُل و گلان تئی دلبرین
 تئو اے دلے دلبند ائے و چندینان من تئی گوازنگا
 لؤٹان مان هر نازینگا تئی "سد گلبهارین کندگا"
 "إِشْكِشِيشَيْه" موردانگا کلآن تئی لُٹئے سرا
 گندان تھ تئی درین دپئے بچکندگان چہ هر گورا
 وشاٹکیانی درگنا وھدے گوشتیگان جی! جگر!
 جائیں سدگم په تئو و دل ندر و کربان انت سر
 تئو چو "ھئوا ائے من نپس" بے تئو نبیت بے تئو نبیت
 بے هر کسا بیت سر کنان بے تئو نبیت بے تئو نبیت

^۱ پنچڑی: سُنگ و مالیاتے بوتگ که دشیاریئے سرداران چہ مردمان گپتگ، چُش کہ هر چیزا یک زر۔ "نگدین زر، رمَگ، بَگ، گورُم و ڈُگار"، اے سُنگے اسلیگین چیز بوتگ آوت.

بیائے اگن شپاسیا ارسان بگندئے ہونچکین
 پادان کپیت اے دل تئی نالان گوشیت: بے تھو نبیت
 گون آلماء اُمرے اگن سر کنت اے دل آلم آن
 تپائی دمان و کترھے بے تھو نبیت بے تھو نبیت
 زائے که ماھیگ مریت بے آپسے "سبزین رُمیگا"
 مھرئے زرے ماھیگا تئی بے تھو نبیت بے تھو نبیت
 دسگھیانی جاورا بیارُن هیالا یکدمے
 "دولیلین اے تپلین دلا" بے تھو نبیت بے تھو نبیت
 تئی دزگھاری مہپل و نند و نیادان کُشتگان
 سوچے چھ من ھم گر دمے اے بڑگا بے تھو نبیت
 بس ان که "برگُن" آس جنت بند و نپسگیر آن "تئے"
 "نامہربانی" تھو مَلَد بے تھو نبیت بے تھو نبیت
 هج پیر پر ربا و تی چو من په تھو زگر نکنت
 زرد و دلے وردن تھو ائے بے تھو نبیت بے تھو نبیت
 بیا گند دمانے نون منی داگان مریدین درؤشما
 گوش آلماء چون اے دلا بے تھو نبیت بے تھو نبیت
 میرانئے سر ندر ان په تھو مئیلی ودارئے آچشا
 تھو "شہم" و من "بالو" تئی بے تھو نبیت بے تھو نبیت

زیبائیئے بالاد

بیا که دردئے توارُن په هج کس آ نرسنت
 مرادئے سَد کُلھن هج په مکسد آ نرسنت
 هزار نکش و نگار آن مان آلما یکے
 په دلپسندی نگارئے جمala آ نرسنت
 سرود و چنگئے تشور انت ستر اگن دلکش
 امُلئے زیملئے وشین تشورا آ نرسنت
 وِنسوئے بُت اگن شر ان پری سَر زیبا
 امُلئے ناز و کہیانی دابا آ نرسنت
 پری، پرشتهئے وسپ و سَتا کتابان انت
 بله په جاد و جلالئے نگارا آ نرسنت
 بهشت و کثوسرئے هورانی وپت و واب آرمان
 منی نگارئے نگاهئے کارا آ نرسنت
 اگن نمونه په کامت سنتوبر و سرو انت
 امُلئے بُر و براھئے مِسالا آ نرسنت
 سَر که شئیئے گل آن مئیرم و سَدو، مہناز
 نگارئے پگر و بزانئے بھارا آ نرسنت
 هَسَد کنت په امُلئے کمala زیبائی
 گلانی گِلہ همے که، په رنگا آ نرسنت
 گربت مِھرئے هُدایان و دوشی ووت گوشتش:
 په مہریکشی منی دلبریگا آ نرسنت
 وپائے "بُت" اگن لیلی و هانگل انت بله
 منی نگارئے "بلاهین وپایا" آ نرسنت
 هُدا و شاہ و نیبان هَسَد کتگ، گون تشو
 مان "بے نیازیئے" درگاها چیا آ نرسنت؟
 گزل که شئیئے تلاھین کلاتئے سَد گنج انت

منی نگارا آبیه "ھج کسارا" آ نرسنت
 گنوکی کرئُن و کپتان چه دست و پا هردن
 په هر چے دست جنان ھج کجاها آ نرسنت
 دو آن مراد منی: "مَگْرَان وَ كِيْكَدَىءَ دَل"
 سَدَكَه آن په دوینان په چیا آ نرسنت؟
 بگر!، چه بهئے کلاتا امُل رَسْت میران!
 "ودارئے تیر" دگه جانا تئیگا آ نرسنت

مِهْر

مهرئے سَدَکَه آن من او زندئے دوستداران!
 درهباش کنت "همه پُل" ما را مان روزگاران
 چو جونے آت منی جان تئی مهرا زُرت و بودینت
 پُل آنت اگن گلی نون مان شئیرئے هر کشاaran
 تئی مهراe آسمائے هئورا اگن مگورتین
 اے دل چه پئیما بُرُتین من کدگئے بهاران
 سوچیت ودارئے آچش هر روح و شپ منا، بِل!
 په تئی گِدارا اُمرے اے رہسراي داران
 وشاتکئے "آ دمانا" وھدے گوشے "جگر تئو"
 اُمرئے بهار سبزیت مان زندئے ملگزاران
 بے تو بچار که چو من تھنایئے شکار آن
 چو آسکلے که سِستگ ماتا چه کوھساران
 وھدے گون تئی کلاما آمباز بنت مارشت
 اُثناگ بیین دوین مان شئیرئے زرا چو یاران
 روحچے اگن تھوارت گوشنا منی ملگیت
 روہن گوشے که بند انت اُمرے مان شپتھاران
 باز انت جنک جهانا مهگونگین پریرنگ
 همنگ بنت کدین تئی هر چنت اگن بچاران
 تئی چئے هر نگاها سَد هوريئے هئوس مان
 گندئے که چون برٹن مان اشكئے لالہزاران
 بچکندگیت شراب آن اے زرد و جانے جاما
 کندان برٹن هر دم سرمستیئے دئواران
 سرسینگیت "زِرین" گل! پُر ان چه گنج و گوھر
 په هر دلے که تئیگی کئیت چو امیتواران
 زیمل تئی تھوارئے "درجائے" پنجگ و ساز

چمپیئنی هر کسا بارت مان شادھی ملاران
 آدینک ان نازکین دل تئی راستی و سپائے
 مہرت مدام رُمبیت پر من چو آپشاران
 مئے همدلی گواه انت هر شئیئے بند بند
 دستونک ماین هردن همدل چو دسگھاران
 واھگ اگن ببیت تئی زردئے دو پمگین دست
 کرپاسئے باگ بیت جان په تئو چو پمھزاران
 سوچیت ودارئے آچش یک پئیما ما دوینان
 نالن جتایانی وهدا چو گمگساران
 بے من اگن پدرد ائے بیا گند که من په تئو چو
 "بالو" وتارا هر شپ تان سُھما گون داران
 لڑئے اگن "وپائے تاجا" بیا ادا چار!
 من اے گلین مرائدے راھا سری سوار آن
 تئو چو هئوا ائے بے تئو کشان نپس چه پئیما
 بے تئو چو کوڈکے من درمندگ و شزار آن
 چمّت که آسکلین بنت ارسانی کھیل و کدھ
 شرش گون "مهرئے زرین تاییدا" بند کاران
 بیاريت اگن زمانگ مئے رہسرا نگیگی
 من گون پکیری آھے اے بدھوایا کاران:
 بیسے "نگیگیانی" چکا کپات میران!
 نئیلت دو پُر مرادین زردا مان گلبهaran

هئائے تھنا

تنو منا زیبیانی کوٹا برت و کت گنڈک
 نون گنڈک آن تئی گنڈک آن تئی گنڈک
 رُچئے دیما نے تئی بچکند آمل!
 چاردھی ماها نیبت تئی دیمئے روک
 مان هئائے تھنا واپینان ترا
 دایہے بان تئی شپان کسہ جنڈک
 تاکشن تئی دوریئے نے یکدمان
 کس نبی دیدارا تئی چو من ہڈوک
 آ کہ جنٹن پہ تئی مہرا شگان
 بِل ترکیت چہ ہسدا چو ہپوک
 روہ و ساھئے سور دیدگ جان و دل
 تسو منی روج و شپانی چمئے روک
 آسمان زردئے مجینتگ اندھان
 وابا نئیلنت تئی گمانی شپکروک
 مئے ہسڈی بیت اگن ہر ناکسے
 جانے کنشی در رچاتین سد وروک
 پیر کتن تئی ودارئے ہر دمان
 نے کدی زندا چشین سلین چڑوک
 آیگئے مستاگا ہر کس تئی بدنت
 ہر چے لوثیت من دئیانی چمچنڈک
 بیا و دست جن مهرئے پلیں کیسگا
 چہ "ودارئے" بندا اے زردا بمُوک
 گم مکن میران کہ کندان کئیت آمل
 بیت مان اے شیدایی راہا تئی سرفوک

بلوچستان بلوچستان

بلوچستان، بلوچستان، مراد ائے تشو بلوچانی
 تشو ائے جاگه مزارانی، نهنگین پس و پیرانی
 کسم وارته په تئی ناما امیرین چاکرا رندي
 مرنت تئی بئيرکئے چيرا مني بچ ننگ و ناماني
 بلوچستان بلوچستان، مراد ائے تشو بلوچانی
 تشو ائے جاگه مزارانی نهنگین پس و پیرانی

کلامے دُرشپین نکش ان بلوچانی دلا گوشتگ
 پت و پیرانی سردارا یلين گوهراما ناماني:
 "نبیت جاگه منا هچبر جهانئ هلکهان جاهے
 بکھیر آچ گور و گنداؤگ بلوچستانئ زیدانی"
 بلوچستان بلوچستان، مراد ائے تشو بلوچانی
 تشو ائے جاگه مزارانی نهنگین پس و پیرانی

هزاران مادن و کانت جلکشوک آنت گور و جانا
 پسے کان و تلاهان تئی چن و لانج ان لگورانی
 گورئے سینگارتگین شار ان ترا اے زر هزار گنجین
 تیاب و جلگه و کوه و بزین جنگل گیبانی
 بلوچستان بلوچستان مراد ائے تشو بلوچانی
 تشو ائے جاگه مزارانی نهنگین پس و پیرانی

ھئوا تئی مسکئے بووا کنت و چارين موسمان سيز آنت
 کش و کر و دمگ دُرین چمن تئی ملگوارانی
 گون اے پلین وتن ائيب ان مزن لجین بهادران
 هکیرین نندگ و چارگ گلامي زلم و زورانی

بلوچستان بلوچستان، مراد ائے تشو بلوچانی
تتو ائے جاگه مزارانی نهنگین پس و پیرانی

جهانئے رهگدار تچکین تعیاب و بندرات آنت تئیں
پمیشا مان زرا نیلین گر و دار انت پرنگانی
کسم پر همئے ناما! نین بندی کسے مرجی
وَنَّ ماتا کنین آزات و اے کئول انت بلوچانی
بلوچستان بلوچستان، مراد ائے تشو بلوچانی
تتو ائے جاگه مزارانی، نهنگین پس و پیرانی

اشعار پارسی

مهاجر

نه، نه، نمیشود
 ترکِ دیار و یار نمود و
 هوای دوست
 دل را ز کوچه‌ی ایام کودکی
 بیرون رهاند و رفت
 ترکِ عزیزِ خویش نمود و رفیقِ راه
 نه، نه، نمی‌شود
 درد و فراق کودکِ گهواره ای چسان
 در قلبِ مادرانِ بخون در نشسته دید
 لب‌خندِ نونهالِ بیازی نشسته را
 از یاد و خاطر غم‌دیده پدر
 همواره دور کرد؟
 مادر؛
 یگانه ای که ز خورشید مهر او
 زمستانِ رنج‌ها
 بهارانه می‌شود
 تنها گذشت و رفت
 دستِ پدر بکریه گرفت و
 سفر نمود!
 رفت از دیارِ خاطره‌های عزیزِ خویش
 احساس و عشق کُشت
 بیگانه گشت و سَرد
 و
 هرگز گلی
 بخاکِ عزیزانِ خود نبرد

نه، نه، باور نمی کنم
در باور تو نیز نگنجد به هچ روی
کسی این چنین کند...

که:

بیهوده از دیار
بدون شریک راه
بدور از جوانه هاش
از ریشه بگسلد
بگذارد و رواد
زيار و
دیار خویش ...

هجرت:

شبانه، در شب تاریک و زیر تیغ
اجبار گزمه هاست
که بیرون کم ز دل

میهن

سرای و کوچه و یاران زندگی
هم

آن مکان بازی دوران کودکی
آخر، نه اینکه

"آینه‌ی هر درود صبح
گلهای آشایی هر همدیار را

در کوچه‌های مشترک هر گذار خود
صد جلوه می دهد"

اما هزار کوچه‌ی غربت
مرا به جز

یک خارجی تبار

نشانی نمی دهند؟

نه،

باور نمی کنم

که چنین می کند کسی

ای باور بشر!

ای منشی گزیده ی یو ان

بگو

آیا ز شهر خویش

زیار و دیار خود

به هر ناکجای دهر

اندر شبی سیاه

بدر می روی؟ بگو

آیا

تو می کنی

این همه بیداد را به خویش؟

که شک می کنی به من

که پناهم دهی ز مهر؟

و

سیاسی بدانیم؟

یک لحظه فکر کن

که در دامن تو نیز

امانم نمی دهند

در طولِ روز و هفته و هر ماه و سالِ عمر

به تحقیر و تیغِ خشم

به بانگی خراشناک

خطابم کنند آی!

بیگانه‌ی نفهم!

کلله سیاهِ پوک!

جاله!^۱

"محمدان!"^۱

گمشو برو، برو ...

باری، تو می نهی
القابی این چنین؟

به جان و روان خویش؟
که کارت دهن و نان
حتا بهشت را؟

ای حامی بشر!

بنگر به عمق فاجعه‌ی ما مهاجران
که آنهمه تحقیر دردناک
کفایت نمی کنند

در جای جای بهشت بربین تان

مردی، زنی، به خشم
لیزر بدست

ندا می دهد مرا
تا بی صدا ز دور
به جانم در افکند

سوزان گلوله ای.

اینک تو نیز با زهر صد سوال

زخمی بکن مرا

که پس از مهر تو
بعد از پذیرشم

^۱ مردم سوئد، مسلمانان را محمدان می نامند. همانطورکه ما آنرا عیسایی می‌گوییم. در سالهای 1990 و 2010 میلادی راسیست های سوئدی دو مهاجر سیاسی را با سلاح لیزری ترور نمودند. بسیاری از سوئدی ها، غیر خودی ها بویژه آسیایی ها را (کله سیاه) می نامند، چون که خود موبوراند.

در کافه ای
چو شرفکنندی^۲ عزیز
یا با گلوله‌ی آن مرد لیزری
در جا

فدا شوم.
باری مهاجم

توفان صد تهاجم دیکتاتوری مرا
در دامن مردِ اندیشه‌ی شما
تنها و بی پناه
به ذلت نشانده است.

^۲ شهید دکتر شرافکنندی، دبیرکل حزب دمکرات کردستان، که بدست جاسوسان امنیتی حکومت ملایان در پاریس ترور شد.

شِگفتا زِ قومی که از خویش رفت

چنان گشته مُلّا به دنیا سوار
 ز کالوس و کَی برترم در زَمَن
 که آبی نمانده است بر آبرو
 کند دست و پا قطع بر نامِ حق
 جوانانِ مرد و زنِ تهمتن
 دل سنگ هم گشته زان کینه تنگ
 در آن گشته منموع اندر صَحْف
 که صبر عرب نیز رفته ز کف
 ز دیوان مرا جان و دل در بلاست
 ز من برده ای دین و آئین و کیش
 رسولی که تایید چون آفتاب
 گیاهی به غیر از نکویی نکاشت
 به پرديس می برد ما را چه نیک
 شِگفتا زِ قومی که از خویش رفت
 ز قوم تو آنجا بُریدند سر
 بسوزاندم آتشی در جگر
 غم تلخ افشین که دستم ببست
 بگریم بخود گر که باید گریست
 مرا غم ز خون تن خرمیست
 عرب خود بداند مرا کار نیست
 که از محاسب بوده عمری عذاب
 ننوشید جامی به عیش و طرب
 که تاراج شد گجش از جاهلی
 عرب هر چه دارد هم از ما ریود

زِ دُکَان روپمه به مکرِ هزار
 به تخت کیانی نشسته که من
 چنان برده از پارسی آبرو
 ز صحرایان بر گرفته سبق
 بعشق نازک دلِ این وطن
 چنان بارد از کینه باران سنگ
 به عصرِ ظریفی که کُشن بحرف
 چنان می کشد پارسی، بی شرف
 کجا رفته رُستم، سیاوش کجاست
 دلم کرده ای روزگارا تو رسش!
 مرا خود خدا بود و دین و کتاب
 ز اهريمنان، جان و دل دور داشت
 زِ پندار و گفتار و گردار نیک
 زَند دُشمن اَر نیست جای شِگفت
 بزن کَر بلای! تو بَر فرقِ سَر
 مرا خَم کُند گر بلای کَمر
 بود نالهی بابکم از شکست
 مرا غم ز عباس و زینب ز چیست
 شهید من آن پاکدل برمکیست
 عمر عادلی راستین یا علیست
 ز آه دل حافظم من کباب
 نشد بزمش ایمن ز کیش عرب
 پریشانم از حسرت بوعلی
 قسم بر رموزی که "رازی" گشود

نباریده از مکّه جز آب جهل
به آن بابکِ باب و درها قسم
طلسم عرب را در آتش فکند
بیست و برون برد از دایره
در حیله‌ی دیوِ مُلّا شکست
که روشن از او شد سر از ناصره
درید از تنش بند بیگانگان
آلا نسل زرتشت و آزادگان!
در آیید ز آیین صحراییان
سرانجامِ راهش بجز چاه نیست
بخود آی و در بحر خود غوطه زن
بر این در فرود آ که خوش درگهیست
به پندار اعراب گشتم شریک
تفو بر من و غفلت من تفو
ز دست دو عمامه بر سر بخون
ز امید و ایشار درمانده است
گرفته گهرها و گنج پدر
به دستش گل و جام و گلباده‌ای
بدور از غم و درد مردانه‌ای
کزین سوگِ ملی بگردد حزین
نمی‌بینم آن سرخی اندر رُخش
هنوزش دل و جان نگشته است خون
ز ترس دو ملای بی‌پایگاه
تن و جان سالم زبانی روان
بیاد آورد کیش پیشینیان
که تا کابل و هند بوده است هم
برانگیزد از هر تنی لشکری
ز نامرد خود راه مردان سواست

به آن می که خیام گفتش چو لعل
به آن بیست و هفت ساله بُنا قسم
بسان سیاووش شد بر سمند
در چاه سردابه‌ی سامرہ
اگر چه بصد فتنه در خون نشست
قسم بر فروغِ رخ تاھر^۲
نقاب سیاه فرومایگان
ندا داد و گفتا به دلدادگان
شما مزدکی زاده مزدایان!
خرد را به عمامه خود راه نیست
کنون گوییت همچو او هموطن!
خودی گلشن سبز خود آگهیست
از آن دم که دادم من آیین نیک
بخونم دو صد سید علی زد وضو
که تخت کیانی و کورش کنون
یقینم که شه از خود افتاده است
فراموش کرده است رنج پدر
در آغوش دارد پریزاده‌ای
به خارج نشسته چو بیگانه‌ای
ندارد به دل مهر ایران زمین
ندارد خروشی سیاووش وش
شده پیر و تخت پدر سرنگون
بمیدان نمی‌آید از جایگاه
ندارد تو گویی دلیری توان
قدم در نهد پیش ایرانیان
بگوید از آن شوکت ملک جم
به هر کشوری سر زند، هر دری
بمیرد درین ره اگر شه رواست

الا ای جوانبختِ جویای نام
از آن آخرین زندی پر توان^۳
نکونام و فرزانه و با کمال
نشد پیش دشمن زیون و نژند
به پیغام احباب و حرف وصی
یکی پند شیرین چو آب روان
نیایی به میدان گردنشان
نیابی ظفر بر علیه بدان
چه کرد او ز بهر پدر گوش دار:
به اسب اراده و با جان تسب
سپیدی در آورد بر موبها
دلش از توگل دل شیر شد
پدر کشتگان را همه سر شکست
و لیکن ز مردان بماند نبرد
بلایی درونی است شرمندگی
ز مالِ پدر بخشد آب و رنگ
ز تاج شهی حرستت یادگار
که ملاً به تحقیر و توهین و زجر
پدر را به تصویر آرد هلا!
که نتوان یکی را به جایی نوشت
بزن دست بر پرچم کاویان
دلش گشته پر خون ز دست بدان
شه کابل اندر برت صف شکن^۵
به تخت کیان سید علی پیر شد
نیامد به ذهن و نه در باورش^۶
شود شاه روزی به دستش نگین
ز خجلت کجا شد بگو جای ما
رساله در ایران شده رهنما

به میدان دیوان زنی گر تو گام
بیاموز مردی ز شاه جوان
نکو صورت و نیک سیرت خصال
بریدند در بند بندش ز بند
کجا؟ کی شده شاه هرگز کسی
ز من گوش کن پادشاه جوان
چو نادر نبندی بخود گر سنان
بدور از وطن در صف دوستان
نهای کمتر از خواجهی تاجدار
پیاده ز شیراز و تهران سه شب
بنوشید آب خطر جویها
ز تحقیر بابا زمینگیر شد
پیاده ز ره آمد و بر نشست
نماند زمانه به نامرد و مرد
نیزد به تحقیر این زندگی
گرفتم دو ده سال دیگر فرنگ
شوی عاقبت پیر و شرمنده کار
نمیبینی هر روزه در روزِ فجر
که شه چون بشد غرق اندر بلا؟
به صد یاوه گوید سخنهای زشت
ز جا خیز و بریند شاهی میان
که استاده ملت چو رستم بدان
تو گر نادری افسرت نه که من
سمنِ توگل بران! دیر شد
علی اکبرو بین که خود مادرش
که یک روضه خوان حقیر این چنین
سه ده ساله او شاه شد وای ما
که نعلین و عمّامه، ریش و عبا

به مهـد تمـدن شـده حـكمـور
 ز كـورـش و اـز آـن هـمـه دـاستـان
 من اـينـك كـه مـلـا شـده تـاجـدار
 نـمـى جـنبـدـش هـمـت دـل زـجاـ
 بشـور آـورـد هـر دـل زـنـدـه رـا
 هـمـه قـلـبـهـاي پـراـكـنـدـه رـا
 پـيـمـاـيـد اـيـن رـاهـ دورـ و درـازـ
 هـلاـ! تـختـ جـمـ نـيـسـت جـاي گـراـزـ
 نـداـ در دـهـد خـلـقـ گـرـدن فـراـزـ
 در آـزاـدـگـي اـمـتـحـان دـادـه استـ
 گـشـادـه استـ بـنـد اـز تـنـ بـنـديـانـ
 وـطـنـ رـا سـپـارـد زـخـود منـكـرانـ
 دـو خـواـرـ كـجـ اـنـدـيـشـ زـارـ و زـيـونـ
 كـه هـرـگـزـ نـگـرـدد درـ اـيـرانـ چـنانـ
 گـرـ اـز نـسلـ بـابـكـ، زـ اـشـكـانـيـمـ
 زـ سـرـ بـرـگـرفـته زـ تـنـ جـامـه اـشـ
 بـيـا بـشـنـو اـز مـنـ توـ جـانـا دـوـ پـندـ
 زـمانـه دـگـرـ كـيـنه پـيدـا كـنـدـ
 كـه بـسـيـارـها رـفـتـه فـرـدا زـ كـفـ
 به دـامـانـ رـنـگـيـنـ پـرـ نـامـ و نـنـگـ
 چـوـ شـاهـانـ بـمـيرـد بهـ گـلـخـانـهـاـ
 نـوـايـيـ بـزـنـ درـ رـگـ اـرغـنـونـ
 درـ اـفـکـنـ بـهـ كـشـورـ يـكـيـ رـسـتـخـيـزـ
 كـهـنـ مـيـهـنـ اـيـنـ بـومـ فـرـزانـگـانـ
 سـرـايـ جـمـ اـيـنـ خـاكـ آـزاـدـگـانـ
 بـهـ آـزاـدـگـيـ جـامـ وـ هـمـ بـادـه باـشـ
 چـوـ اـيـرانـ بـيـاشـدـ تـنـ مـنـ مـيـادـ
 بـخـوانـ بـهـرـ آـزاـدـيـ خـوشـ اـيـنـ سـروـدـ:

قوانين اعراب عصر حجر
 چـهـ گـويـمـ منـ اـزـ مـيـهـنـ باـسـتـانـ
 كـجاـ دـمـ زـنـمـ زـ آـنـ هـمـهـ اـفـتـخـارـ
 كـجاـ خـوابـ رـفـتـ اـسـتـ كـاوـهـ كـجاـ
 بـكـيـرـدـ درـفـشـ درـخـشـنـدـهـ رـاـ
 نـداـ درـ دـهـدـ خـلـقـ پـاـيـنـدـهـ رـاـ
 عـلـمـدارـ گـرـددـ دـگـرـ بـارـهـ باـزـ
 سـتـمـگـرـ بـزـيرـ آـورـدـ اـزـ فـراـزـ
 بـكـرـدانـدـ اـيـرانـ زـمـينـ سـرـفـراـزـ
 كـهـ اـيـرانـيـ اـزـ نـسـلـ آـزاـدـهـ اـسـتـ
 رـهاـ كـرـدهـ درـ مـصـرـ زـنـدـانـيـانـ
 چـكـونـهـ شـوـدـ بـرـدـهـيـ دـيـگـرـانـ
 درـ اـفـتـدـ بـهـ بـنـدـ دـوـ مـلـاـيـ دـوـنـ
 بـكـوـ باـ خـوـدـ اـيـ نـسـلـ آـزاـدـهـ،ـ هـاـنـ
 نـگـرـددـ چـنـيـنـ گـرـ منـ اـيـرانـيـمـ
 هـمـيـنـ صـبـحـ فـرـداـ كـهـ عـمـامـهـ اـشـ
 گـنـيـ اـيـنـ چـنـيـنـ لـيـكـ اـيـ هـوـشـمـنـدـ
 هـرـ آـنـكـسـ كـهـ اـمـرـوـزـ وـ فـرـداـ كـنـدـ
 بـيـنـدـيـشـ اـمـرـوـزـ اـيـ باـ شـرـفـ
 مـبـادـاـ چـنـيـنـ نـنـگـ بـدـتـرـ زـنـنـگـ
 كـهـ آـنـ روـضـهـ خـوانـ دـرـ خـانـهـاـ
 فـزوـنـ گـشـتـهـ عـلـمـتـ چـوـ اـيـ شـهـ كـنـونـ!
 بـزـنـ دـستـ بـرـ سـيـنهـيـ خـصمـ وـ خـيـزـ
 كـهـ تـاـ گـشـلـنـ پـاـكـ آـيـنـدـگـانـ
 شـوـدـ مـعـبدـ عـشـقـ وـ دـلـدـادـگـانـ
 چـوـ كـورـشـ شـهـيـ شـادـ وـ آـزاـدـهـ باـشـ
 سـرـودـ وـطـنـ رـاـ بـيـادـ آـرـ،ـ يـادـ
 خـروـشـانـ وـ جـوـشـنـدـهـ چـوـنـ زـنـدـهـ روـدـ

نباشد چو آزادی اندر وطن
مرا نه جم و جام و باده نه تن

- ¹ محمد علی شیرازی، بازگانی بیست و هفت ساله و جوان که در نجف عراق، در درسهاش شیخی بنام احسایی داشت آموز بوده و در سال ۱۲۶۶ در ایران ادعای جانشینی امام زمان می‌نماید. سپس در تبریز بدمست ملایان و ولیعهد قاجار زیر چونه‌ی سربازان روسی تبریز باران می‌شود.
- ² تا هر قدر العین، مرید باب بوده، آزادی زنان را اعلام داشته، و کشف حجاب نموده است. او برای تساوی حقوق زنان با مردان، همسر مُلَّای خود را نیز طلاق داده است. وی به فرمان ناصرالدین شاه، بدمست رئیس شهربانی تهران خفه، و در چاه انداخته می‌شود.
- ³ شاه جوان زندی؛ لطفعلی خان زند که آغا محمد خان قاجار او را شکنجه داد و کشت.
- ⁴ آغا محمد خان قاجار، بنیانگذار پادشاهی قاجاریه.
- ⁵ احمد شاه ابدالی؛ افسر سپاه افغانی نادر شاه که پس از کشته شدن نادر بدمست برادر زاده اش، پادشاه افغانستان شد.
- ⁶ می‌گویند هنگامیکه به مادر ملا رفستجانی خبر دادند که پسرش رئیس جمهور شده، از شادی فریاد کشیده میگوید؛ پس "علی اکبرو" هم شاه شد؟!

عِشْق و آزادی

^۱ تقدیم به طاهره زمان؛ شهید هما دارابی

عِشْق

گوهر زندگی و هم

طپش جان و دل است

میتوان عاشق شد

گه

"به خیالی حتّا"

یا که همچون دل شیدای "همای"

رقص کنان از می مهر

غزل سبز دموکراسی به لب

باده و لاله‌ی ایشار به دست

خاطر آسوده

ز هر رنگِ تعلق آزاد

همنو

دست در آغوشِ بلورینِ ضمیر

بوسه بر گونه‌ی وجودان زد و در

نیلک نازک احساس

سروود:

^۱ دکتر هما دارابی؛ دکترای روانشناسی خود را در آمریکا گرفته و به کشور باز می‌گردد و برای کمک رسانی به کودکان، در تهران مطبی می‌گشاید.

وی در اعتراض به حجاب اسلامی و وضعیت ناگوار زنان ایرانی در حکومت ملأیان، خود را در سال 2000 م. در میدان بزرگ تجریش، آتش زده و به شهادت می‌رساند.

زندگی!

رود خروشان! ای تو!
آرزوی دل بیتاب همه غمزدگان!
باغ گل داده
به خواب همه‌ی شبزدگان
ای نفس و
عطر دل انگیز بهاران
در جان!

نغمه‌ی کودکی و چنگ سخنگو

در یاد! ای تو!

"گُلشن آهوی جان و
صدف شادی و شوق

کوه سودای تَمَنا و

هوس های نهان"
لرزش سینه‌ی چون آینه‌ی دلشدگان
ای تو!

"صَحنه‌ی رنگی پُر هیبتِ منصور
به دار

کعبه و برج طلایی غزلهای روان
ساییانِ خُنکِ

پیر خراباتی بلخ
ساقی عشوه گِر
شعر و شراب حافظ!

ای تو!

مايه‌ی حیرتِ افکارِ بلندِ
خیام!

قالله سالار غزلخوانِ دلِ

طاهره ها"

کھکشانی است رُخت

ز این همه زیبایی و من

به کدام اختر تابان تو آغاز کنم؟

که تو خود

قالب شیرینی و هم قامتِ فرهاد

ای تو!

"خواهشِ باطنی سینه‌ی

هر پیر و جوان!

بزم رُنگین چمنِ مرغِ دلِ شیفتگان"

ای جامِ طلایی!

بدرود.

و سپس

دست برافراشته برعشق و وطن

خنده زنان

از گذرِ سرخِ شهادت آرام

رفت و در وادی آزادی

سوخت.

سپس، از

"اخگرِ خاکسترِ خود" چون ققنوس

شادمان پر زد و خوش

در چمنِ سبزِ دلِ مردمِ آزاد

سرود:

"زندگی!

قامت و قالب زیبایی تو

آزادیست."

۱ سرود عشق

به خوابم دوش دلبر ناز میکرد
 ز چشمانش هوس پرواز میکرد
 میآمد کاشکی لبخند بر لب
 مرا با خود شبی همراه میکرد
 کنارم مینشست و قصه میگفت
 سرود عشق را آغاز میکرد
 دو دست گرمش اندر گردن من
 لبشن را با لبم دمساز میکرد
 مرا فرهاد خود میخواند و هر دم
 چو شیرین عشق را پُر راز میکرد
 هزار گلشن دل میشد از شوق
 جهانی را پر از آواز میکرد
 چنانم زیر بال مهر میبرد
 که گه با سید خود شهیاز میکرد
 نسیمی میشد و در باغ احساس
 دلم را همچو غنچه باز میکرد
 چه خوش دیدم بخوابم دوش، خوابش
 تو گویی گل به ببل ناز میکرد
 سرود این نغمه را میران شبی که
 دلش یاد "ول شیراز" میکرد

^۱ این اولین شعر پارسی من بود که پیش از "شگفتای ز قومی" سروده شده است.

گنجی

در اعتصاب غذای بیش از یک ماه اکبر گنجی

گنجی خدای را
بر خود مگیر
سخت
دست از غذا مدار
رها کن زمامِ مرگ
در سر هوای شوق شهادت مپوران
در باغ جانِ ما
جایی دگر
برای هیچ شهیدی
نمانده است
گنجی!
خدای را
نه اگر از برای ما
به همسر نگاه کن
بر آن فرشته دخت
که مجروح می‌شود.
گنجی، ولی
ملول و غمزده، - کُنجی ز گُشنگی
افتاده بی نفس
بیهوش و بی رمق
گه چون ز آرزو
که همی گیرد او توان
قلبش که می‌تپد
نگاهش به هر طرف

دستش به هر دو گوش
ذهنیش به این سوال:
"که زنبورِ این صدای خروشندۀ حزین"
"همسازِ اهرمن
ز هر گوشۀ، راست و چپ
کی دور می‌شود؟"

با تلخ خنده ای و به نجوایی آتشین

تکرار می‌کند:

آه ای هزار درد!

افسوس و صد فغان

که ستمدیده خلق من

با زخم در جگر

ز اعماقِ هر گذر

از چپ گرفته راست،

ملیّ و مذهبی

در هر زمانه ای

راهِ مراد خویش

به خطأ می‌رود چرا؟

بر هر نشانه ای

به خطأ می‌زند چرا؟

اینک

نخِ ردایِ صدا را

هم از خطأ

می‌بافد او چرا؟

باید فغان نمود و به بیدار

داد زد

حتا صدای را
چو سُنامی خوش داد
تا بشکند
تمامی دروازه های بند
تا بر کند ز جای
اوین خراب را ...

باید صدا کنید
نه اما مرا که من
نوش نیوش نیست
جانم بهوش نیست
باشد که این صدا
رنج هزار تشنگی از تن به در کند
دستانِ آرزوی من و دامن شما
فریاد سر دهید!
بلند و بلندتر
در گوش اهرمن
که مرا مرگ نیست، نیست
ققنوسِ جان من
ای دوست! ای رفیق!
از ذره ذره خاکستریم ببین
پرواز می کند
لامذهبیم
چو نورِ درخسان آفتتاب
گرمی رسانِ هر دلِ شیدا و شیفته
"بی"
حزب"

اما چو شمع فروزنده بر همه
هان! ای دلاوران!

ای قطره قطره های توان بخش این صدا

گنجی، به طیب دل

جامی ز جان خویش

تقدیم می‌کند

گنجی!

ببین کنون

ما مست از این شراب شهامت شهاب تو

فریاد می‌زنیم:

وه آفرین، ببین

که به شهنامه می‌روی و

سیاوش می‌شوی.

گنجی!

ای گنج رنجِ قرن!

مشنو ز هیچ کس

مردانه گام زن

قفل اراده را

ز الماس و زر بکن

بنگر که ما کنون

با یک جهان ز مردم آزاده

با تو ایم

چشمانِ خم گرفته

به امید

بازکن

گلچهره،

دختر — آزادیت ببین!
که چو خورشیدِ تابناک
به چشمان باز تو

لبخند می‌زند
گنجی!

برو برو ...

بی وقفه گام زن
در راه انتظار تو

^۱ استاده بابی سنر

^۱ بابی سنر، مبارز سیاسی ایرلند شمالی که در اعتصاب غذا ماند تا جان داد.
تقاضای او این بود که دولت مارگارت تاچر در بریتانیای کبیر، او را سیاسی بداند تا از اعتصاب غذا دست بکشد، اما او این خواهش کوچک را رد کرد و بابی سنر، بقول شاعر ایرانی سیاوش کسرایی؛ قطره قطره مرد تا شب جمع را به سحر رساند.

هم قامت زمان شو

باید کشید قامت، همقدِ دور و ایام
 با مقصِد زمانه باید که گشت همگام
 باید که با زمان شد، شانه به شانه همدل
 خواهی اگر شوی جان! خوشبخت و نیکفرجام
 هر کس که نو عروس ایام را نبوسد
 در عشق کی بگیرد او کام دل سرانجام
 چون آتشَن شوی گر هم قامت زمان
 آهوی رمز و هر راز در دست تو شود رام
 یک گام اگر نهی پیش، ز اندیشه و نگاهش
 خورشید می‌رهانی زان حفره‌ی سیه فام
 هم قامت زمان شو خواهی اگر که بینی
 اسرار پشت پرده خندان تو بر لب بام
 آیین هر زمانه دارد ز خود نشانه
 با ساقیش برقص و، رقصان بگیر صد جام
 هم قامتان ایام دیدی که خود چگونه
 صد دیو زندگی را انداختند در دام
 نو نوش و نو بیندیش، نو بنگر و به نو کوش
 زیرا که هر عتیقه در موزه یافت فرجام
 می‌گویدت طبیعت بر بام صبح نوروز
 آری که فتح نو شد هر کهنه را سرانجام
 خوشدل کسی که قدر هر لحظه‌ی زمان را
 دانست و همنوا شد با کاروان ایام
 درد و دریغ و حسرت آسان ز دست دادی

گلبدادی مراد و ماندی چه تلح، ناکام
 عشق است و جان بیتاب آه و نگاه گرمی
 اکسیر هر زمانه این معنی دل آرام
 دیدی چگونه میران سهل از برت زمان شد
 دل در هوس نهادی گشته اسیر هر دام

ایران کجاست و ایرانی کیست؟

باز هم قصه‌ی پر غصه‌ی توست؟
 گربه‌ی زخمی مغورو و ملوس؟
 نگران ز عاقبت خویش
 نشستی در غم
 چهره بر چهره‌ی ما دوخته‌ای
 سخت عبوس
 هان! نخشکیده هنوز
 آبِ امیدِ تو در
 گرمی هر خانمی دل؟
 که بجا مانده‌ای
 ز آبا و نیاکان شریف

وه چه زیبا و دل آرایی تو
 میراث گرانقدر سراپا ز هنر
 شادی بخشِ دل
 شش باوه و فرزند پدر
 باز هم قصه‌ی توست؟
 قصه‌ی مهر تو و
 ما همه این دلشدگان؟
 جنگ ما برسر تو
 غصه‌ی دیرینه‌ی ماست
 جا گرفتی چه قشنگ
 در رگ پُر خونِ زمان
 در دل پُر مهر جهان
 با مهیبی چه متین
 تکیه دادی به غرور

بر گُل ابریشمی فرشِ زمین
و چه آرام نشستی
به نگاهی که
پر از زیبایی است

در دل ما همگان
تو یگانه، تو عزیز
لیک در خانه فقط
فکر تو با یک پسر است
ما ز هجران تو گریان و
ز دیدار هنرهای تو

هر دم

محروم
پارسی گو شده ای ...
رقص تو باباکرم است
با زیان و هنر ما همه
بیگانه شدی

جنگ ما بر سر تو
قصّه‌ی دیرینه‌ی ماست
تو به شش زاده‌ی خود
میراثی

همه یکسان به تو ما

دلبندیم
به صدای دل غمگین تو اکنون
همخوان
بندها میگسلانیم و تو را
از قفس و بند ستم
به نگین خانه‌ی

"هر ترک و بلوج
ترکمن و کرد و عرب"
خواهیم برد.

با ستمکاره کنون
ما به خرد میگوییم:
تو از آن همه ای
نتوان خط جدایی بکشد کس در ما
یا که با خودخواهی
مهر ما را ز سرت بردارد
نه، نتواند به یقین
هیچ رقیبی به دغل
نه برادر به حیل
و نه دشمن به ستم

^۱ مهر تو از ما گیرد

^۱ این شعر، در انجمن پژوهشگران ایران، در استکهلم خوانده شد.

از خواب ناز برخیز

خوش خفته ای و مدهوش، از خواب دوش بیهوش

کردی جهان فراموش

از خواب ناز برخیز

هر صبح و ظهر تا شام، چون مرگکی به هر بام

افتاده ای تو در دام

از خواب ناز برخیز

دنیا بین ز هر سو، پر گشته از هیاهو

در جنبش و تکاپو

از خواب ناز برخیز

هر کس دوان به زاری، در شهر و هر دیاری

در جستجوی کاری

از خواب ناز برخیز

برخیز و بین جهانی، از بهر آب و نانی

چون گشته خوار و جانی

از خواب ناز برخیز

در جان پاک انسان، زر گشته دین و ایمان

آیین و شرع و وجودان

از خواب ناز برخیز

سرمایه‌ی اربیکسن، با حکم بوش و جانسون

می‌بنددت به افسون

از خواب ناز برخیز

هر حزب راست ای دوست! با پول و زور همسوست

از تو همی دِرد پوست

از خواب ناز برخیز

آزادی با زرهپوش، می‌بخشدت کون بوش

هستی اگر تو باهوش
 از خواب ناز برخیز
 دنیای شارُن است این، بی منطق است و آین
 میگویدت فلسطین
 از خواب ناز برخیز
 بیکاری ستمگر، "چون دیسو شاخ بر سر"
 استاده بِر دم در
 از خواب ناز برخیز
 آگه نهای ز فردا، از سرنوشت و دردا
 "دردا ز درد" فردا
 از خواب ناز برخیز
 صحیح است و روشنایی، میبخشدت رهایی
 از ظلمت و سیاهی
 از خواب ناز برخیز
 صبحت دمیده بِر بام، هستی نهاده در جام
 بردار و گیر از آن کام
 از خواب ناز برخیز.

دروغ بزرگ

من با تو از دروغ
 از تلغی و از ای
 سخن آغاز می‌کنم
 ز نخستین دروغ که
 هرگز نگفته خصم
 پدر گفته آن "به لطف"
 مادر ز روی "مهر"
 آنان برای خواهش جان و
 "نیاز خویش"
 مهر تو را "بهانه" نمودند
 دخترم!
 گر راست بود این همه
 از بهر تو پسر!
 باید تلاش مایه‌ی هر دو ز صبح و شام
 به وسوس این بُدی:
 که مبادا خطأ کنند و
 تو را نیز همچو خویش
 گرفتار صد بلا
 گرفتار درد و داغ
 در چاه بی نهایت هر احتمال مرگ
 و بدتر ز مرگ نیز
 "به کوری در افکنند و دیابت
 یا نقض عضو جان.
 درد شکم گهی و
 گه از درد هر دو گوش

دلپیچه گاه

با حرارت سوزانِ تب به جان"
و آن هم به دوره ای که
نداری توان آن

که بگویی
کجاست درد؟!
اندوه صد تصادفِ دیگر کمینِ راه
بیکاری و حقارت و مقووضی این و آن
با کوله باری از غم و اندوه بیکران
و آن لحظه های شتابانِ استرس"
با غصه های پیری و
غوغایِ روزِ مرگ.

گیرم به فال نیک و
"چونادر شوند شاه
با یک کلات گنج"
امیری کبیر و
باز

سرهای شه نشانه و رکهای دستشان
ایمن ز تیغ نیست"
اگاندی اگر شوند به اخلاق و خُلق و خوی
چو اوُلُف به امر صلح
در دام آهین و پر از مکرِ روزگار
قلب عزیزان
آماج تیرهاست.

گاهی بلای عشق
به انبانِ جانشان

در افتاد
چو آتشی
رنجی هراسناک
نشینید به روحشان
فارغ ز هر علاج
که بیمار عشق را
"دارو، طبیب نیست."

با این همه ستم
که به دامان کودک است
هان ای پدر! ای مامِ مهربان!
از خویشتن بپرس
که میل آت در این گذر
"با این همه بلا و حادثه جویی برای چیست؟"
نفرین بر این دروغ
که نامَش محبت است
نفرین بر این دروغ
که آنرا برای تو
ای جان کودکم!
با خنده ای به لب
در جام دوستی
تقدیم می کنند
تا تو به طبیب دل
یوغِ بلا و این همه درد و شکنجه را
هر لحظه دم به دم
در دشتِ زندگی
به شلاقی هر "نیاز"
"چو گاوی بری به پیش."

هان ای ابوالعلا!

ای بهترین پدر!

حکیم سخن سرا

که ز الطافِ مهرِ خویش

"نیازردی هیچکس"

و

نکردنی چو هر پدر

عمرِ عزیز را

"به دروغی تو مبتلا."

بر تو درود باد

و به هر کس که چون تو این

"گوهرِ معنی گرفت و رفت"

.....

قریان بچه ام،

مادر فدای تو

جان پدر

همه از بهر خویشتن

"در پاسخی برای "نیازِ ضمیرِ خویش"

تکرار می کنند"

دروغی شگرف تر، هرگز ز هیچ کس

اینگونه دردناک

نشنیده ام

به عمر.

امید است که آدمی

ای ابوالعلا حکیم!

"بعد از نهالِ سبز پر از بارِ عقل تو"

بعد از پیام بر سرِ گورت که بر پدر

این گونه گفته ای:

"من چون تو ای پدر!

در بند زندگی

در این دامگاه غم

نهادم به جان کس

بر هیچ کودکی

رنجی چنین بزرگ"

ای شاعر فلاسفه! ای جاودان حکیم!

بشنو کنون طنین صدای ضمیر خویش

که پیچیده در زمان

و

هر طفل نامده

در این سرای درد

چون می دهد درود

بسوی روان تو

هان ای بشر!

ببین

صاحب‌دلی اگر

انصاف نیست این

با دیدن تمام ستم های روزگار

و هر سرتوشت شوم

که بدتر ز مرگ هاست

در آش بیفکنی

طفلی ضعیف را.

هرگز و هیچ کس

نیارد در این سرا

خود کودکی دگر

محکوم صد بلا.

نیارد بہانه کس:

"که جهان می شود تباہ

"بدون ولد مرا"

به قصدِ فریب نیز

نگوید هم ابلهی:

"که براہ ابوالعلاء

جهان می شود تباہ"

باشد که هیچکس

"تھمت به نیستی

نبندد حیات را

که دوام زمانه را

ز تباہی مرام نیست"

سبزینهی حیات

نیابد گزند مرگ

شاید بدون ما

طبیعت بدل شود

زخمی: تن اُزْن

بیابد نشاط خود

آری

بدون ما

جغدِ غریبو جنگ

بنام نژاد و رنگ

آیین و دین و کیش

رقم را ز کشته ها

نساند به بیشمار

یقینا بدون ما

نه طفلی به ساحلی
 نه گهواره ای به دشت
 نه هزاران هزار تن
 در کام زلزله
 به سیه چال زور و زر
 در باد حادثات
 قربانی وبا و سنامی نمی‌شوند
 و
 دروغی چنین بزرگ
 با آنهمه ستم که به فرزند میرسد
 از مادر
 از پدر
 و آن هم بنام "مهر"
 نماند به جا دگر.

تعاترِ خدای.....

شہپر اندیشهام پرواز کرد
گفت ای علم فضا را اُوستاد^۱
پای اسپ و رخش فکرم در گل است
دارد آیا هفت طبق آن گونه گون؟
با همه آن "بیشمار استارگان"
ماده‌ی بی روح را بخشیده جان
چون شده از نیست پیدا خود بشر
جان چسان از هیچ یابد تار و پود؟
خالق او کیست اندر این زمان؟
بر پشیز و ذره‌ای موجود نیست
اینچین است در حقیقت از قضا
شیر نوشیده ز پستان زمان
هر دو بودند دایه‌اش اندر عمل
سیر کُن با من دمی افلک را
بُرد تا جایی که گشتم در شکفت
شاد گشتم از نوای و نای او
هر کجا می‌رفت من دنبال او
بر گرفت او هر سره از ناسره
رازها بر من گشود از هر محل
از وجود آب مریخ باردها^۲
حجم و هم از عمر و سیر و برکتش
گرم تر بنمود شرح نقل را
گفت این است آخرین مأوای ماه
در همین حفره بربزد بار غم
زانکه می‌دانست او اندازه را

تا ضمیرم جستجو آغاز کرد
دست اندر دست ویکتوری نهاد
نیش چندین جستجویم در دل است
چیست راز آسمان نیلگون؟
کهکشان راه شیری، چیست آن
کیست آن کو آفریده این جهان
نیستی، بوده است حاکم خود اگر
از عدم کی نطفه می‌بندد وجود
گر خدایی خلق کرده این جهان
بی زمان و لامکان امکان زیست
گفت دانشمند دانای فضا
بوده هستی از قدیم و این جهان
با مکان پیوسته بوده از ازل
خیز و سر کش ساغر ادراک را
جست و با افکار خود دستم گرفت
شمس شد او، من چو مولانا او
بود مولانا و من اقبال^۳ او
گشت او باب و مَش چون طاهره
بر شدیم آن گه ز مریخ و زُحل
گفت از میلیاردها سیاره‌ها
گفت از خورشید و نور و سرعتش
هی نمود آخر سمند عقل را
تا به پای حفره ای آمد سیاه^۴
با دلی پر خون نهایت خور هم^۵
ذره ذره می‌گشود دروازه را

آنچه می‌گنجید اندر وهم من
گردش افلاک و این گردون سپهر
در سما و هستی و هم بر زمین
آنکه آلود او بشر از کین ها
دندهاش بشکافت و دادش درد را
کار دیوان کرد و خلقی در به در
کینه ها بر نسل او سرفصل داد
مادر نیرنگ را ایجاد کرد
با دم شیطان و آن مار عجیب
در غمستانی سیمه آواره کرد
هر که باور داردش دیوانه است
در شب صحرایان باستان
بیش از این در آفرینش قد نداد
از کُجا نشأت گرفته، ای حکیم؟
دید علم است آنکه دارد رهنمود
گفت از خالق بگو رأی تو چیست؟
آفرید اندر جهان این بزم را
می‌کنی باور که گردد ناشفیق؟
حیله‌ی شیطان، عدو و خصم را؟
در بشر اندازد او این ولوله؟
تا نفس کیرند از فرزانگان
تا بگیرد امتحان بندگان
رنجه دارد هر دل دلداده را

مانده از اعرابِ جاهل، سامیان
قصه‌ی تلخ و بد و پر غصه‌ای
خوش تئاتری کرده بپیا در جهان
جمله‌ی بازیگران بسی اختیار

ز آفرینش گفت قدر فهم من
گفت این نظم دقیق ماه و مهر
جملگی را خالقی باشد یقین
لیک او نیست آن خدای دین ها
آنکه آبستن نمود او مرد را
دخت را بنمود همسر بر پدر
در دل هایل شوق قتل داد
آفرید ابلیس و آن بیداد کرد
دام گسترد و خود آنگه با فریب
آدم و هوا را بیچاره کرد
خالقی جانا! چنین افسانه است
بچگانه قصه ایست این داستان
فکرت چندی شبان بیسواد
گفتش استاد! این نظم عظیم
گفت سریست اینکه می‌باید گشود
اندکی استاده در من بنگریست
آنکه او نیکو سرشت این نظم را
خالقی با آن چنان نظم دقیق
بر بشر پی افکنند او رزم را
آفریند مرگ و سیل و زلزله؟
حکم بخشد بر دد و دیوانگان
ظلم بارد بر بساط زندگان؟
بنده سازد هر تن آزاده را

گفتش هان! خالقی با این نشان
او ز تنهایی نوشته قصه‌ای
تا ز تنهایی در آید یک زمان
کارگردان گشته خود در حین کار

هر چه او گفته به حرفش خم شده
 سکس باشد در میان اهل عشق
 کرده حوا را بریثیت باردش
 دردها بر دارد از تنها‌ی اش
 فیلم هایی رنگی از نیرنگها
 هالیوودش گشته هم آن کربلا
 زینب‌آش سفیا لورن در صحنه‌ها
 زد به طبل جنگ هر جا گرم تر
 آن جهان‌سوز بلا انگیز را
 آش اندر خیمه‌ی عالم زند
 برگردید از قوم اعرابی خرفت
 هر قلم بشکست و لبها را بدوقت
 چه‌رهی انسان ناید روسیاه
 تا کند تاریخی آن کشتار را
 شرح این کارش ناید مختصر
 برد با این کینه در گودالها
 شرقیان را برد مشرق کرد غرق
 تا نماند از پروستان چریک
 سیستان را زهر اندر سینه کرد
 زندگان را دل ز غم پُر خون نمود
 کوچه‌ها از خون همه جیحون نمود
 طالبانی‌ها و هم القاعده
 تا بنامش سر بُرند آشکار
 امن و آسایش نماند در مزار
 داستانی تلخ و پر از غصه‌ای
 می‌زند هر دم ز شادی هر دو کف
 رو به خلقوش کرده می‌گردید بلند:
 گشته‌ام مرهون ابراهیمیان

قه‌رمان قصّه اش آدم شده
 تا نباشد قصّه‌اش خالی ز عشق
 تا برد از هر تماش‌چیش هش
 چاره‌ای تا سازد از بیکاریش
 داستان‌هایی نوشت از جنگها
 مونتگمری شد حسین‌اش در بلا
 جان وین عباس و دیگر شهنه‌ها
 تا شود هر روز، او سرگرمتر
 داد شمشیر ستم چنگیز را
 تا جهانی را به ماتم افکند
 زن پرستی ضد زن خامی شکفت
 کشور اهرام و جام جم بسوخت
 عالمی را تا بگرداند تباہ
 داد شوکت هیتلر غذار را
 زهر کین دین چنان زد بر بشر
 کُرد و فارس و هم عرب را سالها
 لشکر جنگ صلیبی برد شرق
 داده گه فرمان قتل کاتولیک
 شیعیان را از درون پر کینه کرد
 بصره و بغداد را داغون نمود
 شهرهای سبز را هامون نمود
 ساخت عشاقي عجب بی قاعده
 داد بر ایشان سلاح مرگبار
 خون شود جاری به کابل قندهار
 ساخت فیلمی این چینی از قصه‌ای
 در تماش‌ایش کنون اندر نجف
 ای که خوش افتاده‌اید اندر کمند
 هر چه کردم خوب یا بد ز این میان

خوش به سازم هر زمان رقصیده‌اند
په از این کس گوهر معنی نسفت
بر سر بازار بشکن شیشه را
دست خود پر دیدم از گنج و گهر
باغ رضوان و بهشت و بوستان
آفرین گفتم به آنان بار بار
مرحبا بر عقل ابراهیمیان
آن تئاتر زنده‌ی صحراییان
راز هستی را ز فکر انجمن
بر حقیقت جوهرت دارد نظر
عالی فرزانه گر این بزم را
قطع گردد در دمی از مرد و زن
ننگ عالم گشته، ای صاحبدلان
بهر حیوان گشته گر این کار ننگ
بر خمینی خرفت اندر زمان
بر سر مردم بیارد ننگ را
آن دقیق کاردان هر قضا
بهر خلخالی وزاند دُرفشان
زهر ریزد او به کام دشمنان
دامنش آلوده گرداند به ننگ
در سیه‌چالی به جرم باورش
از نفس گیرد به شلاقِ ستم
می‌دهد حکم امیری در جهان؟
 بشکند تن زیر صد درد و تبی
جان ستاند مادر و فرزند را
خشم و کینه، قهر و زور و جاه و نام
گر نباشد ریگی اندر پا و کفش
چون بدون رأی من آرد مر؟

گفته‌ام هر نیک و بد بشنیده‌اند
این شنید استاد، آنگه شاد گفت
خیز و هی کن تو سن اندیشه را
باز گردیدم چو من از این سفر
خنده‌ام آمد بسی ز آن داستان
قصه‌ی شیطان و آدم، دام و مار
با خدایی این چنین اندر میان
بعد از این فیلم خدای سامیان
گوش کن ای آنکه می‌جویی چو من
نکته‌هایی گویمت چون دُر اگر
صانعی باشد اگر این نظم را
کی روا دارد که دستی از بدن
سنگ و چوب و تازیانه بر دادان
چون زند او بر سر عشقان سنگ
کی ببخشد حکم را آن مهربان
تا بکوید کوس و طبل جنگ را
خالق این نظم موجود فضا
کی نصیب زندگی را در جهان
تا بریزد خون سدها نوجوان
دختر در بند را گیرد به چنگ
کودک نوزاد را با مادرش
بیگناهان را بسازد متهم
لاجوردیهای قاتل را چسان^۶
تا که یوسفهای زندان را شبی
منفجر سازد به یکدم بند را
ناتوانان راست منطق انتقام
مهریانان را چه با داغ و درفش
خالقی باشد اگر عدلی وی را

می‌دهی بر خالقت حق و تو؟
 می‌پذیری تا دهم من بر تو جان؟
 زین گذر بنشانمت اندر ظفر؟
 پا نهی ز آغاز با خون جگر
 پیچی و مادر نداند چاره‌ات؟
 درد کذب و گاه تلخ صدق را؟
 تا بگردید هم به حالت آسمان؟
 پیکرت هر درد را چون سُرمده‌دان؟
 لرزه بر اندام و سوزشهای تب؟
 التماس مرگ داری هر زمان؟
 آنکه نامش هست رحمان الرّحیم
 زندگی بخشم به صد رنج و محن
 کار باید کرده خود با جان و دل
 می‌کند در فصل سرمایت شکار
 یا که دستت را ببرد حکمِ شرع
 گاه گریان، بلکه هم از دست زن
 مفلس و دیوانه گردی خوار و زار
 در سیه‌چالی برندت همچو گور
 هیچ آن هم برندارد مشکلی
 یا شب و روزت تباہ آن و این
 آن دقیق تیزیین کارдан
 با همه آن رنجها و مشکلات
 بی صلاح و رأی من بر زندگی
 تا به رنج دهر گردد مبتلا
 طفل را کی دایه گرداند غریق؟
 عادلی با عدل و داد بیکران
 از ره مهر و کرم با نَرمشی
 چیست رأیت از تو گر خواهم نظر؟

چون نمی‌پرسد ز من آیا که تو
 چون ز آغازم نمی‌پرسد که هان
 زندگانی بخشمت اندر خطر
 شیر را با گریه نوشی هر سحر؟
 بی زبان از درد در گهواره‌ات
 در جوانی حسرت صد عشق را
 می‌نهم در جان شیدایت چنان
 وقت پیری شاه اگر باشی بدان
 وحشت مرگت دهد هر نیمه شب
 گاه دردت می‌فشارت آنچنان
 آری ای جان! خالقی عادل، حکیم
 چون نمی‌گوید مرا ز اول که من
 تا کشی رخت خود از این آب و گل
 کمترین رنج مرضی‌ها سه بار
 یا که گردی مبتلا با رنج صرع
 یا شوی محزون طفت در کفن
 یا که روزی هم بگیرندت ز کار
 یا که شاه و دولتی روزی بزور
 صدراعظم هم شوی شاید ولی
 یا خلاصت می‌کند تیری ز کین
 باری آن خلاق خوب مهربان
 او چگونه با همه این معضلات
 از طریق جبر و با یکندگی
 میدهد جانم به گرداب بلا
 نه، یقینم نیست این گونه رفیق
 خالقی آن سان دقیق و مهربان
 بود اگر میکرد از من پُرسشی
 رو به من میکرد و می‌گفت ای پسر!

در جهانی این چنین شادت کنم؟
 گاه در فلوجه گاهی کربلا^۷
 شکر خواهم با همه این باز هم؟
 هست اگر بخشی میان او و ما
 بودم آزاد و بخود صاحب نظر؟
 گریه‌اش ز آغاز تا درماندگیست؟
 برگزینم گریه در این کارزار؟
 کی دلم می‌گشت راضی به اختیار
 رخت بندم در سرابی مرگبار
 این چنین هرگز نگردد ناشفیق
 قادری عادل اگر این بزم را
 مذهبش مهر است و آیین مهریان
 در کتاب او نمی‌گیرد مقام
 عاشق رنگ است و زیبایی بسی
 نور را از ابر تیره بر کشد
 تا که زیباتر ببیند هر نگاه
 میل او بر بوستان و گلشن است
 چون کشد بر مهجنیان پرده‌ها؟
 پاک بینی خوشدل و روشنگر است
 در یقینم سخت می‌آید به خشم
 بوده شیطان ساده‌ای چون کودکان
 دست شیطان بسته ملا، ای عزیز!
 روسیاهی می‌برد ز ایشان پناه
 شب به خواب ناز می‌گیرند بوس
 حجره‌های درس طلابم گواه
 این جماعت را نباشد بند و قید
 آفرین بر فکر بکرش آفرین
 آفرین بر کیش ابراهیمیان

می‌شوی رازی که ایجادت کنم؟
 بخشمت عمری بس اندک در بلا
 گریه‌اش آغاز و پایانش به غم
 حال می‌پرسم ز وجدان شما
 من چه سان می‌دادمش پاسخ اگر
 با چنین طرحی که نامش زندگیست
 با دلی آکنده از غم رنجبار
 آخرین دم با دو چشم اشکبار
 حسرتم در جان و با حالی نزار
 نه، یقینم خالقی آنسان دقیق
 باشد از خود خالقی این نظم را
 مهریانی مهریان است مهریان
 سنگسار و قطع دست و انتقام
 هست اگر معمار این عالم کسی
 غنچه را از پرده‌ی گل در کشد
 می‌دهد صد جلوه اندر قرص ماه
 آفتابش خود دلیلی روشن است
 کی ز آزاده بسازد بردۀ‌ها
 این جهان را عادلی گر داور است
 از سیه‌پوشان چرکین ریش و پشم
 دیده‌ام در جمع این اهریمنان
 داستان اشتر و آن مرد هیز
 ز این جماعت زندگی گشته سیاه
 نوجوان کور را همچون عروس
 طالبان را شد شرف ز ایشان تباہ
 وه چه خوش گفته است زاکانی عبید
 گر خدا آن است و قصه این چنین
 گفته خوش افسانه‌ای بر سامیان

خالقی می‌باید اینک در میان
تلخ باشد زندگی بر عاقلان
بین که کرده خلق، خلاقی چسان؟
می‌زند گلخنددهایی شادمان
بر بشر جز شر نزاده عزم او
عکسها از قتل ملیونها بشر
صد هزاران مرد و زن در ولوله
زیر فقر، اندر مريضی مبتلا
تشنه می‌ميرند و از مalaria
بی طبیب و دارو از رنج فراق
جان دهنده از این ستمها نیمه شب
کودکان را چیست این رنج و محن؟
 بشکنم هر حکم و قول و تشت او
جاهم من نشکنم گر بزم او
در تماشایش نشسته شاهوار
از پریز حیله می‌آرم برون
ز آن فساد قصه‌ی رندانه‌اش
مبتلا سازم دلش در صد بلا
می‌نشینم ساعتی در گفتگو
می‌کنم از حیله‌هایش جستجو
می‌زنم بر زخم جاش چند نیش
تا شود چون سید علی بی آبرو^۹

خلق بی اندیشه را حقاً چنان
تا جهان باشد بدست جاھلان
جاھلی با جهل خود اندر جهان
بلیشویی کرده بپا خوش در آن
من چه گوییم از نظام و نظم او
هر کجا از جنگ می‌آید خبر
بر سر سیلابها و زلزله
کودکان بی گنه در آنگولا
مردمی بیچاره در سومالیا
طفلکان بیشماری در عراق
روزها در مرگ و هزیان اند و تب
گر گهکار است آدم یا که من؟
با چنین کردار شوم و زشت او
با چنین ظلم و کشت نظم او
عالی را کرده فیلمی خندهدار
برق فیلم سینمایش را کون
تا بخود آید از آن افسانه‌اش
می‌کنم راز درونش بر ملا
می‌روم در جایگاهش رو به رو
وانگهی مثل هدایت مو به مو^۸
چونکه شد محکوم کرد زار خویش
می‌نهم عمامه‌ای زان پس بر او

پیرامون تئاتر

1

پروفسور ابراهیم ویکتوری، نویسنده کتاب شگفتیهای جهان.

2

مولانا اقبال لاهوری، فیلسوف مشرق زمین که در ابتدا مسلمان بود و سپس با پیش کشیدن "خیر و شر" در ذات خدای ابراهیمیان، ماتریالیست شده، از فلسفه دینی کناره گرفت. او در شعر و عرفان، خود را مرید مولانا رومی می داند. در فلسفه، کتاب مشهور "فلسفه در ایران" را نوشته که دکتر امیر حسین آریانپور آنرا به پارسی ترجمه نموده است.

اقبال، دارای دو دیوان شعر فارسی و اردو است. او طاهره قرطائی را هم مقام با مولانا رومی دانسته و آن "دو را" رهبر کشف رموز قلمداد نموده، مانند دانش هماره با آن دو، در آسمانها به کشف اسرار پرداخته است.

3

تئوری علمی وجود آب در ۱۱ متری کره مریخ، که مسئول آن یک پروفسور پنجاه ساله ایرانی بنام فیروز نادری بوده است.

4

حفره سیاه: تئوری اشتین که ماه و خورشید پس از پنج میلیون سال دیگر در حفره ای سیاه فرو خواهند رفت. این تئوری اکنون توسط ناسا تایید شده است. خور، محقق خورشید است.

5

لاجوردی: جلاد مشهور امنیتی رژیم خسینی در زندانهای ملأا، که توسط مجاهدین خلق ترور شد، خلخالی نیز جلاد اعدامهای سیاسیّون ایران و کردستان است، که زندانی ها را به صفحه می گفتند: اولی نه، سومی، هشتمی نه، نهمی، یا بیستمین نفر را تیر باران کنید.

7

فُلوجه، یکی از شهرهای عراق است که آمریکایی ها برای برداشتن صدام از قدرت، مردم آن شهر را کشتار عمومی نمودند.

8

کتاب طنز "افسانه آفرینش" بزرگمرد صادق هدایت است.

9

ملأا سیدعلی، نماینده الله در حکومت ملایان ایران.

جنبیش بزرگ سبز و موسوی

ای موسوی! موسا شو و بگذر از این بحرِ ستم
که اینک فقیه شهر ما نمرود و فرعون است هم
رو دل به دریا زن که دل، اینک ید بیضای توست
پیشکاف این بحر ستم، چون دست حق بالای توست
بنگر چسان بگشوده شد دروازه‌ی عز و شرف
هشدار که این گوهر تو را، آسان نیامد خود به کف
شاهین شو و شهپر گشا بر صید آزادی که آن
ره بر گشاده می‌رسد در گلشن ما پر زنان
شد آب جوی رأی اگر از حیله‌ی ملا پلید
بنگر چسان بشکسته شد در قفل دینش هر کلید
مذهب بشد چون کشک و دین، همچون بهای آبدوغ
از بس که ملا و فقیه، گفتند بر مردم دروغ
اینک ندایی میرسد سبز و خروشان از "ندا":
شادم که جان کردم کنون از بهر آزادی فدا
شرم است اگر خلقی شود در بند ملایی گدا
خلقی چنین شرمنده را هرگز نمی‌بخشد خدا
ای راست و چپ! از عقده‌ها، باید گذشت از کینه‌ها
نفرت ز دلها برد و مهر، افشارند اندر سینه‌ها
ور نه دوباره دیو شب در جمعه‌ای خونین دگر
خُرناصهای بر می‌کشد، خلقی کند خونین جگر
همدل شوید و همنفس در بردن این جانیان
با وحدت از جا بر کنید، بند از تن زندانیان
سهرابها را تا به کی در خون نشاندن تا به کی
رودابه‌ها را داغ دل در گریه دیدن تا به کی
ای خلق! این دم موسوی، موسای دوران شماست

از بھر آزادی کنون، هم عهد و پیمان شماست
 باشد که تا با کاروان، منزل به منزل طی کند
 در باغ رفراندم سپس انگور ما را می کند
 پیر و جوان! باید کنون از خانه‌ها بیرون شدن
 تا خصم را از خوف جان صد لرزه افتاد در بدن
 ای خلق‌های این دیار، همدل شوید و هم نفس
 خواهید اگر اینک رها گردید از بند و قفس
 ای موسوی! در هر قدم، با خلق اگر باشی بدان
 حق با تو هر دم می‌زند شمشیر و خنجر بر بدان
 سرو "دموکراسی" اگر، سرسبز می‌خواهی، ببین!
 مانند میران! بایدت "روبند سبزی" بر جیبن

در سوگ منتظری

بیاید مردم! تماشا کنید
 نشاید که این گفته حاشا کنید
 که موسا ز اسطوره آمد برون
 به ظاهر هم او بود و هم از درون
 به فرعون ملعون ندا داده گفت
 چسان ظلمت و نور گردند جفت؟!
 خلافت به کشتار در کیش تُست
 ردای ستم لایق ریش تست
 مرا دین حق باید و مهر خلق
 تو را آن امامت سزاوار و دلق
 اگر چند "نه" گفتم نفی جان
 شود باز گویم، نگویم که هان
 به "نه" گفتن تنده موسایی‌ام
 به گفتار و کردار انسانی‌ام
 کشم پرده از چهیر فرعونیت
 کنم بر ملا فهیر فرعونیت
 نمودم خطای ولایت اگر
 مصون از خطای نیست نوع بشر
 خطای را بشتم من از اعتراض
 که این بود خود بهترین اعتکاف
 نباشد پناهی بجز مهیر خلق
 نماند به کس تخت و این تاج و دلق
 منم اینک آن، موسی حق منم
 که پرده ز فرعونها برکنم
 به هویی که تیرش ز نفی و نی است

به آهی که سوزش ز نای نی است
 بسوانم ارگ ستمگر همه
 بیارم بخلق اندر آن همه
 که آزاد گردند حتی ز دین
 ندارند اگر خود به کیشی یقین
 بدین گفته آیین خود آب داد
 دل اهل دین صد تب و تاب داد
 در آزادگی زیست و رفت از جهان
 به سوگش نشسته زمین و زمان

آرزوی مرگ

هان ای فقیه شهر!
 شباد دین و دهر!
 گیرم ز ترس محکمه
 و از بیم رأی خلق
 ز تشییع نحس خویش
 رضایت دهی به مرگ
 فردا چه می کنی؟
 که ز گورت در آورند و
 به شادی
 کیشان کیشان
 در شهر و کوچه ها
 با های و هوی خلق
 تف بر جنازه شومت بیفکنند؟
 تف بر تو باد
 با آن همه زنجیره های قتل
 از باوهگان ما
 نه، نه، تمیر شیخ!
 مکن آرزوی مرگ
 که ماراست گفتگوی و
 سخن های بیشمار
 با تو
 غلام جهل!
 در جایگاه داد.
 بنگر! به مادران سیه پوش داغدار

بنگر! به کودکان در صف سنگین انتظار
آری، نمیر شیخ!
مکن آرزوی مرگ
باشد که آنهمه چشمان منتظر
به دامت در افکنند

در جایگاه داد

تا بشنوند آنهمه خود
از زبان تو

"که چه کردی به جانشان؟!"

نه، نه، نمیر شیخ!

که عمر من از تو باد

که ما را نیاز توست

در آن رستخیز گرم

عمرت چو خضر باد! -

اندر عذاب آتش سوزان کرد خویش
این آرزوی ماست

.....

"نه، نه

گریز نیست تو را ای فقیه دین!

در تخته نرد کرده‌ی شوم سیاه خود

از این سرنوشت تلح"

نه، نه،

مکن چنین و

مکن آرزوی مرگ

به تشییع پر کرامت نعش آت مبند دل
که آنهم جهنمی است

گیرم چنین شود — که

به تشییع بر شوی

فردا چه می کنی
که ز گورت در آورند و
به خشمی کشان کشان
به خیابان و کوچه ها
به هر بزرگی ز شهر
به تماشا برند تو را؟

ای وای، وای، وای!
آنجا ببین بلند!
که ز هر بام، کودکان
تف بر جنازه شومت می افکنند
آنسو نگاه کن!
بالای هر منار، بر نرده های شهر!
بر تیر هر چراغ
پدر کشتگان همه
با خشم و انزعجار
فریاد می کنند:
"تف بر تو باد شیخ! تف بر جنازه آت"
"نه، نه
مکن چنین و
رها کن امید مرگ
که هیچ آت گریز نیست
از این سرنوشت شوم"
عمرت چو خضر باد
که مارا نیاز توست
در جایگاه داد.

فرمان طاھرہ

پیشکش به: رهبران دستگیر شدی بهایی در سال 2008

بوران ظلم بود و
ستم های بیشمار
سیاهی بسان شب
همه افکنده پرده ها
 توفان جور بود و
رعیت
حقیر و خوار
شکایت ز ظلم نیز - به سلطان
گناه و جرم . . .

تاریک و تار چهره‌ی تابان زندگی .
در بنده قهر بود
سیاوش راه عشق
عاجز تمام خلق
رنج سکوت
در دل هر کس گران چو کوه
اندر میان آنهمه گردابِ داغ و درد
از لابلای آن همه دود و غبار و گرد
گُردآفریدگونه
سواری دگر رسید
پا در رکاب همت و
"دل در امید صبح"
چشمش به چشم خلق
خنجر نهاده بر سرِ ترس و

سکوتِ شب

ره بر گشوده - به یاران خطاب کرد:

"هلا عاشقان راه!"

ای رهروانِ صفا کیشِ بیقرار!

تا می تپد به قلعه‌ی چهريق

قلب باب

نرفته سرش به دار

تا هست

عطر و بوی دل انگیزِ این بهار

آتش در افکنیم

به انبار ارتجاع

که هستی ز هر طرف

"همه بو گرفته، بو"

خیزید و این ندا، این بانگ سر دهید:

که دیگر نمیتوان

"زیبا دیارِ مهر

ستم خانه‌ای نمود و

خرافاتْ لانه‌ای"

دیگر نمی شود

نه که انسان

سگی کنون

با سنگ کُشت

یا دست و پا بربید.

بر پا شوید

تا که شبستان جهل را

هر پرده بردریم

باشد که قصرِ ذهن

مُنَوْر شود ز نور.

با این مراد و مقصد عالی
بسان ماه

روان شد به جایگاه
چادر ز خود گرفت و
نقاب از رُخش گشود
"مهتاب شد پَدَشت" و
به شوری خجسته گفت:
"این دین و دفتر و دستار و دستکش
در آتش بیفکنید"
که از این زمان و پس
به هر کس حرام باد:
"حجّ و نماز و روزه و
مللّیبی هر حدیث."

خیزید و از
"طولیله‌ی اوهام بر جهید!
عادات بو گرفته
در آتش رها کنید"
ایام
"نو شده است و جهان نو
مُراد نیز
آیین دگر کنید و
خيالي دگر بسر"
که:
به شهراهِ هر مقاصد نو
شهسوار نو

"چون من قلندری
 نه عمامه نه ردا
 نه چادر نه برقه ای
 برابر حقوقی مرد"
 "چون من قلندری
 که ز غوغای شور و عشق
 سپاهی ز شهر زنج
 ز زن ها در افکند
 به جدالِ سکندری"
 چون من قلندری
 "که ز بهر کلام نو"
 در کوچه کوچه‌ی این شهر و، کو به کو
 در کوه و دشت و ساحل و دریا و، جو به جو
 نوشد شراب عشق به هر دم، سبو سبو
 در چهره چهره‌ی هر دیده، رو به رو
 آرد نگاه مهر،
 به تغییر تو به تو"
 چون من قلندری
 "که ز بهر جهان نو
 شاهان کشد به زیر و
 کتابِ فقیهِ دین"

دنیای ما دنیای ما

دانیای ما	دانیای ما
در بوستان زندگی	در بوستان زندگی
روشن از او شد هر دم	روشن از او شد هر دم
شیرین تر از دنیا شده	شیرین تر از دنیا شده
دیدار باران سای او	دیدار باران سای او
چون ماه تابان جهان	چون ماه تابان جهان
فردا که قامت می‌کشد	فردا که قامت می‌کشد
در نسل زنهای جهان	در نسل زنهای جهان
مهرش بطلان همچو آن	مهرش بطلان همچو آن
اندیشه‌ی نازایی‌اش	اندیشه‌ی نازایی‌اش
رنجی نمی‌دارد روا	رنجی نمی‌دارد روا
تا خود نیفتد ز این ستم	تا خود نیفتد ز این ستم
"مادر نمی‌خواهد شدن	"مادر نمی‌خواهد شدن
ز این گفته خرسند ار شود	ز این گفته خرسند ار شود
می‌گوید از شادی عجب	می‌گوید از شادی عجب
ور نه بخشد از کرم	ور نه بخشد از کرم
جان و تن و رویای ما	آن طوطی گویای ما
امروز و هم فردای ما	بر هر یک از اعضای ما
دیدار باران سای ما	پر کرده خوش صهباً ما
ما رخشندۀ در شبهاي ما	ما رخشندۀ در شبهاي ما
آن سرو بی همتای ما	آن سرو بی همتای ما
گردد ابوالاعلای ما	بینای نایینای ما
فخریست بر بالای ما	فخریست بر بالای ما
بر کودکان، رعنای ما	بر کودکان، رعنای ما
در آتش غم‌های ما	در آتش غم‌های ما
دُردانه‌ی یکتای ما"	دُردانه‌ی یکتای ما"
نویاوه‌ی زیبای ما	خوش گفته خود جاجای ما
این گفته‌ی بیجای ما	این گفته‌ی بیجای ما

نوهان کوچولو

این آرزویم بود جان! مادر نزاید خود تو را
 تا رنجش جان و دلت هرگز نسوزاند مرا
 رویای دنیا بوده‌ای نوهان که دنیا آمدی
 عالم به کامت باد خوش اکنون که دنیا آمدی
 در بوستان زندگی چون گل بروی نازنین
 می‌تابد اندر چهره‌ات بخت بلندی بر جیین
 خورشید اقبالت نگر "سالم" ز مادر زاده‌ای
 می‌گوید این "یمن ظفر" فردا به رزم آماده‌ای
 "جنگیست" میدان جهان "آمادگی" می‌باید
 در فتح "هر یک سنگرش" شایستگی می‌باید
 در نوجوانی "صد جنون" سازند اندر ره پُلی
 باید که از آن بگذرد "دیوانه و هر عاقلی"
 جستی اگر سالم از آن، خود رستمی ای پهلوان
 صد آفرين می‌گويد، هر پیير و بُرنا و جوان
 "حکمت" سلاح اين ره و آن هم ز "رنج" آيد بدست
 افتاده ز اين پل هر کسی که اندر جوانی بوده مست
 رویای مایی نازنین! اسب خرد را سنج کن
 از کوره‌ی سوزان رنج خُرجین خود پُر گج کن
 گنجی بدست آر ای پسر که اندر حیاتِ روزگار
 هر چند اگر باره بلا مانند در عالم یادگار
 کانی چنین خواهی اگر، هر لحظه را چون دُر بدان
 در مکتب "نیکان" نشین بگریز هر دم از "بدان"
 شاگرد "طوسی" شو گهی در حلقه‌ی "سعدی" دمی
 "خیام و حافظ" گیر و هم با "مولوی" کن همدی
 رو "بوالعلای" مهرب شو "کم کن ز رنج" کودکان

"ظلم" است بی "رأی" کسی آوردنش اندر جهان
 بر "بی زیانان" مهر ورز "درنده خوبی" خوب نیست
 "گرگی" به حیوانان مکن در دستان چون چوب نیست
 قلبی که هر دم می‌تپد در سینه‌ای زخمی مکن
 صیاد آهوبی مشو زنهار! بی‌رحمی مکن
 شب تا سحر با سُفلگان در شب نشینی سر مکن
 خنجر به عمر خود مزن بریاد این گوهر مکن
 راه "آرسطو" گیر و از "منطق" بنا کن فکر را
 با علم "استدلال" زن آتش "دعا و ذکر" را
 "اسپینوزای" دهمر شو دَر دِه "رساله" راه را
 چون مارکس بنما بعد از آن فرقی ره از هر چاه را
 "رازی" شو ای نوباده! نابود کن هر یاوه را
 تا از تو بشناسد جهان از "مند تا میرجاوه" را
 بیرون پرید از "کمبریج" اقبال و شد مولانه‌ای
 شاهین شو و شهپر گشا دَر دِه چو او جولانه‌ای
 شمعی ز جان افروز جان! بر خوان هر کاشانه‌ای
 تا که از شعاع نور آن هر دل شود پروانه‌ای
 فاضل شو و از باغ شعر، شاعر چو گل خانی بیار
 یا چون بزنجو گام زن مردانه کرداری بیار
 از اشک اشکان^۱ قطره‌ای در چشم‌هی جانت فشان
 وانگه بنه در هر دلی از خویشن چون او نشان
 غافل مشو از کاروان یک لحظه هم اندر سفر
 تا همچو میران در خطر هرگز نیفتی ای پسر

^۱شهید ابراهیم اشکانی.

امسال^۱

شاید امسال شود	فال من آن فال شود
در قُم و تهران همه جا	یکسره جنجال شود
بختِ نگون گشته‌ی ما	همدم اقبال شود
مهرنهادی ز وطن	رُستم و یا زال شود
دیو شب از هیبت او	در تَب خود چال شود
ملکت و ملّتِ جَم	خرم و خوشحال شود
گوهر مقصود رسد	دل پُر از آمال شود
باز سِر شیخک دین	له شده پامال شود
منطق ملاّی او	رہبِرِ دجال شود
خواهش دل گُل کُند و	سال همان سال شود
سید و ملاّ همه جا	سرخَر و رمال شود
مفتش دین خوارتر از	رهزن و حمال شود
مسجد زرگبديش	دکّه‌ی بقال شود
ملتی آزاد ز غم	در همه احوال شود
خواهد اگر جان و دلی	همدل امسال شود
گوهر جان و نفسش	صاحب صد بال شود
خنده زنان در زند و	وارد امسال شود
عاشق صد صحن سخن	گشته و خود لال شود.

^۱ امسال: روم/ خانه‌ای پالتاکی بود که آرزو می‌کرد امسال، آخرین سال حکومت ملایان باشد.

کلاش، صلح و طبیعت^۱

صدای رود و هوای معطر چترال
 مرا به یادِ وطن دارد و هوای شمال
 جلالِ صلح و صفائی کلاش فریادیست
 ز درهای طبیعت علیهِ جنگ و جدال

^۱کلاش، قومی است موبور و چشم آبی که در چترال پاکستان زندگی میکند.

می‌گویند، اسکندر مقدونی که برای دست یافتن به هندوستان از این راه گذر نموده است، گروهی اندک از آن لشکر در همین پیرامون می‌ماند. این مردم هنوز دارای آیین نیاکانی خویشند و به شیوه بسیار کهن که هموز به زمینداری نرسیده‌اند، می‌زیند. تاسال ۱۹۸۴ میلادی که من از آنجا دیدن نمودم، تنها یک جوان دیپلمه داشتند. زیستگاه آنان را "چترال" مینامند که مانند شمال ایران سرسبز و پر از آب است، اما برف خیز است و در مرداد ماه هم، ماشینها از گردنه هایی می‌گذرند که برفی اند و رو دخانه آن از آب شدن بر فها جاریست.

این سرزمین بسیار رنگی و زیبا، در میان پاکستان و افغانستان است و جایی برای توریستهای جهانی است. من، سال ۱۹۸۳ با رفیقی پارسی زیان که با دوست دختر سوئدیش بود به آنجا رفتم. وجود مجاهدان جبره خوار آمریکایی آنجا را ترسناک ساخته بود، اما ناگواری‌های آن سفر از سر ما گذشت.

هوای دلپذیر و زیباییهای آن، با درختان و رود جاری از آب برفی آن، اندیشه‌ام را بسوی شمال ایران برد و این چهار بندی سروده شد، البته شعر دیگری نیز درباره نابسامانی زندگی آن مردم نیز سروده شد که "جیند جان" بدلایلی آنرا از کتاب برداشت.

